SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

ELEVADORES

PLANEAMENTO

Os nossos indicadores

Sinopse da Schmitt + Sohn – Aspectos de uma estratégia empresarial de sucesso

1861
Fundação da empresa.
Tradição no fabrico e serviço após-venda de elevadores.

6
Gerações de experiência.
A família proprietária como constante.

18
Empresas nacionais e no estrangeiro.
Uma rede descentralizada perto de si.

4
Países da Europa.
A nossa localização: Alemanha, Portugal, Áustria, República Checa.

1.500
Elevadores produzidos anualmente.
Produção em fábricas próprias.

90.000
Elevadores fabricados.
As nossas referências em toda a Europa.

1.600
Colaboradores.
O sucesso tem muitos rostos. 84 formandos.

9001
Norma EN ISO para a Qualidade.
Melhorar. Desenvolver. Prever.

24
Horas de disponibilidade, 365 dias por ano.
Sempre à sua disposição.

40.000
Elevadores em manutenção por ano.
Competência, na qual se pode ter confiança.

160
Milhões de euros em vendas.
Um resultado convincente.

0
Euros de passivo bancário.
Independência para parcerias fortes.

Os nossos valores

Aprendizagem diária:
Este valor é assegurado por 1.600 funcionários entusiastas que se dedicam com todo o seu conhecimento e experiência.

Qualidade:
Progresso e melhoria contínua dos processos e produtos. Por exemplo, na produção. Cada ano, 1.500 novos elevadores deixam as nossas instalações. Sempre com a mesma qualidade.

Seriedade empresarial:
A base do relacionamento duradouro tanto com os nossos clientes como com os nossos colaboradores, é a nossa seriedade empresarial. Há mais de 100 anos.

Os nossos Produtos

Nós desenvolvemos produtos excepcionais que satisfazem elevados requisitos técnicos e estéticos. Estes produtos são criados em diálogo com a arquitectura, o design e a técnica. Isto é uma parte da nossa convicção. Sistema, funcionalidade e qualidade de um processamento cuidadoso em todos os detalhes fazem parte da exigência a um desenvolvimento e criação lógicos. Porque a nossa missão é a mobilidade das pessoas.

Os nossos Serviço Após-Venda

Nós colocamos um dos nossos chefes do serviço após-venda a seu lado, para o acompanhar ao longo de todo o tempo de utilização dos seus elevadores. Uma enorme responsabilidade porque atendemos mais de 40.000 elevadores por ano. Dando sempre grande prioridade à segurança: o nosso serviço de assistência está à sua disposição 24 horas por dia, 365 dias no ano – com 0 tempo de espera. Para uma parceria de sucesso duradoura.

Elevadores

Índice

	Bem-vindo	
	Contacto	8 – 9
1.	Indicações referentes ao planeamento	11 – 26
2.	Ascensores de pessoas	27 – 92
3.	Monta-Camas	93 – 124
4.	Ascensores de carga	125 – 170
5.	Ascensores em vidro e panorâmicos	171 – 198
6.	Escadas rolantes / Tapetes rolantes	199 – 204
7.	Estruturas da caixa	205 – 214
8.	Portas e portais	215 – 236
9.	Cabinas	237 – 266
10.	Acabamentos da cabina	267 – 342
11.	Sistemas de Tracção e Comandos	343 – 352
12.	Modernização	353 – 366
13.	Serviço após-venda	367 – 387
	Ficha técnica	388

Planeamento excelente
A convicção de uma empresa familiar com longa tradição.

Tudo começa com um planeamento excelente. O resultado final é o valor. O Manual de Planeamento da Schmitt + Sohn é há mais de 3 décadas um documento essencial para o planeamento de ascensores de alto desempenho. Um instrumento de planeamento para produtos de vanguarda premiados internacionalmente.

Um produto criado pela paixão dedicada de 1600 colaboradores e que resulta da experiência acumulada de mais de 100 anos. A nossa resposta. A nossa postura. A nossa compreensão há 6 gerações.

“Resultando da convicção para uma boa construção.
Para os clientes mais exigentes. Para todos os que procuram resultados excepcionais. Também nos detalhes. Um produto que entusiama desde o planeamento até ao serviço após-venda.”

Com uma brilhante elegância, com materiais de alta qualidade e detalhes convincentes. Equipados com a alegria de utilização e a segurança de um serviço personalizado.

Estes valores são garantidos por nós com o nosso nome. Da convicção de uma empresa familiar com longa tradição. Com responsabilidade pelos colaboradores, clientes e parceiros. Veja, leia e descubra o que temos para si.

Bem-vindo à Schmitt + Sohn.

Maximilian Schmitt
Sócio Gerente

150

Responsabilidade
desde 1861.

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

Em cada uma das nossas 32 delegações,
encontrará interlocutores competentes.
Aguardamos o seu contacto.

Alemanha

Service 24: +49 (0) 800 24 00 365
www.schmitt-aufzuege.de
info@schmitt-aufzuege.de

90402 Nürnberg
Hadermühle 9–15
Fon +49(0)911-2404-0
Fax +49(0)911-2404-111

90455 Kornburg
Kellermannstraße 16
Fon +49(0)9129-9025-0
Fax +49(0)9129-9025-27

86167 Augsburg
Bürgermeister-Wegele-Straße 12
Halle 1plus
Fon +49(0)821-56747450
Fax +49(0)821-56747451

95445 Bayreuth
Am Bauhof 12
Fon +49(0)921-787782-0
Fax +49(0)921-787782-28

13509 Berlin
Miraustraße 50–52
Fon +49(0)30-4360225-0
Fax +49(0)30-4360225-28

09125 Chemnitz
Reichenhainer Straße 171
Fon +49(0)371-53099-0
Fax +49(0)371-53099-99

96450 Coburg
Hahnwiese 5
Fon +49(0)9561-2498-0
Fax +49(0)9561-2498-70

01139 Dresden
Washingtonstraße 16/16a
Fon +49(0)351-2176090-0
Fax +49(0)351-2176090-30

99097 Erfurt
Alte Chaussee 89
Fon +49(0)361-644999-0
Fax +49(0)361-644999-28

45141 Essen
Bamlerstraße 5a
Fon +49(0)201-28010-0
Fax +49(0)201-28010-48

60314 Frankfurt
Riederhofstraße 16–18
Fon +49(0)69-420805-0
Fax +49(0)69-420805-29

50226 Frechen
Alfred-Nobel-Straße 7–9
Fon +49(0)2234-95379-0
Fax +49(0)2234-95379-22

85748 Garching
Carl-Zeiss-Straße 5
Fon +49(0)89-959398-0
Fax +49(0)89-959398-18

22453 Hamburg
Papenreye 25
Fon +49(0)40-589713-0
Fax +49(0)40-589713-13

30851 Langenhagen
Erich-Ollenhauer-Straße 3
Fon +49(0)511-72587-0
Fax +49(0)511-72587-25

67065 Ludwigshafen
Am Bubenpfad 1
Fon +49(0)621-579280-0
Fax +49(0)621-579280-9

04416 Markkleeberg-Wachau
Weinteichstraße 5
Fon +49(0)34297-1666-0
Fax +49(0)34297-1666-19

93059 Regensburg
Im Gewerbepark A2
Fon +49(0)941-46462-0
Fax +49(0)941-46462-46

72070 Tübingen
Industriestraße 24
Fon +49(0)7071-7969-0
Fax +49(0)7071-7969-29

97076 Würzburg
Äußere Aumühlstraße 2
Fon +49(0)931-25042-0
Fax +49(0)931-25042-29

Áustria

www.schmitt-aufzuege.at
info@schmitt-aufzuege.at

6020 Innsbruck
Grabenweg 72
Fon +43(0)512-346502-0
Fax +43(0)512-346502-1

8020 Graz
Puchstraße 17-21
Obj. 12, 3. OG
Fon +43(0)316-262923
Fax +43(0)316-262924

4020 Linz
Wiener Straße 131
Fon +43(0)732-330226-0
Fax +43(0)732-330226-16

1100 Wien
Triester Straße 87
Bürogebäude, 2. Stock
Fon +43(0)1-4055508-0
Fax +43(0)1-4055508-4

Portugal

www.schmitt-elevadores.com
info@schmitt-elevadores.com

Porto
4466-953 S. Mamede de Infesta
Arroteia Via Norte, Apart. 1034
Tel +351-229 569 000
Fax +351-229 569 009
Serviço 24h: +351-229 569 002

Lisboa
2790-034 Carnaxide
Rua da Barruncheira, 3–1°
Esquerdo
Tel +351-213 030 350
Fax +351-213 032 706
Serviço 24h: +351-213 030 359

4700-361 Braga
Rua António Marinho, 68
Tel +351-253 610 819
Fax +351-253 260 951
Serviço 24h: +351-253 610 819

6000-228 Castelo Branco
Rua Fernando Namora,
LT I-3 , Lj.3
Tel +351-272 342 472
Fax +351-272 342 428
Serviço 24h: +351-272 342 472

3025-037 Coimbra
Urbanização do Loreto LT 4
R/C - C/C
Tel +351-239 493 803
Fax +351-239 496 329
Serviço 24h: +351-239 493 803

8005-325 Faro
Praceta Henrique Bernardo
Ramos nº 9
Tel +351-289 822 758
Fax +351-289 813 098
Serviço 24h: +351-289 813 156

República Checa

www.schmitt-vytahy.cz
info@schmitt-vytahy.cz

36211 Karlovy Vary
Jenišov 116
Tel +420 353 433-722
Fax +420 353 433-721

14800 Praha 4
Komárkova 1189/27
Tel +420 272 191-652
Fax +420 272 191-651

1. Indicações referentes ao planeamento

1.1 Indicações gerais de planeamento

1.2 Instalação em edifícios existentes

1.3 Eficiência energética

1.4 Normas

1

Indicações referentes ao planeamento

Indicações referentes ao planeamento

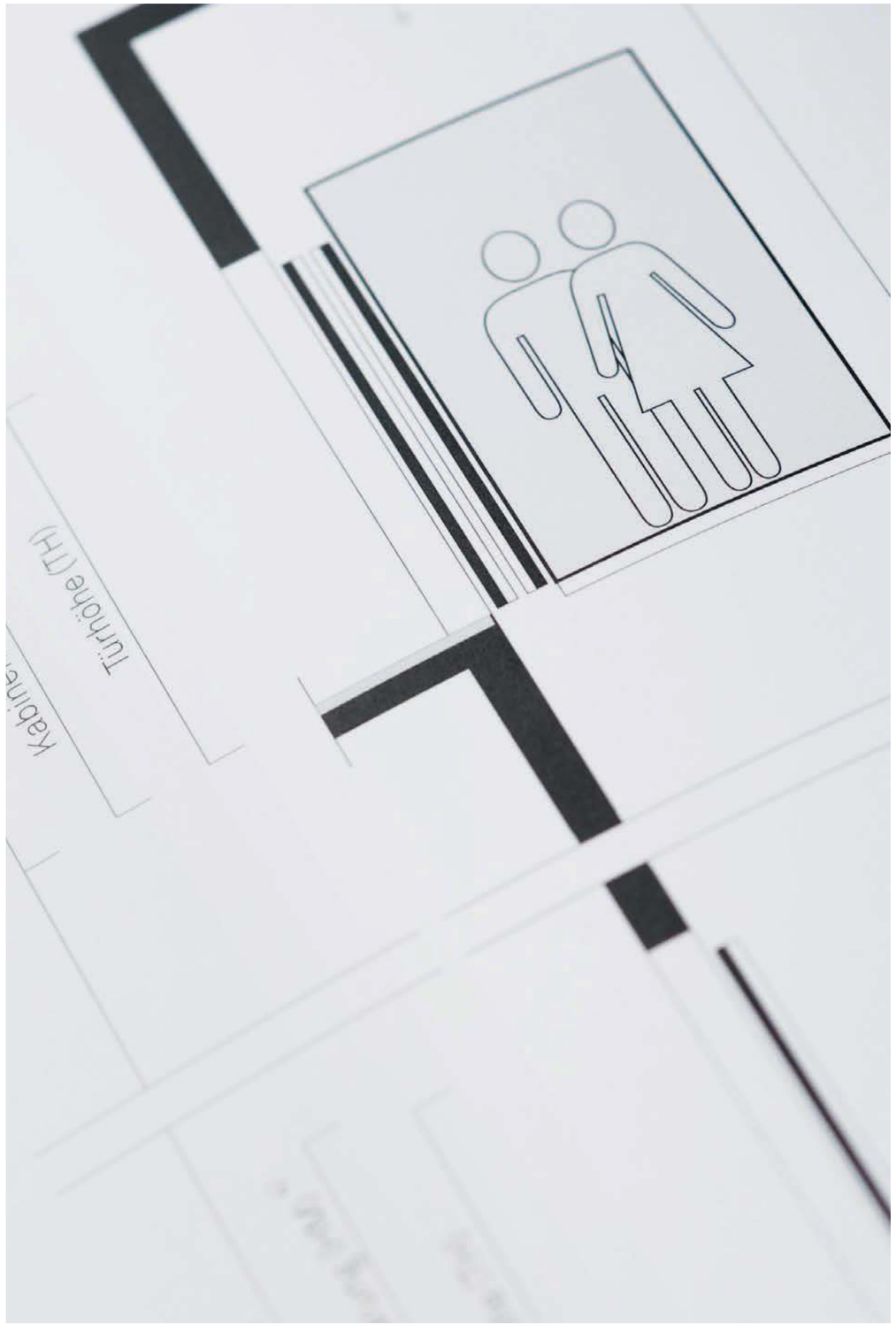
Determine as dimensões de caixa com poucos cliques
na nossa homepage em
https://konfigurator.schmitt-aufzuege.de/index.php?page=&lang=pt

1

Indicações referentes ao planeamento

Indicações referentes ao planeamento

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



O planeamento de sistemas de ascensores eficientes adequados às necessidades é uma tarefa complexa, cujo êxito pode ser influenciado pelos mais diversos fatores.

Conceito de utilização

Um projeto bem sucedido começa com a definição clara das exigências do ascensor e do edifício. Com base no tipo de edifício, trata-se de satisfazer o grupo de utilizadores, as condições de funcionamento e de concretizar os desejos especiais dos clientes, assim como os requisitos normativos. Trata-se de um ascensor com acesso público?
Estão pensados comandos especiais / viagens especiais (Transponder, temporizadores, comando de penthouse, etc.)?

Quantidade de cabinas e dimensão da cabina do ascensor

Em edifícios complexos e com frequência de utilização elevada concentrada em determinados períodos do dia, pode ser avaliada a dimensão, a velocidade e a quantidade de cabinas necessária, através de um estudo de tráfego sistemático. As dimensões da cabina regem-se em primeira linha pela carga a transportar. No caso do transporte de pessoas deve, além disso, ser verificado se são seguidos os regulamentos nacionais, nomeadamente se o ascensor é adequado para o transporte de doentes. De acordo com isto, serão definidas dimensões mínimas. Um apoio objetivo é facultado nas recomendações de seleção da página 17.

Conceito do sistema de tração

Faz-se a distinção entre ascensores elétricos e hidráulicos. Os critérios de seleção são a carga, o curso e o conceito de utilização.

Nos ascensores elétricos (AOM, SP), a transmissão de potência é realizada através da fricção entre os cabos de suspensão e a roda de tração do sistema de tração. Faz-se uma distinção entre ascensores sem casa das máquinas (AOM) e ascensores com casa das máquinas. Atualmente cerca de 80% dos ascensores novos instalados são executados como ascensores elétricos sem casa das máquinas.

Nos ascensores hidráulicos de ação indireta (HPI), a cabina é movimentada através de um ou dois pistões hidráulicos. Os pistões hidráulicos estão ligados à cabina através de cabos. Seguindo o princípio das roldanas, ocorre uma transposição da velocidade e distância percorrida, numa relação de 1:2. Atualmente os sistemas de tração hidráulicos de ação indireta são basicamente utilizados apenas em monta-cargas com uma carga muito elevada e um curso > 3,5 metros.

Nos ascensores hidráulicos de ação direta (HP), a cabina é movimentada através de um ou dois pistões hidráulicos. Os pistões hidráulicos estão diretamente montados na cabina ou na sua estrutura. Esse conceito de sistema de tração é predominantemente utilizado em cursos reduzidos e para grandes cargas nominais.

Resumo das características selecionadas para os sistemas de tração:

	AOM	SP	HPI	HP
Curso ≤ 3,5 m	●	●	●	●
Curso > 3,5 m	●	●	●	
Curso > 12 m	●	●		
Curso > 30 m	●	●		
Alta frequência de utilização	●	●		
Comportamento de funcionamento independente da tempertura	●	●		
Carga nominal > 3.200 kg		●	●	●
Sem casa de máquinas	●			
Velocidade > 0,6 m/s	●	●		
Baixos custos energéticos	●	●		
Baixos custos com resíduos	●	●		
Sem casa das máquinas ou localização variável da casa das máquinas	●		●	●
Baixa potência eléctrica instalada	●	●		
Renivelação reduzida na carga e na descarga	●	●		

Caixa do elevador

No âmbito do planeamento da construção e devido à sua importância central, dever-se-á começar por definir as dimensões e as características da caixa do ascensor. Alterações posteriores no edifício têm custos elevados ou podem já não ser realizáveis. Sendo parte do objeto, as caixas dos ascensores têm de cumprir os requisitos correspondentes no que diz respeito à insonorização, resistência ao fogo e estática. As paredes podem ser executadas em betão, alvenaria, madeira ou como construção metálica. Especialmente nas proteções de vidro, é necessária uma autorização específica ou em casos individuais, a aprovação da autoridade competente.

Instalações alheias ao ascensor na caixa do ascensor e nas salas das máquinas não são, em princípio, permitidas.

Ventilação e extração de ar da caixa do ascensor

A caixa do ascensor deve ser suficientemente ventilada. No entanto, a caixa não pode ser utilizada para a ventilação de outras salas. Com a utilização de um sistema de desenfumagem da caixa inteligente é possível reduzir a corrente de ar na caixa da escada e a perda de calor.

Insonorização

As medidas de insonorização construtivas necessárias deverão ser tidas em consideração já na fase de planeamento. Correções posteriores, muitas vezes não são possíveis ou só o são com despesas adicionais consideráveis.

A insonorização, por conta do cliente, nos termos da VDI 2566, pode ser concretizada com uma caixa de parede simples pesada ou de parede dupla. Geralmente é aconselhável não encostar salas com necessidade de proteção acústica diretamente às caixas de ascensores. Caso tal não seja possível, devem ser previstas medidas adequadas de insonorização para a proteção contra ruídos na estrutura.
A norma VDI 2566 e/ou DIN 4109 (insonorização na construção civil) contém mais recomendações e indicações sobre a insonorização construtiva e para o cumprimento dos valores de emissão de ruídos máximos admissíveis em salas com necessidade de proteção (p. ex. locais de permanência).

Espaços de proteção (poço, último piso)

Por razões técnicas e normativas devem ser tidas em consideração profundidades mínimas da caixa e alturas mínimas do último piso como espaços de proteção. O poço deve ser protegido contra a humidade e provido de uma pintura que agarre pó, assim como eventualmente aglutinante de óleo. Com uma profundidade do poço superior a 2.500 mm é necessária uma porta de acesso, com uma altura mínima de 1.400 mm. Se por baixo do poço existir um espaço circulável, devem ser impostos requisitos especiais relativamente à estática e técnica. Estes podem eventualmente ter efeitos sobre as dimensões da caixa.

Casa das máquinas

As casas das máquinas têm de ser construídas de forma compacta e com uma iluminação fixamente instalada. Equipamentos e instalações alheias ao ascensor não são permitidos. Deve excluir-se a utilização para outros fins ou como passagem para salas contíguas. Deve estar sempre garantido o acesso livre à casa das máquinas. A casa das máquinas não pode conduzir a áreas com um tipo de fecho de portas diferente.
A temperatura da casa das máquinas nos sistemas de tração hidráulicos não pode ser inferior a +15°C ou exceder os +30°C. Em todos os restantes sistemas de tração são admissíveis temperaturas de +5°C até +40°C. Para a dissipação do calor excedente terá de haver uma ventilação apropriada. Em ascensores com sistema de tração hidráulico, a tubagem de pressão do óleo deve ser disposta de modo a ser visível ao longo de todo o comprimento. Se as tubagens de pressão fixas ou flexíveis atravessarem muros ou chãos, terão de estar dispostas em tubos de proteção. Aqui devem ser observados os requisitos técnicos de proteção contra incêndios.

Eficiência energética

Devido à sua natureza complexa, o tema da eficiência energética requer soluções relacionadas com os projetos. A título de exemplo encontram-se esboçados algumas das nossas abordagens modulares nas páginas 20 e seguintes.

Normas

A natureza dos ascensores encontra-se regulamentada a nível europeu. Desde o planeamento, ao desenvolvimento até ao funcionamento são abordados os mais diversos fundamentos jurídicos. Uma listagem de todas as normas a observar é fornecida nas páginas 22 e seguintes.

Serviços por conta do cliente

O ascensor enquanto tal é uma construção com poucas interfaces. No entanto, devem ser observados alguns serviços por conta do cliente, como por exemplo, toscos, alimentação elétrica e estática do edifício. Uma listagem detalhada é objeto do nosso aconselhamento personalizado.

Execução anti-vandalismo

Dependendo do grupo de utilizadores e do ambiente podem existir requisitos adicionais a nível da qualidade das portas, dos botões e superfícies, a fim de se evitarem, da melhor forma possível, danos causados pelo vandalismo (EN 81-71).

Resistência sísmica

Se o edifício se situar numa área com risco sísmico, devem ser observados requisitos normativos especiais, p. ex. relativamente ao contrapeso, cabina, rodas de tração, rodas dos cabos e conceção do edifício segundo o Eurocódigo 8 (EN 81-77).

Acessibilidade

Conforme o grupo de utilizadores, a EN 81-70 coloca exigências relativamente às dimensões da cabina, largura da porta e equipamento. Pode ser necessária a existência de um painel de botoneira horizontal um sintetizador de voz ou uma cadeira articulada no interior da cabina.

Ascensores de bombeiros

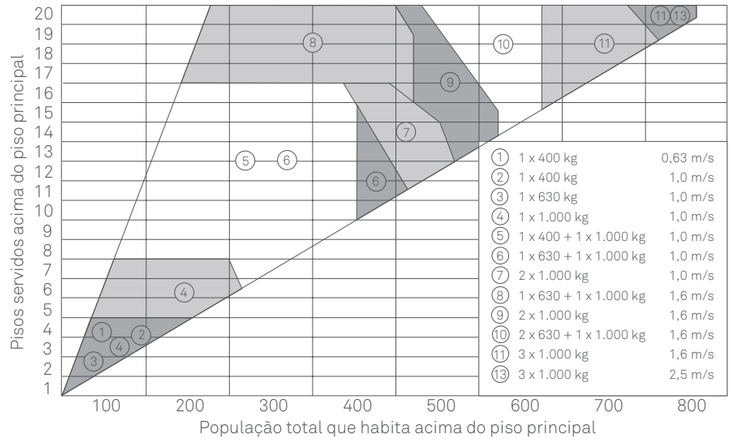
Se for necessário um ascensor de bombeiros, devem ser previstos equipamentos adicionais por conta do cliente, assim como componentes técnicos do ascensor. O âmbito exato deve ser acordado com as autoridades competentes locais (EN 81-72).

Indicações das dimensões

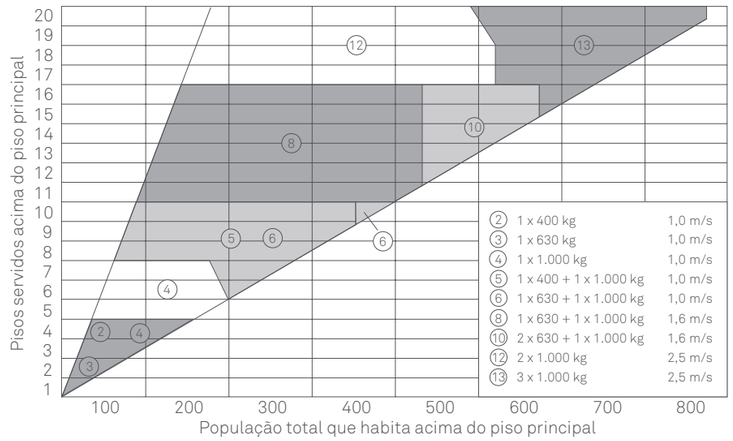
As dimensões da caixa e da casa das máquinas indicadas são medidas acabadas. As tolerâncias de construção admissíveis de acordo com a norma DIN 18202 dependem da altura da caixa. Podem ser, no máx., de: altura da caixa ≤ 30 m: Desvio do prumo de ± 24 mm, curso / altura dos pisos ± 30 mm, altura da caixa > 30 m: Desvio do prumo e curso/ altura do piso ± 30 mm. No último piso, poço, largura da caixa e profundidade da caixa, as indicações das dimensões são dimensões mínimas e não podem ser menores.

1. Indicações referentes ao planeamento
1.1 Indicações gerais de planeamento

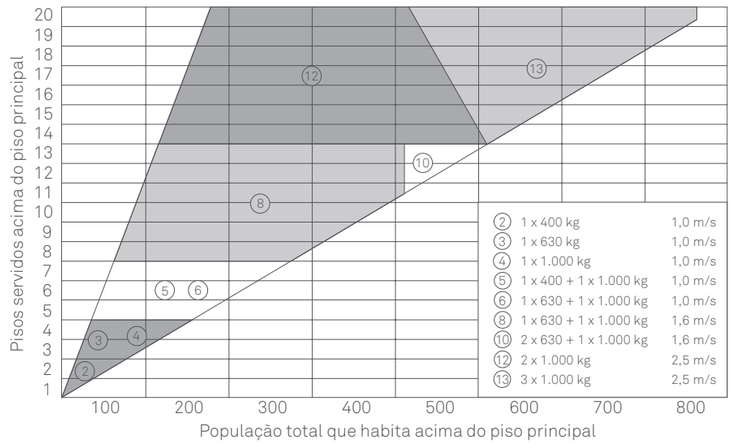
Conselhos para a selecção de ascensores para edifícios de habitação segundo diagramas do FEM [1]
e tendo em conta o regime de edificações urbanas [2]



Requisitos mínimos de capacidade de transporte para edifícios de habitação simples (economy standard)



Requisitos de capacidade de transporte para edifícios de habitação normais (normal standard)



Requisitos de capacidade de transporte para edifícios de habitação de luxo e edifícios de habitação com escritórios (luxury standard)

[1] Fédération Européenne de la Manutention [2] Não foram considerados ascensores de bombeiros

A utilização de caixas existentes permite a instalação de ascensores modernos sem que seja necessário espaço adicional. Também a instalação de novos ascensores em caixas de escadas existentes ou em estruturas de caixa construídas no exterior do edifício existente, tem ganho importância. A instalação de novos ascensores em edifícios existentes exige a consideração de uma abordagem distinta e de respostas a questões diferentes:

Caixa existente

Ascensor novo ou Modernização
Poder-se-ão aproveitar eventualmente componentes existentes do ascensor antigo, ou a sua substituição integral é mais económica? Quanto tempo pode o ascensor existente estar fora de serviço? Qual o orçamento disponível para investir no ascensor? À desmontagem das portas existentes está associada uma grande carga de trabalhos de construção civil adicionais?

Dimensão da cabina e carga nominal
Que dimensão da cabina e que carga nominal é possível instalar na caixa existente?

Construir sem barreiras
O ascensor será utilizado por pessoas em cadeiras de rodas ou existe obrigação legal? As dimensões de cabina e das portas têm de obedecer à EN 81-70 ou à legislação nacional em vigor?

Portas, remates
Os acessos existentes são suficientes ou terão de ser previstos novos acessos? Como deverá ser executada a fixação e o remate das novas portas? As aberturas para a instalação das portas são suficientes ou é necessário trabalho de construção civil adicional? Como deverá ser realizado o remate do chão do patamar? Deverão ser previstos remates à volta dos aros das portas?

Casa das máquinas
A casa das máquinas existente pode ser utilizada para outros fins? As medidas da caixa permitem a instalação de um ascensor sem casa das máquinas?

Ambiente, sujidade e poeira
Como é que a montagem pode ser executada para minimizar o ruído e a sujidade? Existe legislação que obrigue a um desmantelamento especial do ascensor antigo, por forma a minimizar o impacto ambiental?

Estática do edifício
As alterações eventuais da caixa (novos acessos, por exmplo) obrigam a uma revisão do projecto de estática do edifício pelo projectista?

Organização
Quando deve ocorrer a desmontagem do ascensor antigo? Como serão transportadas as cargas e as pessoas durante o tempo de montagem? Existem pessoas com mobilidade reduzida no edifício que dependem do ascensor?

Nova caixa num edifício existente / no miolo da caixa de escadas

Dimensão da cabina e carga nominal
Que dimensão da cabina e que carga nominal é possível instalar na nova caixa?

Construir sem barreiras
O ascensor será utilizado por pessoas em cadeiras de rodas ou existe obrigação legal? As dimensões de cabina e das portas podem ser fornecidas de acordo com a EN 81-70 e/ou a legislação nacional em vigor?

Portas, remates
Onde deverão ser previstos os acessos na caixa para colocação das portas? Todos os pisos são servidos?

Casa das máquinas
É possível / é necessário construir uma casa das máquinas?

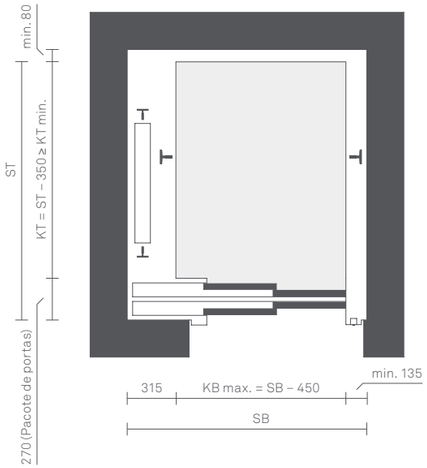
Estática do edifício / Organismos públicos
A estática do edifício permite a interligação de uma caixa nova e dos respectivos acessos? Se a parte superior da caixa tiver de ser mais elevada que o telhado existente, a câmara municipal tem de aprovar essa alteração? São garantidas as distâncias a outros edifícios?

Caixa em betão ou em estrutura revestida a vidro
Que material é utilizado? São esperados problemas com a térmica do edifício? Será por isso necessário aplicar material isolante? Qual será o impacto arquitectónico da construção da caixa?

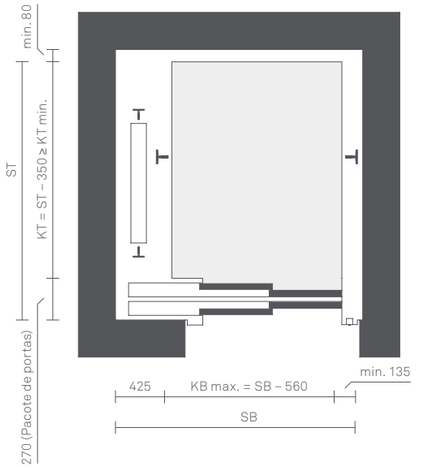
Como primeira ajuda apresentamos-lhe na página seguinte um resumo das diferentes plantas de caixa. Partindo da largura e profundidade de caixa existentes, bem como das aberturas de porta, poderá determinar possíveis dimensões da cabina. A tabela apresenta ainda a profundidade de caixa mínima necessária de acordo com a carga nominal desejada.
Dado que a instalação de novos ascensores em edifícios existentes coloca grandes desafios a todos os intervenientes, estamos sempre à sua disposição para o apoiar, mesmo com uma visita ao local.

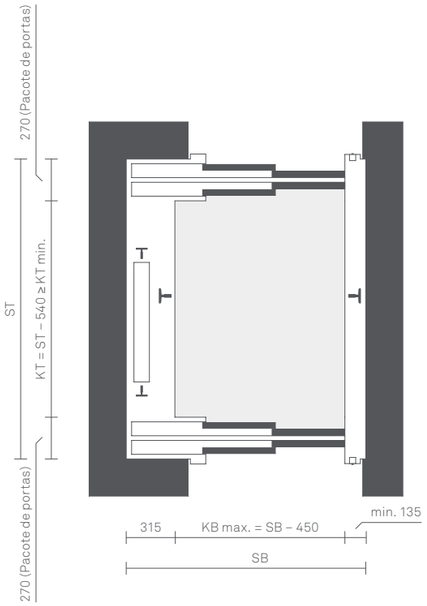
1. Indicações referentes ao planeamento
1.2 Instalação em edifícios existentes

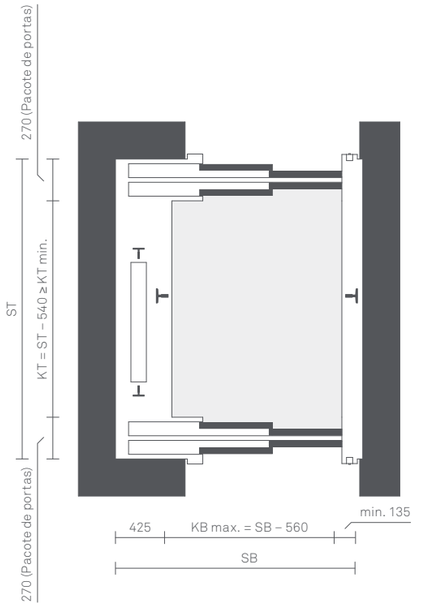
SK ≥ 3.000



SK < 3.000







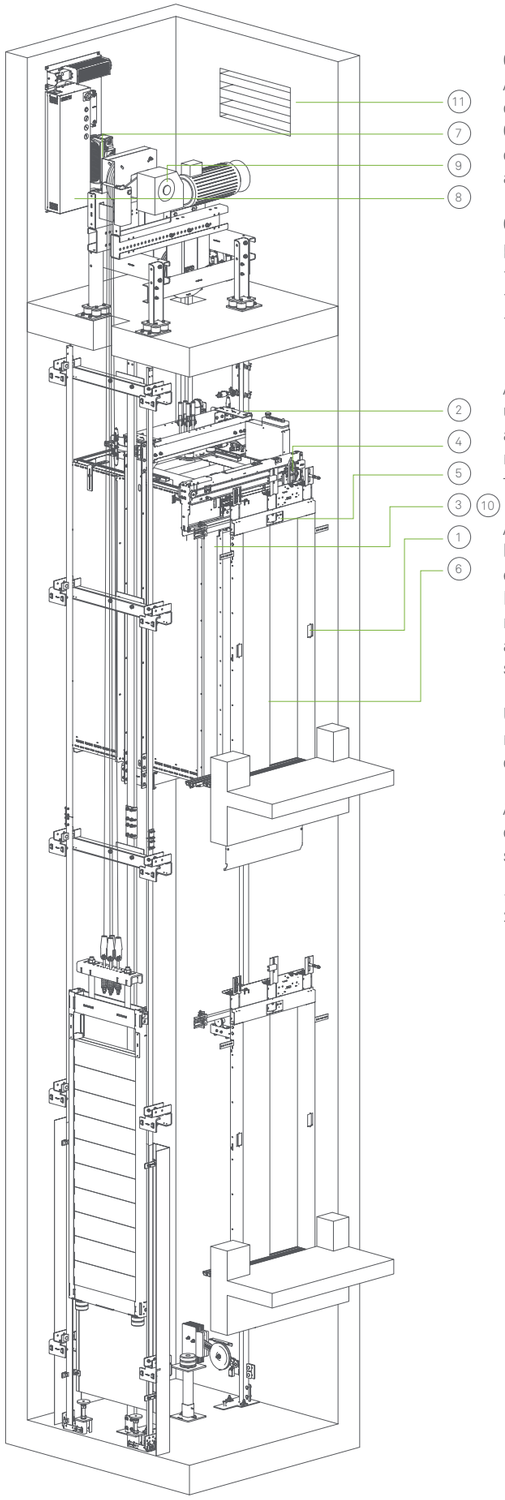
Profundidade mínima da cabina

Q	KT min	KB min
≤ 450 kg	1.000 mm	800 mm
≤ 675 kg	1.250 mm	800 mm
≤ 1.000 kg	1.400 mm	800 mm

Procedimento:

1. Seleccionar a planta de acordo com a altura do pé direito do último piso (SK) e tipo de porta (um acesso / acessos opostos a 180°).
2. Introduzir as dimensões existentes para SB e ST na fórmula e calcular.
3. Ter em atenção os valores mínimos recomendados para a profundidade da cabina. Profundidade mínima da cabina e largura mínima da cabina.

As cotas indicadas são válidas para cabinas standard com uma altura de cabina de 2.200 mm.



Eficiência energética

O consumo energético de todos os edifícios da Alemanha corresponde a aprox. 40 por cento do consumo total de energia eléctrica [1].
Os elevadores representam 3 a 5 por cento deste consumo; em toda a Europa representam 18 TWh anualmente [2].

O consumo de energia de um elevador é determinado por vários factores. Os factores principais são:
– o consumo do elevador em movimento
– o consumo do elevador parado (stand-by)
– a perda de energia derivada da dissipação de calor pela ventilação da caixa.

A ponderação dos factores depende fortemente da utilização do respectivo ascensor. Só o consumo dos ascensores parados em edifícios habitacionais pode representar uma média de 70 por cento do consumo total anual de energia dos ascensores.

A absorção de potência é determinada em primeira linha pelos componentes do sistema e a sua respectiva eficiência energética.
Nos ascensores que estejam a maior parte do tempo em modo standby, o consumo de energia pode ser reduzido até 50 por cento mediante a aplicação de modernos sistemas de comando.

Um equipamento de desenfumagem da caixa pode reduzir a perda de energia derivada da dissipação de calor pela mesma.

A manutenção profissional e sustentável por pessoal qualificado nos termos da norma EN 13015 garante o sucesso duradouro das medidas de poupança de energia.

1) Fonte: REGIERUNGonline, Bauen und Wohnen
2) Fonte: VDMA, Energieeffizienz in der Aufzugstechnik

Grupo Funcional / Função	Acções	Potencial de poupança
Comando		
(1) Bloqueio de chamada dupla	Bloquear chamadas exteriores simultâneas nos sentidos ascendente e descendente	✪✪
(2) Comando de cabina vazia	Apagar vários comandos de dentro da cabina, quando a cabina estiver vazia	✪✪
(3) Desligar a luz da cabina	Desligar a luz da cabina na posição de parque	✪✪✪✪✪
(4) Desligar o sistema de tracção da porta	Desligar a tracção da porta na posição de parque	✪✪✪✪
(5) Desligar o display de posição	Desligar o display da cabina na posição de parque	✪✪
(6) Desligar da cortina fotoeléctrica	Desligar a cortina fotoeléctrica quando as portas estiverem fechadas	✪✪
(7) Desligar o variador de frequência	Desligar o variador de frequência quando houver pouca utilização do elevador	✪✪✪✪
(8) Algoritmos de gestão do grupo, optimizados em função das necessidades	Optimização do algoritmo de gestão do grupo de acordo com as necessidades: – Funcionamento eficiente energeticamente – Alta capacidade de transporte e tempos de espera curtos	✪✪✪✪
Sistema de tracção		
(9) Sistema de tracção eléctrico por cabos com variação de frequência	Redução da intensidade de arranque mediante curva de funcionamento regulada electronicamente	✪✪✪✪✪
Cabina		
(10) Lâmpadas LED	Aplicação de lâmpadas LED – em vez de halogénio	✪✪✪✪✪
Caixa		
(11) Desenfumagem inteligente da caixa	O sistema de desenfumagem é fechado com uma janela / clarabóia de actuação eléctrica e abre-se automaticamente só quando for necessário, como por exemplo em caso de incêndio.	✪✪✪✪✪

Diretivas Europeias (Excerto)

2014/33/UE Diretiva Ascensores	Diretiva 2014/33/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante a ascensores e componentes de segurança para ascensores (Entrada em vigor a partir de 20.04.2016)
	Recomendação da Comissão datada de 8 de Junho de 1995 respeitante à melhoria da segurança em ascensores existentes.
2006/42/CE Diretiva Máquinas	Diretiva 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 17 de Maio de 2006, relativa às máquinas e que altera a Directiva 95/16/CE (reformulação).
	No âmbito da reformulação da Diretiva Máquinas procedeu-se a uma nova e clara delimitação face à Diretiva Ascensores: Ascensores para o transporte de pessoas com uma velocidade superior a 0,15 m/s estão abrangidos pela Diretiva Ascensores.
2014/30/UE Diretiva Compatibilidade Electromagnética	Diretiva 2014/30/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade electromagnética – reformulação (Entrada em vigor a partir de 20.04.2016).
2014/35/UE Diretiva Baixa Tensão	Diretiva 2014/35/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização no mercado de material elétrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão. A Diretiva Baixa Tensão reformulada entra em vigor a partir de 20.04.2016. Componentes eléctricos de ascensores de pessoas e carga mantêm-se excluídos, contudo as regras básicas terão de ser indiretamente cumpridas através da Diretiva Máquinas, na parte aplicada aos ascensores.
2009/125/CE Diretiva Ecodesign	Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 21 de Outubro de 2009, relativa à criação de um quadro para definir os requisitos de concepção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia. Esta diretiva substitui a Diretiva 2005/32/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 6 de Julho de 2005.
	Esta diretiva materializa a política integrada de produtos na União Europeia, isto é, ela engloba o ciclo de vida completo de um equipamento eléctrico, desde a sua produção até ao seu fim de vida.

Normas Europeias

EN81-20	Regras de segurança para o fabrico e instalação de ascensores – Ascensores para o transporte de pessoas e carga. Parte 20: Ascensores de transporte de pessoas e de carga.
EN81-50	Regras de segurança para o fabrico e instalação de ascensores – Exames e ensaios. Parte 50: Regras para o projeto, calculo e exames e ensaios de componentes de ascensores.
EN 81-3+A1 + AC	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores. Parte 3: Monta-cargas eléctricos e hidráulicos.
EN 81-21+A1	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Ascensores. Parte 21: Elevadores de pessoas e carga novos em edifícios existentes.
EN 81-28	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Ascensores. Parte 28: Dispositivo de alarme remoto para ascensores e ascensores de carga.
EN 81-31	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Elevadores para o transporte apenas de mercadorias. Parte 31: Elevadores apenas para mercadorias acessíveis.
EN 81-41	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Aplicações particulares de elevadores para o transporte de pessoas e mercadorias Parte 41: Plataformas elevadoras verticais destinadas ao uso por pessoas de mobilidade reduzida.
EN 81-58	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Exames e Ensaios. Parte 58: Ensaios de resistência ao fogo das portas de patamar.
EN 81-70	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Aplicações particulares para ascensores e ascensores de carga. Parte 70: Acessibilidades dos ascensores a pessoas, incluindo pessoas com deficiência.
EN 81-71+A1	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Aplicações particulares para ascensores e ascensores de carga. Parte 71: Ascensores resistentes ao vandalismo.
EN 81-72	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Aplicações particulares para ascensores e ascensores de carga. Parte 72: Ascensores para bombeiros.
EN 81-73	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Aplicações particulares para ascensores e ascensores de carga. Parte 73: Comportamento dos ascensores em caso de incêndio.
EN 81-77	Regras de segurança para o fabrico e instalação de elevadores – Aplicações particulares para ascensores de pessoas e bens. Parte 77: Ascensores sujeitos a condições sísmicas.
EN 81-80	Regras de segurança para o fabrico e instalação de ascensores – Ascensores existentes. Parte 80: Regras para a melhoria de segurança dos ascensores e ascensores de carga existentes.
EN 81-82	Regras de segurança para o fabrico e instalação de ascensores – Ascensores existentes. Parte 82: Regras para a melhoria para a acessibilidade dos ascensores existentes a pessoas, incluindo pessoas com deficiência.
EN 627	Regras para o registo de ocorrências e vigilância de ascensores, escadas mecânicas e tapates rolantes.
EN ISO 25745-1	Desempenho energético de ascensores, escadas mecânicas e tapetes rolantes. Parte 1: Medição de energia e verificação
EN ISO 25745-2	Desempenho energético de ascensores, escadas mecânicas e tapetes rolantes. Parte 2: Cálculo energético e classificação de ascensores.
EN 12015	Compatibilidade electromagnética. Norma da família de produtos para ascensores, escadas mecânicas e tapetes rolantes – Emissão.
EN 12016	Compatibilidade electromagnética. Norma da família de produtos para ascensores, escadas mecânicas e tapetes rolantes – Imunidade.
EN 13015+A1	Manutenção de elevadores e escadas mecânicas – Regras para a elaboração das instruções de manutenção.

EN 1570-2	Requisitos de segurança para mesas elevatórias. Parte 2: Mesas elevatórias que servem mais de dois pisos fixos de um edifício, para transportar mercadorias com uma velocidade vertical não excedendo 0,15 m/s.
EN ISO 13857	Segurança de máquinas – Distâncias de segurança contra o alcance das áreas de perigo com os membros superiores e inferiores.
EN 349+A1	Segurança de máquinas – Distâncias mínimas para evitar o esmagamento de Partes do corpo humano.
EN ISO 7010	Símbolos gráficos – Cores de segurança e sinais de segurança – Sinais de segurança registados.
EN 13501-1+A1	Classificação do desempenho face ao fogo de produtos e de elementos de cosntrução. Parte 1: Classificação utilizando resultados de ensaios de reação ao fogo.

Legislação Nacional

Lei nº 65/2013 de 27 de agosto	Aprova os requisitos de acesso e exercício da atividade das empresas de manutenção de instalações de elevação, bem como os requisitos de acesso e exercício da atividade das entidades inspetoras de instalações de elevação e dos seus profissionais, em conformidade com o disposto no Decreto-Lei n.º 92/2010, de 26 de julho (livre acesso e exercício das atividades de serviços), e a Lei n.º 9/2009, de 4 de março (reconhecimento das qualificações profissionais).
Decreto-Lei nº 320/2002 de 29 de dezembro	Estabelece as disposições aplicáveis à manutenção e inspecção de ascensores, monta-cargas, escadas mecânicas e tapetes rolantes, após a sua entrada em serviço, bem como as condições de acesso às actividades de manutenção e inspecção.
Decreto-Lei nº 163/2006 de 8 de agosto	Estabelece as normas técnicas destinadas a permitir a acessibilidade das pessoas com mobilidade reduzida nos espaços públicos, equipamentos coletivos, edifício públicos e habitacionais.
Decreto-Lei nº 103/2008 de 24 de junho	Estabelece as regras relativas à colocação no mercado e entrada em serviço das máquinas e respectivos acessórios, transpondo para a ordem jurídica interna a Directiva n.º 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de Maio, relativa às máquinas e que altera a Directiva n.º 95/16/CE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 29 de Junho, relativa à aproximação das legislações dos Estados membros respeitantes aos ascensores.
Decreto-Lei nº 220/2008 de 12 de novembro	Estabelece o regime jurídico da segurança contra incêndios em edifícios (SCIE)
Decreto-Lei nº 118/2013 de 20 de agosto	Assegura e promove a melhoria do desempenho energético dos edifícios através do Sistema de Certificação Energética dos Edifícios, que integra o Regulamento de Desempenho Energético dos Edifícios de Habitação e o Regulamento de Desempenho Energético dos Edifícios de Comércio e Serviços, e transpõe para a ordem jurídica nacional a Diretiva n.º 2010/31/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de maio de 2010, relativa ao desempenho energético dos edifícios.
Decreto-Lei nº 58/2017 de 9 de junho	Estabelece os requisitos aplicáveis à conceção, fabrico e colocação no mercado de ascensores e de componentes de segurança para ascensores, transpondo a Diretiva n.º 2014/33/UE.
Portaria nº 1532/2008 de 29 de dezembro	Aprova o regulamento técnico de segurança contra incêndios em edifícios.
Portaria nº 349-A/2013 de 29 de novembro	Determina as competências da entidade gestora do Sistema de Certificação Energética dos Edifícios (SCE), regulamenta as atividades dos técnicos do SCE, estabelece as categorias de edifícios, para efeitos de certificação energética, bem como os tipos de pré-certificados e certificados SCE e responsabilidade pela sua emissão, fixa as taxas de registo no SCE e estabelece os critérios de verificação de qualidade dos processos de certificação do SCE, bem como os elementos que deverão constar do relatório e da anotação no registo individual do Perito Qualificado (PQ).
Portaria nº 349-B/2013 de 29 de novembro	Define a metodologia de determinação da classe de desempenho energético para a tipologia de pré-certificados e certificados SCE, bem como os requisitos de comportamento técnico e de eficiência dos sistemas técnicos dos edifícios novos e edifícios sujeitos a grande intervenção.
Portaria nº 349-C/2013 de 2 de dezembro	Estabelece os elementos que deverão constar dos procedimentos de licenciamento ou de comunicação prévia de operações urbanísticas de edificação, bem como de autorização de utilização e aprova o Anexo constante da presente portaria e que dela faz Parte integrante.
Portaria nº 349-D/2013 de 2 de dezembro	Estabelece os requisitos de conceção relativos à qualidade térmica da envolvente e à eficiência dos sistemas técnicos dos edifícios novos, dos edifícios sujeitos a grande intervenção e dos edifícios existentes.

2. Ascensores de pessoas

2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM

Execução óptima do ponto de vista técnico, para cursos ≤ 45 m e v ≤ 1,6 m/s.

2.2 Ascensores eléctricos com casa das máquinas SP

Execução óptima do ponto de vista técnico para cursos > 30 m e v ≤ 2,5 m/s.
Localização da casa das máquinas em cima, na vertical, sobre a caixa.

2.3 Ascensores hidráulicos de acção indirecta HPI

Sistema para baixas a médias exigências. Situação típica de aplicação:
edifícios de média dimensão para habitação, escritórios e hotéis.
Curso aconselhado: máximo de 18 m, localização da casa das máquinas é variável.

2.4 Ascensores hidráulicos de acção directa HP

Alternativa mais económica para cursos até 3,5 m, localização da casa
das máquinas é variável.

Em seguida encontra-se uma tabela com todas as dimensões de cabinas,
portas e caixa dos tipos de ascensores referidos.

Os critérios de ordenação das tabelas são:

- Portas de abertura lateral / Portas de abertura central
- Cabina com um acesso / com dois acessos a 180º
- Carga nominal

Por favor considerar também as indicações de planeamento indicadas no capítulo 1.

Para mais informações referentes a ascensores de pessoas, em especial os ascensores
ISI 2040® e Color Glas® consultar a nossa homepage em
https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/elevadores-para-pessoas/elevador-isi-2040/

2

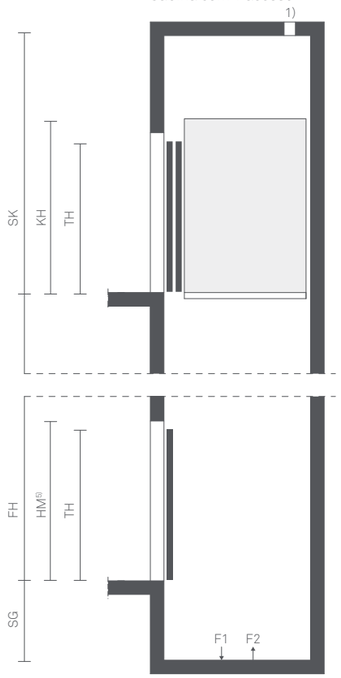
Ascensores
de pessoas

Ascensores de pessoas

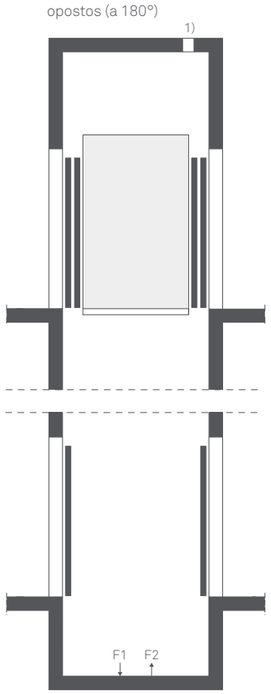
SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

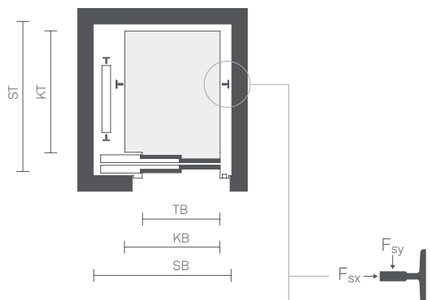
Corte vertical
Cabina com 1 acesso



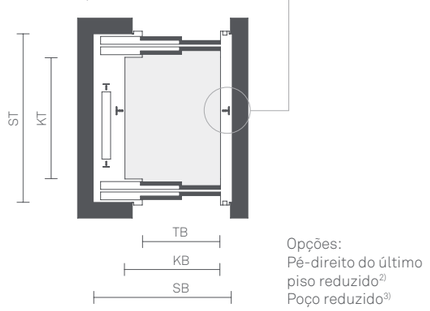
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)



Plantas
Cabina com 1 acesso



Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)



Opções:
Pé-direito do último piso reduzido[2)]
Poço reduzido[3)]

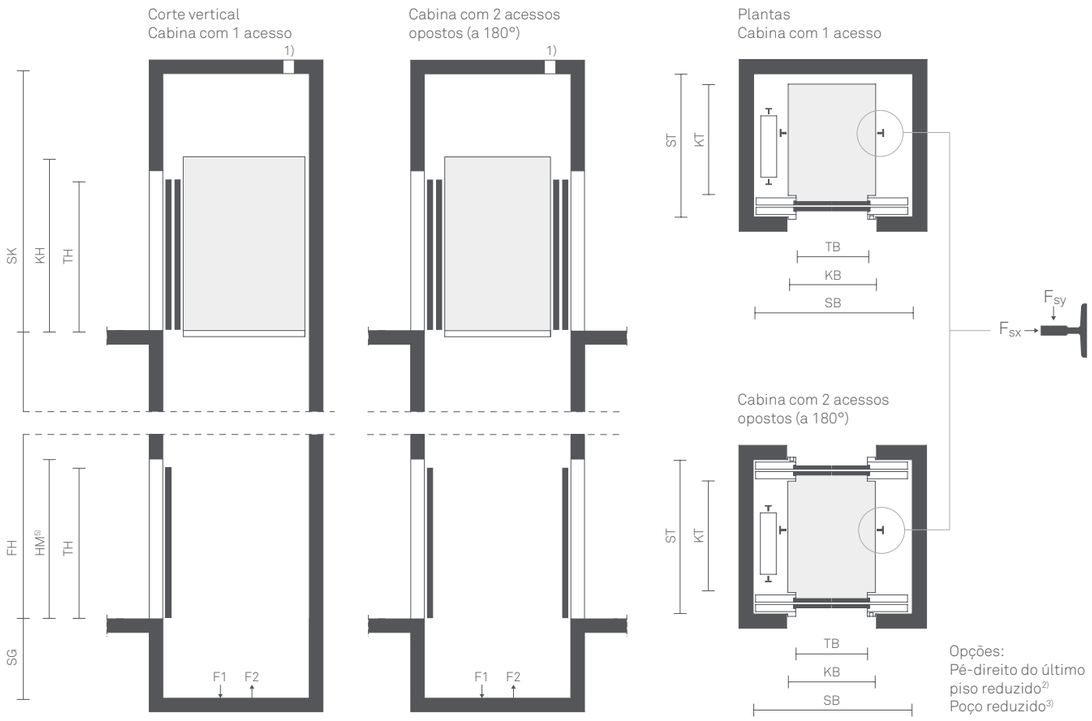
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	♿[4)]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH)[5)]		Largura (SB)[6)]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK)[2)]	Poço (SG)[3)]	Poço F1 / F2	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso[7)]	Cabina com 2 acessos a 180[8)]	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s			
320	--	4	900	1.000	2.200	800	2.000/2.100		1.450	1.350	1.540	3.500/3.700	1.050/1.250	32 / --	0,5 / 1,0
400	--	5	1.000	1.000	2.200	900	2.000/2.100		1.600	1.350	1.540	3.500/3.700	1.050/1.250	33 / --	0,5 / 1,0
450	--	6	1.100	1.100	2.200	900	2.000/2.100		1.600	1.450	1.640	3.500/3.700	1.050/1.250	34/ --	1,0 / 1,0
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100		1.600	1.600	1.790	3.500/3.700	1.050/1.250	34/ --	1,0 / 1,0
525	--	7	1.100	1.250	2.200	900	2.000/2.100		1.600	1.600	1.790	3.500/3.700	1.050/1.250	40/ --	1,0 / 1,0
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.600	1.750	1.940	3.500/3.700	1.050/1.250	45 / --	1,0 / 1,5
675	♿	9	1.200	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.700	1.750	1.940	3.500/3.700	1.050/1.250	46 / --	1,0 / 1,5
800	♿	10	1.350	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.850	1.750	1.940	3.500/3.700	1.050/1.250	48 / --	1,5 / 2,0
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100		1.650	2.450	2.640	3.500/3.700	1.050/1.250	52 / --	1,5 / 2,0
1.125	♿	15	1.200	2.100	2.200	900	2.000/2.100		1.850	2.450	2.640	3.900/4.100	1.100/1.300	55 / --	2,0 / 2,0
1.250	♿	16	1.200	2.300	2.200	1.100	2.000/2.100		2.000	2.650	2.840	3.900/4.100	1.100/1.300	58 / --	2,0 / 2,0
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.000/2.100		2.300	2.750	2.940	3.900/4.100	1.100/1.300	72 / --	2,5 / 2,5
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100		2.350	3.050	3.240	3.900/4.100	1.450/1.650	80 / 45	3,5 / 3,5
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100		2.600	3.050	3.240	3.900/ --	1.450/ --	112 / 30	5,0 / 5,0
3.200	♿	42	2.000	3.000	2.200	1.300	2.000/2.100		2.800	3.350	3.540	3.900/ --	1.450/ --	130 / 35	7,0 / 7,0

2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Portas de abertura lateral telescópicas

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm
Último piso reduzido para cargas nominais ≤ 1000kg e v=1,0 m/s:
até 2600 mm tecnicamente possível com medidas de substituição.
Último piso reduzido para cargas nominais > 1000kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido para cargas nominais ≤ 1000kg e v=1,0 m/s:
SG ≥ 500 mm (com revestimento do chão de 6 mm e cola).
Para cargas nominais > 1.000 kg e/ou v = 1,6 m/s, sob consulta.
Se os espaços circuláveis se situarem por baixo da caixa, deve aumentar-se a largura da caixa em 100mm e o chão do poço tem de ser dimensionado para uma carga nominal de, no mínimo 5.000 N/m².
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
+ 110 mm para ascensores panorâmicos e em vidro (botoneira dentro da área das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



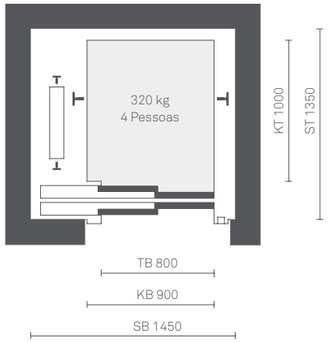
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	♿ 4)	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) 5)		Largura (SB) 6)	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) 2)	Poço (SG) 3)	Poço F1 / F2	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso 7)	Cabina com 2 acessos a 180 8)	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s			
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100		2.000	1.600	1.790	3.500/3.700	1.050/1.250	34/ --	1,0 / 1,0
525	--	7	1.100	1.250	2.200	900	2.000/2.100		2.000	1.600	1.790	3.500/3.700	1.050/1.250	40/ --	1,0 / 1,0
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100		2.000	1.750	1.940	3.500/3.700	1.050/1.250	45 / --	1,0 / 1,5
675	♿	9	1.200	1.400	2.200	900	2.000/2.100		2.100	1.750	1.940	3.500/3.700	1.050/1.250	46 / --	1,0 / 1,5
800	♿	10	1.350	1.400	2.200	900	2.000/2.100		2.100	1.750	1.940	3.500/3.700	1.050/1.250	48 / --	1,5 / 2,0
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100		2.000	2.450	2.640	3.500/3.700	1.050/1.250	52 / --	1,5 / 2,0
1.125	♿	15	1.200	2.100	2.200	900	2.000/2.100		2.050	2.450	2.640	3.900/4.100	1.100/1.300	55 / --	2,0 / 2,0
1.250	♿	16	1.200	2.300	2.200	1.100	2.000/2.100		2.400	2.650	2.840	3.900/4.100	1.100/1.300	58 / --	2,0 / 2,0
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.000/2.100		2.200	2.750	2.940	3.900/4.100	1.100/1.300	72 / --	2,5 / 2,5
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100		2.450	3.050	3.240	3.900/4.100	1.450/1.650	80 / 45	3,5 / 3,5
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100		2.700	3.050	3.240	3.900/ --	1.450/ --	112 / 30	5,0 / 5,0
3.200	♿	42	2.000	3.000	2.200	1.300	2.000/2.100		2.950	3.350	3.540	3.900/ --	1.450/ --	130 / 35	7,0 / 7,0

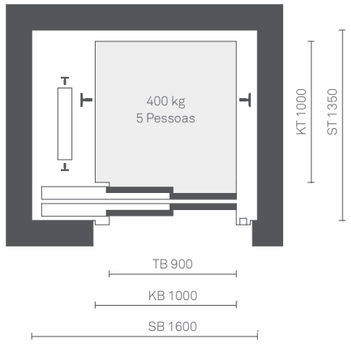
2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Portas de abertura central

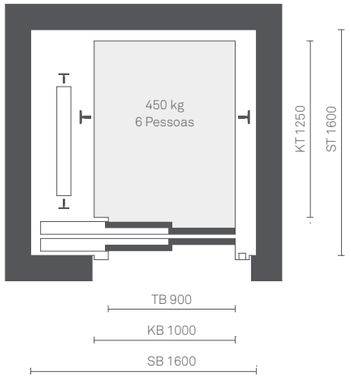
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

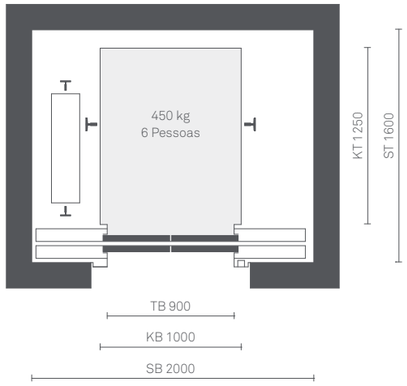
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm
Último piso reduzido para cargas nominais ≤ 1000kg e v=1,0 m/s:
até 2600 mm tecnicamente possível com medidas de substituição.
Último piso reduzido para cargas nominais > 1000kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido para cargas nominais ≤ 1000kg e v=1,0 m/s:
SG ≥ 500 mm (com revestimento do chão de 6 mm e cola).
Para cargas nominais > 1.000 kg e/ou v = 1,6 m/s, sob consulta.
Com espaços circuláveis por baixo da trajetória da cabina e contrapeso, sob consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
+ 110 mm para ascensores panorâmicos e em vidro (botoneira dentro da área das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

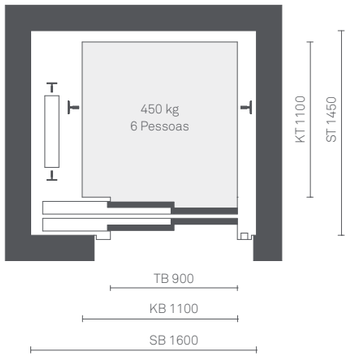
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

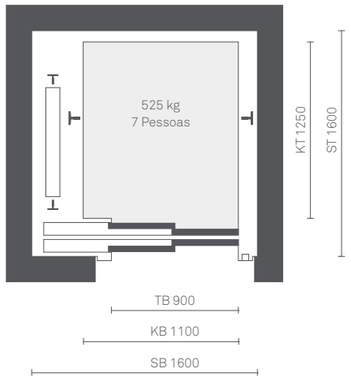










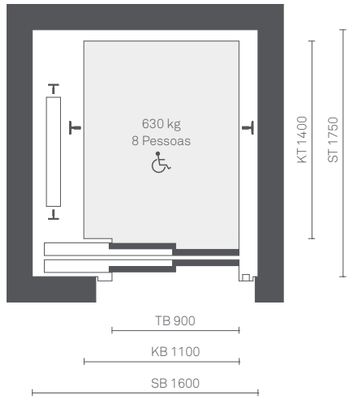


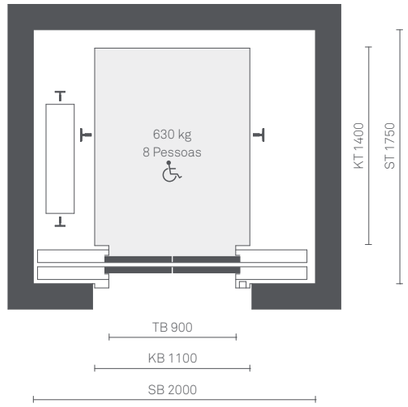
Dimensões para cabina standard e último piso standard

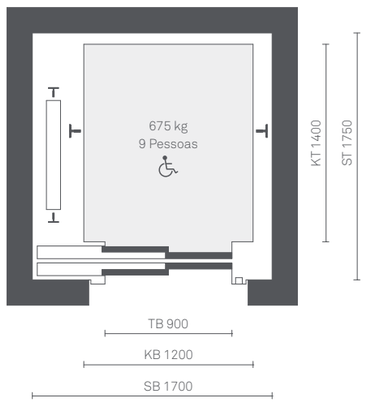
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

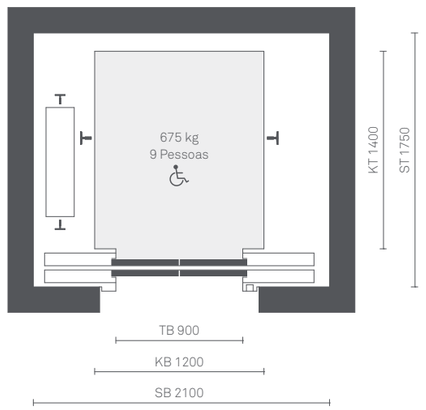
2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Cabina com 1 acesso

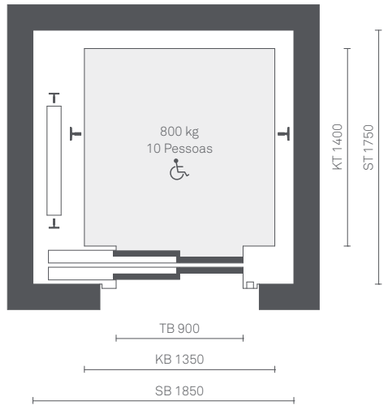
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

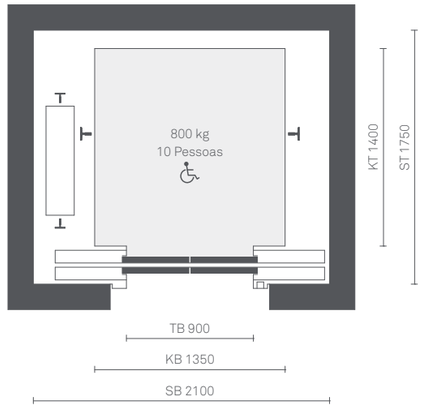








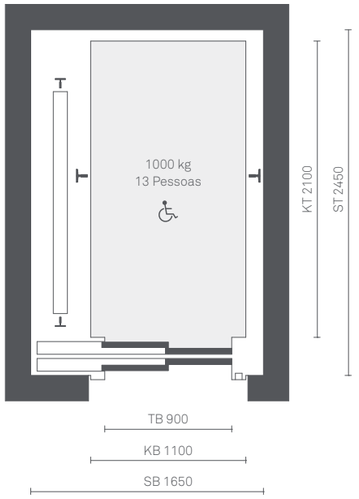


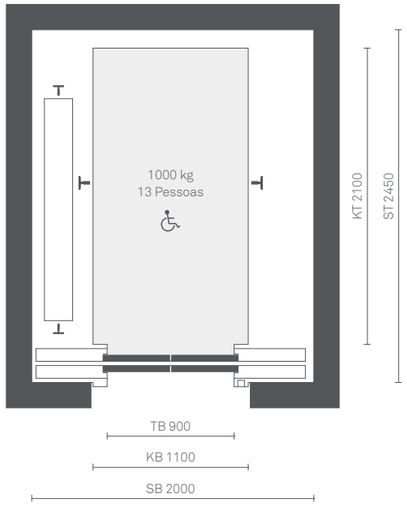


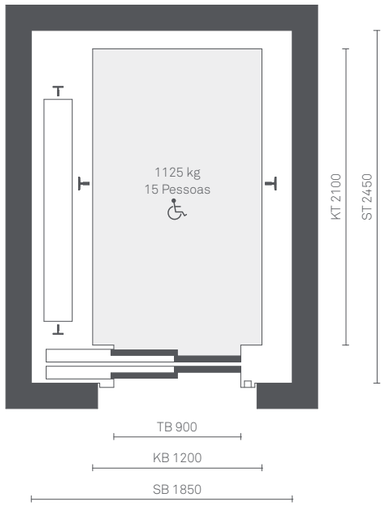
Dimensões para cabina standard e último piso standard

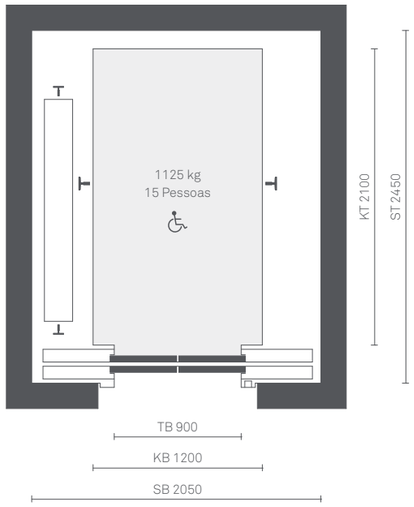
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES







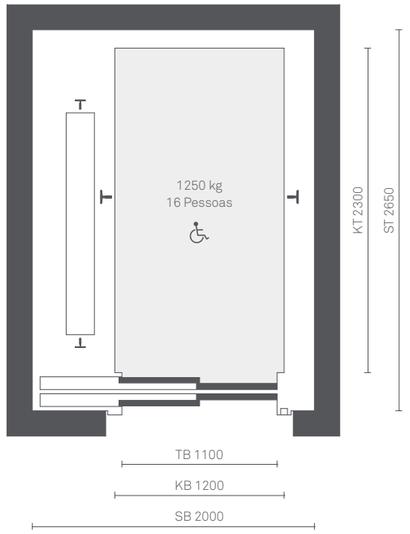


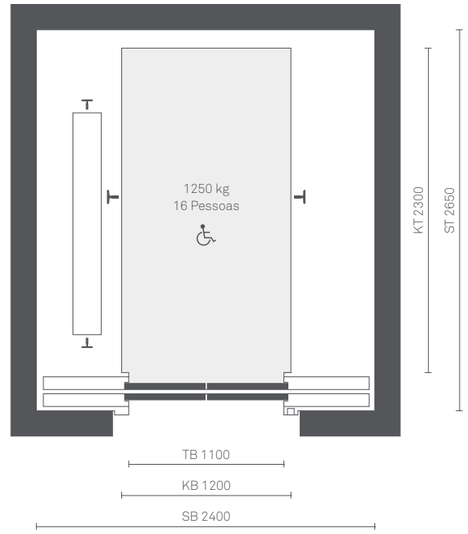
Dimensões para cabina standard e último piso standard

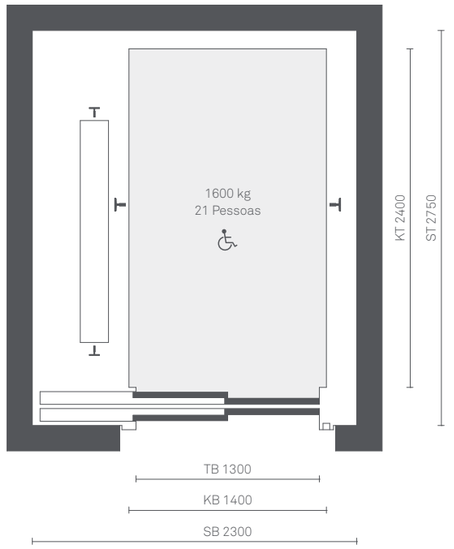
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

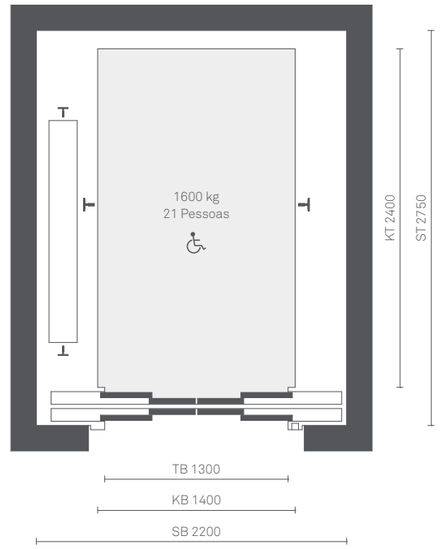
2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Cabina com 1 acesso

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





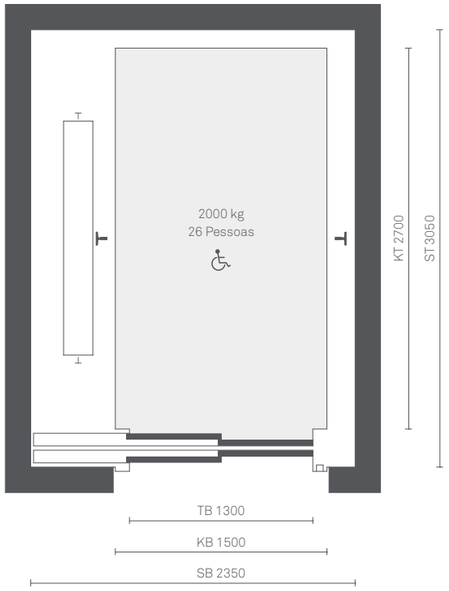


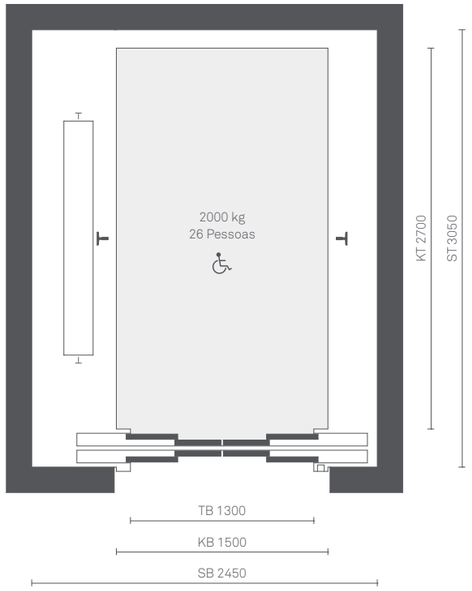


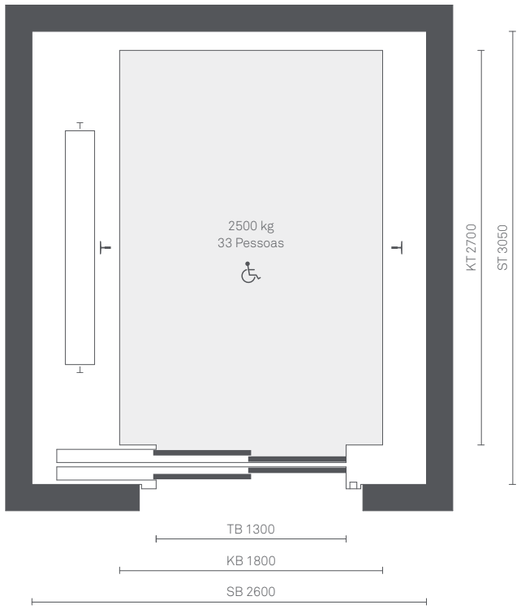
Dimensões para cabina standard e último piso standard

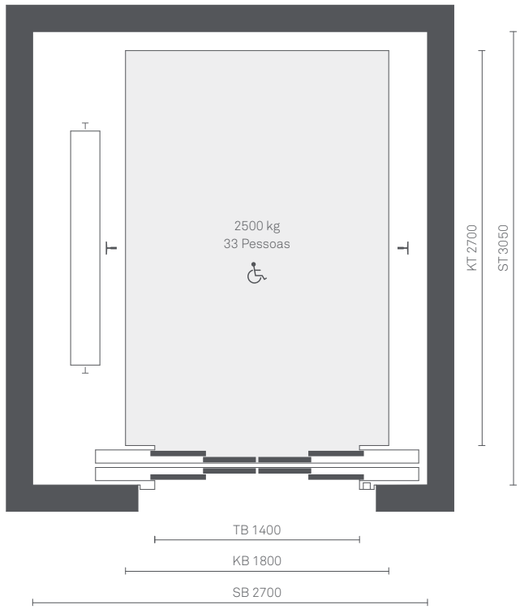
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES







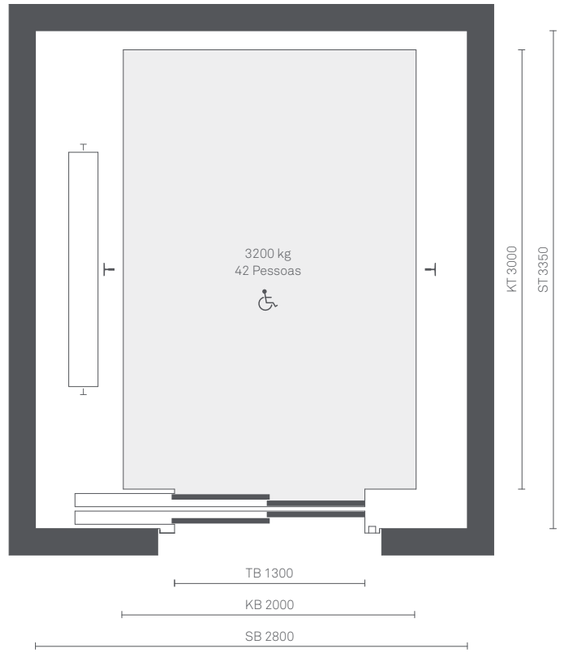


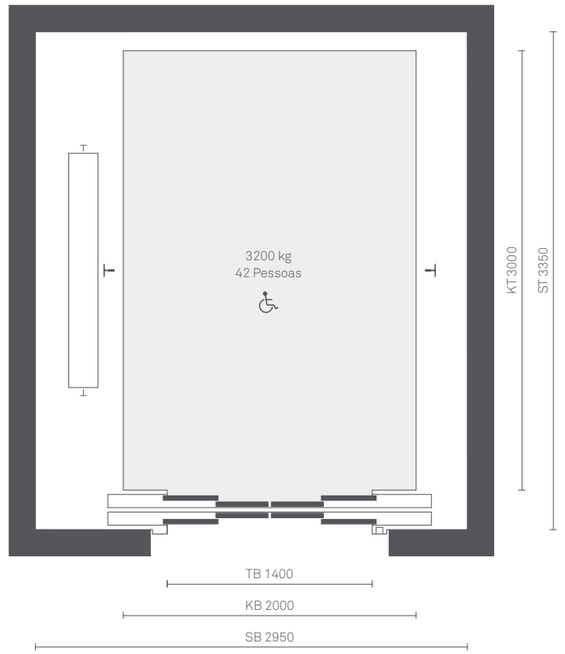
Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Cabina com 1 acesso

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

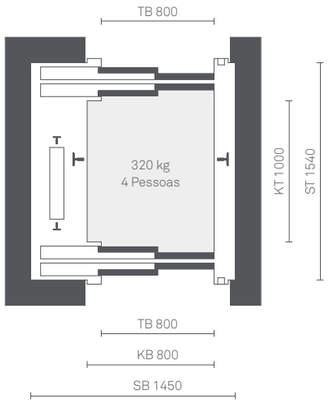


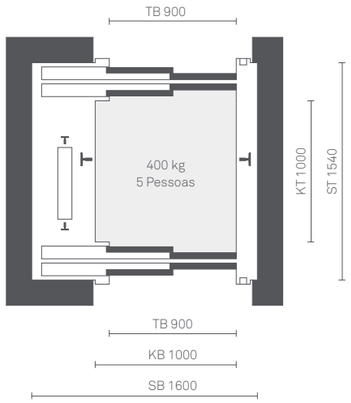


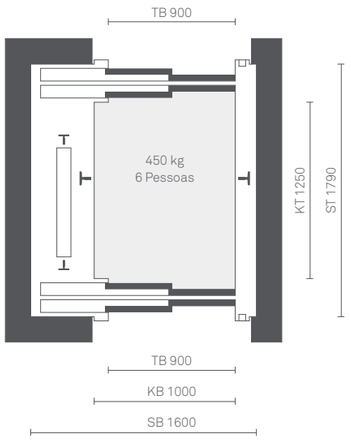
Dimensões para cabina standard e último piso standard

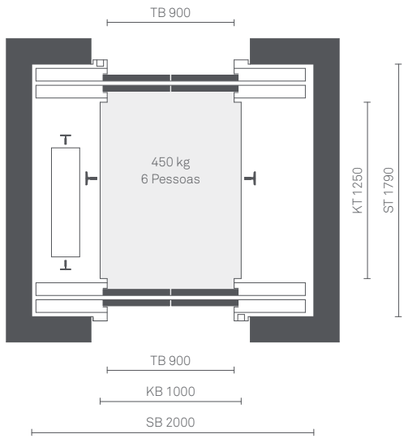
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

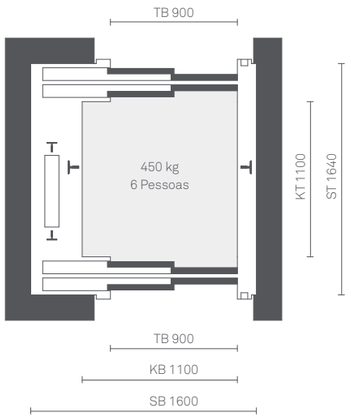
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

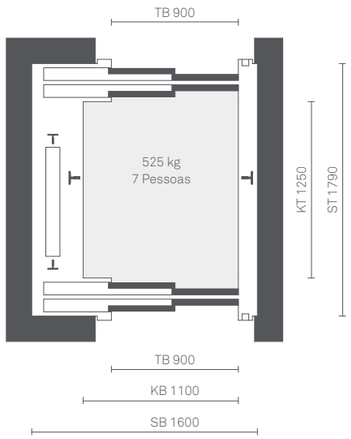










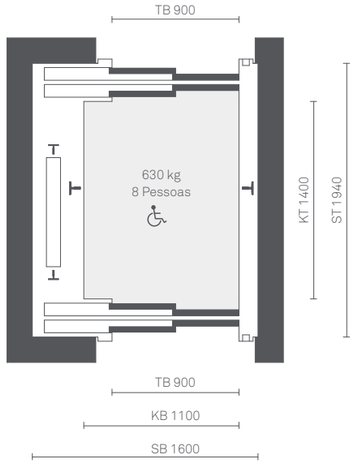


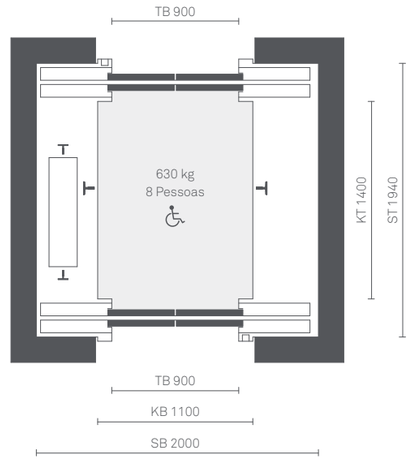
Dimensões para cabina standard e último piso standard

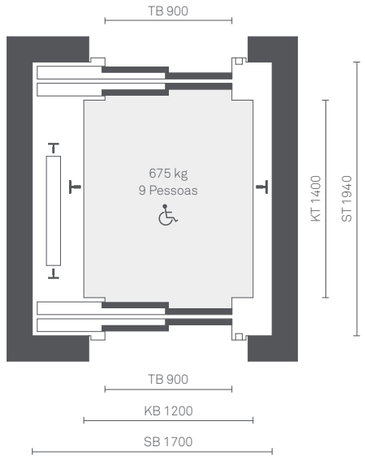
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

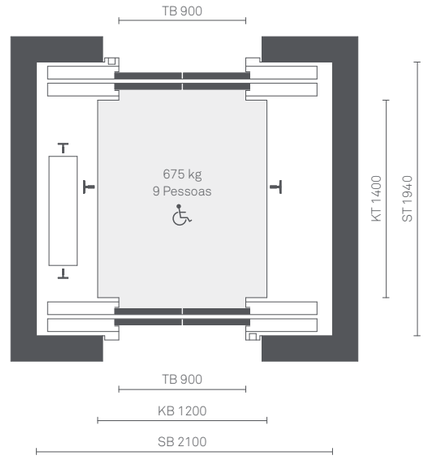
2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

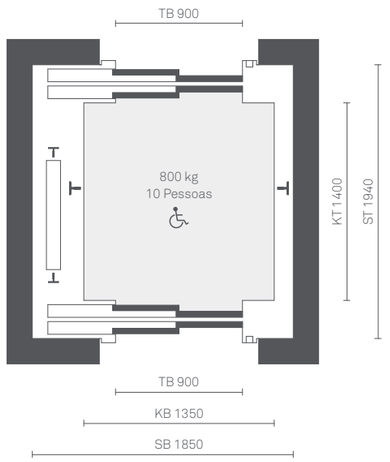
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

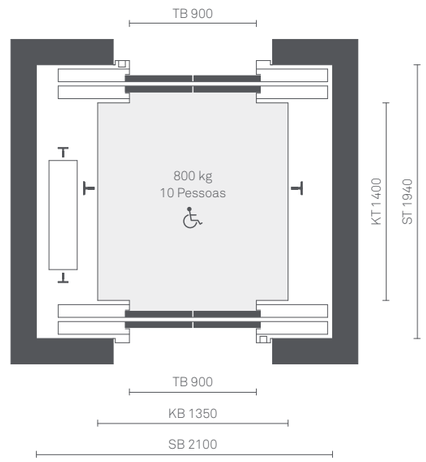








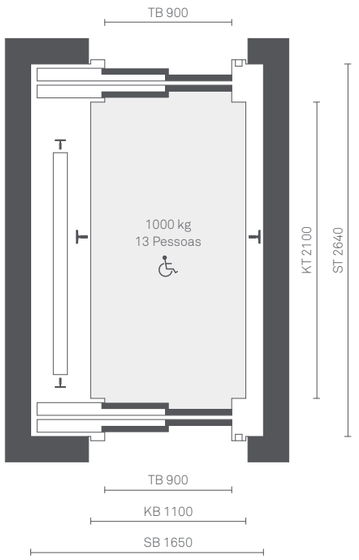


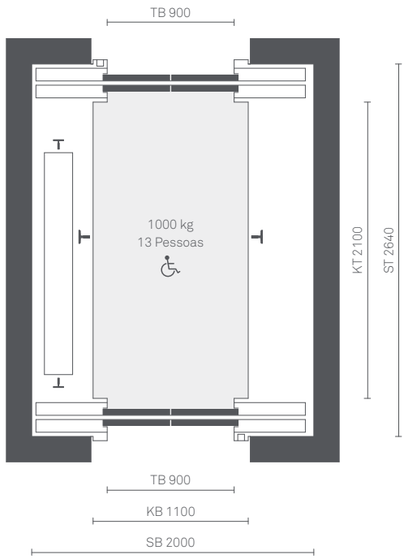


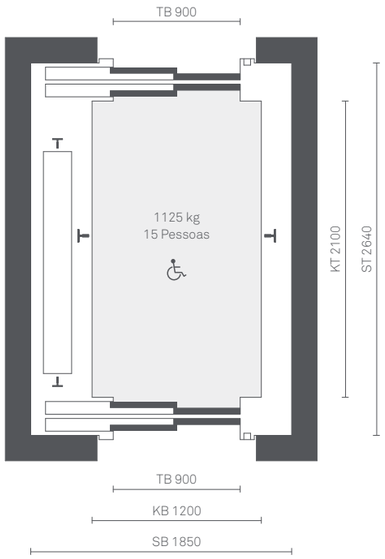
Dimensões para cabina standard e último piso standard

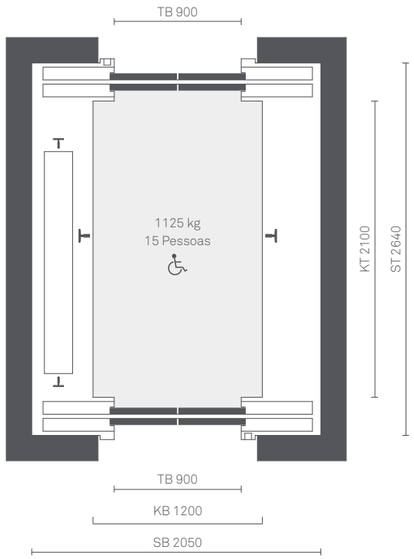
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES







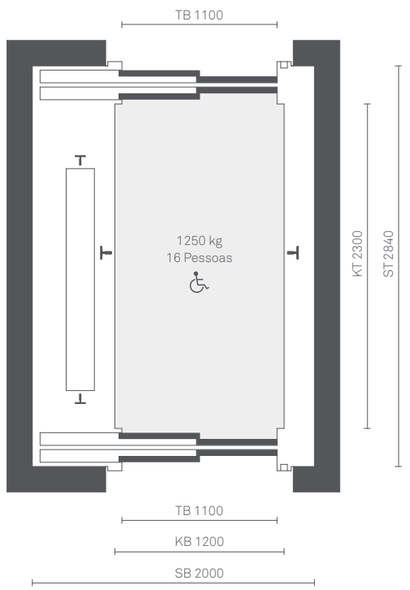


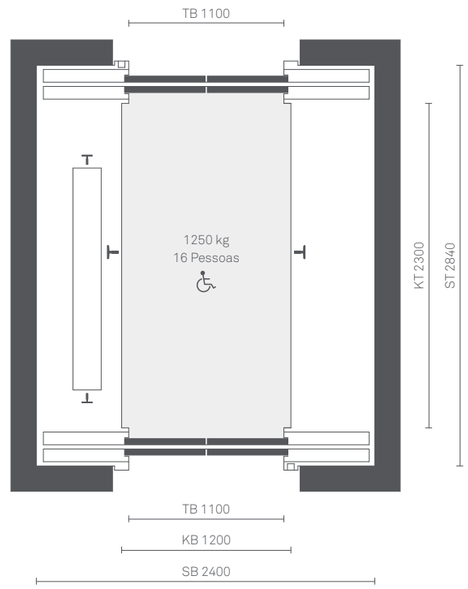
Dimensões para cabina standard e último piso standard

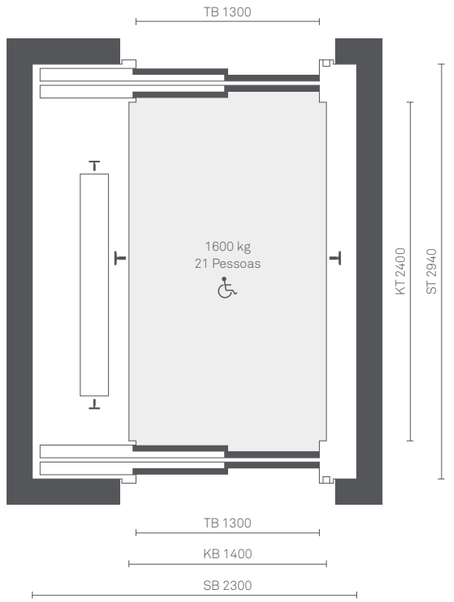
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

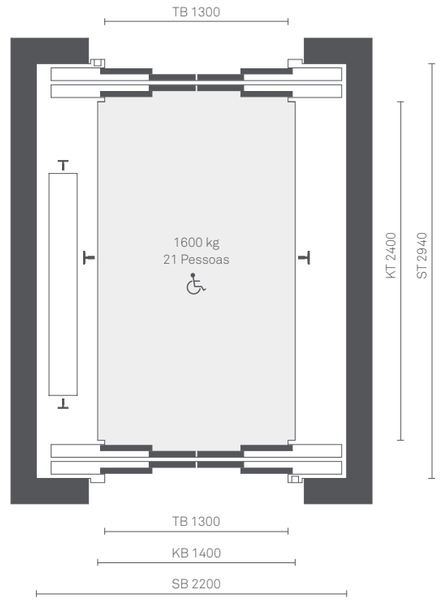
2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





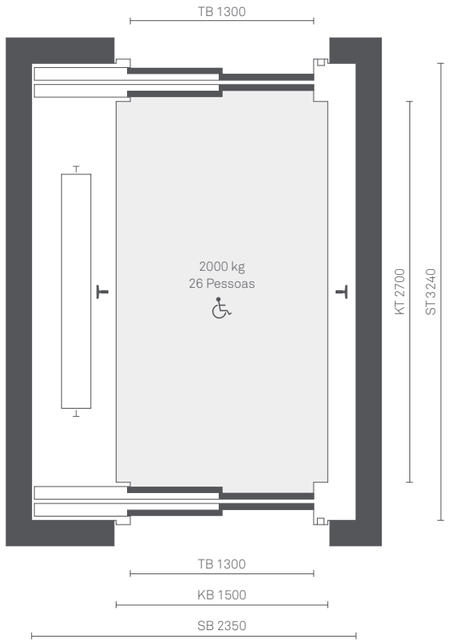


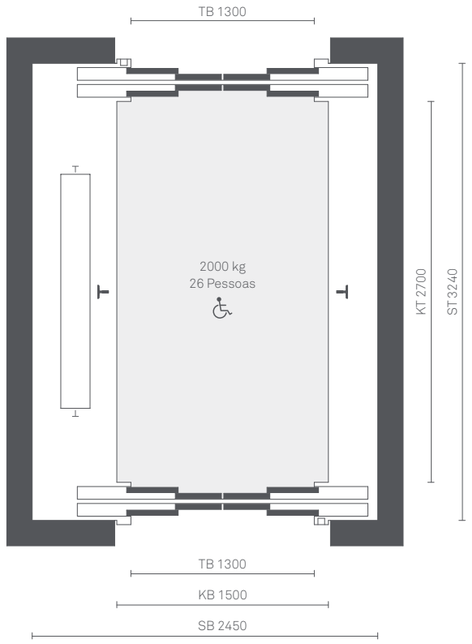


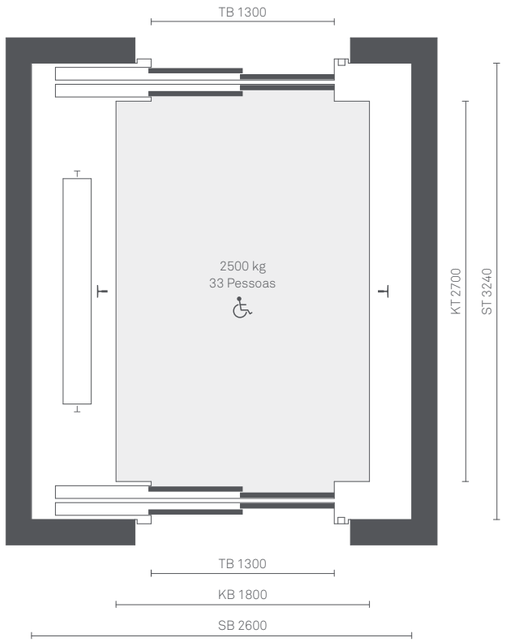
Dimensões para cabina standard e último piso standard

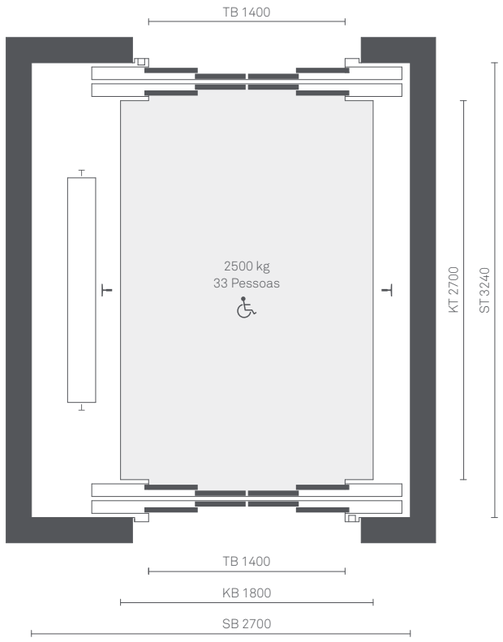
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES







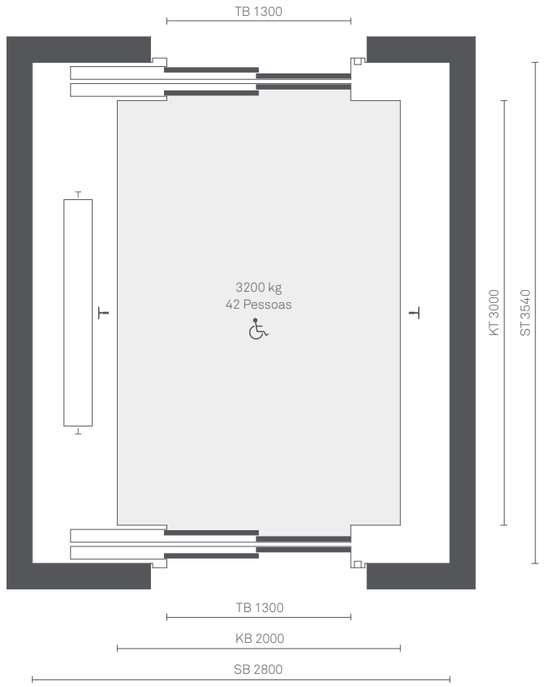


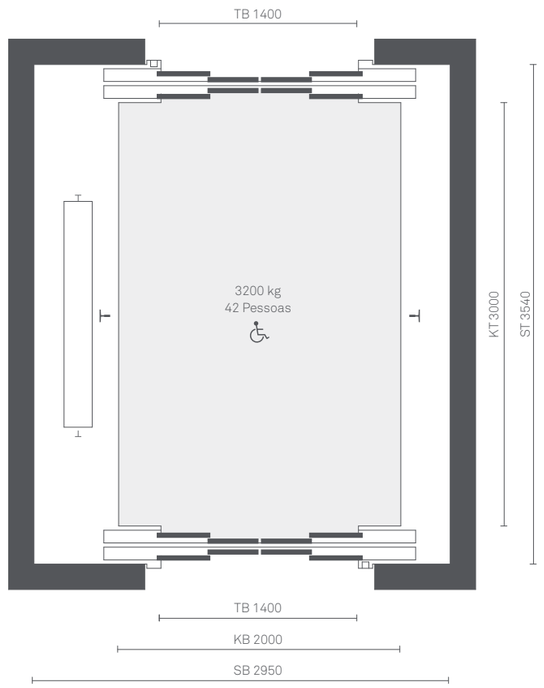
Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

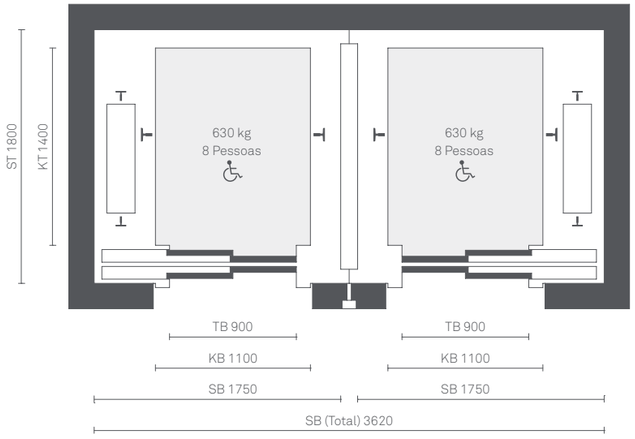


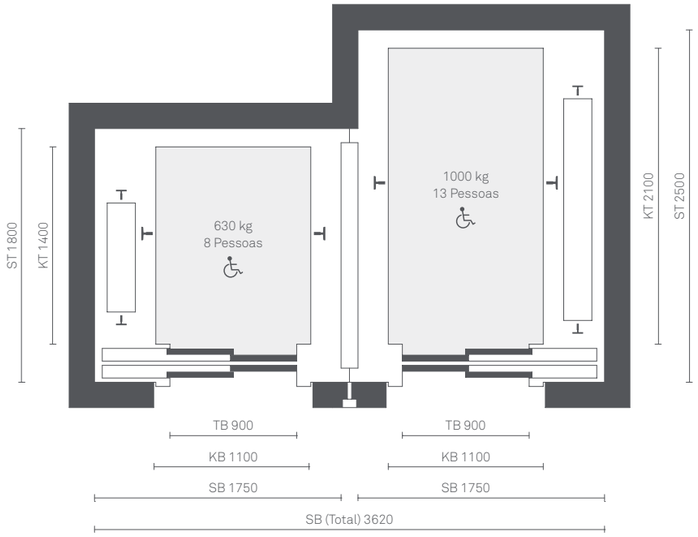


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

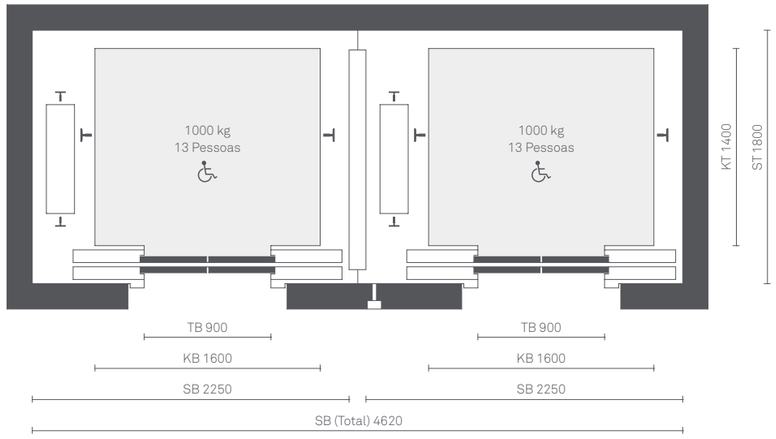


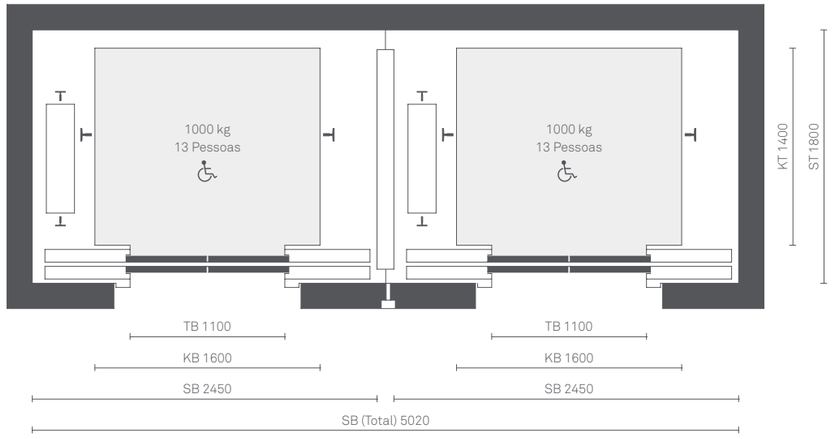


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

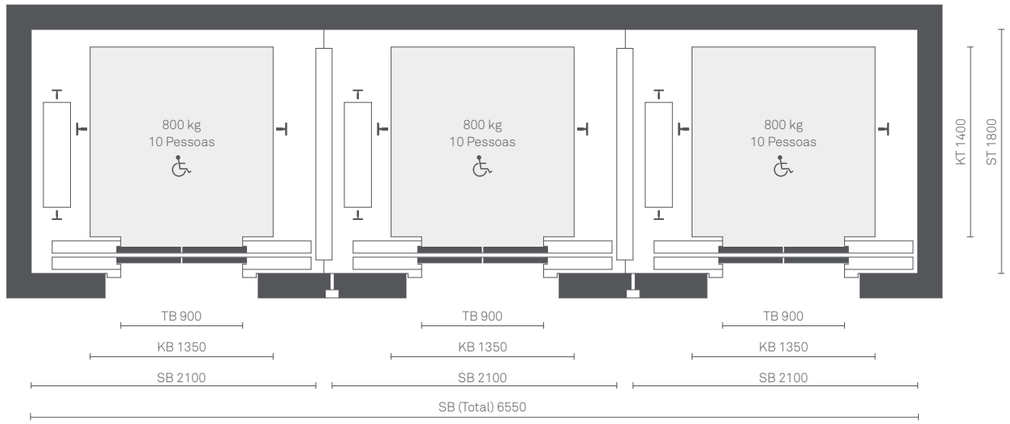


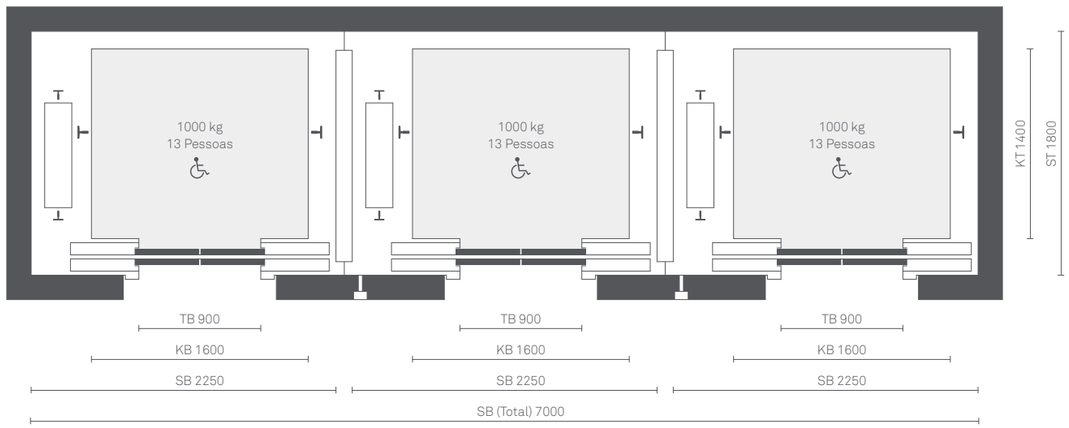


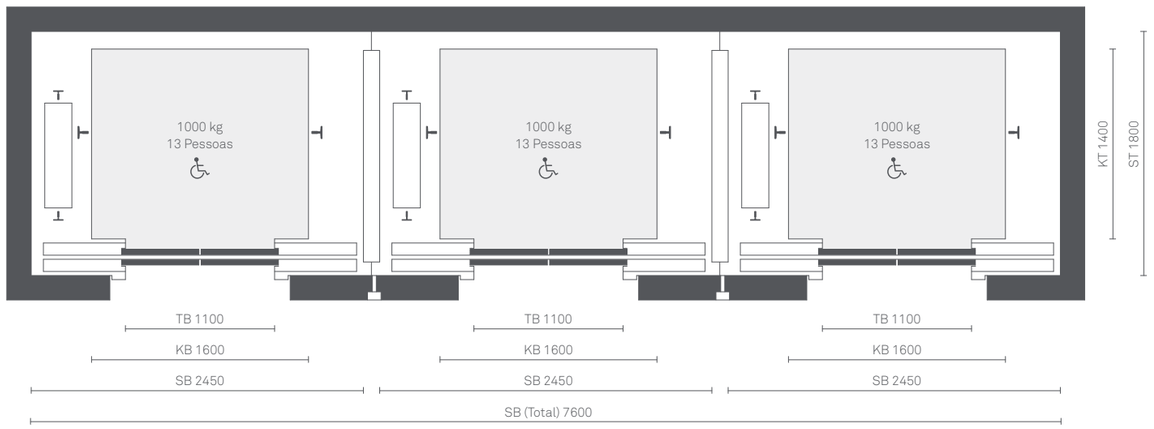
Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



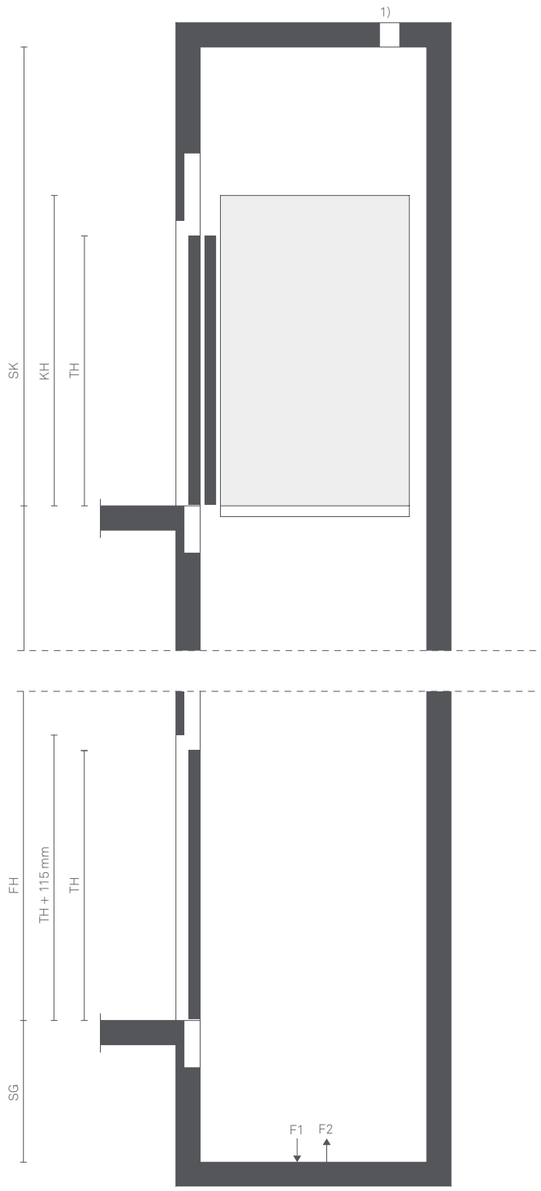


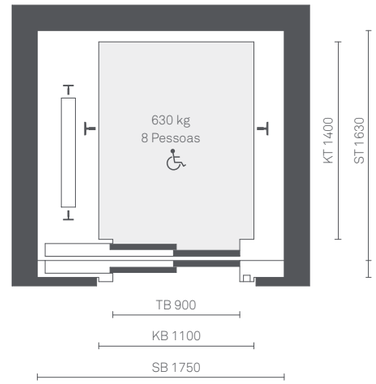


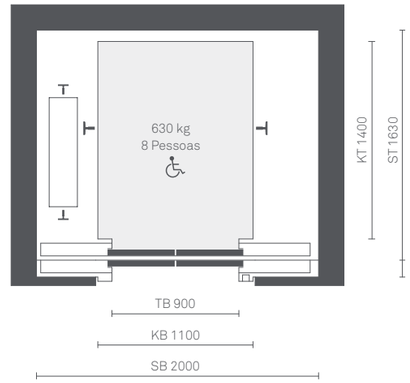
Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





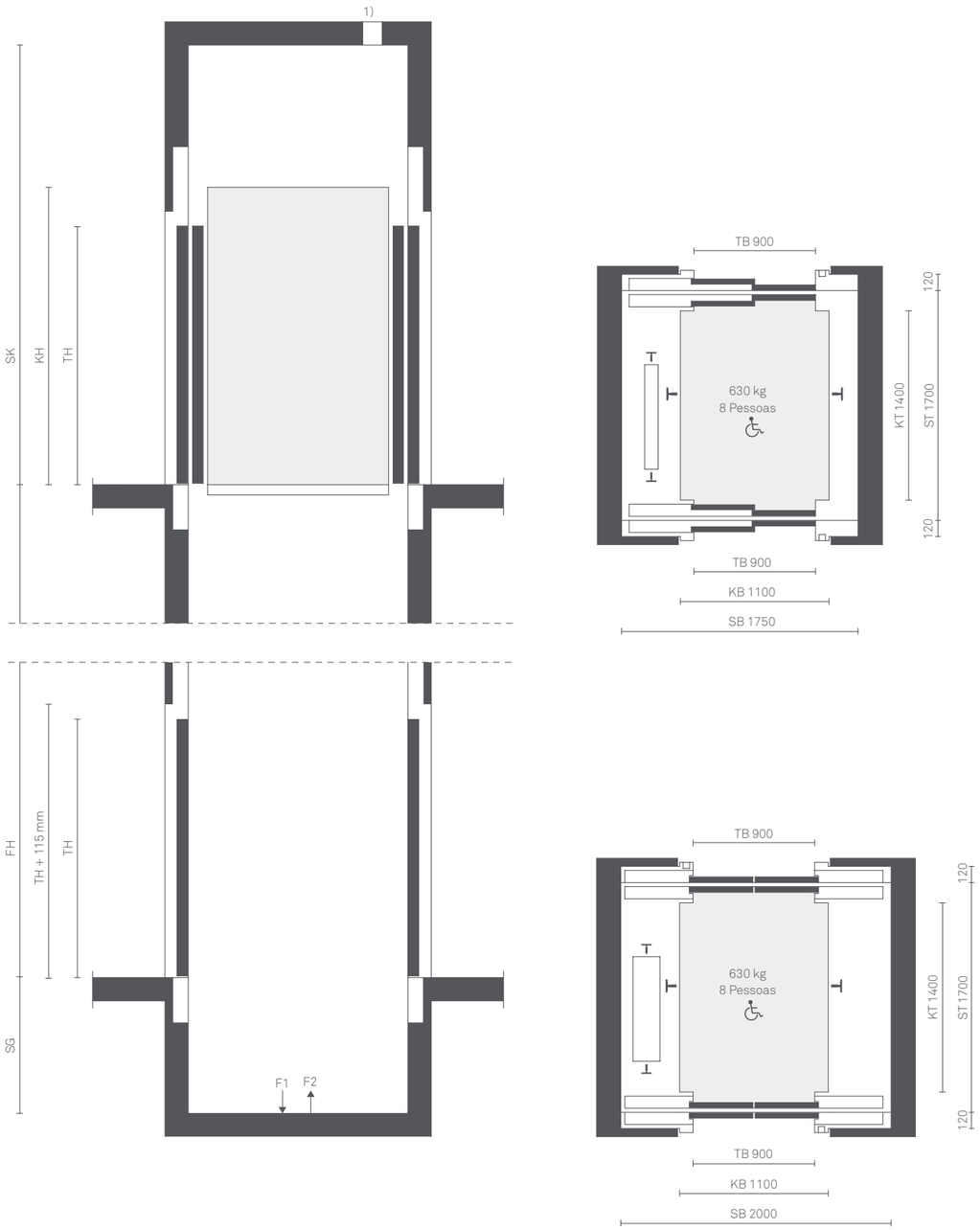


Exemplo de medidas pora 630 kg / KB 1.100 mm x KT 1.400 mm / TB 900 mm x TH 2.000 mm.
Indicação cargas ver páginas 30 – 33.

Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

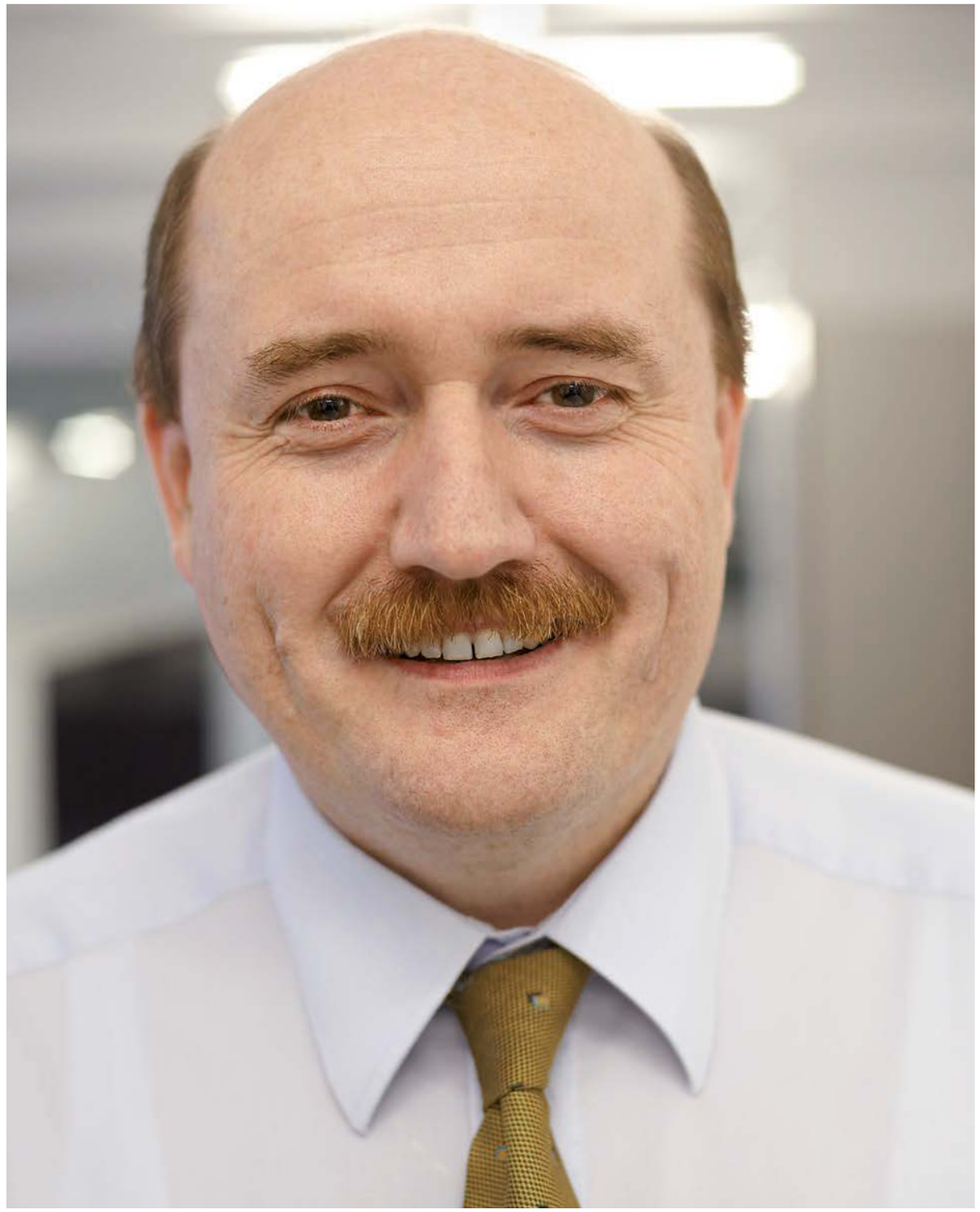
2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Portas no nicho, Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)



Exemplo de medidas pora 630 kg / KB 1.100 mm x KT 1.400 mm / TB 900 mm x TH 2.000 mm.
Indicação cargas ver páginas 30 – 33.

Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

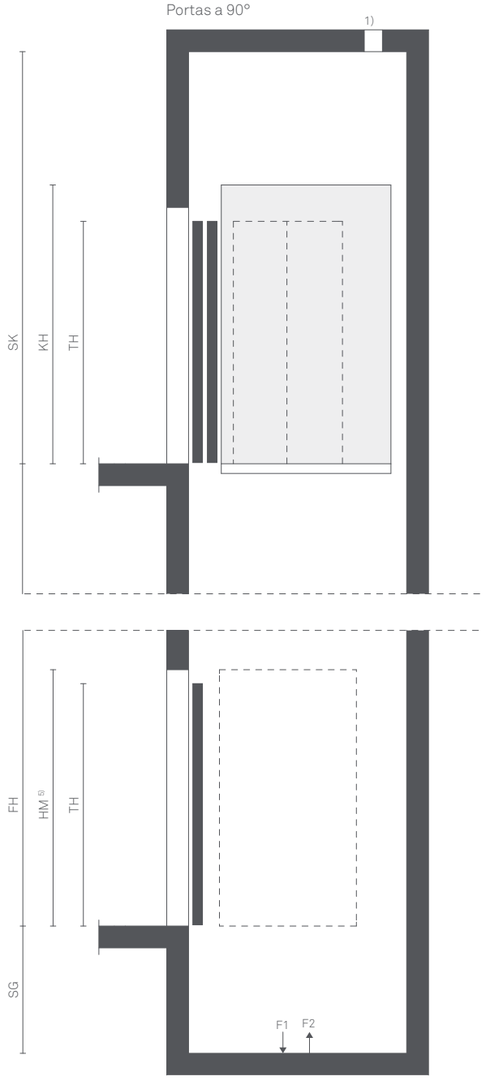


Harald Schwab, Procurador, Director de Recursos Humanos e de Information Technologies

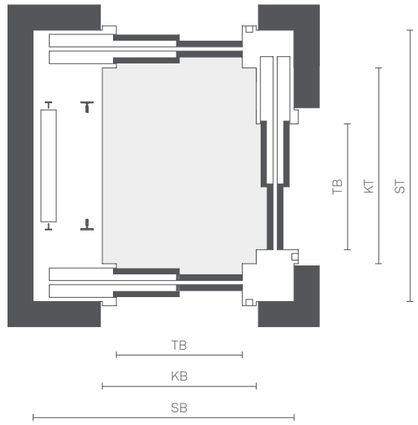
Valores “Aprendizagem diária, qualidade e seriedade empresarial.
Estes factores são a base para todas as acções da Schmitt + Sohn.
E são também o que nos torna naquilo que somos.”

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

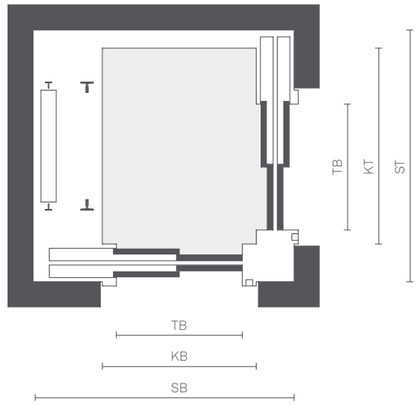
Corte vertical
Portas a 90°



Plantas
Acesso três lados



Acesso dois lados



Opções:
Pé-direito do último piso reduzido[2)]
Poço reduzido[3)]

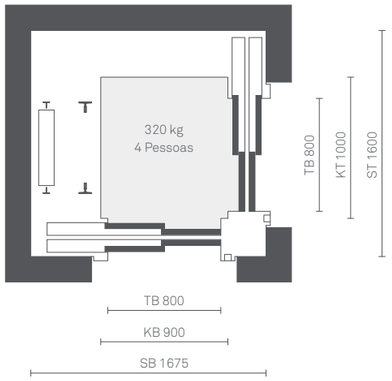
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm		Dimensões de caixa em mm						Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	♿ [4)]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5)]	Largura (SB)		Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2)]	Poço (SG) [3)]	Poço F1 / F2	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
								2 acessos [6)]	3 acessos [6)]	2 acessos [7)]	3 acessos [8)]	v = 1,0 m/s			
320	--	4	900	1.000	2.200	800	2.000/2.100	1.675	1.675	1.600	1.540	3.900	1.150	32 / --	0,5 / 1,0
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100	1.825	1.825	1.800	1.790	3.900	1.150	34 / --	1,0 / 1,0
630	--	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100	1.875	1.875	1.800	1.940	3.900	1.150	45 / --	1,0 / 1,5
1.000	--	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100	1.950	1.950	2.450	2.640	3.900	1.150	46 / --	1,0 / 1,5
1.000	♿	13	1.500	1.500	2.200	900	2.000/2.100	2.350	2.350	1.900	2.040	3.900	1.150	52 / --	1,5 / 2,0

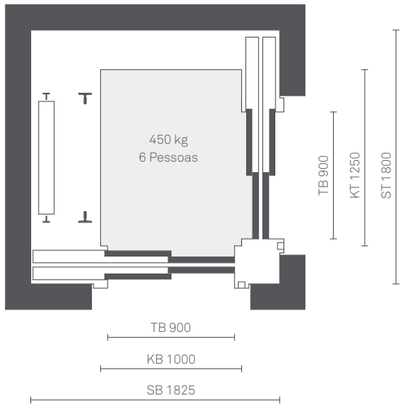
2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Portas a 90°

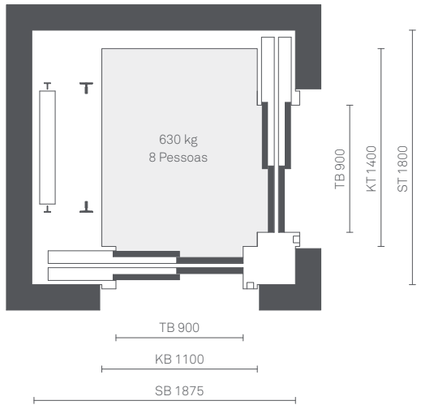
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

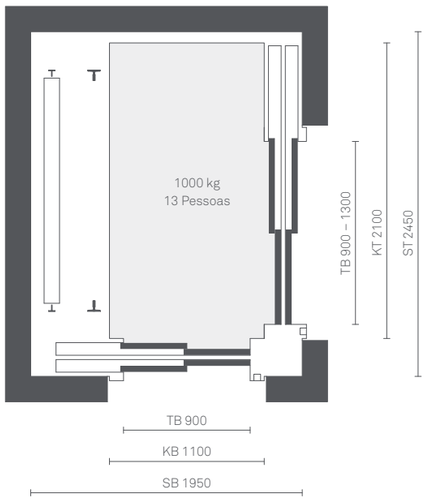
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm
Pé-direito do último piso reduzido:
até 2600 mm tecnicamente possível com medidas de substituição.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes. Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido:
SG ≥ 650 mm (com revestimento do chão de 6 mm e cola).
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

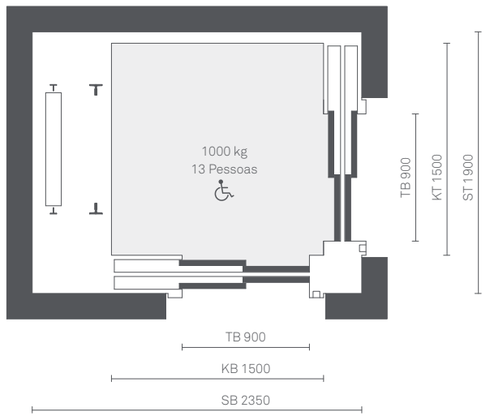
SCHMITT+SOHN ELEVADORES









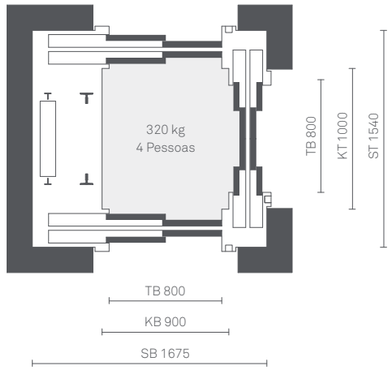


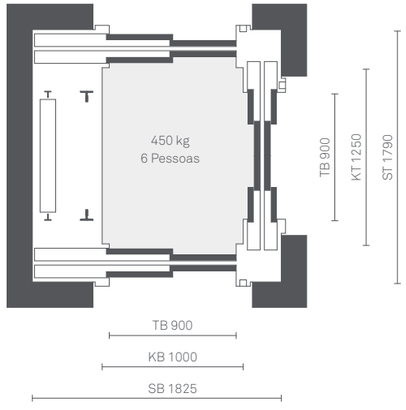
Dimensões para cabina standard e último piso standard

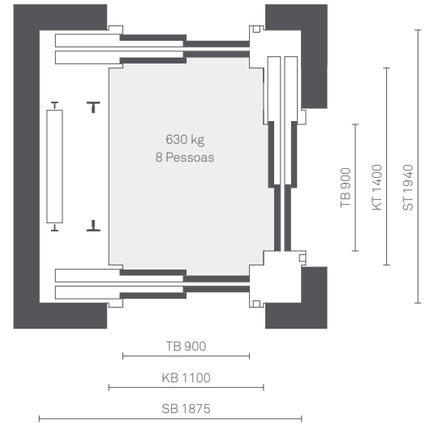
♿ = Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

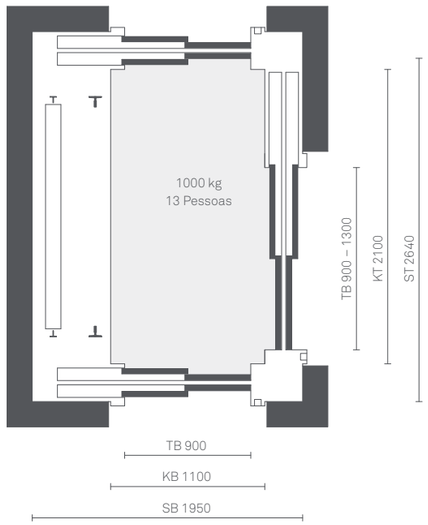
2. Ascensores de pessoas
2.1 Ascensores sem casa das máquinas AOM
Portas a 90°

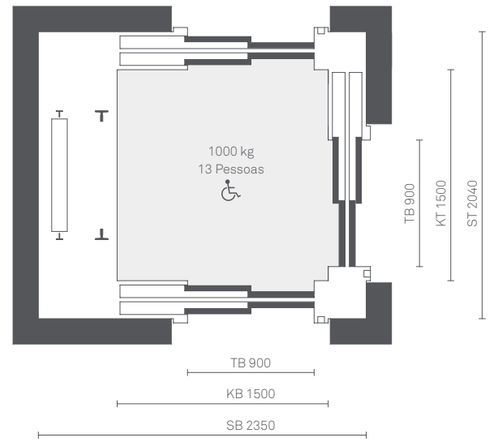
SCHMITT+SOHN ELEVADORES







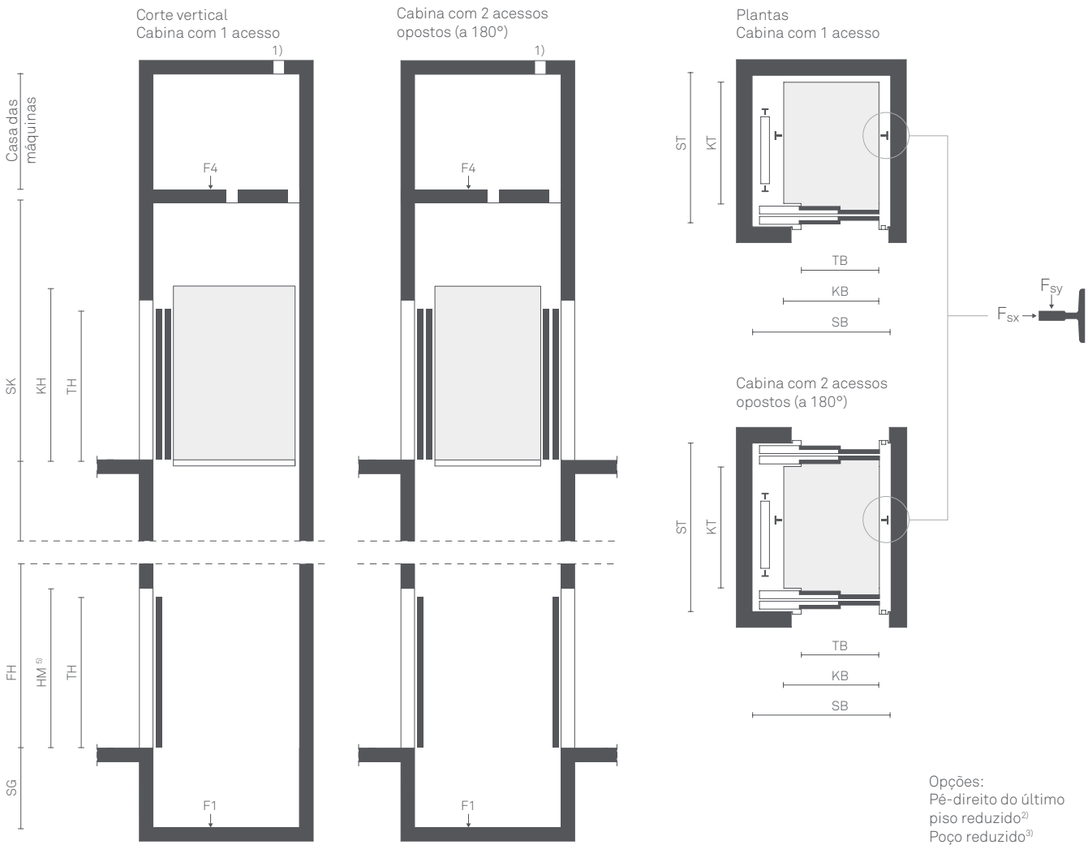




Dimensões para cabina standard e último piso standard

♿ = Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



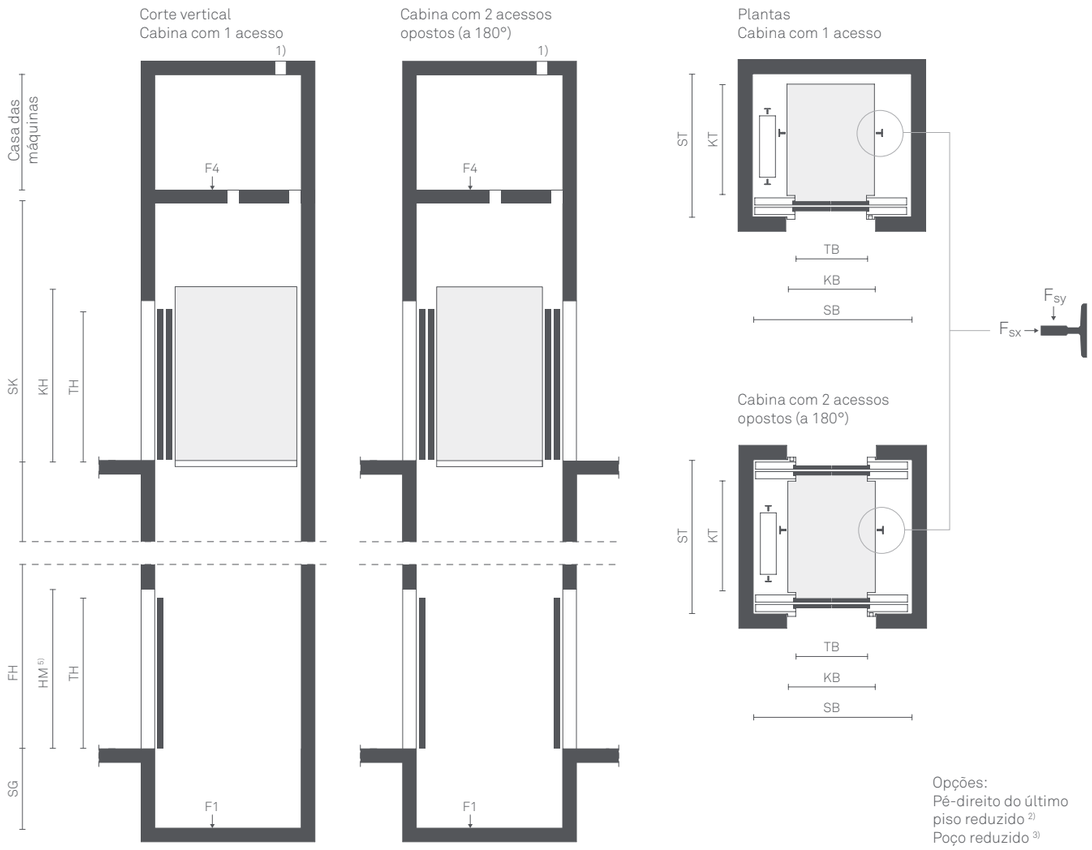
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm	
kg	♿ 4)	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) 5)
320	--	4	900	1.000	2.200	700	2.000/2.100
320	--	4	900	1.000	2.200	800	2.000/2.100
450	--	6	1.100	1.100	2.200	900	2.000/2.100
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100
800	♿	10	1.350	1.400	2.200	900	2.000/2.100
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100
1.250	♿	16	1.200	2.300	2.200	1.100	2.000/2.100
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.100	2.000/2.100

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm,
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

Dimensões de caixa em mm						Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)		
Cabina com 1 acesso		Cabina com 2 acessos a 180°		Pé-direito do último piso (SK) 2)	Poço (SG) 3)	Poço F1	Casa das máquinas F4	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
Largura (SB) 6)	Profundidade (ST) 7)	Largura (SB) 6)	Profundidade (ST) 8)	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s / 2,0m/s				
1.300	1.500	--	--	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	24	32	0,5 / 1,0
1.450	1.500	--	--	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	24	32	0,5 / 1,0
1.650	1.500	1.750	1.640	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	34	43	1,0 / 1,0
1.600	1.650	1.650	1.790	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	34	43	1,0 / 1,0
1.750	1.800	1.750	1.940	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	44	54	1,0 / 1,5
1.900	1.800	1.900	1.940	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	47	57	1,5 / 2,0
1.700	2.500	1.700	2.640	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	51	61	1,5 / 2,0
1.950	2.700	2.000	2.840	3.900/4.100/4.300	1.300/1.450/1.500	64	79	2,0 / 2,0
2.100	2.800	2.100	2.940	3.900/4.100/4.300	1.300/1.450/1.500	71	86	2,5 / 2,5

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



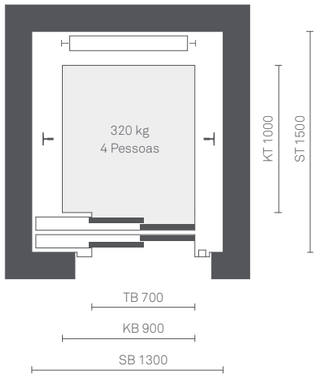
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm	
kg	♿ 4)	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) 5)
450	--	6	1.100	1.100	2.200	900	2.000/2.100
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100
800	♿	10	1.350	1.400	2.200	900	2.000/2.100
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100
1.000	♿	13	1.600	1.400	2.200	900	2.000/2.100
1.000	♿	13	1.600	1.400	2.200	1.100	2.000/2.100
1.250	♿	16	1.950	1.400	2.200	1.100	2.000/2.100
1.600	♿	21	1.950	1.750	2.200	1.100	2.000/2.100

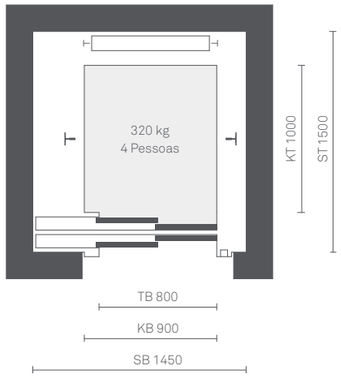
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

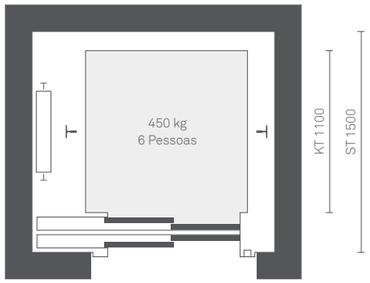
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm,
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

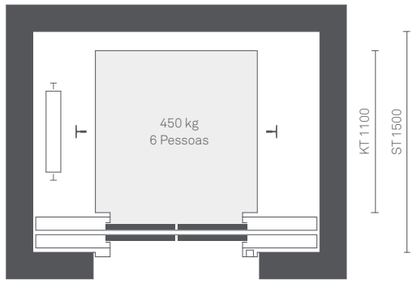
Dimensões de caixa em mm						Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)		
Cabina com 1 acesso		Cabina com 2 acessos a 180°		Pé-direito do último piso (SK) 2)	Poço (SG) 3)	Poço F1	Casa das máquinas F4	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
Largura (SB) 6)	Profundidade (ST) 7)	Largura (SB) 6)	Profundidade (ST) 8)	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s / 2,0m/s				
1.950	1.500	2.000	1.640	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	34	43	0,5 / 1,0
1.950	1.650	1.950	1.790	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	34	43	0,5 / 1,0
2.000	1.800	2.000	1.940	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	44	54	1,0 / 1,0
2.050	1.800	2.100	1.940	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	47	57	1,0 / 1,0
2.050	2.500	2.050	2.640	3.900/4.100/4.300	1.300/1.450/1.500	51	61	1,0 / 1,5
2.000	2.050	2.250	1.940	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	51	61	1,5 / 2,0
2.350	2.050	2.450	1.940	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	51	61	1,5 / 2,0
2.350	2.050	2.650	1.940	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	64	79	2,0 / 2,0
2.350	2.400	2.650	2.290	3.500/3.700/3.900	1.300/1.450/1.500	71	86	2,5 / 2,5

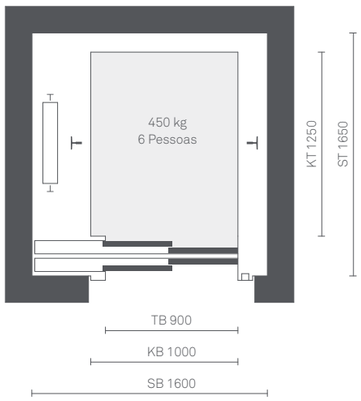
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

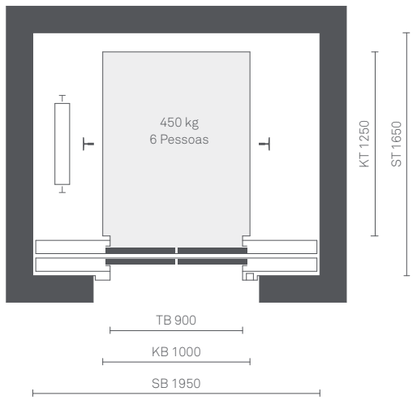










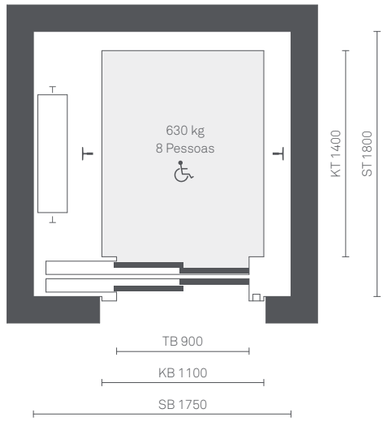


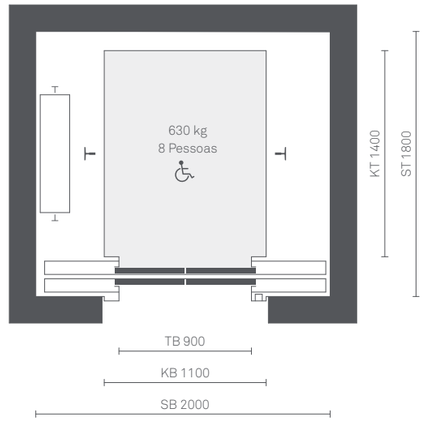
Dimensões para cabina standard e último piso standard

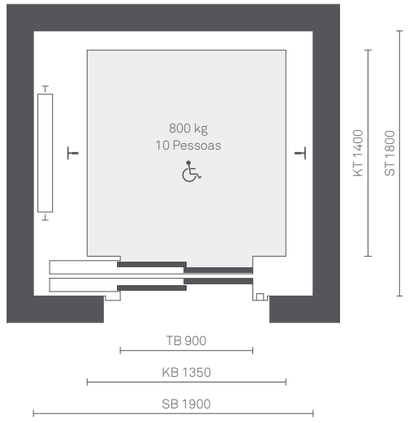
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

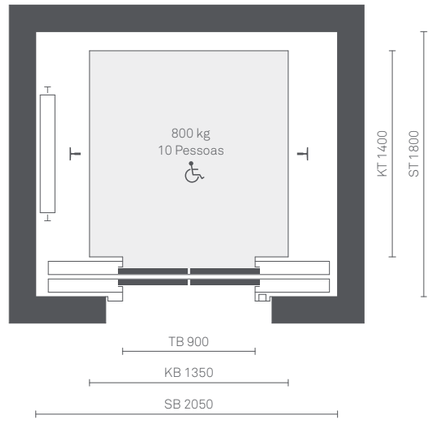
2. Ascensores de pessoas
2.2 Ascensores elétricos com casa das máquinas SP
Cabina com 1 acesso

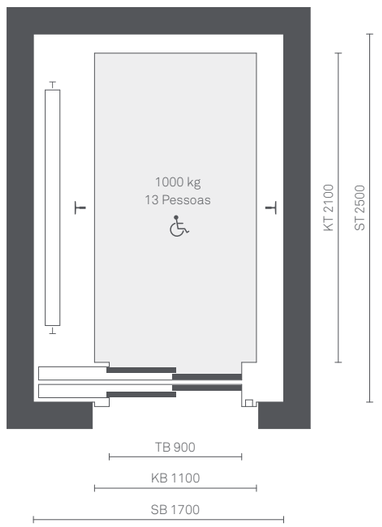
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

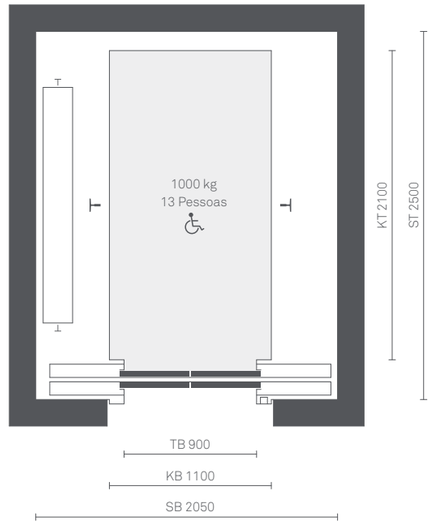








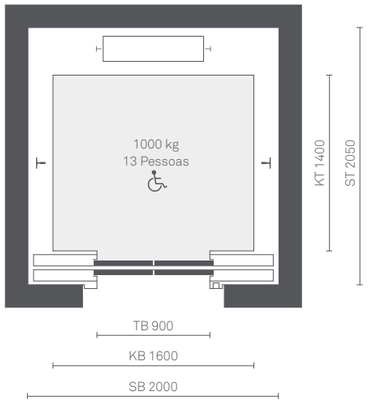


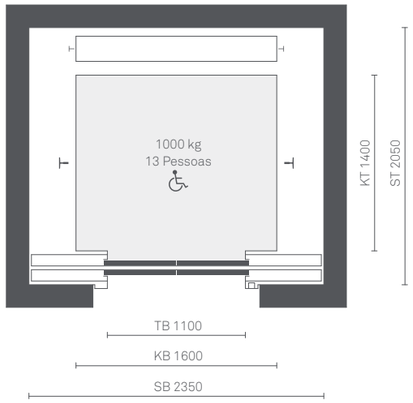


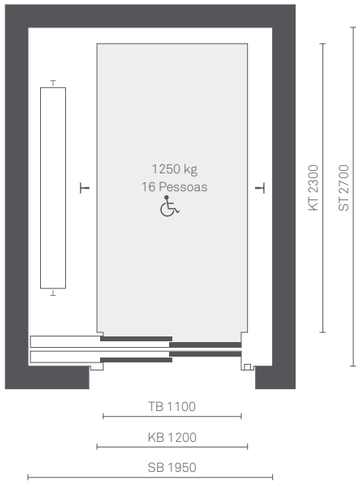
Dimensões para cabina standard e último piso standard

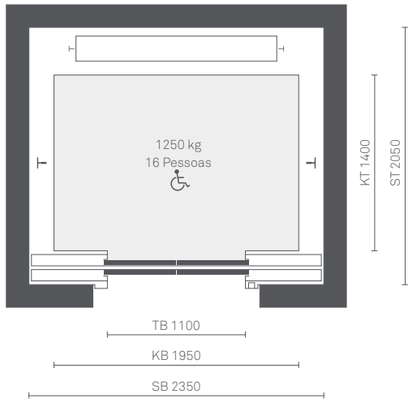
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

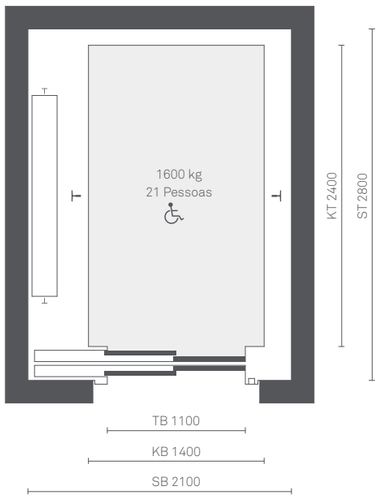
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

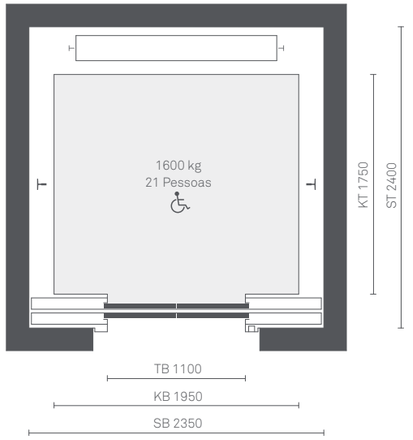








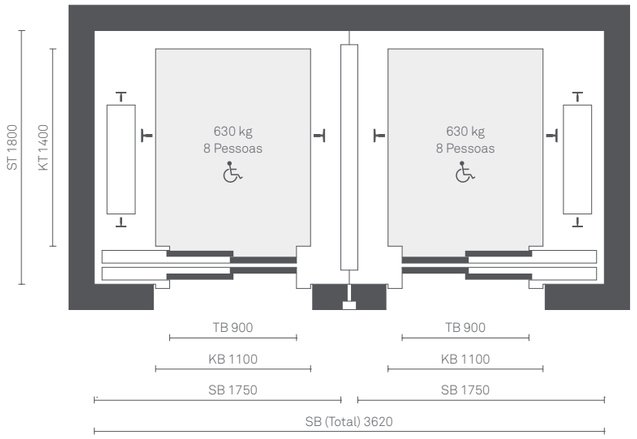


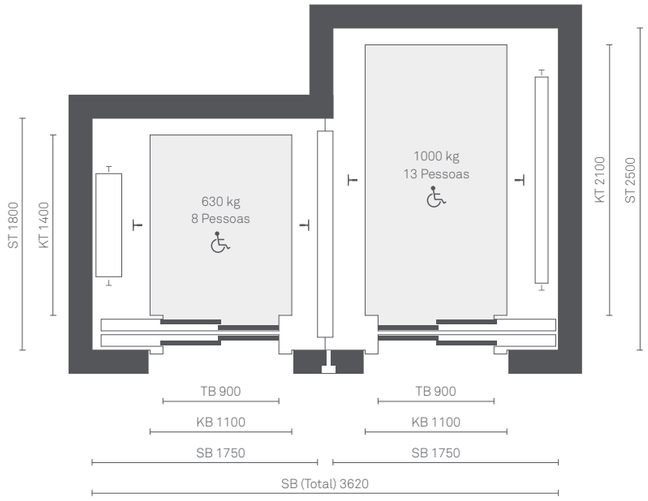


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

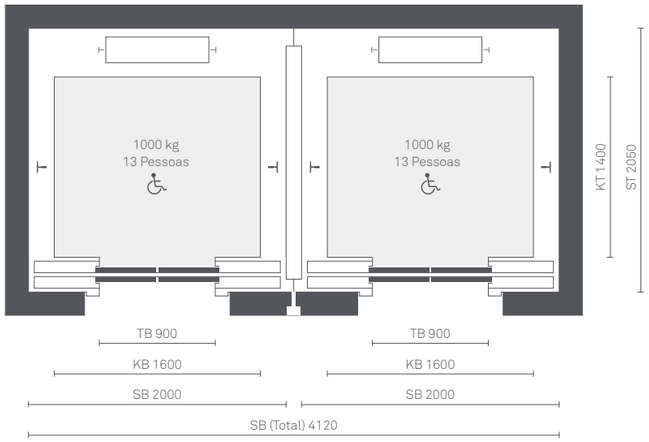


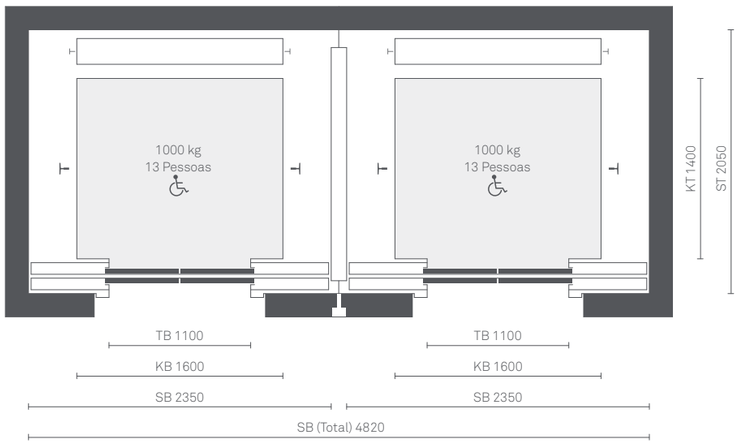


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

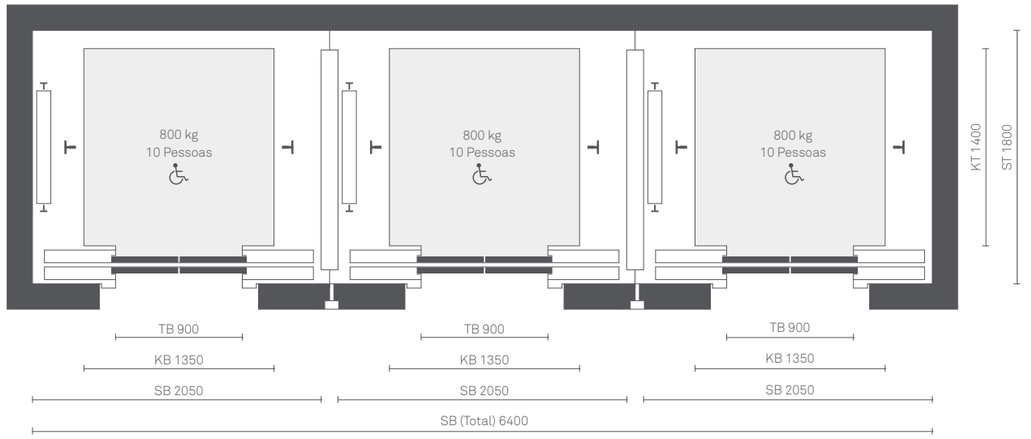


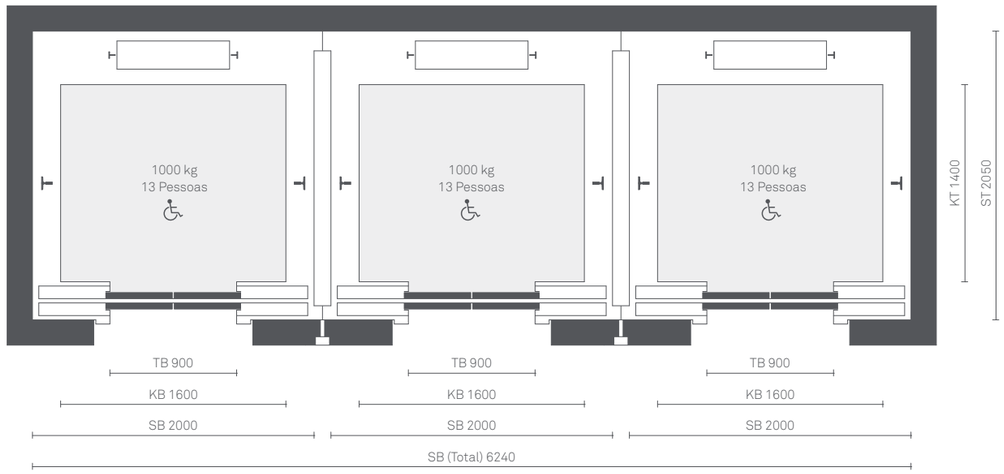


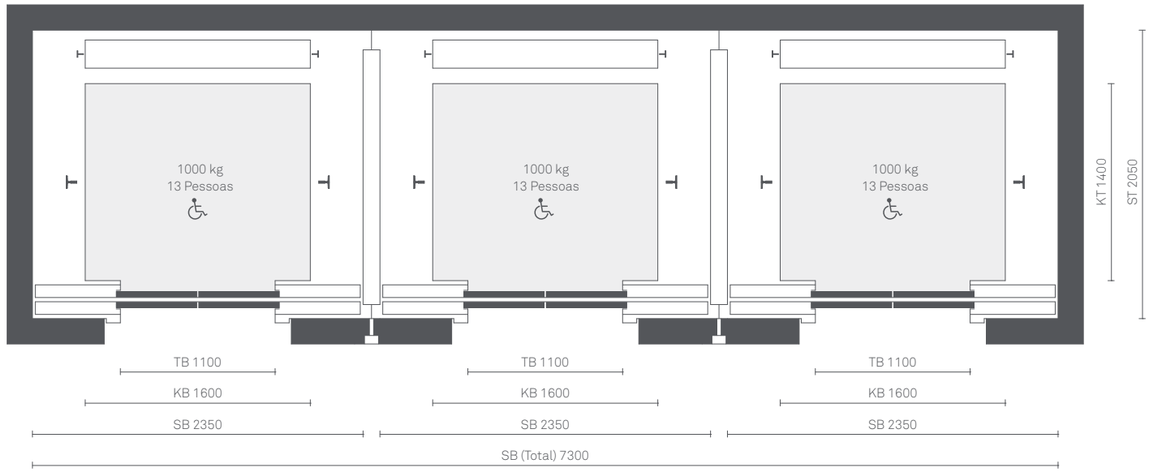
Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





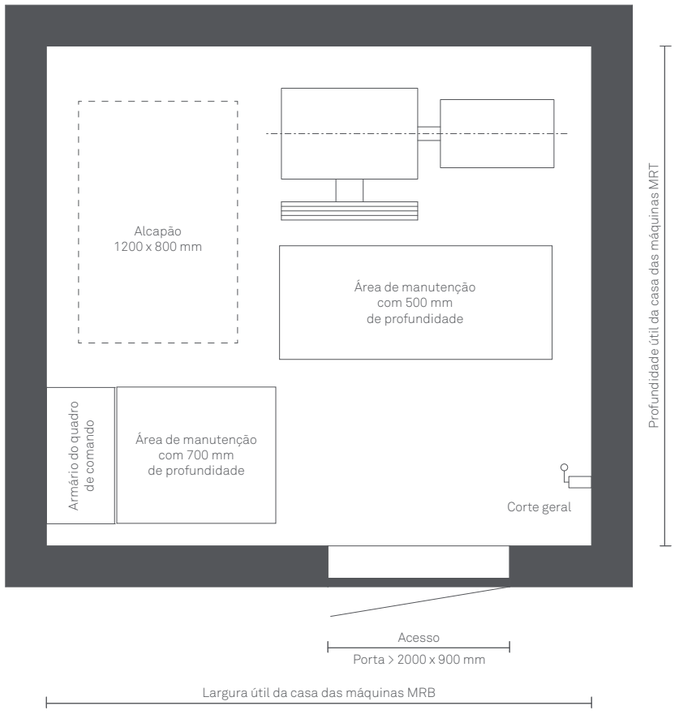


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

Esboço da casa das máquinas

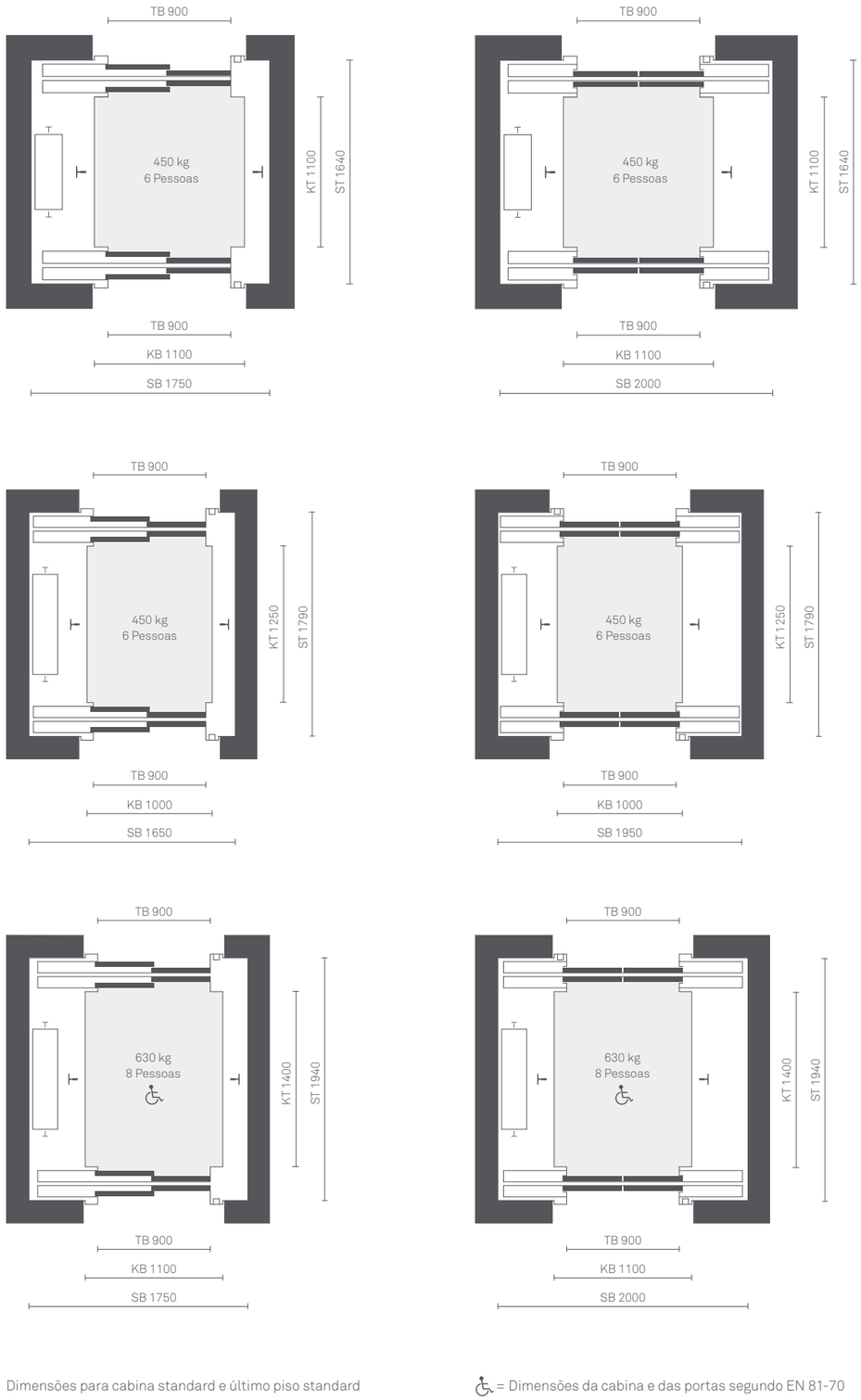
Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm



- Necessidade de vários furos para acesso à caixa
- Aberturas rematadas com aneis metálicos
- Prever ventilação suficiente da casa das máquinas e da caixa segundo EN 81-1
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Alçapão após consulta
- Tosco para porta > 2.000 x 900 mm

Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 800	2.400	2.400
acima de 800	2.800	2.800

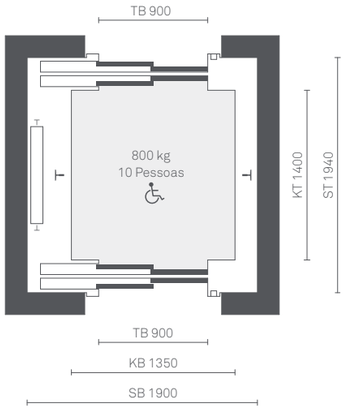
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

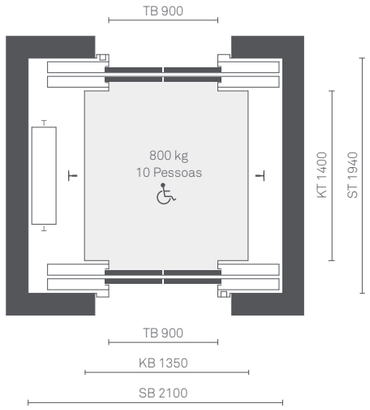


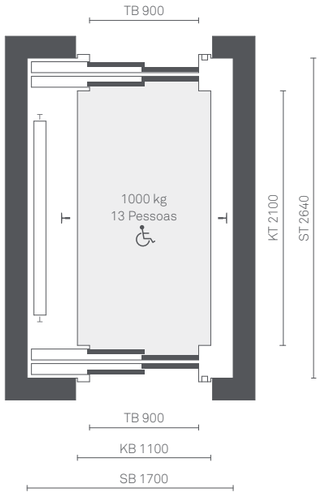
Dimensões para cabina standard e último piso standard

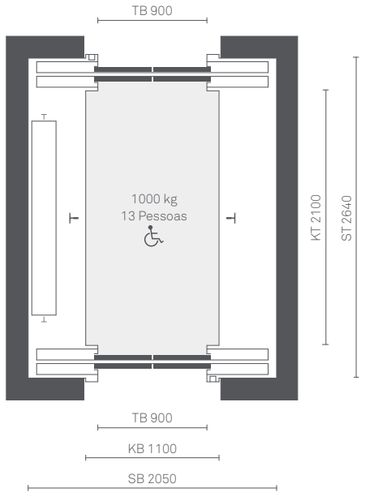
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

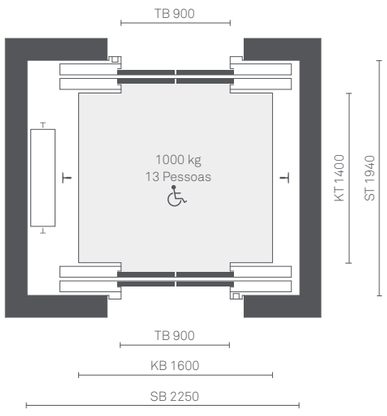
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

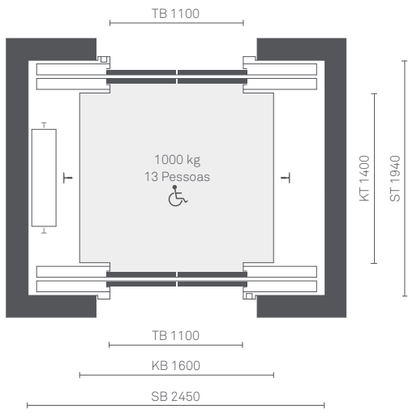










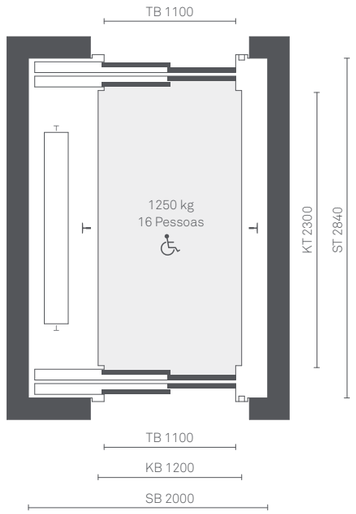


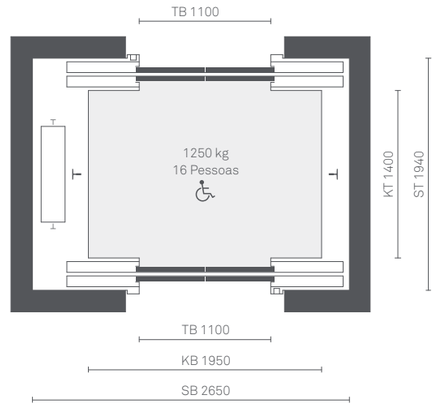
Dimensões para cabina standard e último piso standard

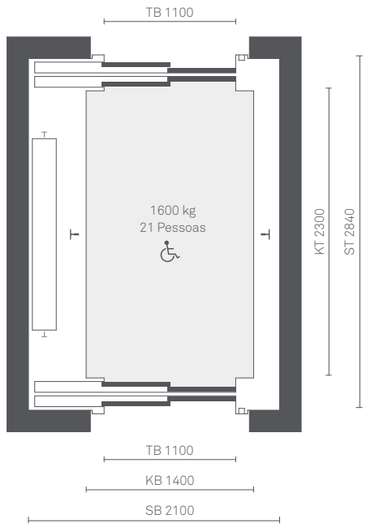
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

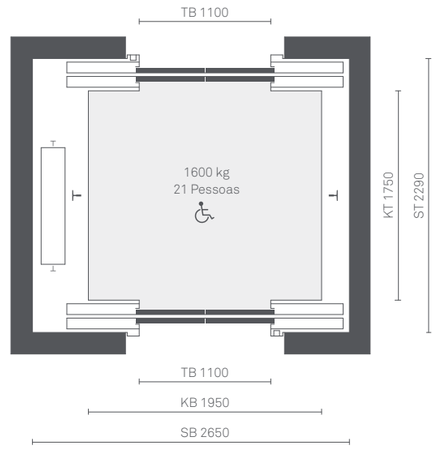
2. Ascensores de pessoas
2.2 Ascensores elétricos com casa das máquinas SP
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





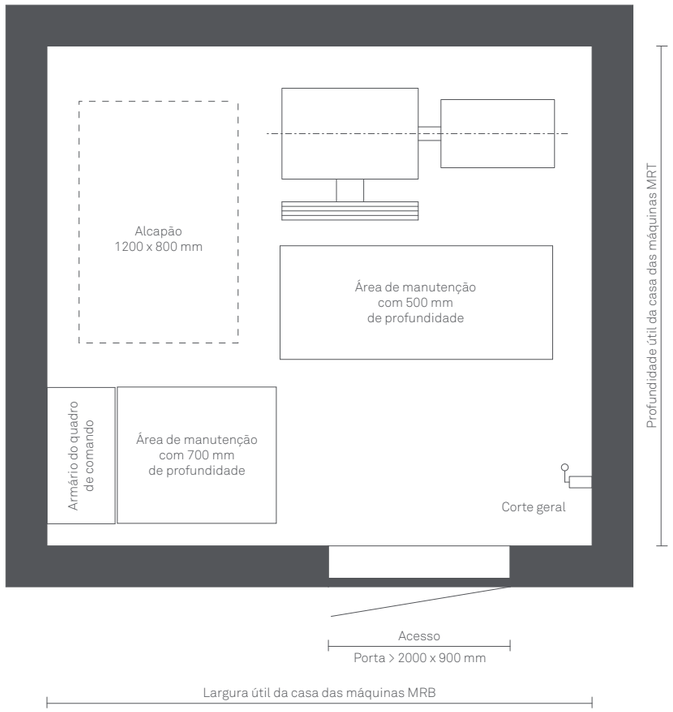




Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm



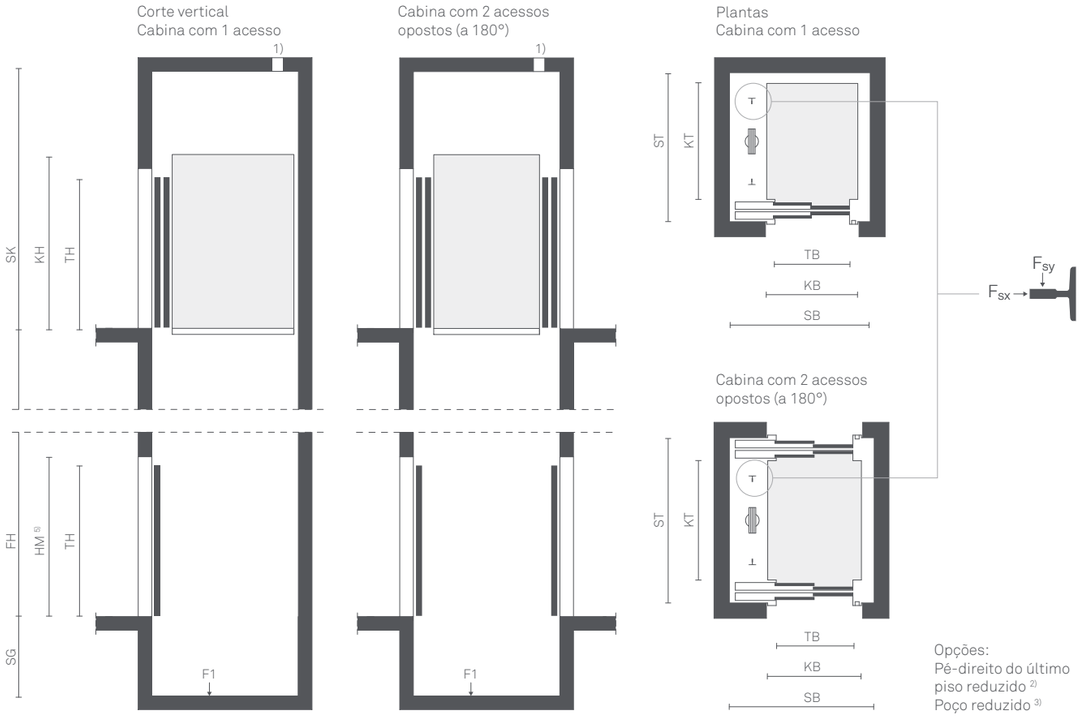
- Necessidade de vários furos para acesso à caixa
- Aberturas rematadas com aneis metálicos
- Prever ventilação suficiente da casa das máquinas e da caixa segundo EN 81-1
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Alçapão após consulta
- Tosco para porta > 2.000 x 900 mm

Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 800	2.400	2.400
acima de 800	2.800	2.800

Vasile Schwachhofer, Produção Nuremberga / Alemanha

Valores e qualidade “Dar atenção a todos os detalhes. Seja nos processos, no produto ou no contacto com os nossos clientes. A atenção é a condição para um resultado excepcional.”

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	♿ 4)	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) 5)		Largura (SB) 6)	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) 2)	Poço (SG) 3)	Poço F1	Parede da caixa F_{SX} / F_{SY}
										Cabina com 1 acesso 7)	Cabina com 2 acessos a 180 8)	v = 0,63m/s			
320	--	4	900	1.000	2.200	700	2.000/2.100		1.350	1.400	--	3.400	1.300	24	0,5 / 2,0
320	--	4	900	1.000	2.200	800	2.000/2.100		1.450	1.400	--	3.400	1.300	24	0,5 / 2,0
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100		1.600	1.650	1.790	3.400	1.300	34	0,5 / 3,0
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.700	1.800	1.940	3.400	1.300	44	2,0 / 4,5
800	♿	10	1.350	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.900	1.800	1.940	3.400	1.300	47	2,0 / 6,5
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100		1.700	2.500	2.640	3.400	1.300	51	3,0 / 7,0

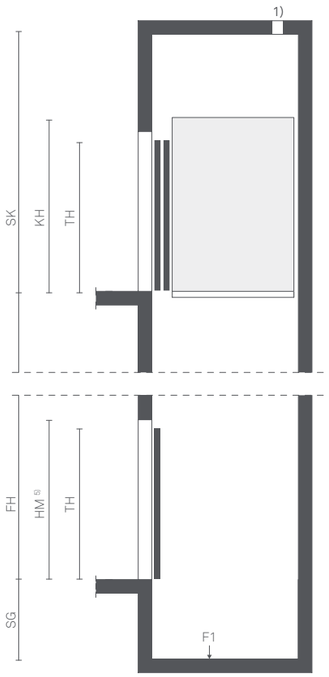
2. Ascensores de pessoas
2.3 Ascensores hidráulicos de acção indirecta HPI
Portas de abertura lateral telescópicas

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

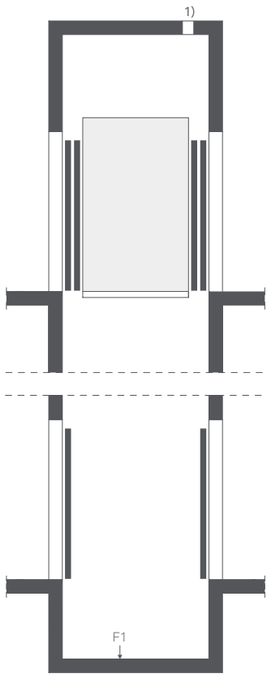
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

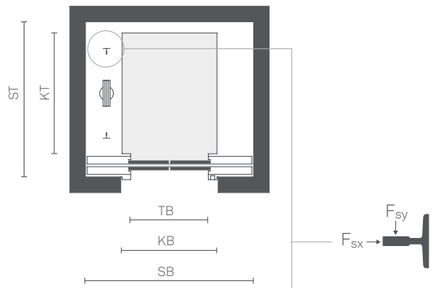
Corte vertical
Cabina com 1 acesso



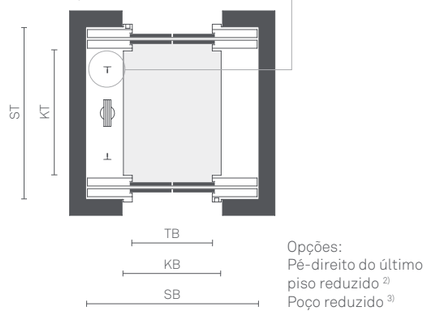
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)



Plantas
Cabina com 1 acesso



Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)



Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

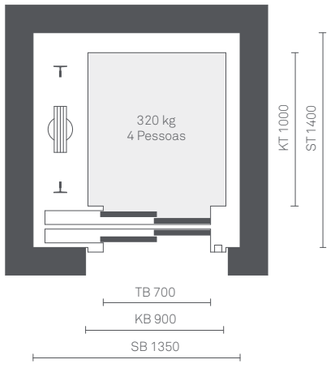
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]		Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 0,63m/s			
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100		1.950	1.650	1.790	3.800	1.300	34	0,5 / 3,0
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.950	1.800	1.940	3.400	1.300	44	2,0 / 4,5
800	♿	10	1.350	1.400	2.200	900	2.000/2.100		2.050	1.800	1.940	3.400	1.300	47	2,0 / 6,5
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100		1.950	2.500	2.640	3.400	1.300	51	3,0 / 7,0

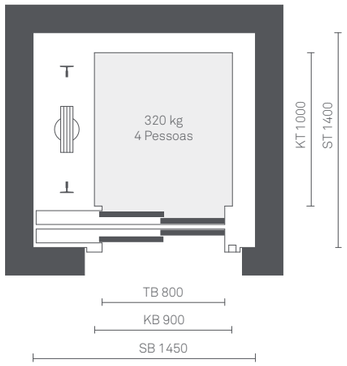
2. Ascensores de pessoas
2.3 Ascensores hidráulicos de acção indirecta HPI
Portas de abertura central

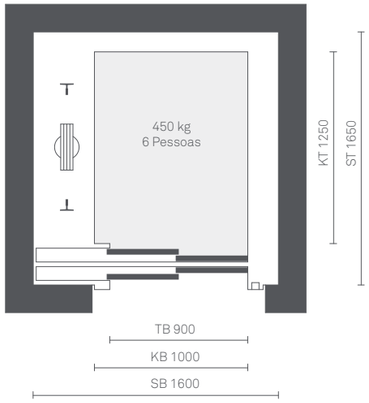
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

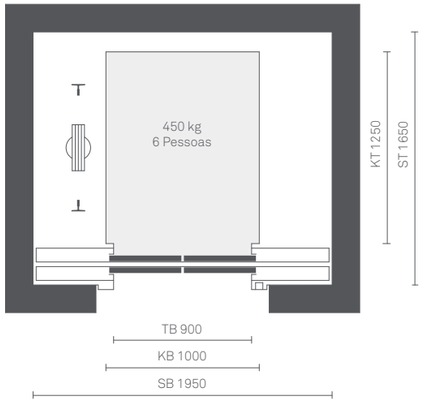
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis,
+ 100 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

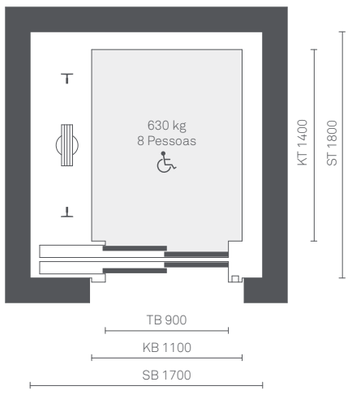
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

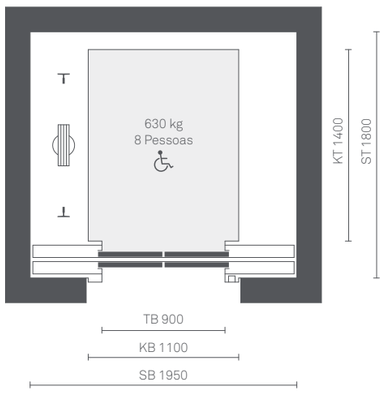










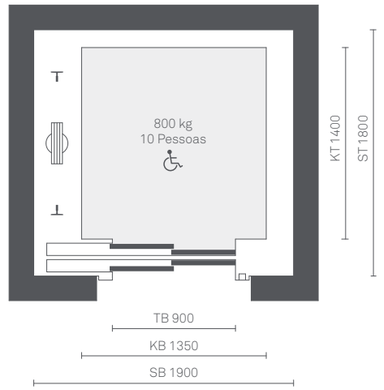


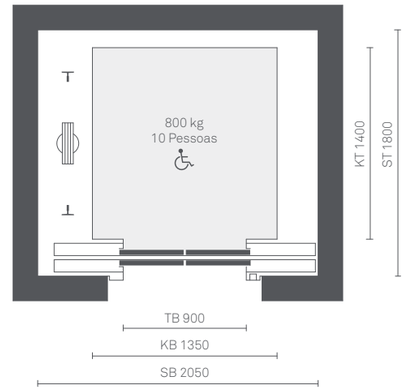
Dimensões para cabina standard e último piso standard

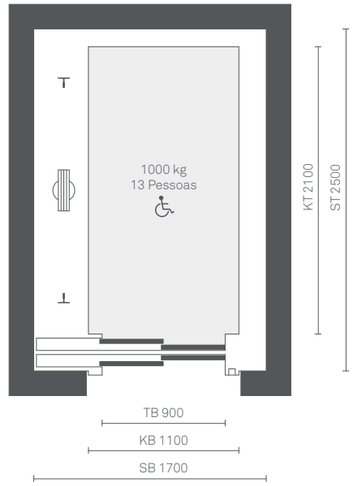
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

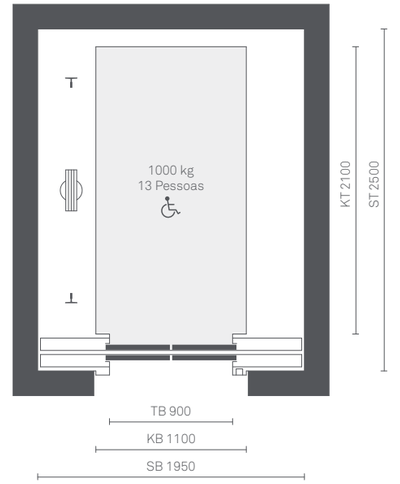
2. Ascensores de pessoas
2.3 Ascensores hidráulicos de acção indirecta HPI
Cabina com 1 acesso

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





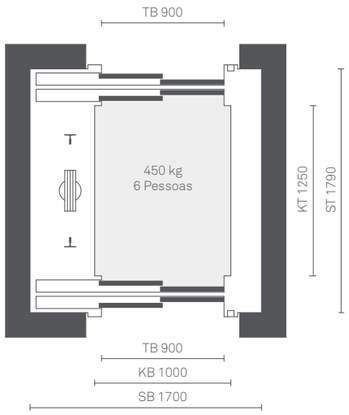


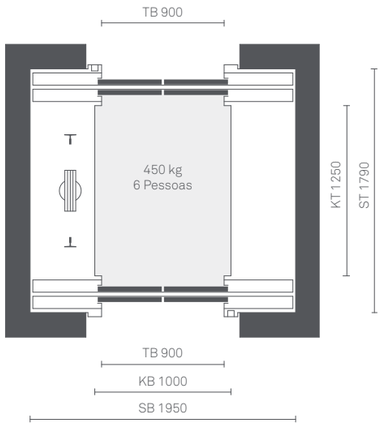


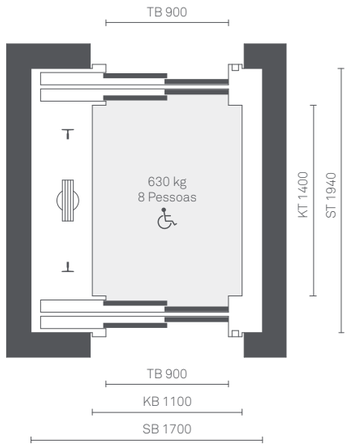
Dimensões para cabina standard e último piso standard

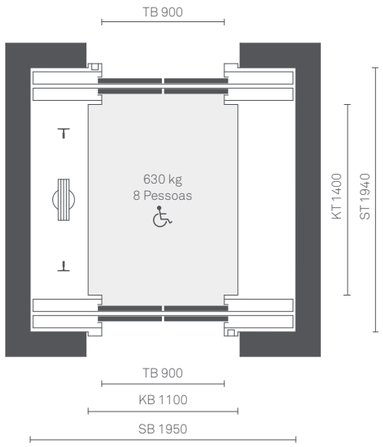
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

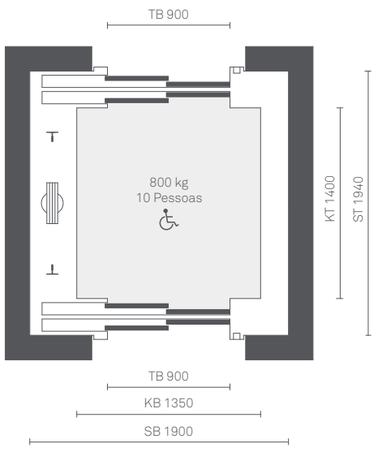
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

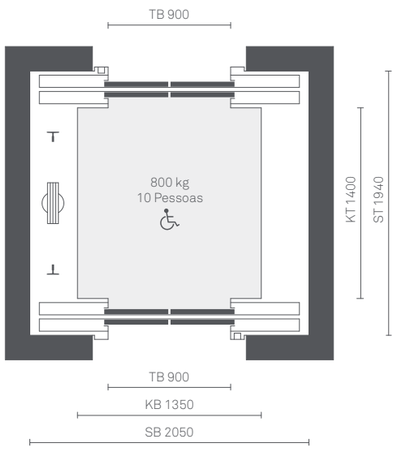










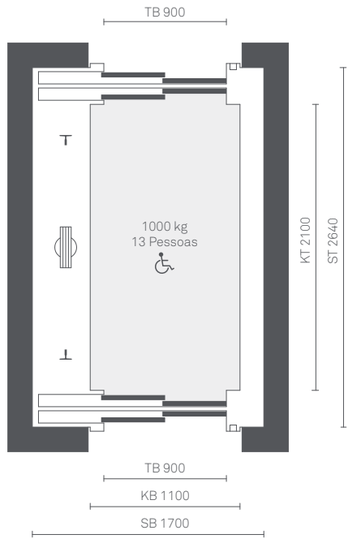


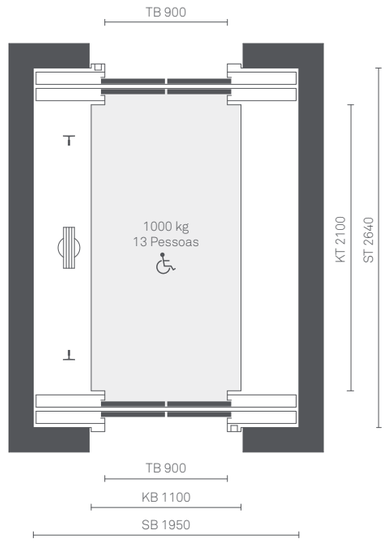
Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

2. Ascensores de pessoas
2.3 Ascensores hidráulicos de acção indirecta HPI
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



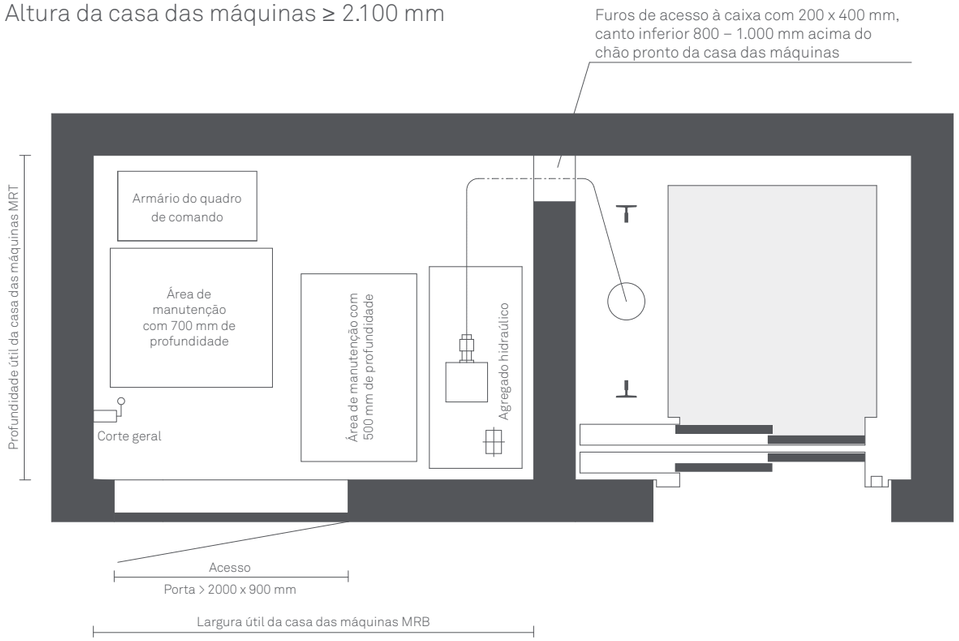


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

Esboço da casa das máquinas

Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm

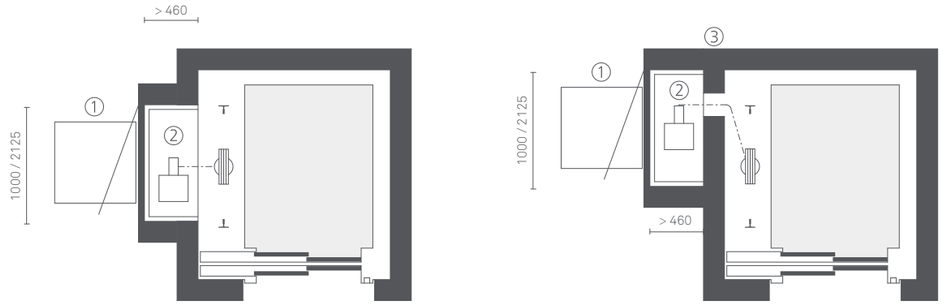


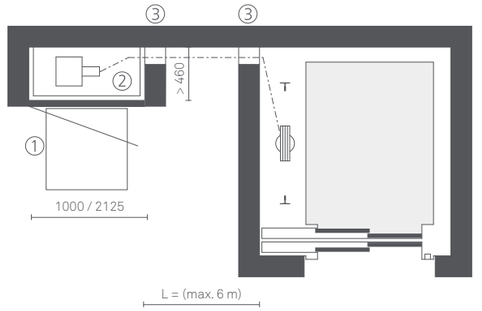
- A localização da casa das máquinas é variável, à direita, à esquerda ou atrás da caixa
- Normalmente instalada no piso inferior, directamente pegada à caixa
- Também é possível instalá-la afastada da caixa (mangueira colocada em canal próprio no chão ou no tecto)
- Prever ventilação suficiente segundo EN 81-2
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Tosco para porta > 2.000 x 900 mm

Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 800	1.400	1.800
acima de 800	1.400	1.900

Planta da caixa com armário

Altura do armário ≥ 2.100 mm
Furos de acesso à caixa sob consulta





① Área de manutenção com 700 mm de profundidade

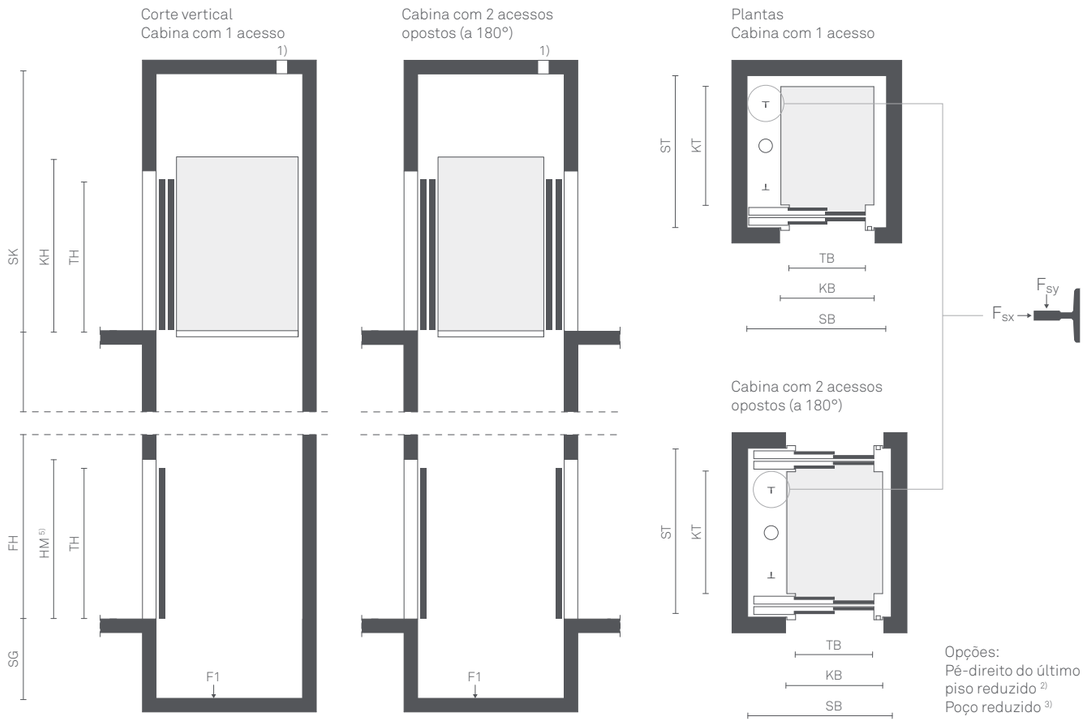
② Armário

③ Furos de acesso

- Disposição do armário é variável: à direita, à esquerda ou atrás da caixa
- Recomendável que fique situado junto à caixa, no piso inferior do edifício
- Também é possível instalá-lo afastado da caixa (a tubagem tem de ser visitável no chão ou teto)
- É necessário prevêr ventilação suficiente, uma vez que se trata de um ascensor hidráulico
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo por parte do armário, por conta do cliente

Curso Máximo FH_{max}	
Carga nominal em kg	FH_{max}
até 630	12.000 mm
até 1.000	9.000 mm

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



Cursos > 3.500 mm são possíveis, se a altura do ultimo piso ou do poço for aumentada acima dos valores mínimos apresentados.

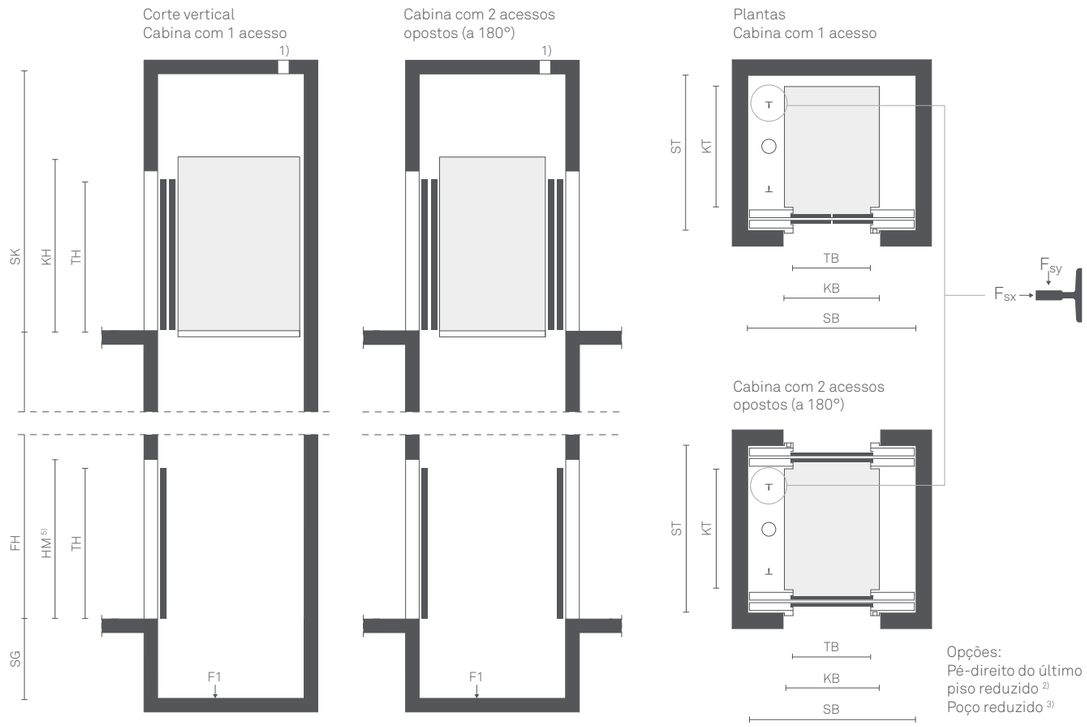
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	♿ 4)	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) 5)		Largura (SB) 6)	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) 2)	Poço (SG) 3)	Poço F1	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso 7)	Cabina com 2 acessos a 180 8)	v = 0,63m/s			
320	--	4	900	1.000	2.200	700	2.000/2.100		1.350	1.400	--	3.400	1.350	24	0,5 / 2,0
320	--	4	900	1.000	2.200	800	2.000/2.100		1.450	1.400	--	3.400	1.350	24	0,5 / 2,0
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100		1.600	1.650	1.790	3.400	1.350	34	0,5 / 3,0
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.650	1.800	1.940	3.400	1.350	44	2,0 / 4,5
800	♿	10	1.350	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.850	1.800	1.940	3.400	1.350	47	2,0 / 6,5
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100		1.700	2.500	2.640	3.400	1.350	51	3,0 / 7,0

2. Ascensores de pessoas
2.4 Ascensores hidráulicos de acção directa HP
Portas de abertura lateral telescópicas

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes. Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira fora da zona das guias),
+ 100 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 50 mm para ascensores panorâmicos e em vidro.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



Cursos > 3.500 mm são possíveis, se a altura do ultimo piso ou do poço for aumentada acima dos valores mínimos apresentados.

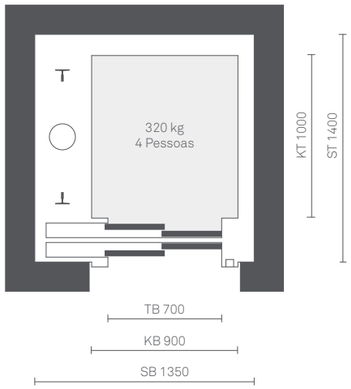
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	♿ 4)	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) 5)		Largura (SB) 6)	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) 2)	Poço (SG) 3)	Poço F1	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso 7)	Cabina com 2 acessos a 180 8)	v = 0,63m/s			
450	--	6	1.000	1.250	2.200	900	2.000/2.100		1.950	1.650	1.790	3.800	1.300	34	0,5 / 3,0
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	900	2.000/2.100		1.950	1.800	1.940	3.400	1.300	44	2,0 / 4,5
800	♿	10	1.350	1.400	2.200	900	2.000/2.100		2.050	1.800	1.940	3.400	1.300	47	2,0 / 6,5
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	900	2.000/2.100		1.950	2.500	2.640	3.400	1.300	51	3,0 / 7,0

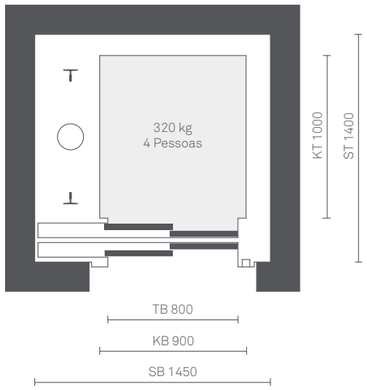
2. Ascensores de pessoas
2.4 Ascensores hidráulicos de acção directa HP
Portas de abertura central

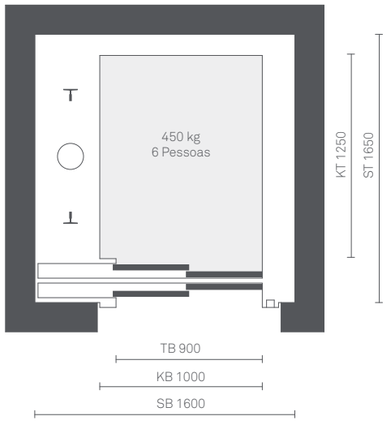
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

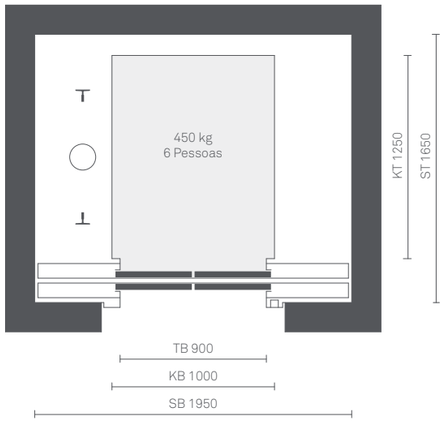
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes. Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira fora da zona das guias),
+ 100 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 50 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

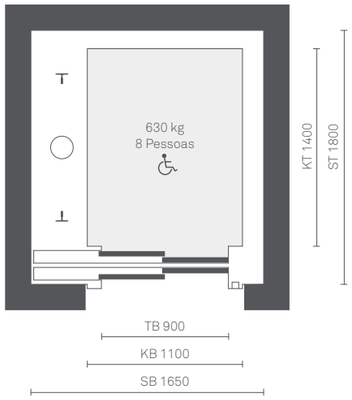
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

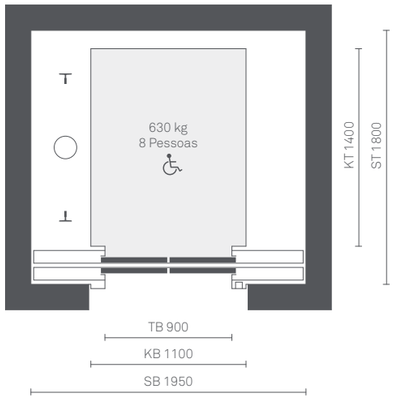










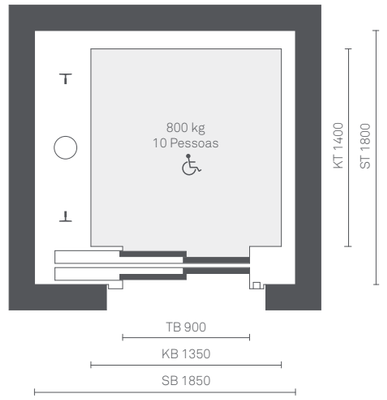


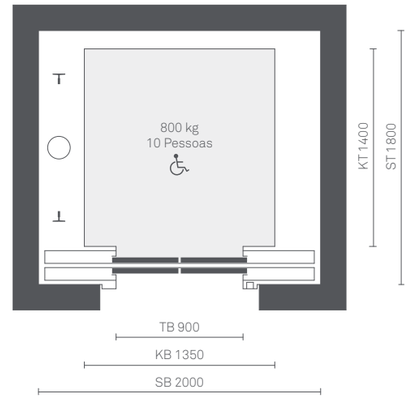
Dimensões para cabina standard e último piso standard

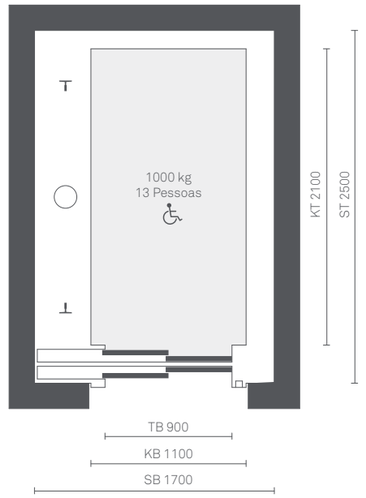
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

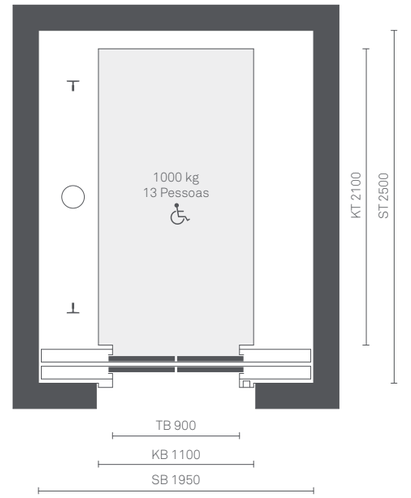
2. Ascensores de pessoas
2.4 Ascensores hidráulicos de acção directa HP
Cabina com 1 acesso

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





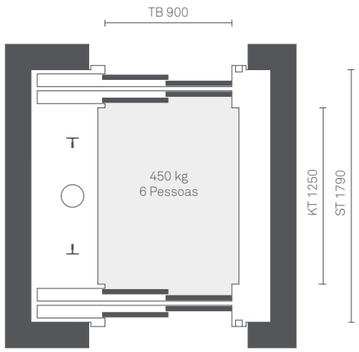


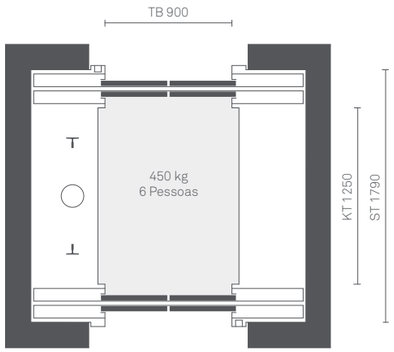


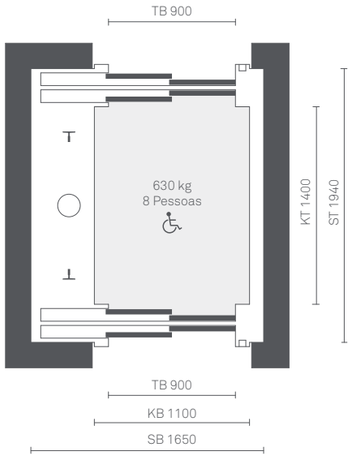
Dimensões para cabina standard e último piso standard

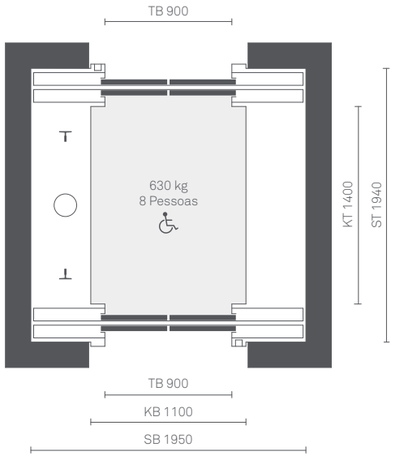
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

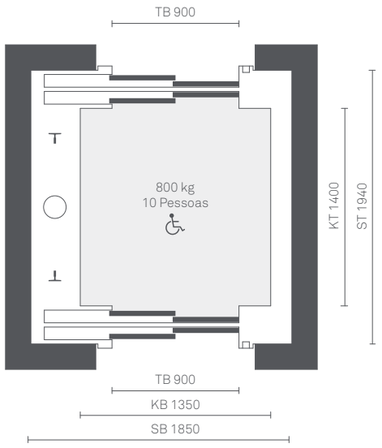
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

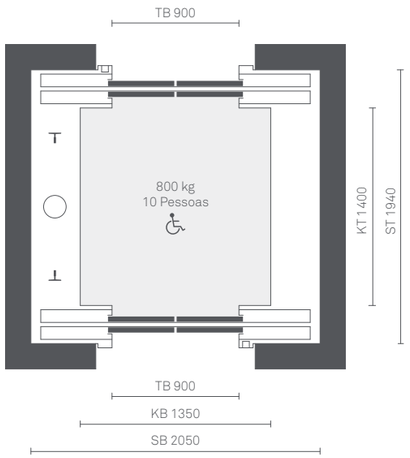










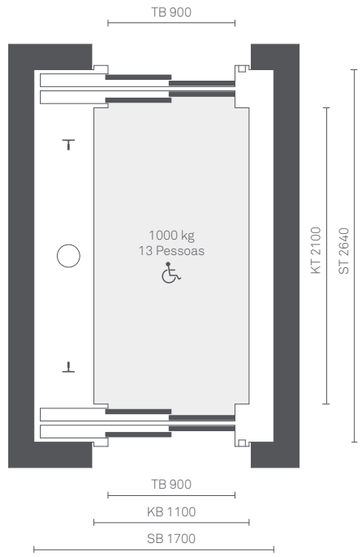


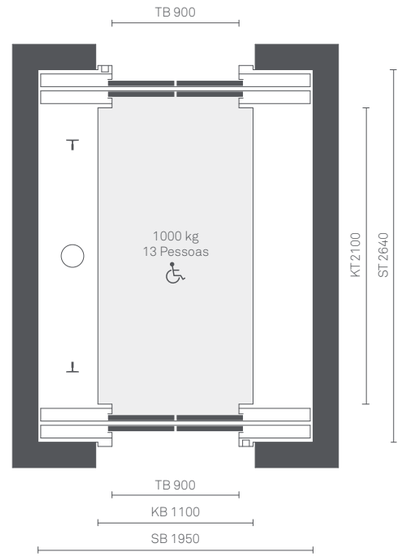
Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

2. Ascensores de pessoas
2.4 Ascensores hidráulicos de acção directa HP
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



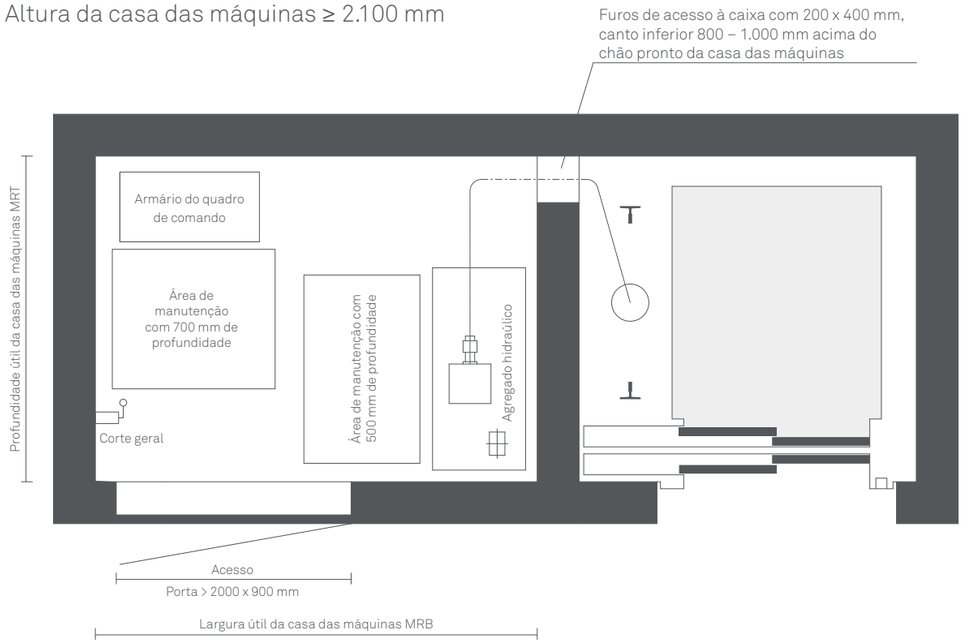


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

Esboço da casa das máquinas

Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm

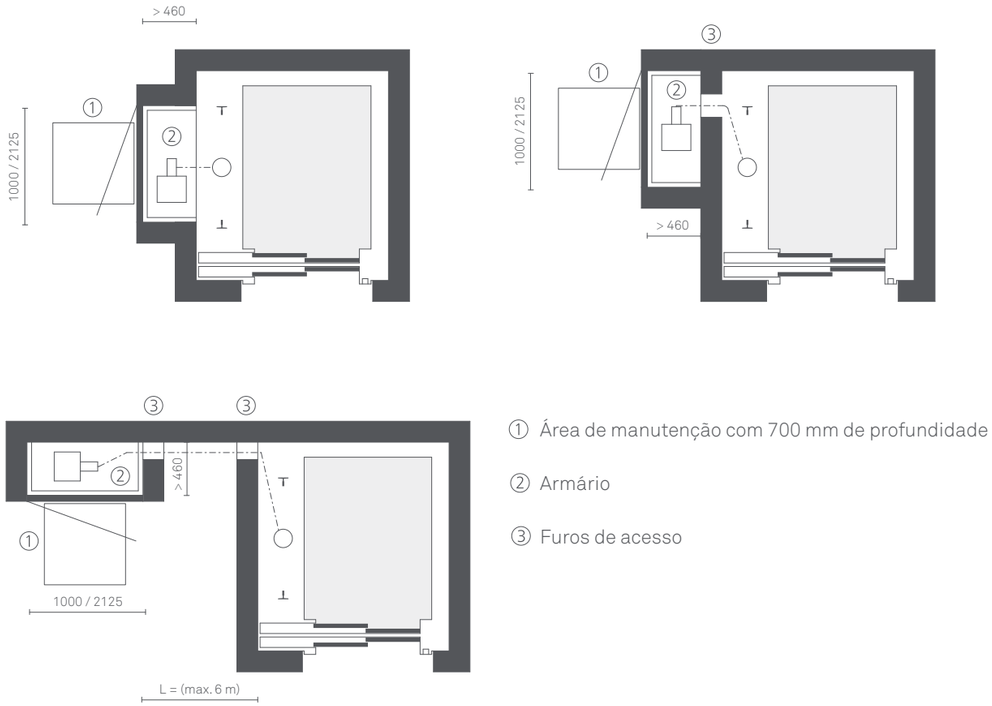


- A localização da casa das máquinas é variável, à direita, à esquerda ou atrás da caixa
- Normalmente instalada no piso inferior, directamente pegada à caixa
- Também é possível instalá-la afastada da caixa (mangueira colocada em canal próprio no chão ou no tecto)
- Prever ventilação suficiente segundo EN 81-2
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Tosco para porta > 2.000 x 900 mm

Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 800	1.400	1.800
acima de 800	1.400	1.900

Planta da caixa com armário

Altura do armário ≥ 2.100 mm
Furos de acesso à caixa sob consulta



① Área de manutenção com 700 mm de profundidade

② Armário

③ Furos de acesso

- Disposição do armário é variável: à direita, à esquerda ou atrás da caixa
- Recomendável que fique situado junto à caixa, no piso inferior do edifício
- Também é possível instalá-lo afastado da caixa (a tubagem tem de ser visitável no chão ou tecto)
- É necessário prevêr ventilação suficiente, uma vez que se trata de um ascensor hidráulico
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo por parte do armário, por conta do cliente

Curso Máximo FH_{max}	
Carga nominal em kg	FH_{max}
até 1.000	3.500 mm

3. Monta-Camas

3.1 Monta-camas sem casa das máquinas AOM-B

Execução óptima do ponto de vista técnico, para cursos ≤ 30 m e v ≤ 1,6 m/s.

3.2 Monta-Camas eléctricos com casa das máquinas SP-B

Execução óptima do ponto de vista técnico para cursos > 30m e v ≤ 1,6 m/s.
Localização da casa das máquinas em cima, na vertical, sobre a caixa.

3.3 Monta-Camas hidráulicos de acção indirecta HPI-B

Sistema para baixas a médias exigências. Curso aconselhado: máximo de 18 m.
Localização da casa das máquinas é variável.

3.4 Monta-Camas hidráulicos de acção directa HP-B

Alternativa mais económica para cursos até 3,5 m,
localização da casa das máquinas variável.

Em seguida encontra-se uma tabela com todas as dimensões de cabinas, portas e caixa dos tipos de ascensores referidos.

Os critérios de ordenação das tabelas são:

- Portas de abertura lateral / Portas de abertura central
- Cabina com um acesso / com dois acessos a 180º
- Carga nominal

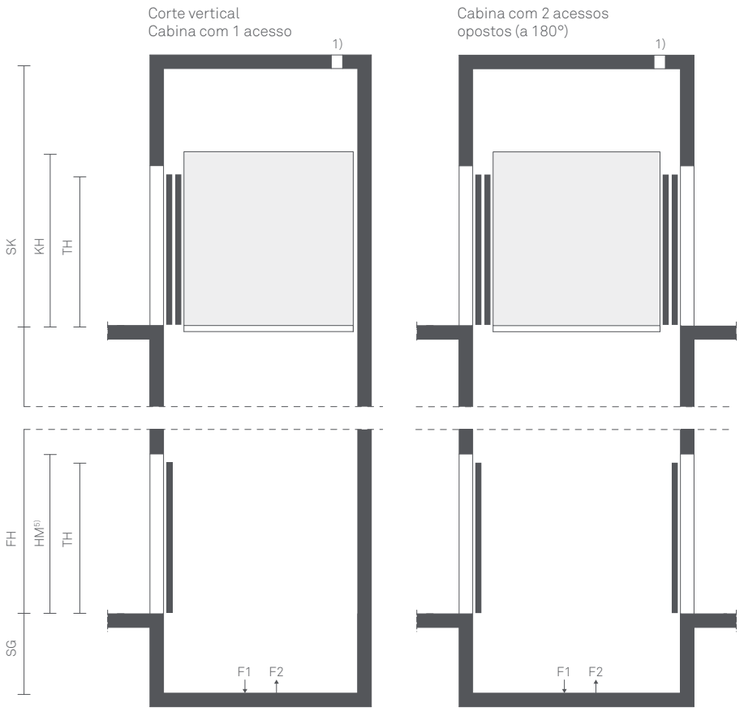
Por favor considerar também as indicações de planeamento indicadas no capítulo 1.

Para mais informações referentes a ascensores de monta-camas, consultar a nossa homepage em https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/elevadores-para-pessoas/elevadores-monta-camas-ba/

3
Monta-
Camas

Monta-Camas

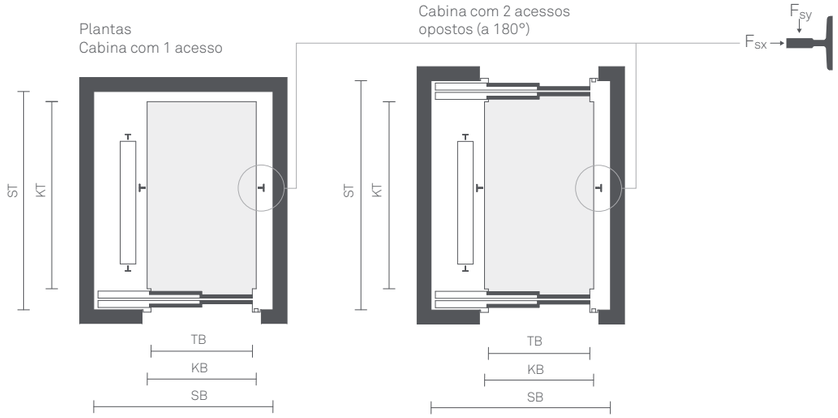
SCHMITT+SOHN
ELEVADORES



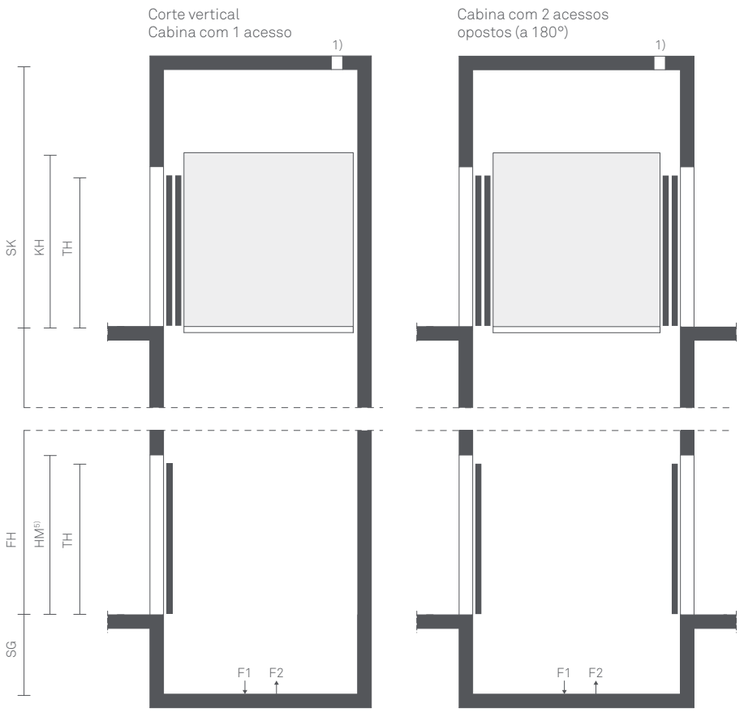
Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm	
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.000/2.100
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100
3.200	♿	42	2.000	3.000	2.200	1.300	2.000/2.100

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
Último piso reduzido para cargas nominais ≥ 1600kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço:
Poço reduzido para cargas nominais ≥ 1600kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os paineis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm , se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os paineis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

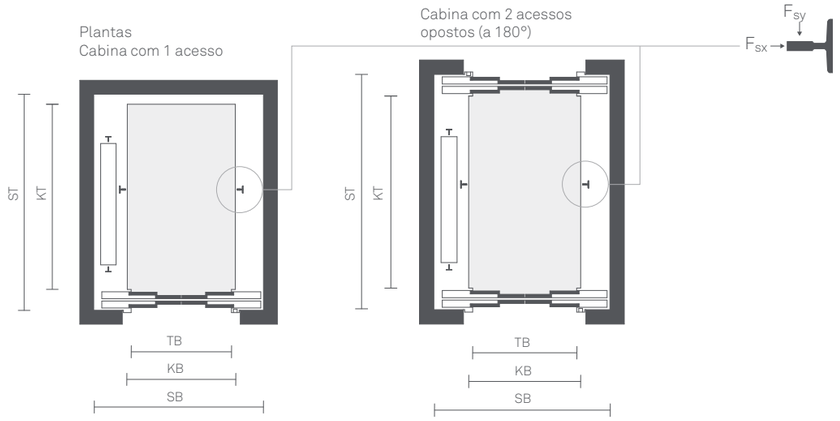


Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1 / F2	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
	Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s			
2.300	2.750	2.940	3.900/4.100	1.100/1.300	72 / --	2,5 / 2,5
2.350	3.050	3.240	3.900/4.100	1.450/1.650	80 / 45	3,5 / 3,5
2.600	3.050	3.240	3.900/ --	1.450/ --	112 / 30	5,0 / 5,0
2.800	3.350	3.540	3.900/ --	1.450/ --	130 / 35	7,0 / 7,0

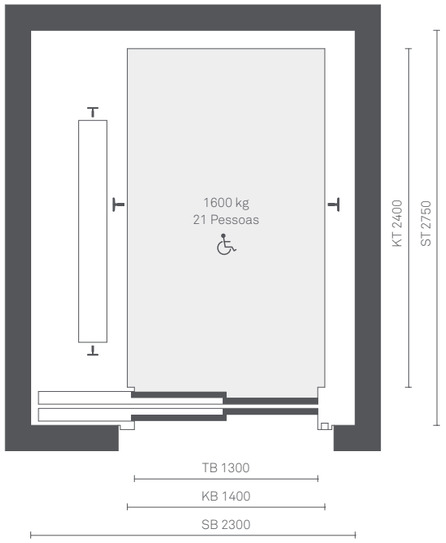


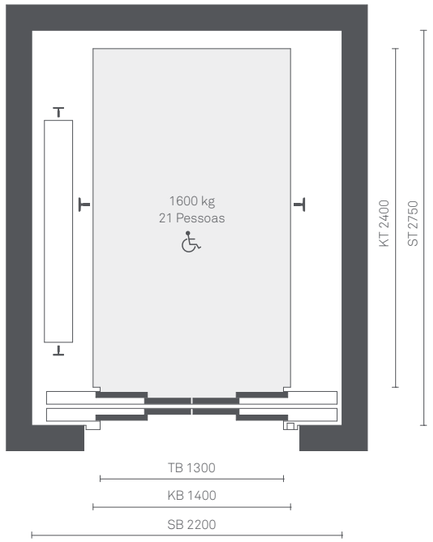
Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

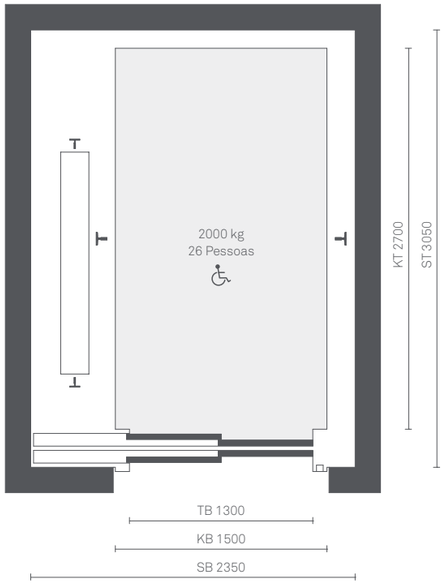
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm
Último piso reduzido para cargas nominais ≥ 1600kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço:
Poço reduzido para cargas nominais ≥ 1600kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os paineis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os paineis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

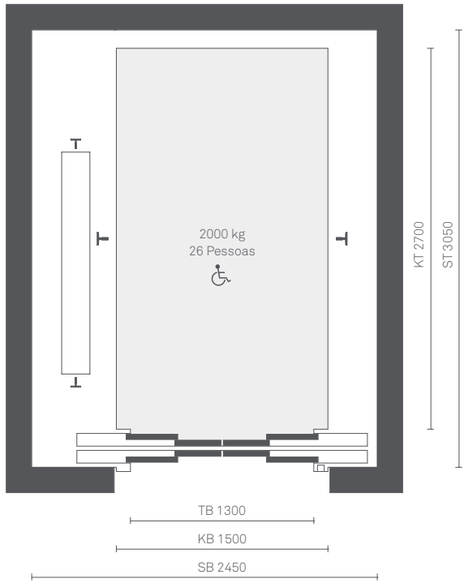


Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm		Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]	Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1 / F2	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
									Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s			
1.600		21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.000/2.100	2.200	2.750	2.940	3.900/4.100	1.100/1.300	72 / --	2,5 / 2,5
2.000		26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100	2.450	3.050	3.240	3.900/4.100	1.450/1.650	80 / 45	3,5 / 3,5
2.500		33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100	2.700	3.050	3.240	3.900/ --	1.450/ --	112 / 30	5,0 / 5,0
3.200		42	2.000	3.000	2.200	1.300	2.000/2.100	2.950	3.350	3.540	3.900/ --	1.450/ --	130 / 35	7,0 / 7,0





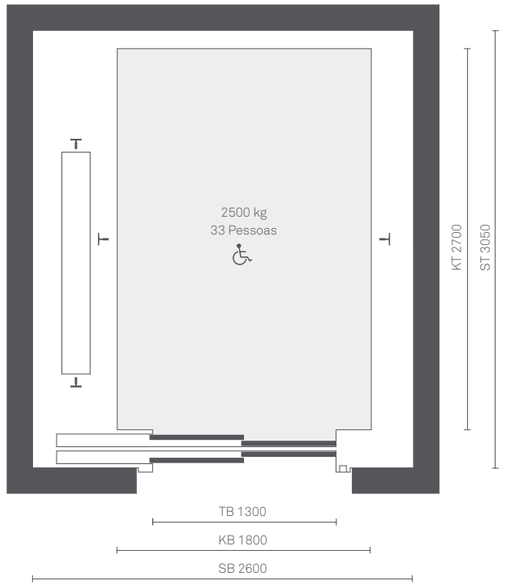


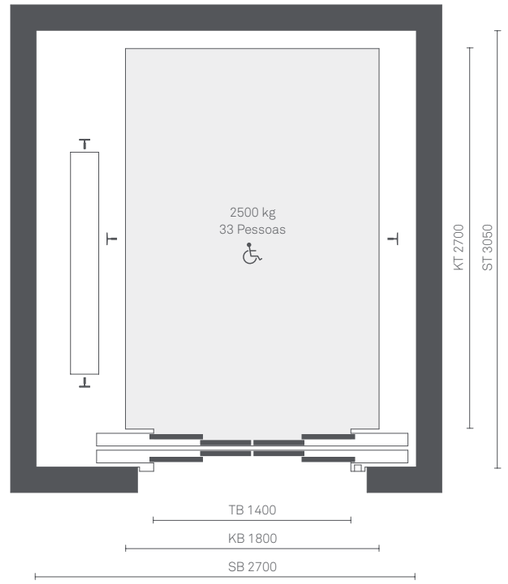


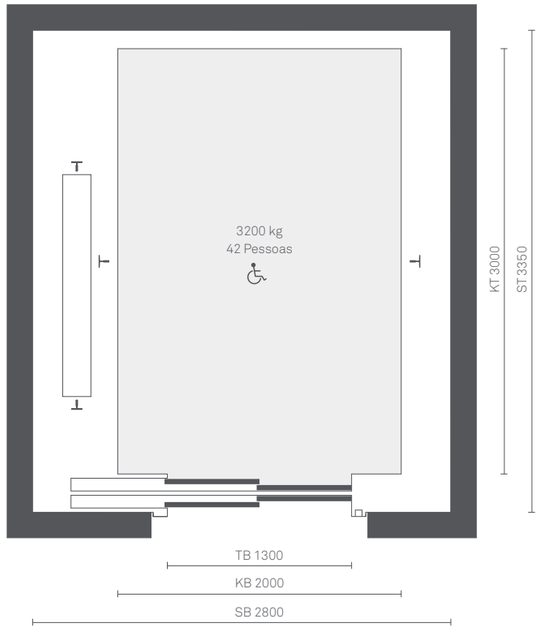
Dimensões para cabina standard e último piso standard

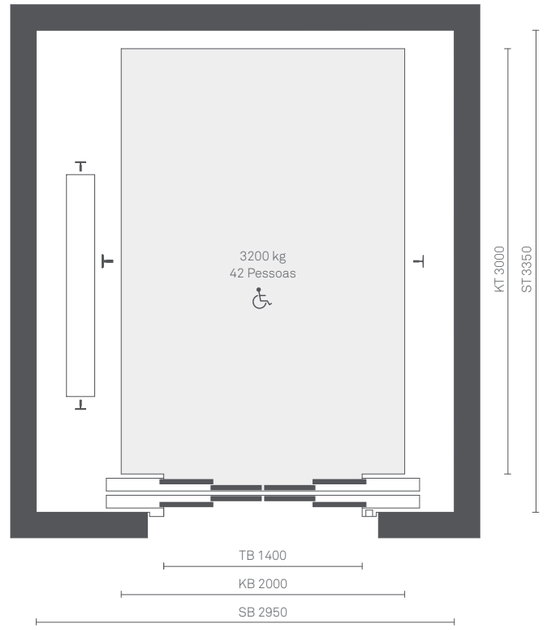
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

3. Monta-Camas
3.1 Ascensores Monta-camas sem casa das máquinas AOM-B
Cabina com 1 acesso







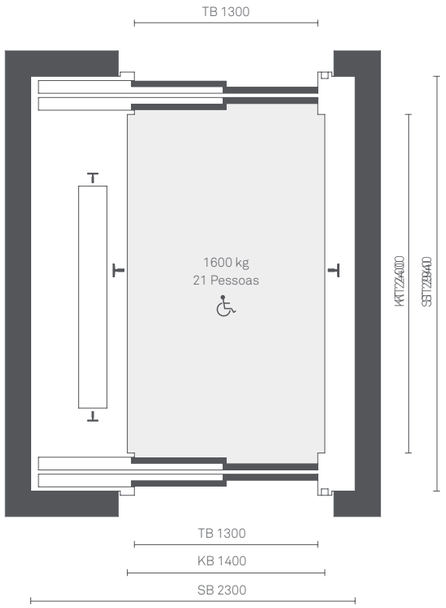


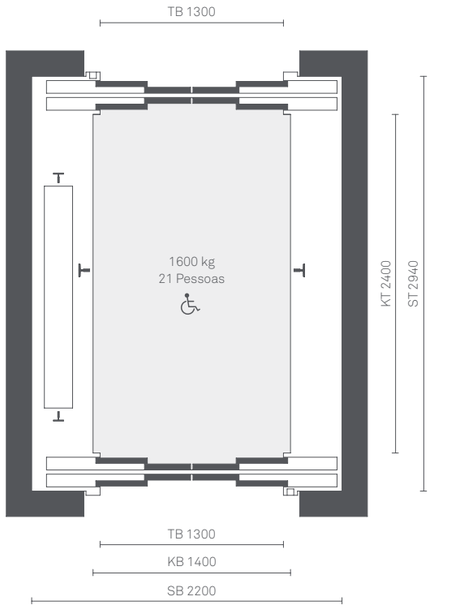
Dimensões para cabina standard e último piso standard

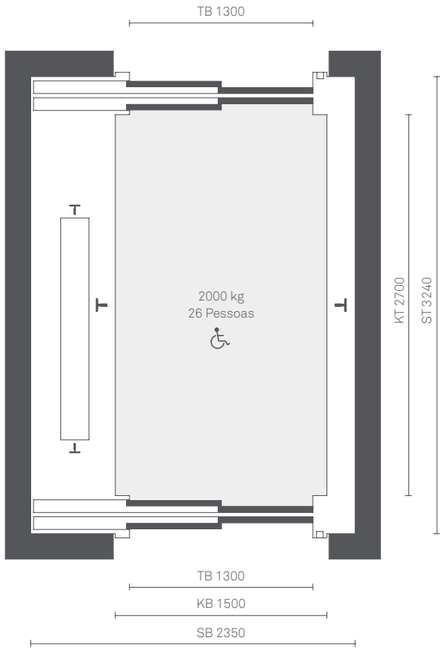
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

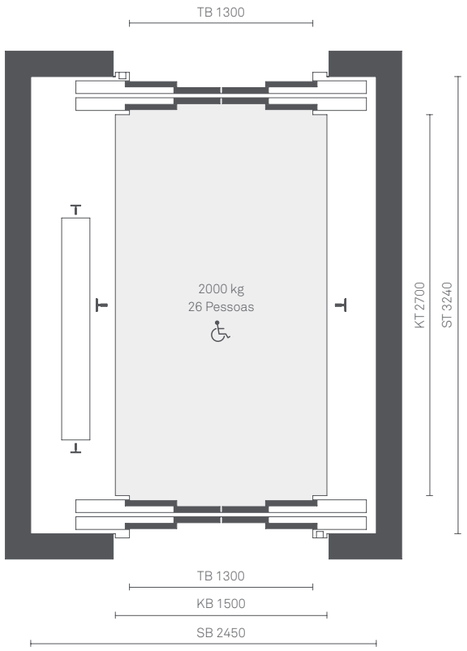
3. Monta-Camas
3.1 Ascensores Monta-camas sem casa das máquinas AOM-B
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

SCHMITT+SOHN ELEVADORES







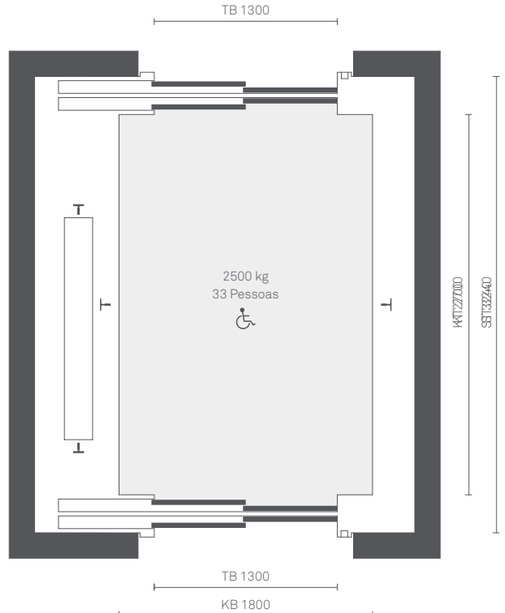


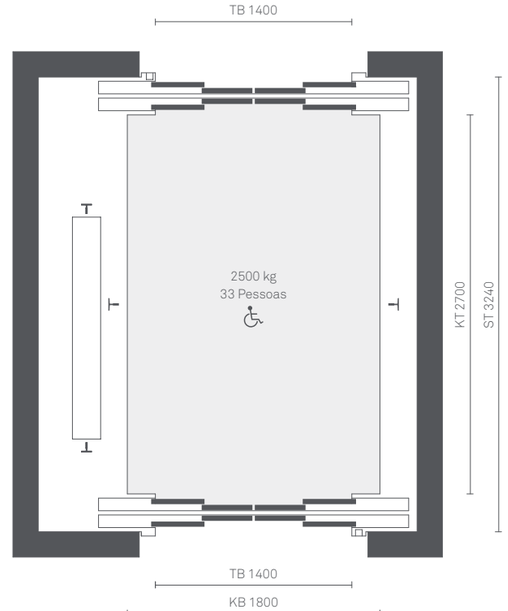
Dimensões para cabina standard e último piso standard

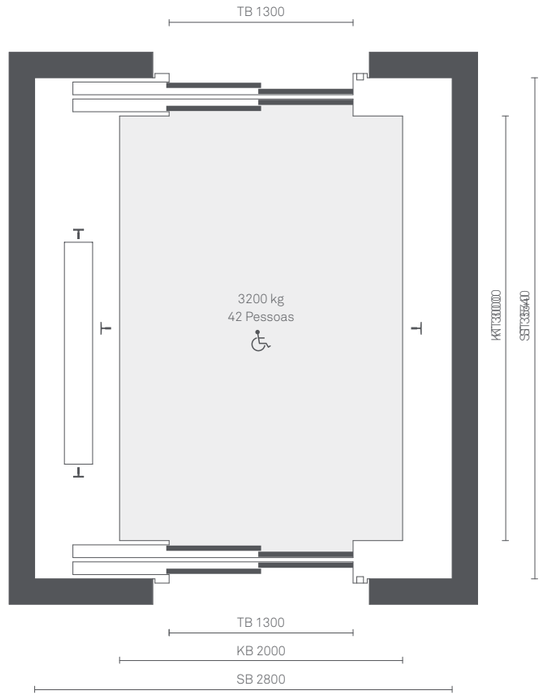
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

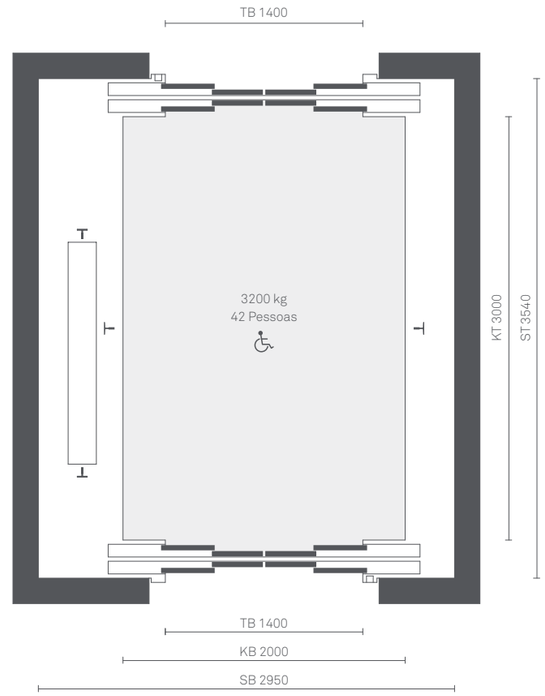
3. Monta-Camas
3.1 Ascensores Monta-camas sem casa das máquinas AOM-B
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



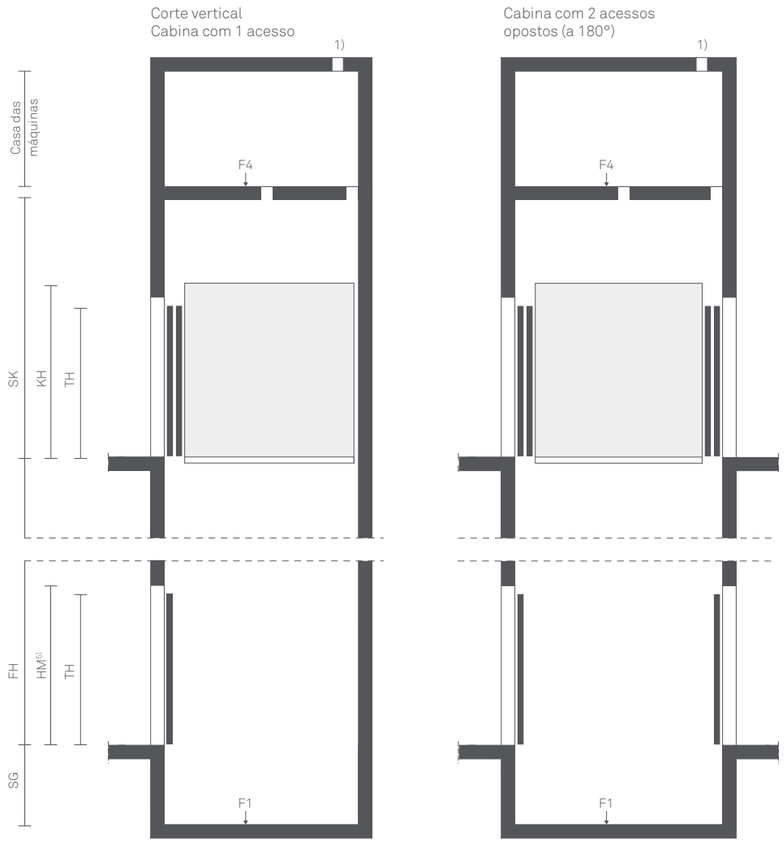






Dimensões para cabina standard e último piso standard

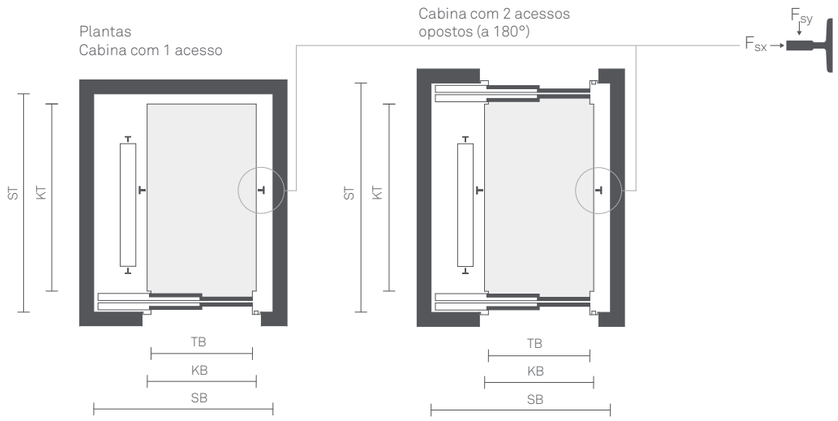
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70



Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm	
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.000/2.100
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100
3.200	♿	45	2.000	3.000	2.200	1.300	2.000/2.100

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes. Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis,
+ 100 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
9) v=1,6 m/s só possível para cargas nominais de 1.600 kg e 2.000 kg.
10) Valores entre parêntesis para suspensão 1:1.

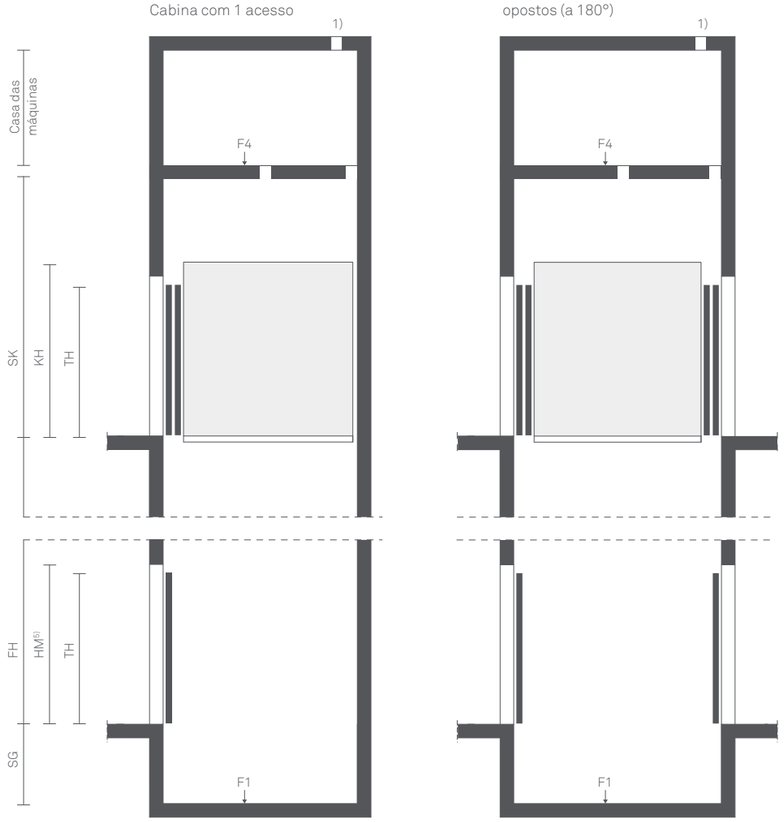


Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)		
Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Casa das máquinas F4 [10]	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
	Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s [9]				
2.300	2.800	2.940	3.900/4.100	1.300/1.450	71	48 (86)	2,5 / 2,5
2.400	3.100	3.240	3.900/4.100	1.300/1.450	94	61 (111)	3,5 / 3,5
2.750	3.100	3.240	3.900/ --	1.450/ --	112	70	5,0 / 5,0
3.000	3.400	3.540	3.900/ --	1.450/ --	130	85	7,0 / 7,0

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Corte vertical
Cabina com 1 acesso

Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)



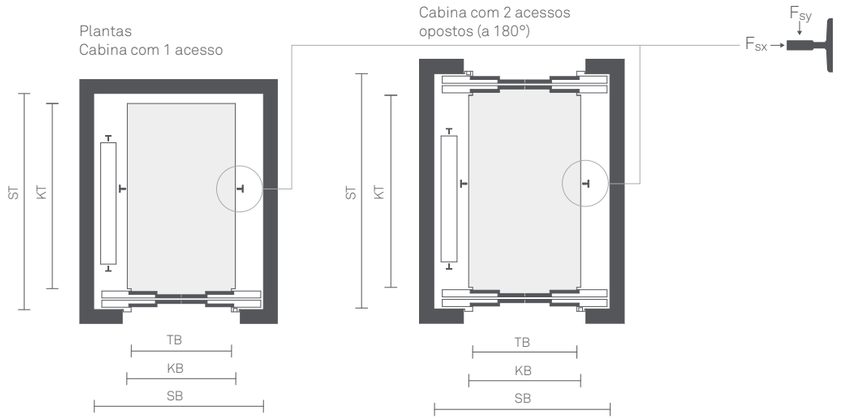
Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes. Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis,
+ 100 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.
9) v=1,6 m/s só possível para cargas nominais de 1.600 kg e 2.000 kg.
10) Valores entre parêntesis para suspensão 1:1.

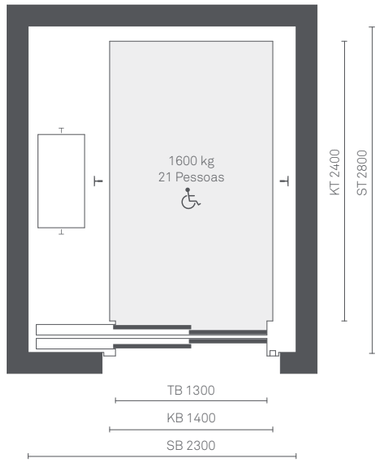
Plantas
Cabina com 1 acesso

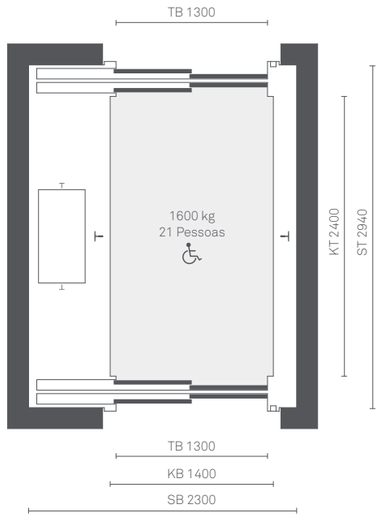
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

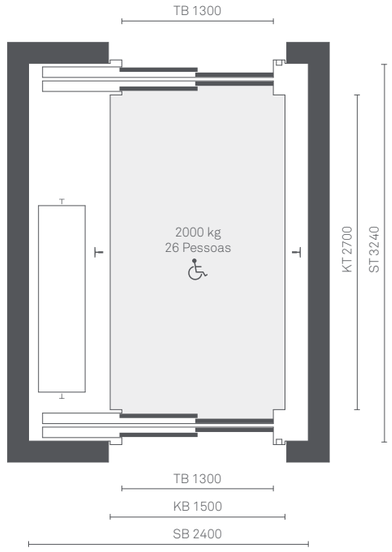


Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)		
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]		Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Casa das máquinas F4 [10]	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s [9]				
1.600		21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.000/2.100		2.300	2.800	2.940	3.900/4.100	1.300/1.450	71	48 (86)	2,5 / 2,5
2.000		26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100		2.400	3.100	3.240	3.900/4.100	1.300/1.450	94	61 (111)	3,5 / 3,5
2.500		33	1.800	2.700	2.200	1.400	2.000/2.100		2.800	3.100	3.240	3.900/ --	1.450/ --	112	70	5,0 / 5,0
3.200		45	2.000	3.000	2.200	1.400	2.000/2.100		3.000	3.400	3.540	3.900/ --	1.450/ --	130	85	7,0 / 7,0

3. Monta-Camas
3.2 Monta-Camas eléctricos com casa das máquinas SP-B
Cabina com 1 acesso
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)



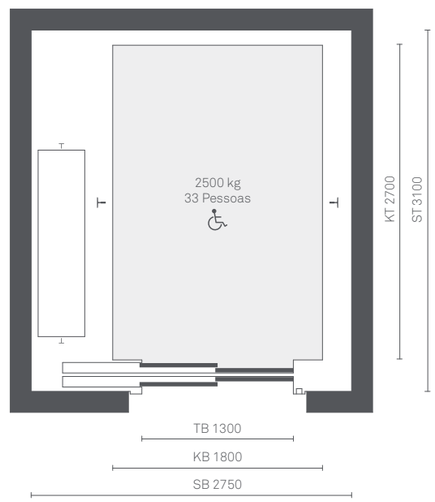


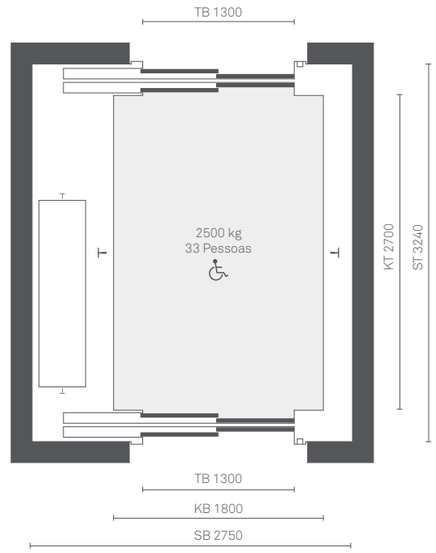


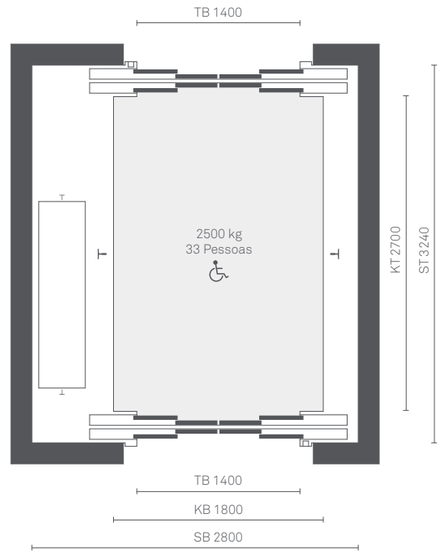
Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

3. Monta-Camas
3.2 Monta-Camas eléctricos com casa das máquinas SP-B
Cabina com 1 acesso
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

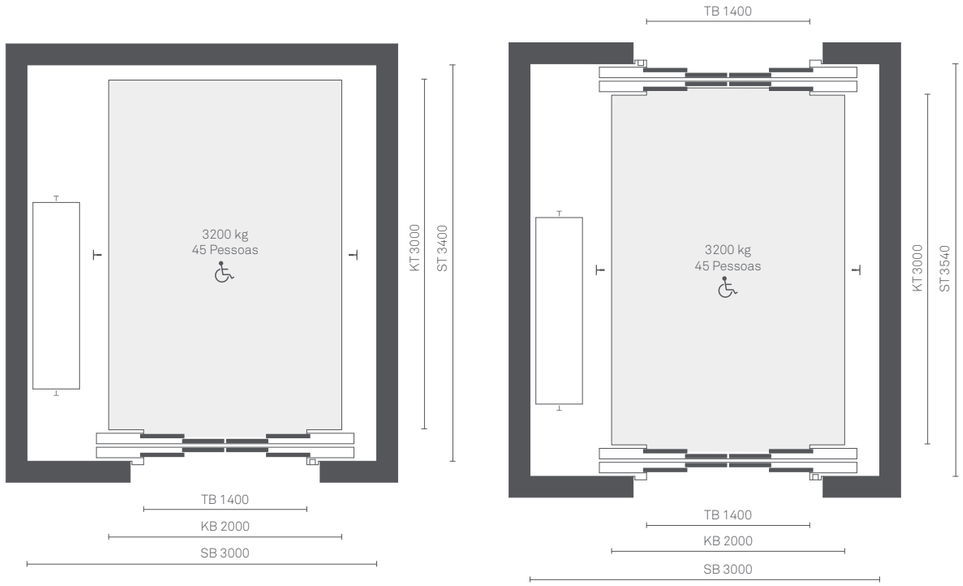






Dimensões para cabina standard e último piso standard

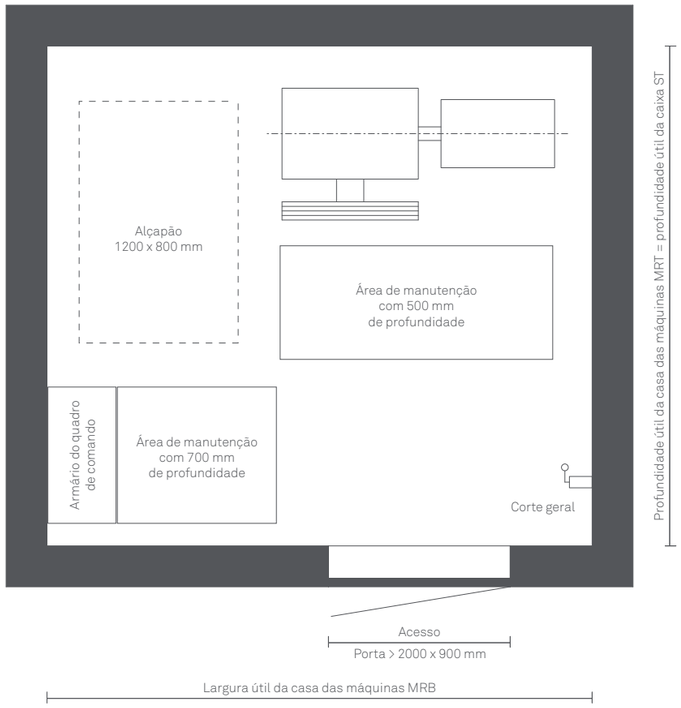
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70



Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

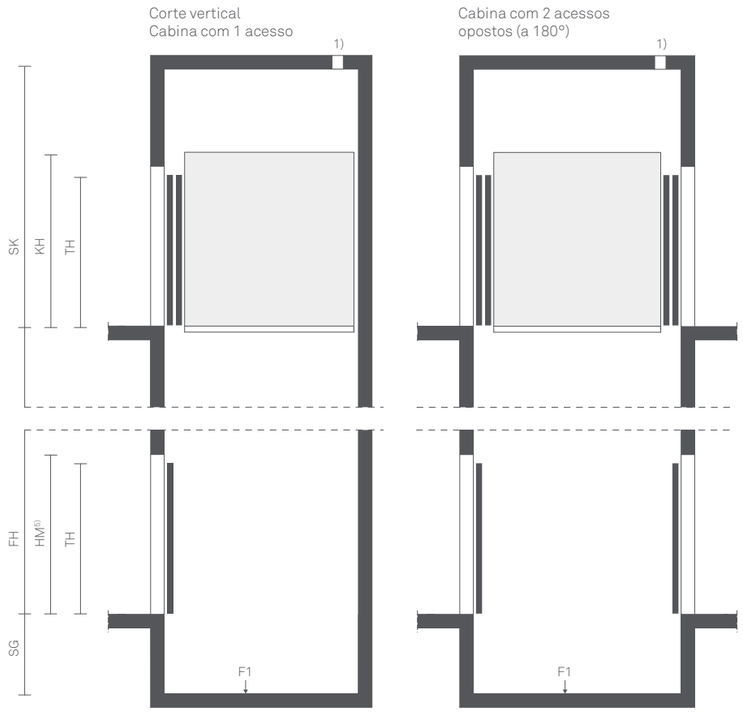
Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm



- Necessidade de vários furos para acesso à caixa
- Aberturas rematadas com aneis metálicos
- Prever ventilação suficiente da casa das máquinas e da caixa segundo EN 81-1
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Alçapão por consulta
- Tosco para porta > 2.000 x 900 mm

Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
1.600	ST	2.950
2.000	ST	3.050
2.500	ST	3.450
3.200	ST	3.650

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



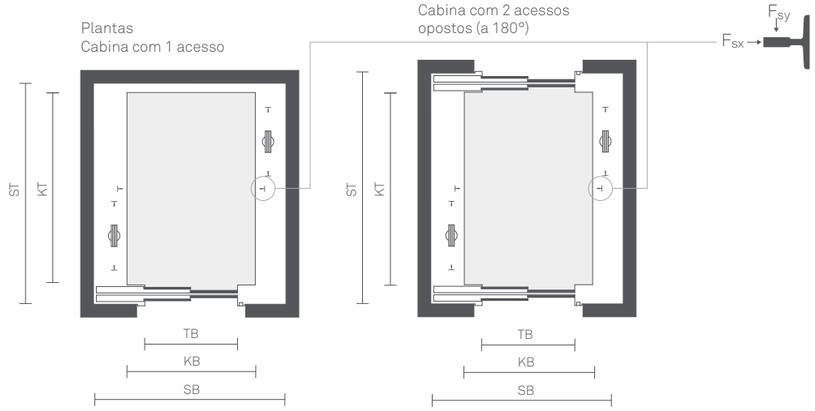
Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm	
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.100
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.100
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.100

3. Monta-Camas
3.3 Monta-Camas hidráulicos de ação indireta HPI-B
Portas de abertura lateral telescópicas

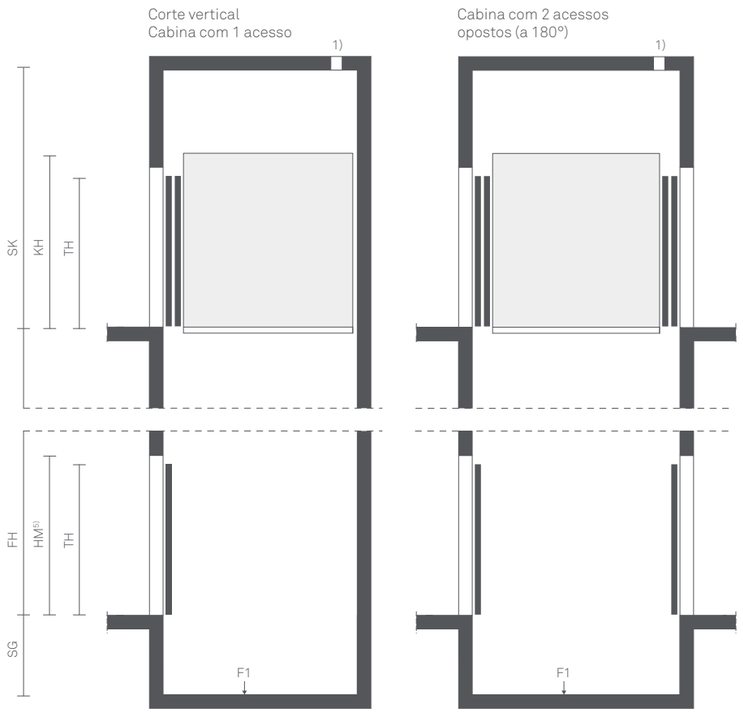
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.



Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
	Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 0,63 m/s			
2.450	2.800	2.940	3.800	1.300	71	2,5 / 2,5
2.500	3.100	3.240	3.800	1.300	94	3,5 / 3,5
2.700	3.100	3.240	3.800	1.300	112	5,0 / 5,0

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

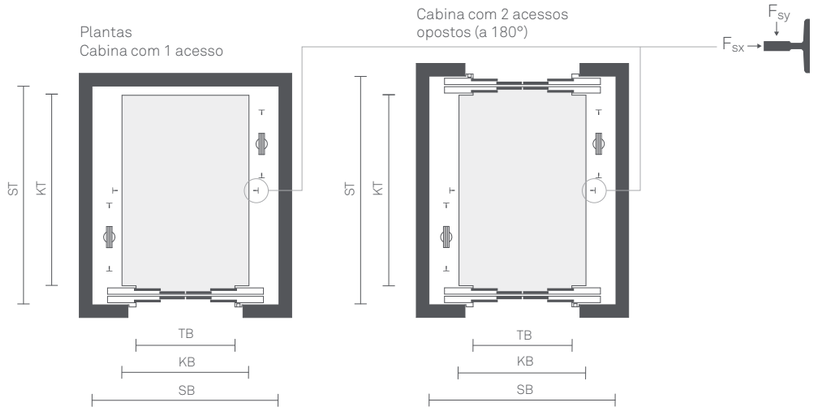


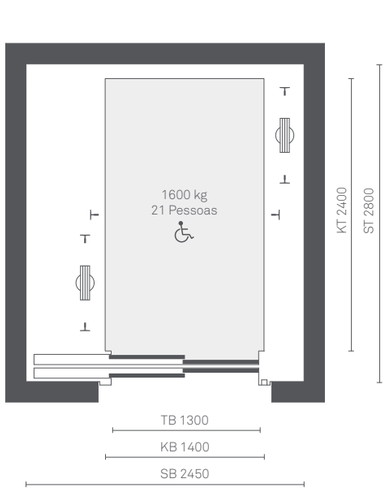
Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

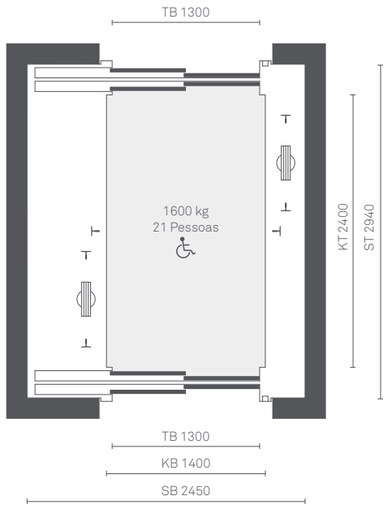
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	♿ [4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]		Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 0,63 m/s			
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.100		2.300	2.800	2.940	3.800	1.300	71	2,5 / 2,5
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.100		2.400	3.100	3.240	3.800	1.300	94	3,5 / 3,5
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.400	2.100		2.650	3.100	3.240	3.400	1.300	112	5,0 / 5,0

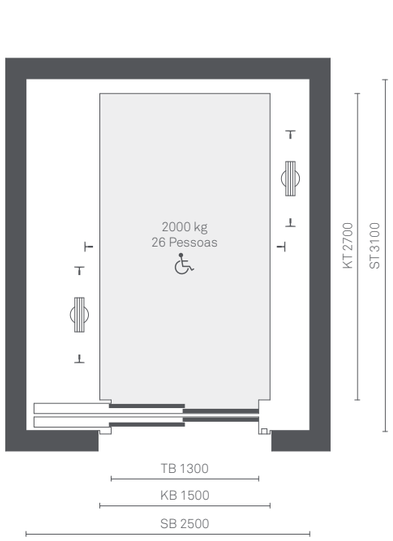
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

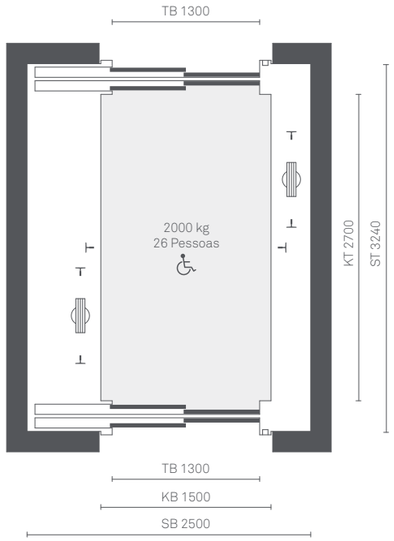
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.







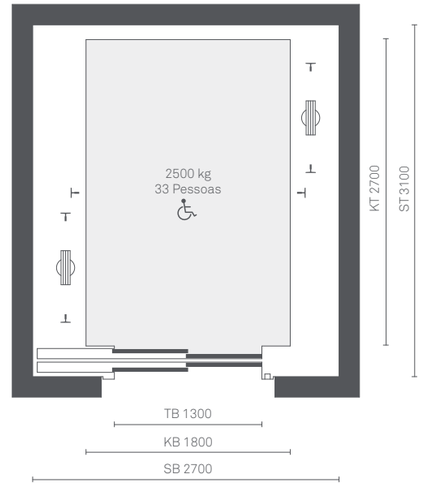


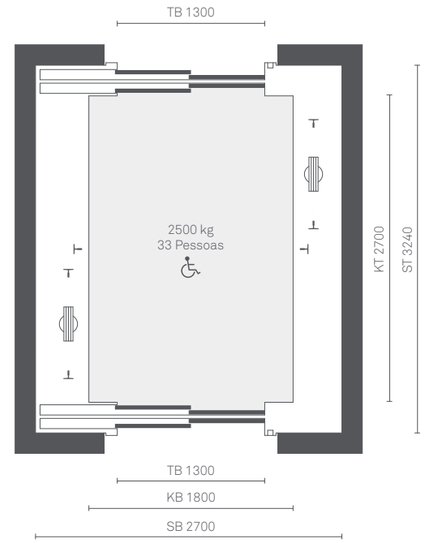


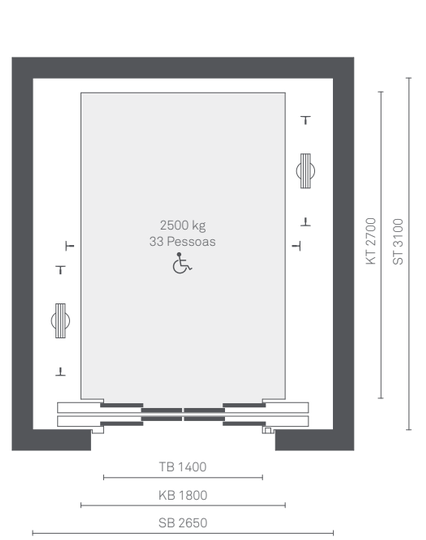
Dimensões para cabina standard e último piso standard

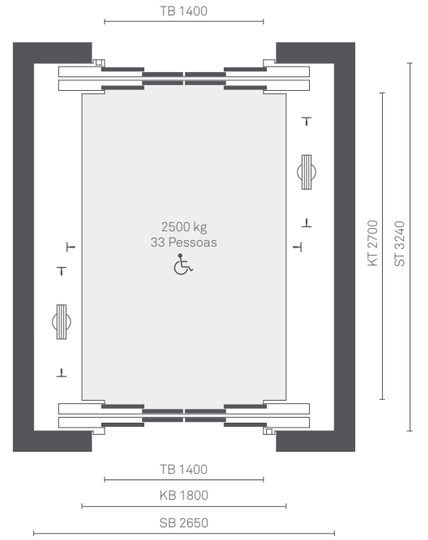
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

3. Monta-Camas
3.3 Monta-Camas hidráulicos de ação indireta HPI-B
Cabina com 1 acesso
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)



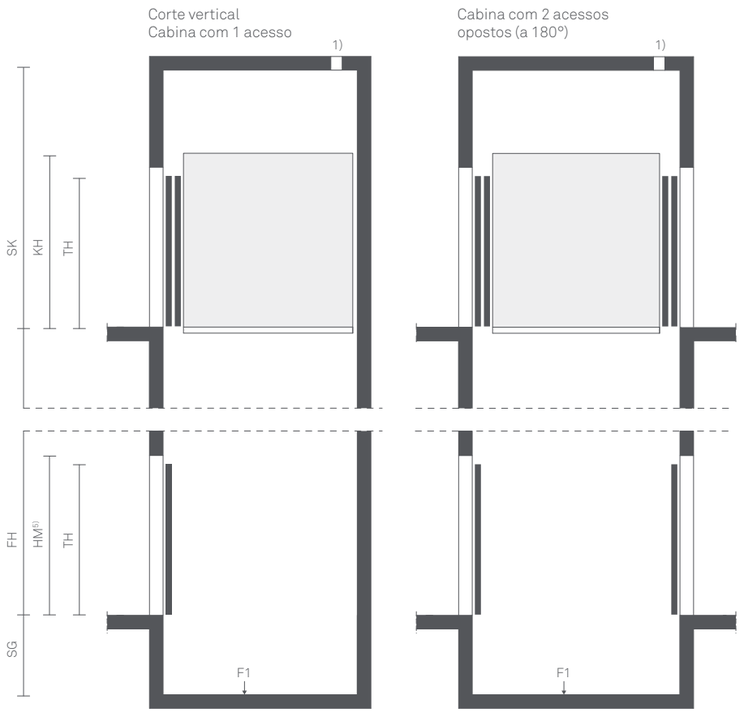






Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

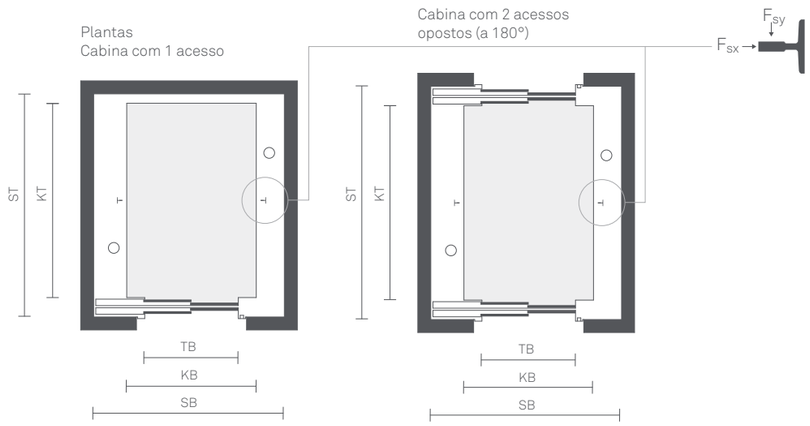


Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2)]
Poço reduzido [3)]

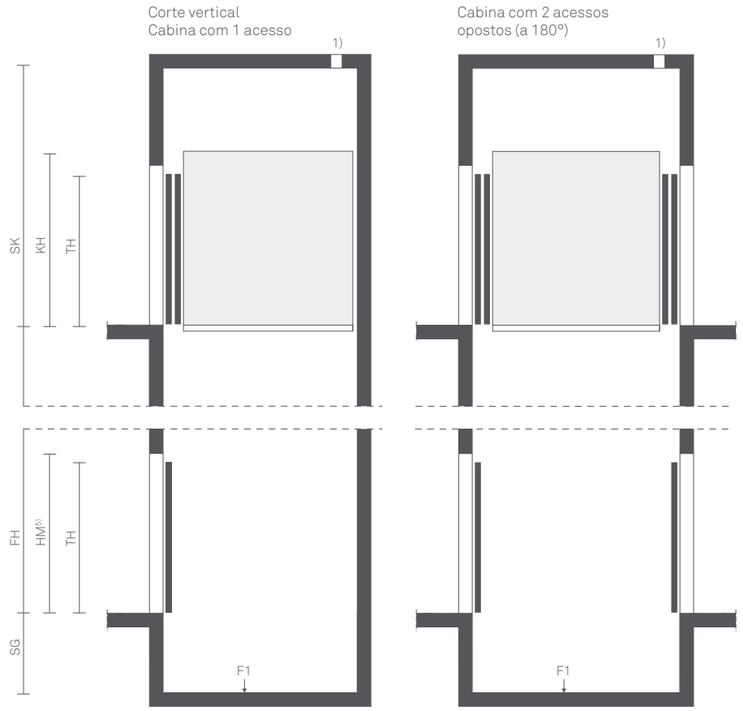
Cursos > 3.500 mm são possíveis, se a altura do ultimo piso ou do poço for aumentada acima dos valores mínimos apresentados.

3. Monta-Camas
3.4 Monta-Camas hidráulicos de ação direta HP-B
Portas de abertura lateral telescópicas

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.



Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	♿ [4)]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5)]		Largura (SB) [6)]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2)]	Poço (SG) [3)]	Poço F1	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso [7)]	Cabina com 2 acessos a 180 [8)]	v = 0,63 m/s			
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.100		2.400	2.800	2.940	3.800	1.350	71	2,5 / 2,5
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.100		2.450	3.100	3.240	3.800	1.350	94	3,5 / 3,5
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.100		2.650	3.100	3.240	3.800	1.350	112	5,0 / 5,0

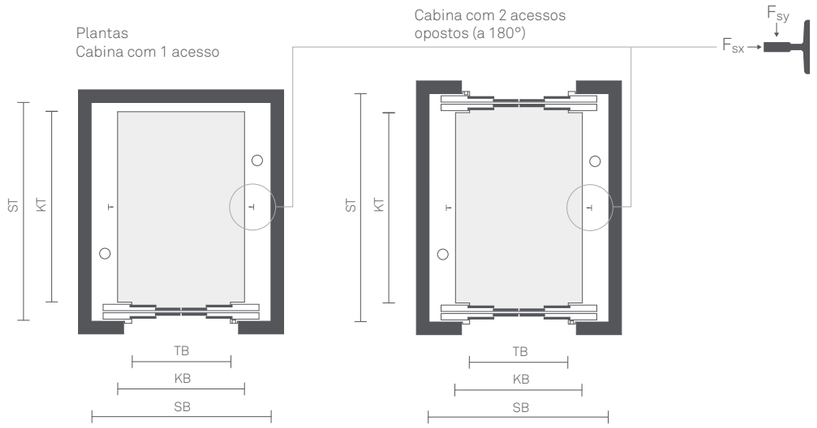


Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

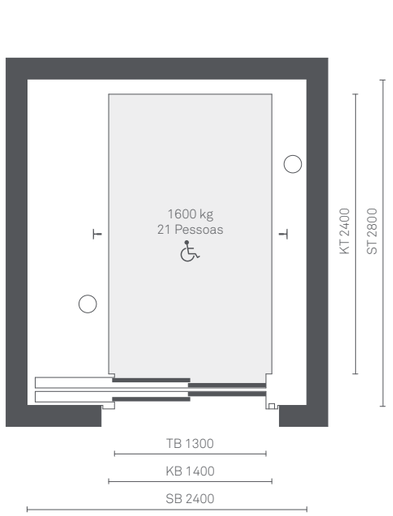
Cursos > 3.500 mm são possíveis, se a altura do ultimo piso ou do poço for aumentada acima dos valores mínimos apresentados.

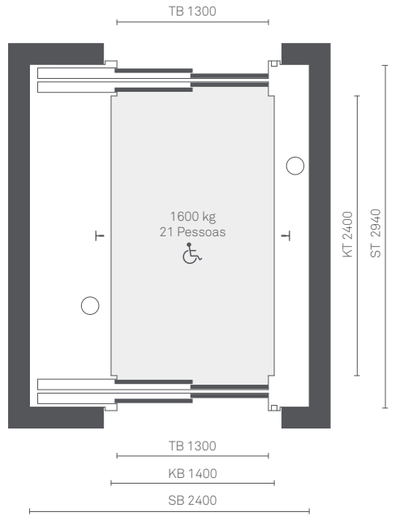
3. Monta-Camas
3.4 Monta-Camas hidráulicos de ação direta HP-B
Portas de abertura central

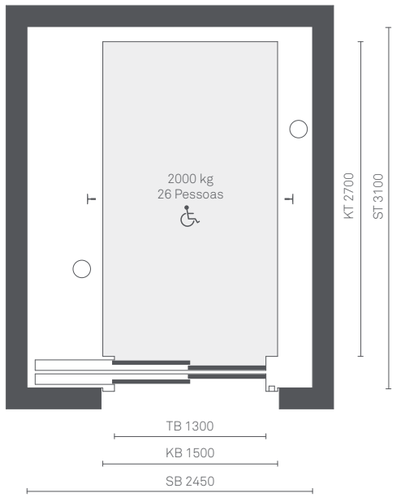
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm.
Pé-direito do último piso reduzido: por consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido: por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm, se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os painéis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

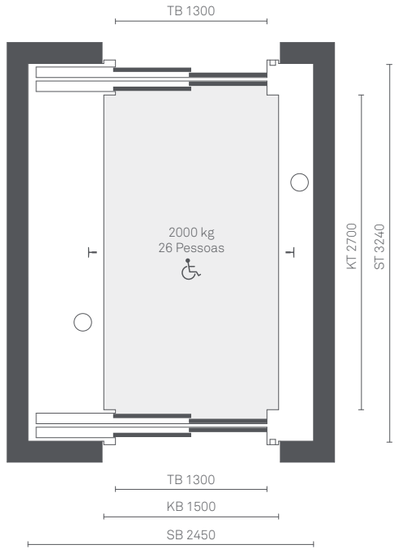


Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]		Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 0,63 m/s			
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.100		2.300	2.800	2.940	3.800	1.350	71	2,5 / 2,5
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.100		2.400	3.100	3.240	3.800	1.350	94	3,5 / 3,5
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.400	2.100		2.550	3.100	3.240	3.800	1.350	112	5,0 / 5,0





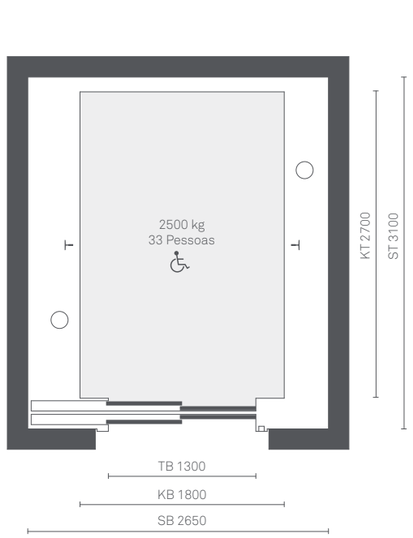


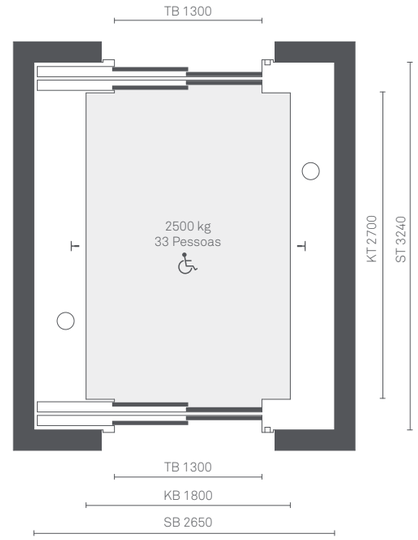


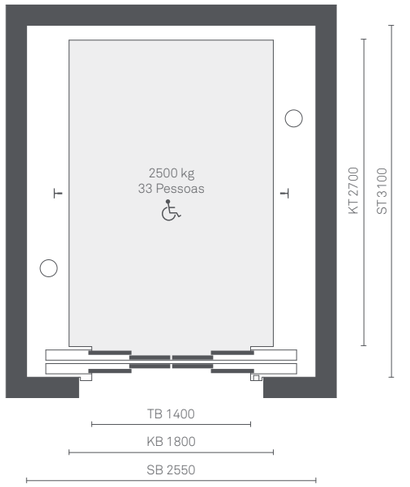
Dimensões para cabina standard e último piso standard

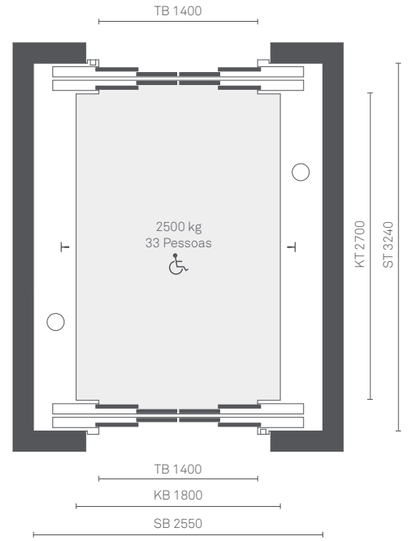
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

3. Monta-Camas
3.4 Monta-Camas hidráulicos de ação direta HP-B
Cabina com 1 acesso
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)







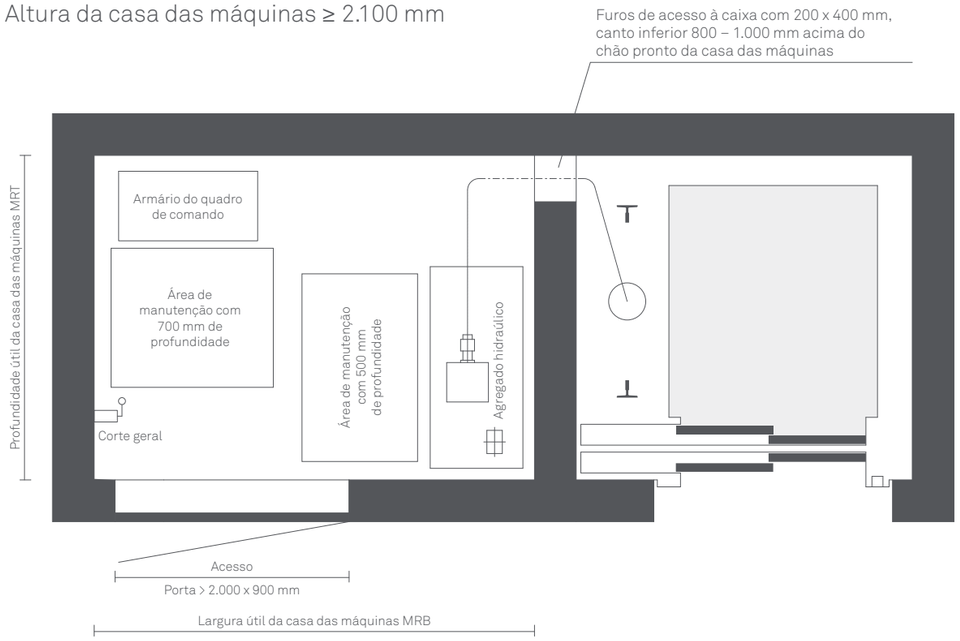


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

Esboço da casa das máquinas

Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm



- A localização da casa das máquinas é variável, à direita, à esquerda ou atrás da caixa
- Normalmente instalada no piso inferior, directamente pegada à caixa
- Também é possível instalá-la afastada da caixa (mangueira colocada em canal próprio no chão ou no tecto)
- Prever ventilação suficiente segundo EN 81-2
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Tosco para porta 2.000 x 900 mm

Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 800	1.400	1.800
acima de 800 até 2.500	1.400	1.900
2.500	1.650	2.000

4.1 Meios e veículos de carga

4.2 Ascensores de carga sem casa de máquinas AOM-L
Sistema de tracção dentro da caixa, sem necessidade de casa das máquinas.

4.3 Ascensores de carga eléctricos SL
Solução óptima para grandes cursos > 18 m e grandes exigências em termos de capacidade de carga. Localização da casa das máquinas em cima, na vertical, sobre a caixa.

4.4 Ascensores de carga hidráulicos de acção indirecta HLI
Solução óptima para cursos ≤ 18 m. Localização da casa das máquinas é variável.

4.5 Ascensores de carga hidráulicos de acção directa HL
Alternativa mais económica para cursos até 3,5 m. Localização da casa das máquinas é variável.

4.6 Ascensores Monta-automóveis
O sistema de transporte ideal para o transporte de automóveis em situações de falta de espaço,em que não existem rampas de acesso e se pretende o máximo aproveitamento da área de estacionamento.

4.7 Monta-cargas KGA
Para o transporte vertical económico e fácil de pequenas cargas, como pastas de arquivo, pratos, paletes, etc.

4.8 Plataformas para o transporte de carga VG
Estas plataformas destinam-se exclusivamente ao transporte de cargas.

4.9 Plataformas de alçapão para transporte de carga UF
Estas plataformas destinam-se exclusivamente ao transporte de cargas.
Nivelado com o chão no piso superior.

Em seguida encontra-se uma tabela com todas as dimensões de cabinas, portas e caixa dos tipos de ascensores referidos.

Os critérios de ordenação das tabelas são:

– Cabina com um acesso / com dois acessos a 180º
– Carga nominal
– Tipo porta

Por favor considerar também as indicações de planeamento indicadas no capítulo 1.

O recurso a portas automáticas possibilita uma maior segurança para pessoas que acompanhem a carga e facilitam/aceleram a carga e descarga do ascensor.

Para mais informações referentes a ascensores de carga, consultar a nossa homepage em https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/elevadores-de-carga/elevador-de-carga-la/

4

Ascensores
de carga

Ascensores de carga

Museu Brandhorst, Munique, Alemanha

Jürgen Raschke, Departamento de Investigação e Desenvolvimento

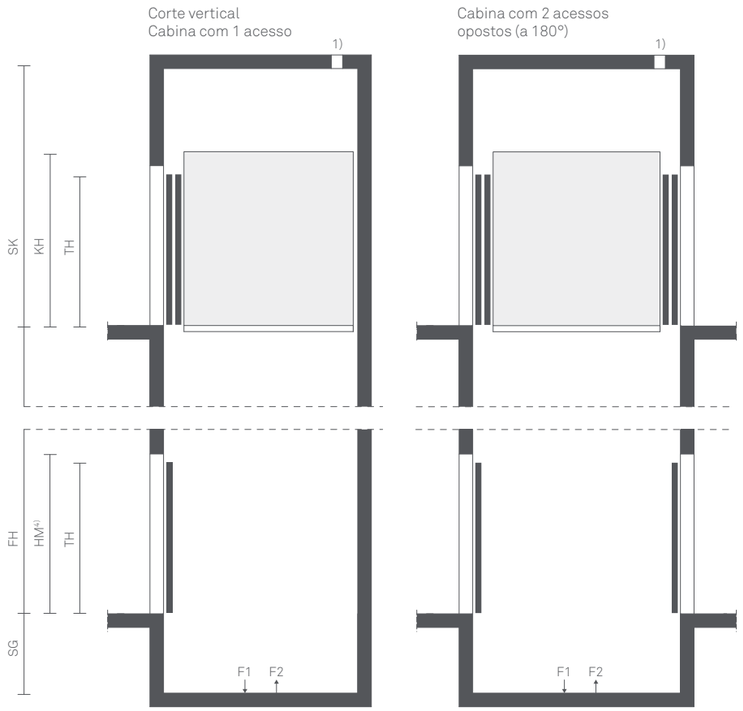
Parceria “Pensar a longo prazo, mas reagir também num curto espaço de tempo. Para um parceiro de serviço de assistência fiável, isto tem que ser indiscutível. Para uma relação duradoura e bem sucedida com o cliente.”

4. Ascensores de carga
4.1 Meios e veículos de carga
Indicações técnicas

Meios de carga	Comprimento em mm	Largura em mm	Carga em kg	Peso em kg	Observações
Palete plana	800	600	1.000	18	
	1.200	800	1.000	22	Euro-Palete
	1.200	1.000	1.000	40	
	1.200	1.200	1.000	45	Palete da indústria química
Palete	1.200	800	cerca de 500	cerca de 50	Valores indicativos
Contentor	1.300	850	cerca de 800	cerca de 150	Valores indicativos
Porta paletes manual	cerca de 1.600	cerca de 550	cerca de 2.000	cerca de 100	Valores indicativos
Porta paletes eléctrico	cerca de 1.800	cerca de 850	cerca de 1.250	cerca de 1.000	Valores indicativos
Empilhador	cerca de 2.900	cerca de 1.200	cerca de 1.500	cerca de 3.000	Valores indicativos

Para a definição das dimensões da cabina e da carga nominal, dever-se-á ter em conta, para além dos bens transportados, os meios e os veículos de carga a utilizar.

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



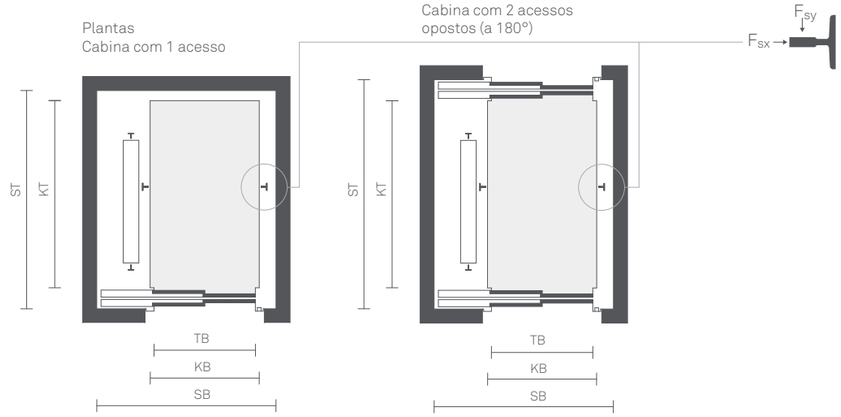
Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm	
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.000/2.100
2.000	♿	26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100
2.500	♿	33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100
3.200	♿	42	2.000	3.000	2.200	1.300	2.000/2.100

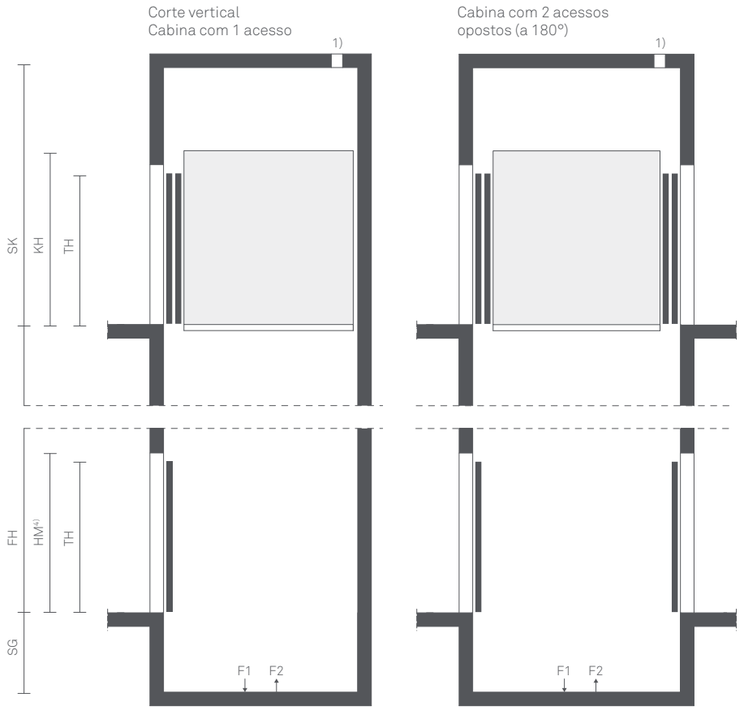
4. Ascensores de carga
4.2 Ascensores eléctrico sem casa das máquinas AOM-L
Portas de abertura lateral telescópicas

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm
Último piso reduzido para cargas nominais ≥ 1600kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço:
Poço reduzido para cargas nominais ≥ 1600kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os paineis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm , se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os paineis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

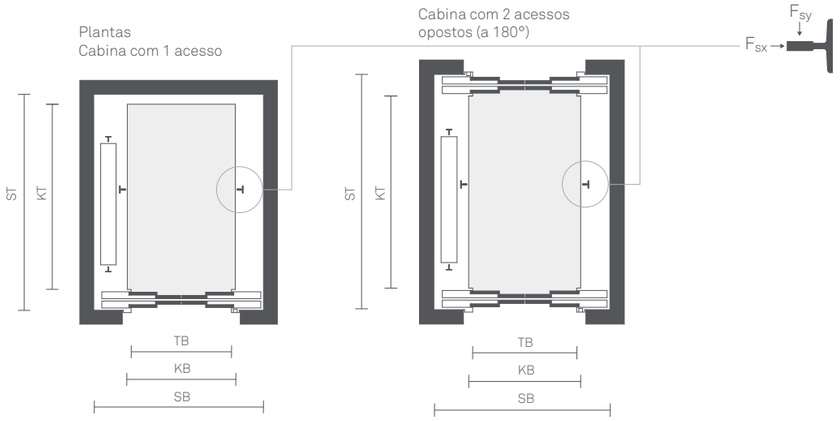


Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1 / F2	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
	Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s			
2.300	2.750	2.940	3.900/4.100	1.100/1.300	72 / --	2,5 / 2,5
2.350	3.050	3.240	3.900/4.100	1.450/1.650	80 / 45	3,5 / 3,5
2.600	3.050	3.240	3.900/ --	1.450/ --	112 / 30	5,0 / 5,0
2.800	3.350	3.540	3.900/ --	1.450/ --	130 / 35	7,0 / 7,0



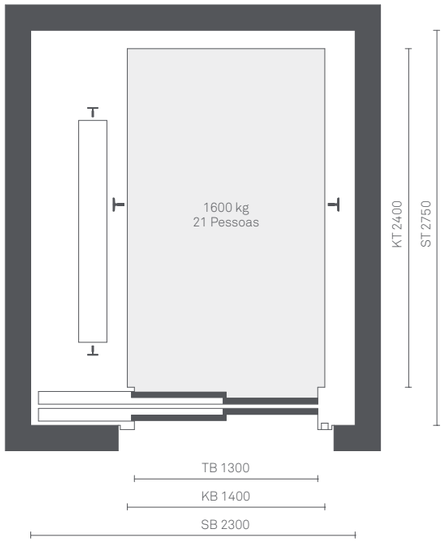
Opções:
Pé-direito do último piso reduzido [2]
Poço reduzido [3]

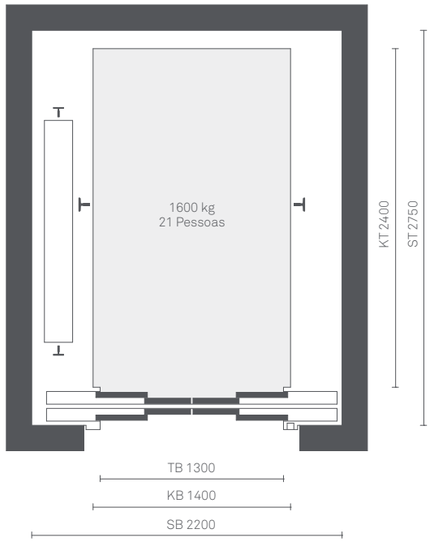
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
+ 100 mm para KH 2.300 mm
Último piso reduzido para cargas nominais ≥ 1600kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço:
Poço reduzido para cargas nominais ≥ 1600kg e/ou v > 1,0 m/s, sob consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.
6) Largura da caixa:
+ 50 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os paineis,
+ 110 mm para cabinas panorâmicas ou em vidro (painel de botoneira dentro da zona das guias).
7) Profundidade da caixa:
– 120 mm , se colocação das portas de patamar em negativos,
+ 25 mm para Color Glas® e cabinas com folgas estéticas entre os paineis.
8) Profundidade da caixa:
– 240 mm, se colocação das portas de patamar em negativos.

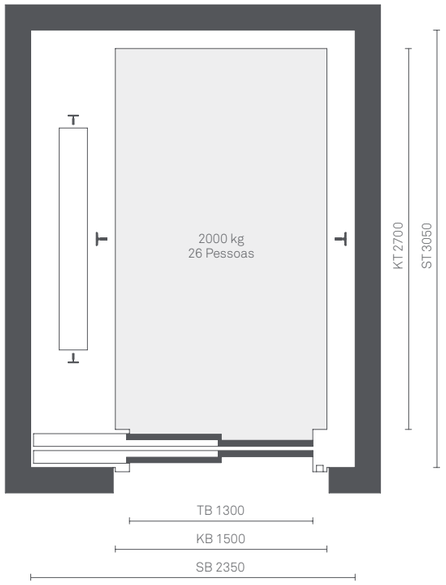


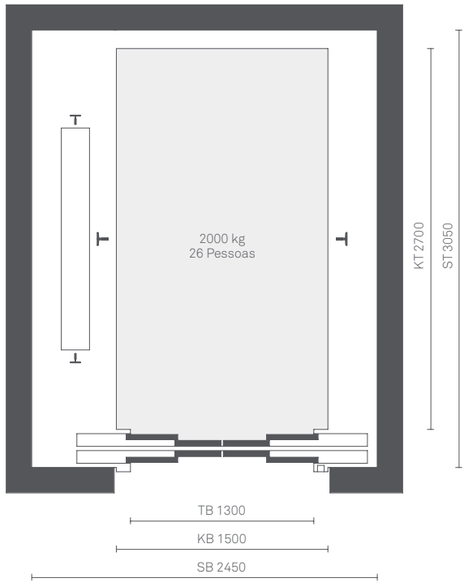
Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm			Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	[4]	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]		Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1 / F2	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso [7]	Cabina com 2 acessos a 180 [8]	v = 1,0 m/s / 1,6 m/s			
1.600		21	1.400	2.400	2.200	1.300	2.000/2.100		2.200	2.750	2.940	3.900/4.100	1.100/1.300	72 / --	2,5 / 2,5
2.000		26	1.500	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100		2.450	3.050	3.240	3.900/4.100	1.450/1.650	80 / 45	3,5 / 3,5
2.500		33	1.800	2.700	2.200	1.300	2.000/2.100		2.700	3.050	3.240	3900/ --	1.450/ --	112 / 30	5,0 / 5,0
3.200		42	2.000	3.000	2.200	1.300	2.000/2.100		2.950	3.350	3.540	3900/ --	1.450/ --	130 / 35	7,0 / 7,0

SCHMITT+SOHN ELEVADORES







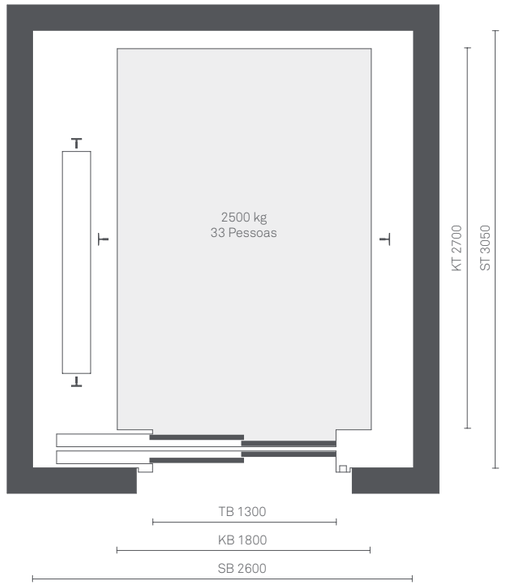


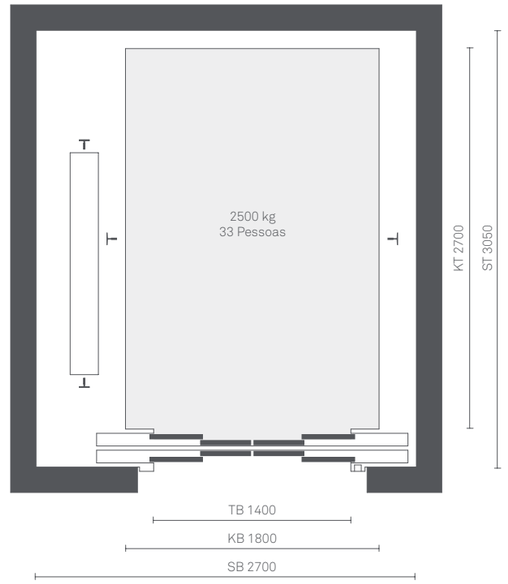
Dimensões para cabina standard e último piso standard

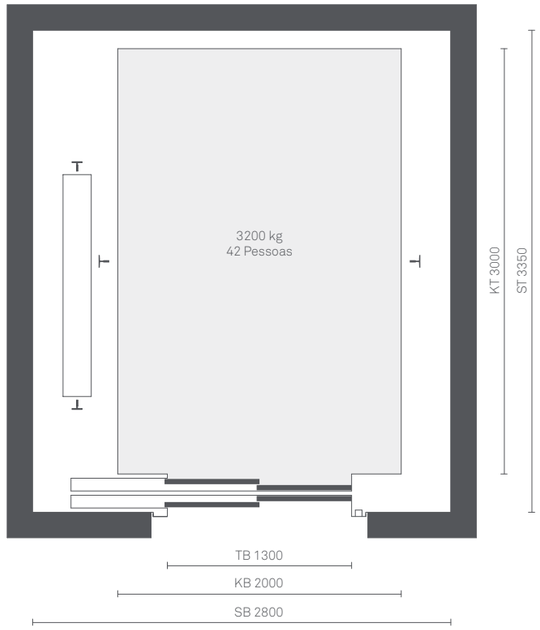
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

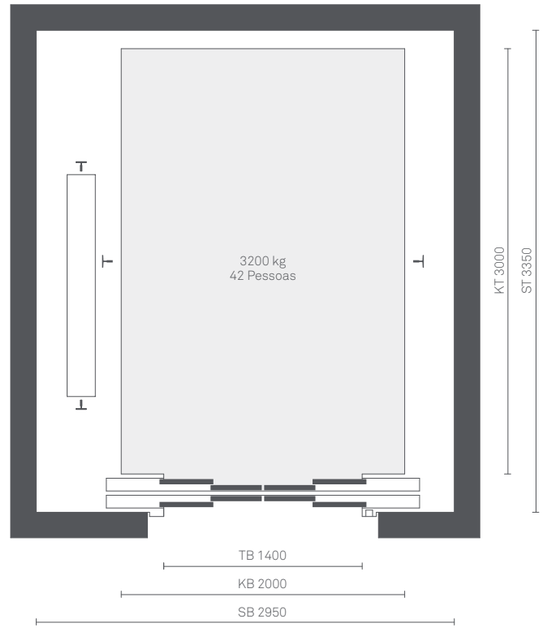
4. Ascensores de carga
4.2 Ascensores eléctrico sem casa das máquinas AOM-L
Cabina com 1 acesso

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





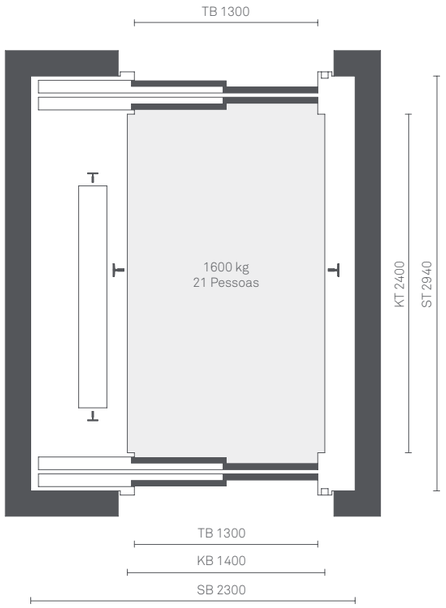


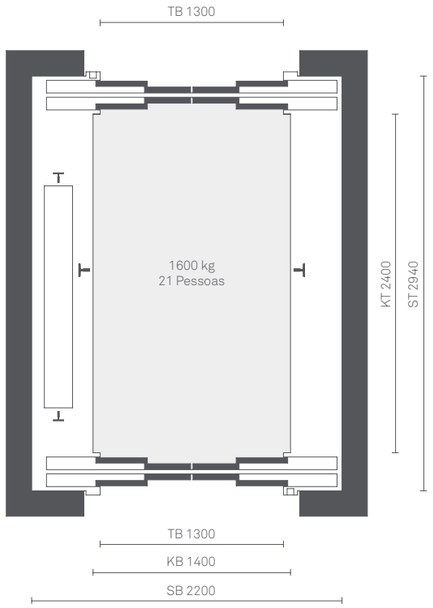


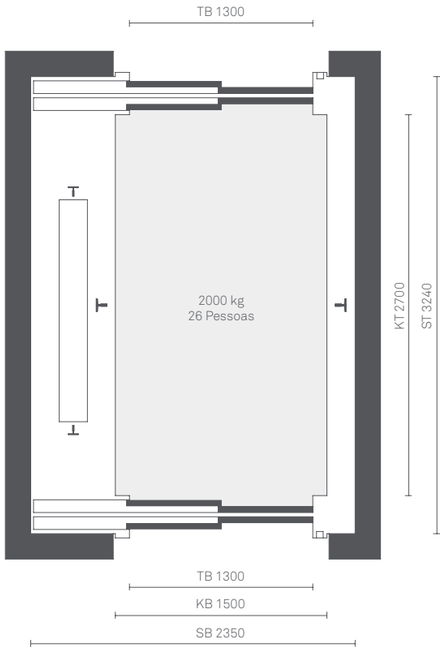
Dimensões para cabina standard e último piso standard

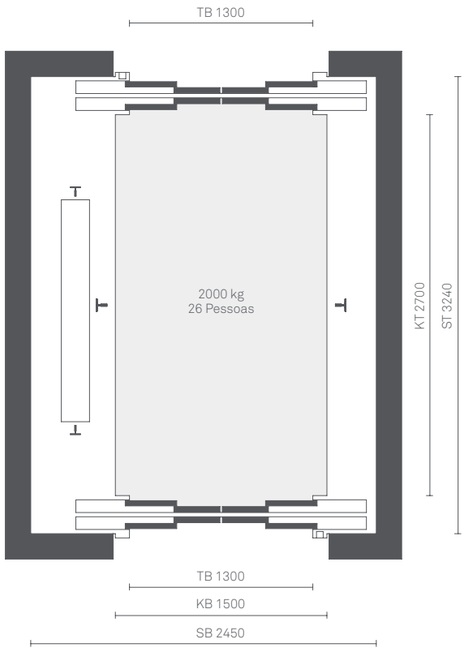
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





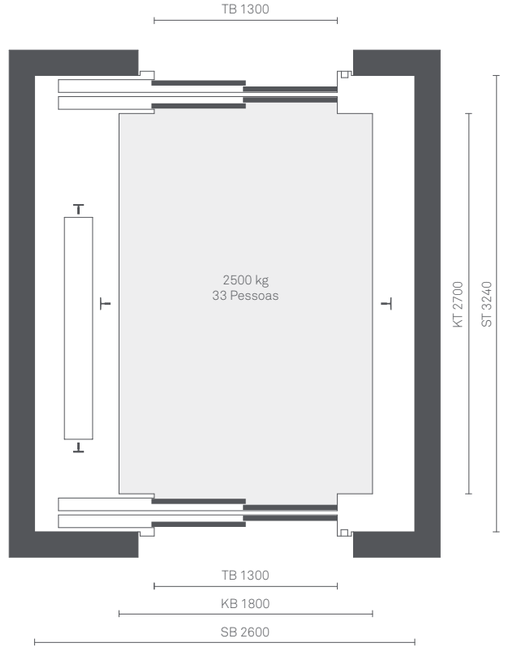


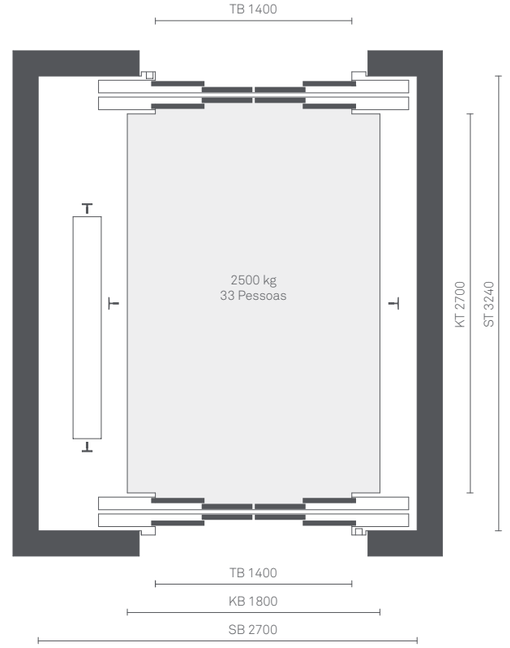


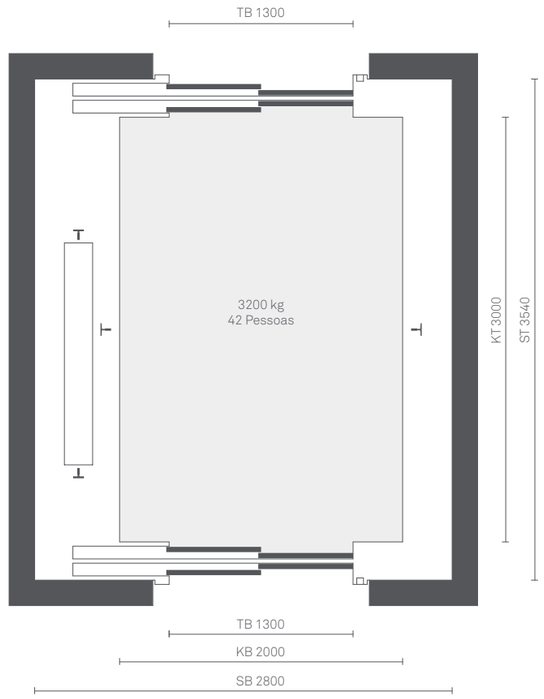
Dimensões para cabina standard e último piso standard

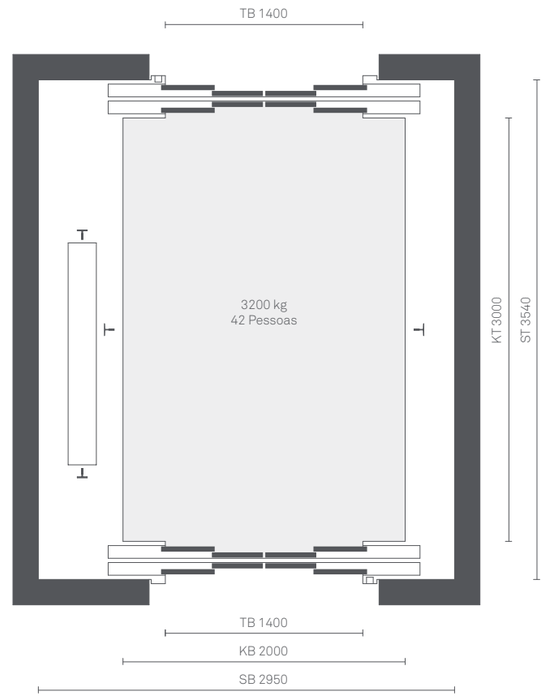
= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



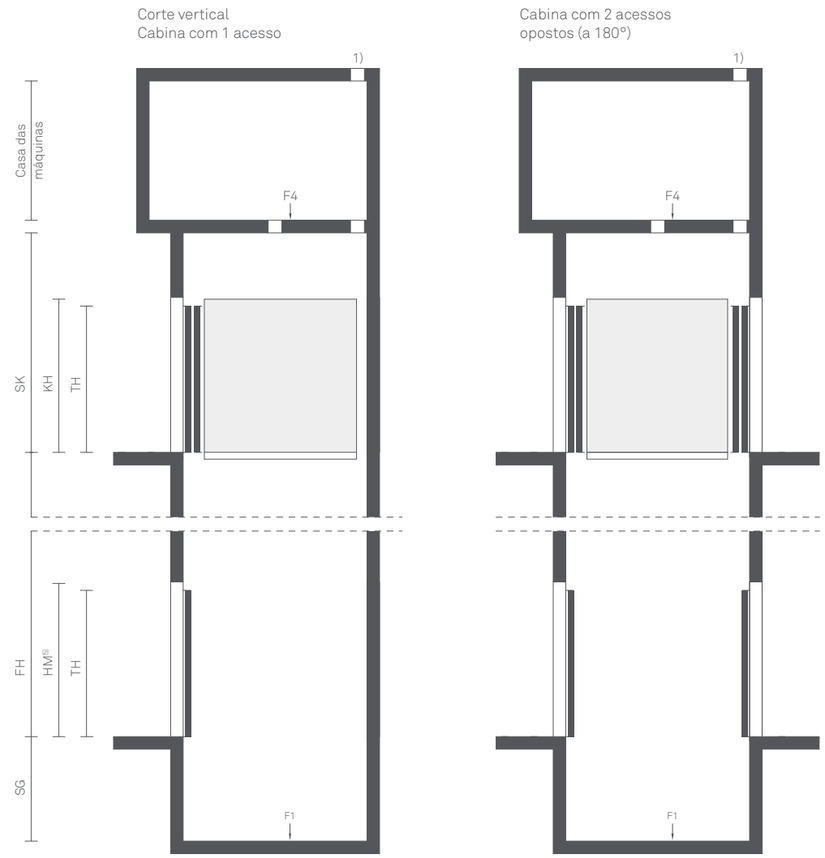




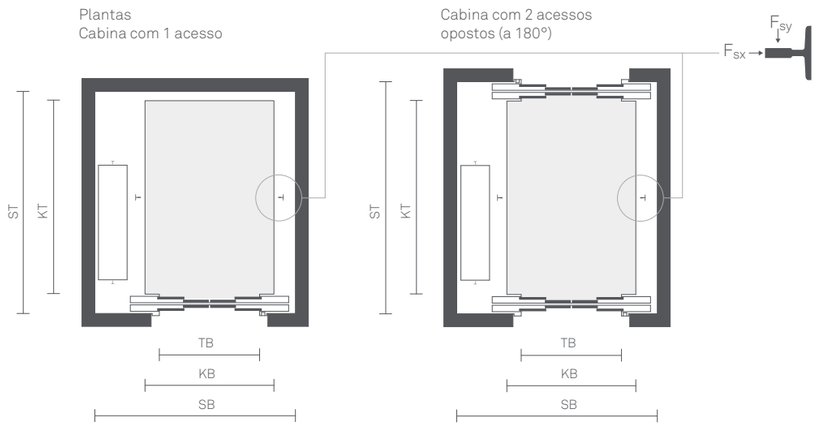


Dimensões para cabina standard e último piso standard

= Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70



1) 5) Observações ver Página 141



SCHMITT+SOHN ELEVADORES

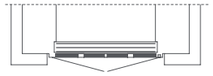
Capacidade em kg e pessoas		Dimensões da cabina em mm			Tipo porta		Dimensões da porta em mm		Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)		
kg	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Caixa	Cabina	Largura (TB)	Altura (TH) [5]	Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Casa das máquinas F4 [4]	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso	Cabina com 2 acessos a 180	v = 1,0 m/s				
					DT2	Porta guilhotina	1.400	2.100	2.250	2.700	2.780					
					DT2	Porta de enrolar	1.400	2.100	2.250	2.600	2.640					
1.600	21	1.400	2.400	2.200	S2	S2	1.300	2.100	2.350	2.750	2.940	3.900	1.300	71	48 (86)	2,5 / 2,5
					S3	S3	1.300	2.100	2.250	2.850	3.120					
					SZ4	SZ4	1.300	2.100	2.500	2.750	2.940					
					DT2	Porta guilhotina	1.500	2.100	2.350	3.000	3.080					
					DT2	Porta de enrolar	1.500	2.100	2.350	2.900	2.940					
2.000	26	1.500	2.700	2.200	S2	S2	1.400	2.100	2.500	3.050	3.240	3.900	1.300	94	61 (111)	3,5 / 3,5
					S3	S3	1.400	2.100	2.350	3.150	3.420					
					SZ4	SZ4	1.400	2.100	2.650	3.050	3.240					
					DT2	Porta guilhotina	1.800	2.100	2.650	3.000	3.080					
					DT2	Porta de enrolar	1.800	2.100	2.650	2.900	2.940					
2.500	33	1.800	2.700	2.200	S3	S3	1.600	2.100	2.650	3.150	3.420	3.900	1.450	112	70	5,0 / 5,0
					SZ4	SZ4	1.700	2.100	3.000	3.050	3.240					
					SZ6	SZ6	1.700	2.100	2.950	3.150	3.420					
					DT2	Porta guilhotina	2.000	2.100	2.850	3.300	3.380					
					DT2	Porta de enrolar	2.000	2.100	2.850	3.200	3.240					
3.200	45	2.000	3.000	2.200	SZ4	SZ4	1.900	2.100	3.250	3.350	3.540	3.900	1.450	130	85	7,0 / 7,0
					SZ6	SZ6	1.900	2.100	3.150	3.350	3.720					

4. Ascensores de carga
4.3 Ascensores de carga eléctricos com casa das máquinas SL
Cabina com 1 acesso, Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

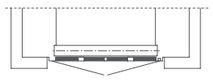
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
Pé-direito do último piso reduzido: sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido, por consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), por consulta.
4) Valores entre parenteses para suspensão 1:1.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.

DT1/HT = Porta de batente de um painel
e porta guilhotina
TB 900 – 1.200
TH 2.000 – 2.500

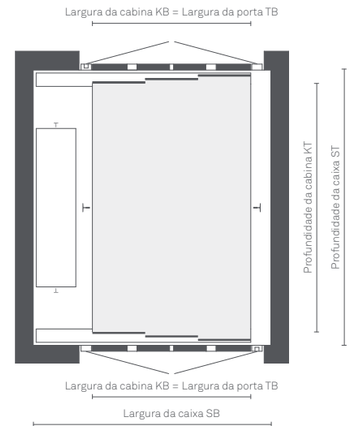


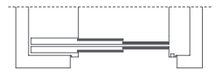
DT2/HT = Porta de batente de dois paineis
e porta guilhotina
TB 1.000 – 2.100
TH 2.000 – 3.500

DT1/RT = Porta de batente de um painel
e porta de enrolar
TB 900 – 1.200
TH 2.000 – 2.500



DT2/RT = Porta de batente de dois paineis
e porta de enrolar
TB 1.000 – 2.100
TH 2.000 – 3.500



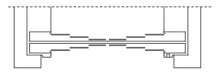


S2 = Porta automática telescópica de abertura
lateral de 2 painéis
TB 900 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

S3 = Porta automática telescópica de abertura
lateral de 3 painéis
TB 1.000 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

SZ2 = Porta automática de abertura central
de 2 painéis
TB 900 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

SZ4 = Porta automática de abertura central
de 4 painéis
TB 1.000 – 2.400
TH 2.000 – 2.500



SZ6 = Porta automática de abertura central
de 6 painéis
TB 1.400 – 3.000
TH 2.000 – 2.500

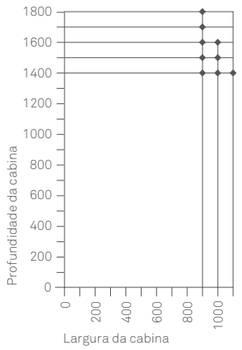
Carga nominal em kg	Tipo porta		Largura mínima da caixa SB	Profundidade mínima da caixa ST	
	Caixa	Cabina		Cabina com 1 acesso	Cabina com acessos opostos (a 180°)
630	DT1	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 220	KT + 350	KT + 540
	SZ2	SZ2	2 x KB + 130	KT + 350	KT + 540
	SZ4	SZ4	1,25 x KB +110 ou KB+500*	KT + 350	KT + 540
1.000	DT1	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 220	KT + 350	KT + 540
	SZ2	SZ2	2 x KB + 130	KT + 350	KT + 540
	SZ4	SZ4	1,25 x KB +110 ou KB+500*	KT + 350	KT + 540
1.250	DT1	Porta guilhotina	KB + 850	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 850	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 850	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 850	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 220 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	KB + 850	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,25 x KB + 730	KT + 350	KT + 540
1.600	DT1	Porta guilhotina	KB + 850	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 850	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 850	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 850	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 220 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	KB + 850	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,25 x KB + 730 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
2.000	DT1	Porta guilhotina	KB + 850	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 850	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 850	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 850	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 220 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	KB + 850	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,25 x KB + 730 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
2.500	DT2	Porta guilhotina	KB + 850	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 850	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	KB + 850	KT + 440	KT + 720
	SZ2	SZ2	2 x KB + 130 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
	SZ4	SZ4	1,25 x KB + 750 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,2 x KB + 750 ou KB + 850*	KT + 440	KT + 720
3.200**	DT2	Porta guilhotina	KB + 850	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 850	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	KB + 850	KT + 440	KT + 720
	SZ2	SZ2	2 x KB + 130 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
	SZ4	SZ4	1,25 x KB + 750 ou KB + 850*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,2 x KB + 750 ou KB + 850*	KT + 440	KT + 720

Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima) Valores aproximados.			Extra-curso superior		
Carga nominal em kg	Poço F1	Teto da caixa F2		v	SK
630	44	54	até 1.250 kg	0,6 m/s 1,0 m/s	KH + 1.300 mm KH + 1.350 mm
1.000	51	60			
1.250	64	79			
1.600	71	47	mais de 1.250 kg	0,6 m/s 1,0 m/s	KH + 1.600 mm KH + 1.700 mm
2.000	94	60			
2.500	112	70			
3.000	130	75			

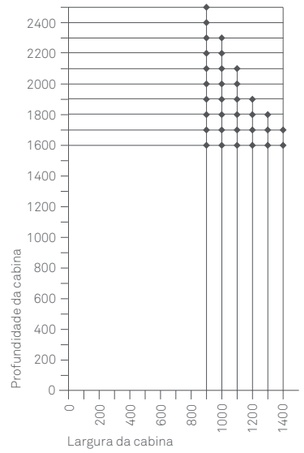
* utilizar o maior dos valores!
** > 3.200 kg a pedido

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

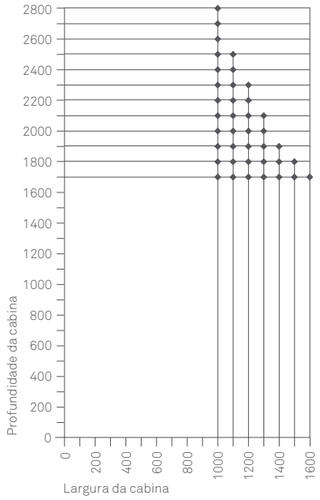
Carga nominal 630 kg



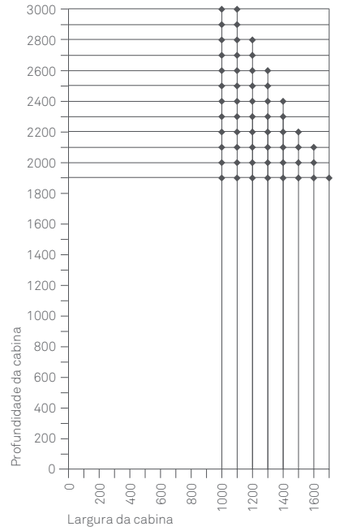
Carga nominal 1.000 kg



Carga nominal 1.250 kg



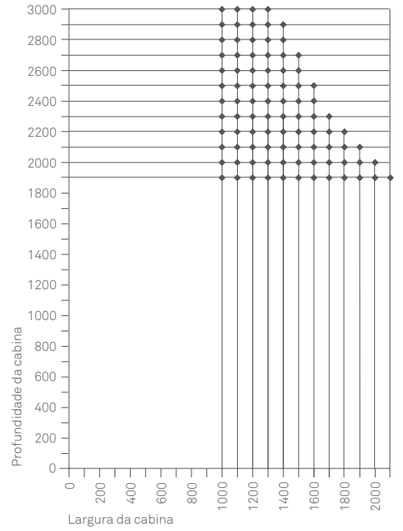
Carga nominal 1.600 kg



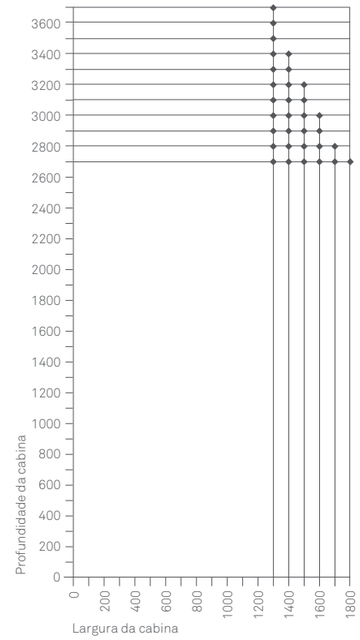
4. Ascensores de carga
4.3 Ascensores de carga eléctricos com casa das máquinas SL
Definição da área de cabina em função da carga nominal

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

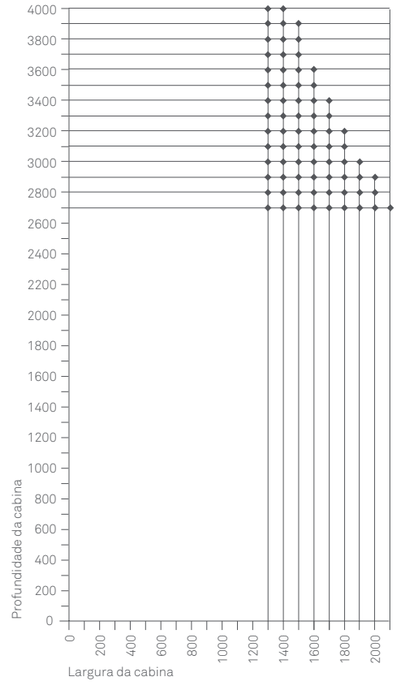
Carga nominal 2.000 kg



Carga nominal 2.500 kg

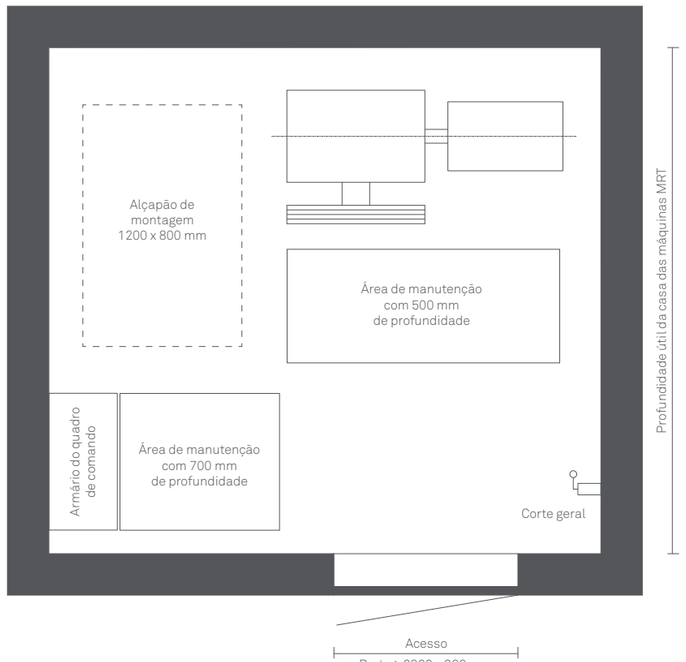


Carga nominal 3.200 kg



Carga nominal > 3.200 kg
a pedido

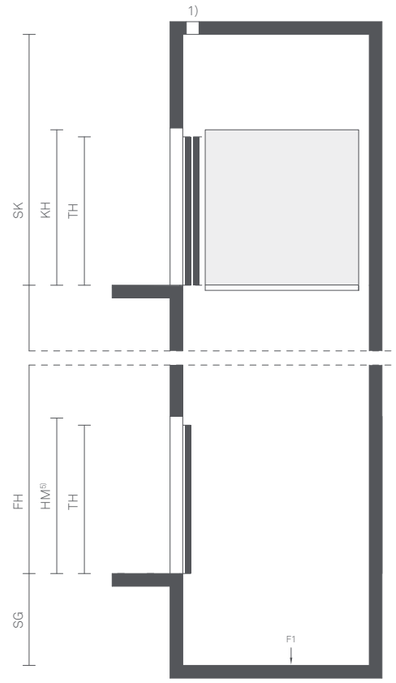
Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm



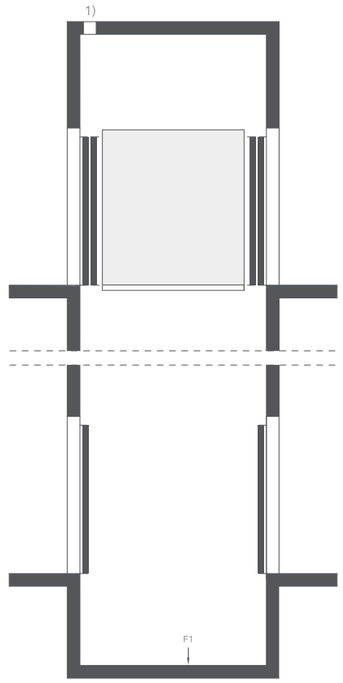
- Necessidade de vários furos para acesso à caixa
- Aberturas rematadas com aneis metálicos
- Prever ventilação suficiente da casa das máquinas e da caixa segundo EN 81-1
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Alçapão, por consulta
- Tosco para porta > 2.000 x 900 mm

Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 1.250	0,5 x Profundidade da caixa + 1.800	Largura da caixa + 600
acima de 1.250	Profundidade da caixa	Largura da caixa + 700

Corte vertical
Cabina com 1 acesso

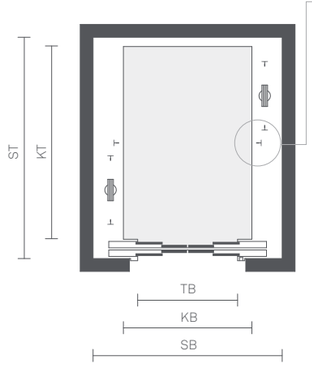


Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

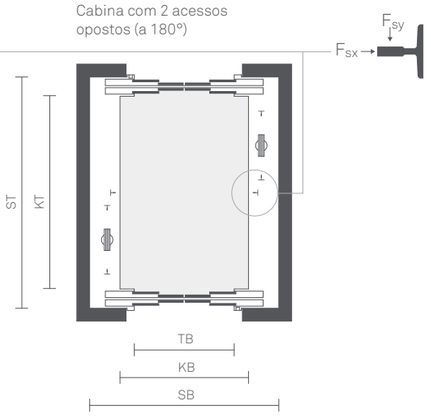


1) 5) Observações ver Página 149

Plantas
Cabina com 1 acesso



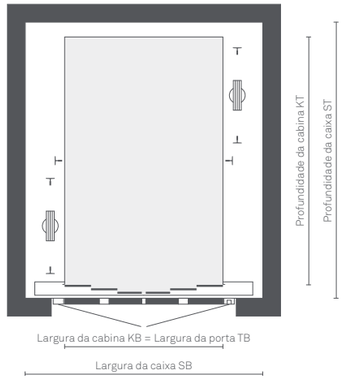
Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

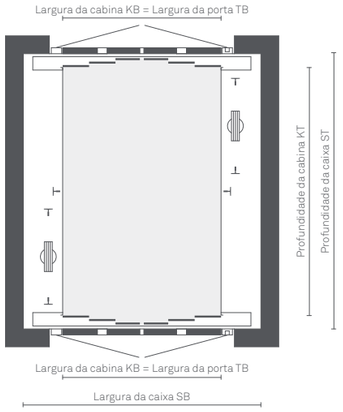


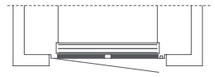
4. Ascensores de carga
4.4 Ascensores de carga hidráulicos de acção indirecta HLI
Cabina com 1 acesso, Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
Pé-direito do último piso reduzido: sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes. Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido, por consulta.
4) Velocidade nominal 0,63 m/s (Carga nominal até 2.000 kg); 0,4 m/s (Carga nominal acima de 2.000 kg)
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.

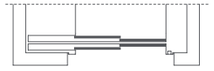
Capacidade em kg e pessoas		Dimensões da cabina em mm			Tipo porta		Dimensões da porta em mm		Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Caixa	Cabina	Largura (TB)	Altura (TH) [5]	Largura (SB) [6]	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
										Cabina com 1 acesso	Cabina com 2 acessos a 180	v = 0,63 m/s [4]			
1.600	21	1.400	2.400	2.200	DT2	Porta guilhotina	1.400	2.100	2.100	2.700	2.780	3.800	1.350	71	2,5 / 2,5
					DT2	Porta de enrolar	1.400	2.100	2.100	2.600	2.640				
					S2	S2	1.300	2.100	2.550	2.750	2.940				
					S3	S3	1.300	2.100	2.300	2.850	3.120				
					SZ4	SZ4	1.300	2.100	2.250	2.750	2.940				
2.000	26	1.500	2.700	2.200	DT2	Porta guilhotina	1.500	2.100	2.200	3.000	3.080	3.800	1.350	94	3,5 / 3,5
					DT2	Porta de enrolar	1.500	2.100	2.200	2.900	2.940				
					S2	S2	1.400	2.100	2.700	3.050	3.240				
					S3	S3	1.400	2.100	2.450	3.150	3.420				
					SZ4	SZ4	1.400	2.100	2.400	3.050	3.240				
2.500	33	1.800	2.700	2.200	DT2	Porta guilhotina	1.800	2.100	2.550	3.000	3.080	3.800	1.350	112	5,0 / 5,0
					DT2	Porta de enrolar	1.800	2.100	2.550	2.900	2.940				
					S3	S3	1.600	2.100	2.850	3.150	3.420				
					SZ4	SZ4	1.700	2.100	2.850	3.050	3.240				
					SZ6	SZ6	1.700	2.100	2.550	3.150	3.420				
3.000	40	2.000	3.000	2.200	DT2	Porta guilhotina	2.000	2.100	2.750	3.300	3.380	3.800	1.450	130	7,0 / 7,0
					DT2	Porta de enrolar	2.000	2.100	2.750	3.200	3.240				
					SZ4	SZ4	1.900	2.100	3.150	3.350	3.540				
					SZ6	SZ6	1.900	2.100	2.800	3.350	3.720				
4.000	53	2.500	5.500	2.200	DT2	Porta guilhotina	2.500	2.100	3.400	5.800	5.880	3.800	1.450	161	8,0 / 8,5
					DT2	Porta de enrolar	2.500	2.100	3.400	5.700	5.740				
					SZ4	SZ4	2.400	2.100	3.750	5.850	6.040				
					SZ6	SZ6	2.400	2.100	3.450	5.950	6.220				
5.000	66	2.800	5.800	2.200	DT2	Porta guilhotina	2.800	2.100	3.750	6.100	6.180	3.800	1.450	192	9,0 / 10
					DT2	Porta de enrolar	2.500	2.100	3.750	6.000	6.040				
					SZ4	SZ4	2.400	2.100	3.750	6.150	6.340				
					SZ6	SZ6	2.700	2.100	3.750	6.250	6.520				



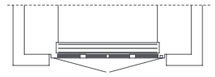




DT1/HT = Porta de batente de um painel
e porta guilhotina
TB 900 – 1.200
TH 2.000 – 2.500



S2 = Porta automática telescópica
de abertura lateral de 2 painéis
TB 900 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

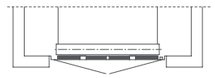


DT2/HT = Porta de batente de dois paineis
e porta guilhotina
TB 1.000 – 2.100
TH 2.000 – 3.500

S3 = Porta automática telescópica
de abertura lateral de 3 painéis
TB 1.000 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

DT1/RT = Porta de batente de um painel
e porta de enrolar
TB 900 – 1.200
TH 2.000 – 2.500

SZ2 = Porta automática de abertura central
de 2 painéis
TB 900 – 1.600
TH 2.000 – 2.500



DT2/RT = Porta de batente de dois paineis
e porta de enrolar
TB 1.000 – 2.100
TH 2.000 – 3.500

SZ4 = Porta automática de abertura central
de 4 painéis
TB 1.000 – 2.400
TH 2.000 – 2.500

SZ6 = Porta automática de abertura central
de 6 painéis
TB 1.400 – 3.000
TH 2.000 – 2.500

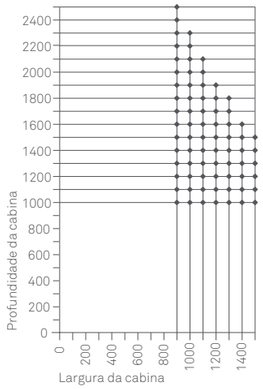
Carga nominal em kg	Tipo porta		Largura mínima da caixa SB	Profundidade mínima da caixa ST**	
	Caixa	Cabina		Cabina com 1 acesso	Cabina com acessos opostos (a 180°)
630	DT1	Porta guilhotina	KB + 500	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 500	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 500	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 500	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 210	KT + 350	KT + 540
	SZ2	SZ2	2 x KB + 130	KT + 350	KT + 540
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou 1,25 x KB + 410*	KT + 350	KT + 540
1.000	DT1	Porta guilhotina	KB + 700	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 700	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 700	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 700	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 410	KT + 350	KT + 540
	SZ2	SZ2	2 x KB + 130	KT + 350	KT + 540
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 700*	KT + 350	KT + 540
1.250	DT1	Porta guilhotina	KB + 700	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 700	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 700	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 700	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 410	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	1,33 x KB + 410	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 700*	KT + 350	KT + 540
1.600	DT1	Porta guilhotina	KB + 700	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 700	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 700	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 700	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 410	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	1,33 x KB + 410	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 700*	KT + 350	KT + 540
2.000	DT1	Porta guilhotina	KB + 700	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 700	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 700	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 700	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 410	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	1,33 x KB + 410	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 700*	KT + 350	KT + 540
2.500	DT2	Porta guilhotina	KB + 750	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 750	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	1,33 x KB + 440	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 750*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,33 x KB + 130 ou KB + 750*	KT + 440	KT + 720
3.000	DT2	Porta guilhotina	KB + 750	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 750	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	1,33 x KB + 440	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 750*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,33 x KB + 130 ou KB + 750*	KT + 440	KT + 720
4.000 ***	DT2	Porta guilhotina	KB + 1.100	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 1.100	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	1,33 x KB + 700	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 1.100*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,33 x KB + 130 ou KB + 1.100*	KT + 440	KT + 720
5.000 ***	DT2	Porta guilhotina	KB + 1.100	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 1.100	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	1,33 x KB + 700	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 1.100*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,33 x KB + 130 ou KB + 1.100*	KT + 440	KT + 720

> 5.000 kg a pedido

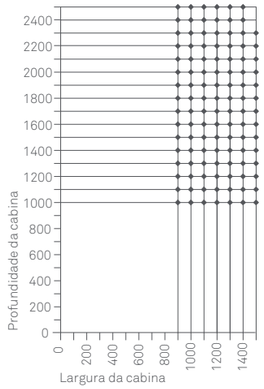
* utilizar o maior dos valores!
** se KB > TB
*** Q ≥ 5.000 kg: Necessário sistema de 4 guias

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

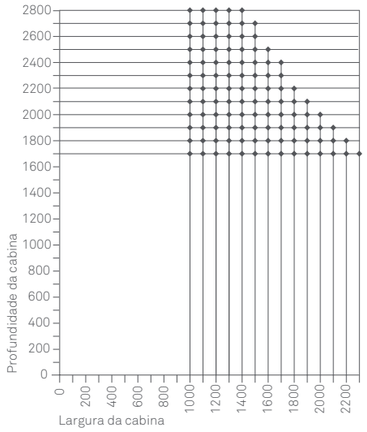
Carga nominal 630 kg



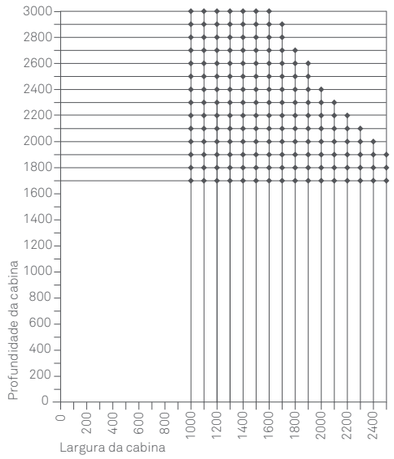
Carga nominal 1.000 kg



Carga nominal 1.250 kg



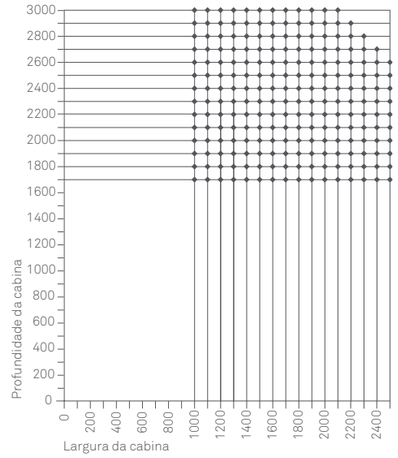
Carga nominal 1.600 kg



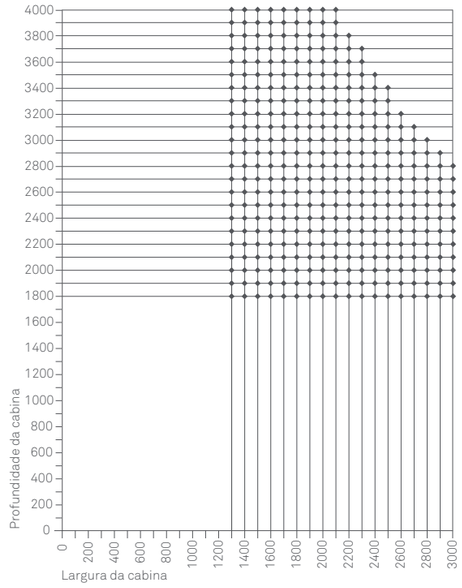
4. Ascensores de carga
4.4 Ascensores de carga hidráulicos de acção indirecta HLI
Definição da área de cabina em função da carga nominal

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

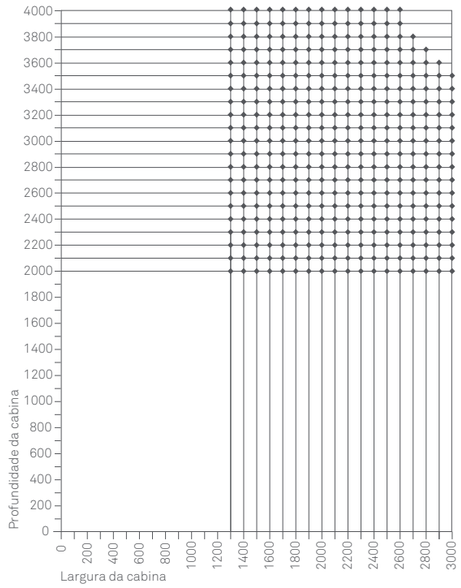
Carga nominal 2.000 kg



Carga nominal 2.500 kg

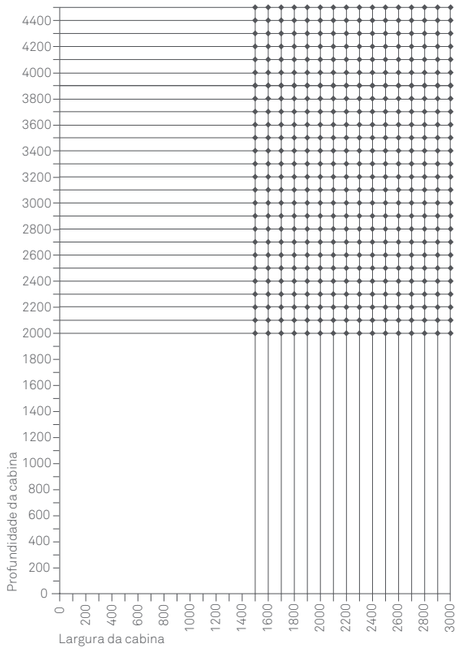


Carga nominal 3.000 kg

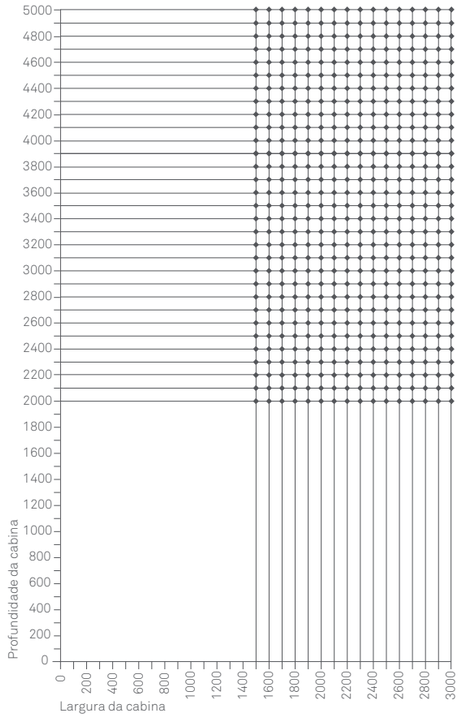


SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Carga nominal 4.000 kg



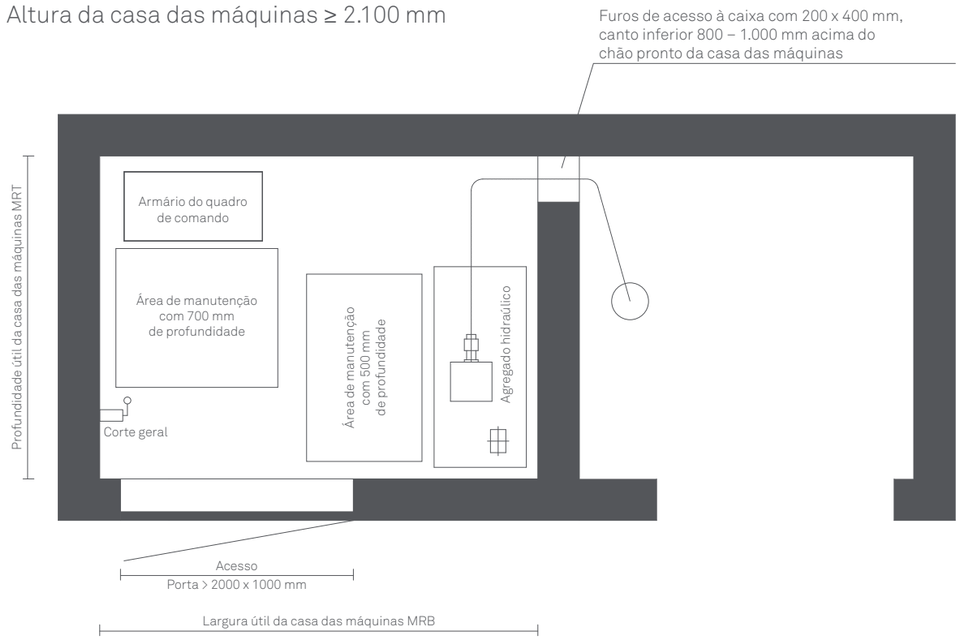
Carga nominal 5.000 kg



Carga nominal > 5.000 kg
a pedido

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm

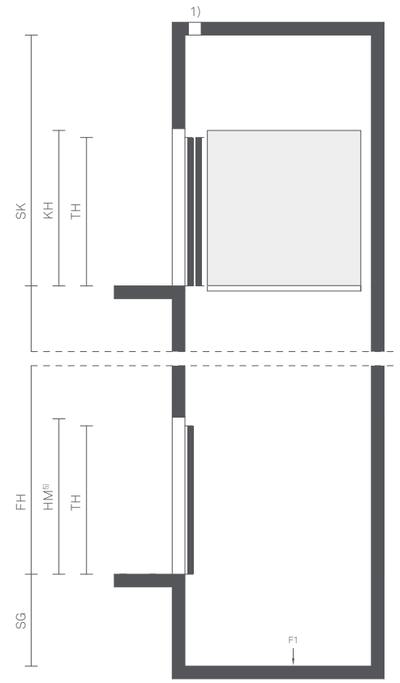


- A localização da casa das máquinas é variável, à direita, à esquerda ou atrás da caixa
- Normalmente instalada no piso inferior, directamente pegada à caixa
- Também é possível instalá-la afastada da caixa (mangueira colocada em canal próprio no chão ou no tecto)
- Prever ventilação suficiente segundo EN 81-2
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Tosco para porta > 2.000 x 1.000 mm

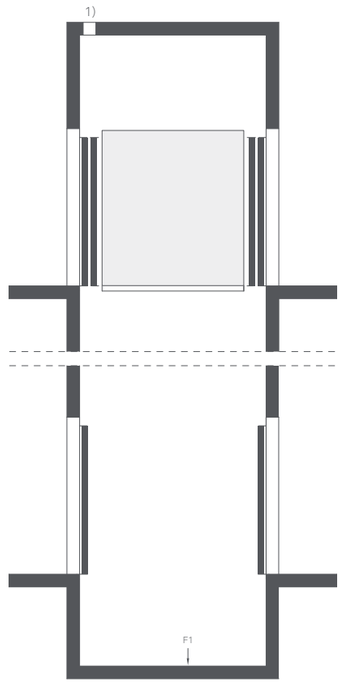
Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 1.000	1.400	1.800
acima de 1.000 até 2.000	1.400	1.900
acima de 2.000 até 3.000	1.650	2.000
acima de 3.000	1.900	2.200

4. Ascensores de carga
4.5 Ascensores de carga hidráulicos de acção directa HL
Cabina com 1 acesso, Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

Corte vertical
Cabina com 1 acesso

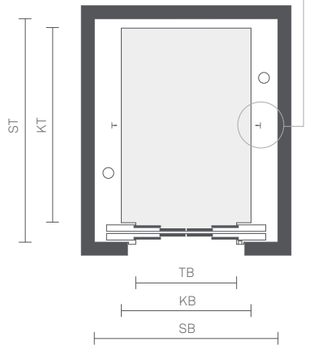


Cabina com 2 acessos
opostos (a 180°)

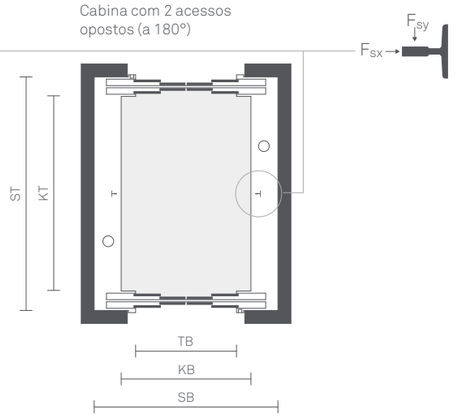


[1) 5)] Observações ver Página 159

Plantas
Cabina com 1 acesso



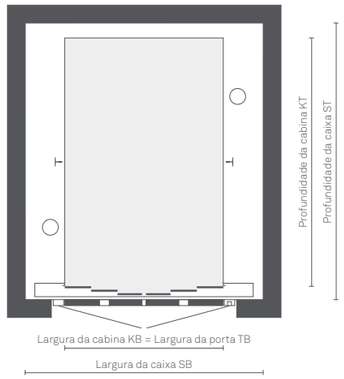
Cabina com 2 acessos
opostos (a 180°)

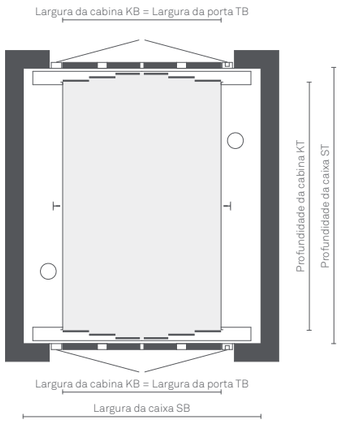


4. Ascensores de carga
4.5 Ascensores de carga hidráulicos de acção directa HL
Cabina com 1 acesso, Cabina com 2 acessos opostos (a 180°)

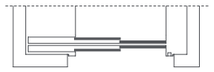
1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso:
Pé-direito do último piso reduzido: sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes. Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido, por consulta.
4) Velocidade nominal 0,63 m/s (Carga nominal até 2.000 kg); 0,4 m/s (Carga nominal acima de 2.000 kg)
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.

Capacidade em kg e pessoas		Dimensões da cabina em mm			Tipo porta		Dimensões da porta em mm		Dimensões de caixa em mm					Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)	
kg	Pessoas	Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Caixa	Cabina	Largura (TB)	Altura (TH) [5]	Largura (SB)	Profundidade (ST)		Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Parede da caixa F_{SX} / F_{SY}
										Cabina com 1 acesso	Cabina com 2 acessos a 180	v = 0,63 m/s [4]			
1.600	21	1.400	2.400	2.200	DT2	Porta guilhotina	1.400	2.100	2.000	2.700	2.780	3.800	1.500	71	2,5 / 2,5
					DT2	Porta de enrolar	1.400	2.100	2.000	2.600	2.640				
					S2	S2	1.300	2.100	2.500	2.750	2.940				
					S3	S3	1.300	2.100	2.250	2.850	3.120				
					SZ4	SZ4	1.300	2.100	2.250	2.750	2.940				
2.000	26	1.500	2.700	2.200	DT2	Porta guilhotina	1.500	2.100	2.100	3.000	3.080	3.800	1.500	94	3,5 / 3,5
					DT2	Porta de enrolar	1.500	2.100	2.100	2.900	2.940				
					S2	S2	1.400	2.100	2.650	3.050	3.240				
					S3	S3	1.400	2.100	2.400	3.150	3.420				
					SZ4	SZ4	1.400	2.100	2.400	3.050	3.240				
2.500	33	1.800	2.700	2.200	DT2	Porta guilhotina	1.800	2.100	2.450	3.000	3.080	3.800	1.500	112	5,0 / 5,0
					DT2	Porta de enrolar	1.800	2.100	2.450	2.900	2.940				
					S3	S3	1.600	2.100	2.800	3.150	3.420				
					SZ4	SZ4	1.700	2.100	2.850	3.050	3.240				
					SZ6	SZ6	1.700	2.100	2.550	3.150	3.420				
3.000	40	2.000	3.000	2.200	DT2	Porta guilhotina	2.000	2.100	2.650	3.300	3.380	3.800	1.500	130	7,0 / 7,0
					DT2	Porta de enrolar	2.000	2.100	2.650	3.200	3.240				
					SZ4	SZ4	1.900	2.100	3.150	3.350	3.540				
					SZ6	SZ6	1.900	2.100	2.800	3.350	3.720				
4.000	53	2.500	5.500	2.200	DT2	Porta guilhotina	2.500	2.100	3.750	5.800	5.880	3.800	1.500	161	8,0 / 8,5
					DT2	Porta de enrolar	2.500	2.100	3.750	5.700	5.740				
					SZ4	SZ4	2.400	2.100	3.750	5.850	6.040				
					SZ6	SZ6	2.400	2.100	3.750	5.950	6.220				
5.000	66	2.800	5.800	2.200	DT2	Porta guilhotina	2.800	2.100	3.750	6.100	6.180	3.800	1.500	192	9,0 / 10
					DT2	Porta de enrolar	2.500	2.100	3.750	6.000	6.040				
					SZ4	SZ4	2.400	2.100	3.750	6.150	6.340				
					SZ6	SZ6	2.700	2.100	3.750	6.250	6.520				

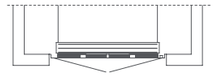




DT1/HT = Porta de batente de um painel
e porta guilhotina
TB 900 – 1.200
TH 2.000 – 2.500



S2 = Porta automática telescópica
de abertura lateral de 2 painéis
TB 900 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

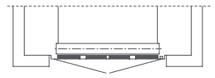


DT2/HT = Porta de batente de dois paineis
e porta guilhotina
TB 1.000 – 2.100
TH 2.000 – 3.500

S3 = Porta automática telescópica
de abertura lateral de 3 painéis
TB 1.000 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

DT1/RT = Porta de batente de um painel
e porta de enrolar
TB 900 – 1.200
TH 2.000 – 2.500

SZ2 = Porta automática de abertura central
de 2 painéis
TB 900 – 1.600
TH 2.000 – 2.500



DT2/RT = Porta de batente de dois paineis
e porta de enrolar
TB 1.000 – 2.100
TH 2.000 – 3.500

SZ4 = Porta automática de abertura central
de 4 painéis
TB 1.000 – 2.400
TH 2.000 – 2.500

SZ6 = Porta automática de abertura central
de 6 painéis
TB 1.400 – 3.000
TH 2.000 – 2.500

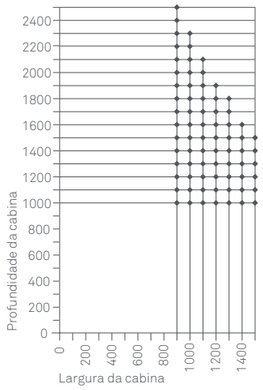
Carga nominal em kg	Tipo porta		Largura mínima da caixa SB	Profundidade mínima da caixa ST**	
	Caixa	Cabina		Cabina com 1 acesso	Cabina com acessos opostos (a 180°)
630	DT1	Porta guilhotina	KB + 450	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 450	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 450	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 450	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 210	KT + 350	KT + 540
	SZ2	SZ2	2 x KB + 130 ou KB + 450	KT + 350	KT + 540
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 450	KT + 350	KT + 540
1.000	DT1	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 360	KT + 350	KT + 540
	SZ2	SZ2	2 x KB + 130 ou KB + 600	KT + 350	KT + 540
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 600	KT + 350	KT + 540
1.250	DT1	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 360	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	1,33 x KB + 360	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 600	KT + 350	KT + 540
1.600	DT1	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 360	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	1,33 x KB + 360	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 600	KT + 350	KT + 540
2.000	DT1	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT1	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	DT2	Porta guilhotina	KB + 600	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 600	KT + 190	KT + 240
	S2	S2	1,5 x KB + 360	KT + 350	KT + 540
	S3	S3	1,33 x KB + 360	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 600	KT + 350	KT + 540
2.500	DT2	Porta guilhotina	KB + 650	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 650	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	1,33 x KB + 390	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 650*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,33 x KB +130 ou KB + 650*	KT + 440	KT + 720
3.000	DT2	Porta guilhotina	KB + 750	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 750	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	1,33 x KB + 440	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 750*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,33 x KB +130 ou KB + 750*	KT + 440	KT + 720
4.000 ***	DT2	Porta guilhotina	KB + 1100	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 1100	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	1,33 x KB + 700	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 1100*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,33 x KB + 130 ou KB +1100*	KT + 440	KT + 720
5.000 ***	DT2	Porta guilhotina	KB + 1100	KT + 260	KT + 380
	DT2	Porta de enrolar	KB + 1100	KT + 190	KT + 240
	S3	S3	1,33 x KB + 700	KT + 440	KT + 720
	SZ4	SZ4	1,5 x KB + 130 ou KB + 1100*	KT + 350	KT + 540
	SZ6	SZ6	1,33 x KB + 130 ou KB +1100*	KT + 440	KT + 720

> 5.000 kg a pedido

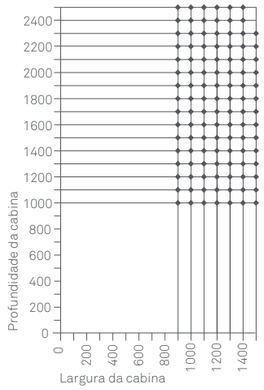
* utilizar o maior dos valores!
** se KB > TB
*** Q ≥ 4.000 kg: Necessário sistema de 4 guias.

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

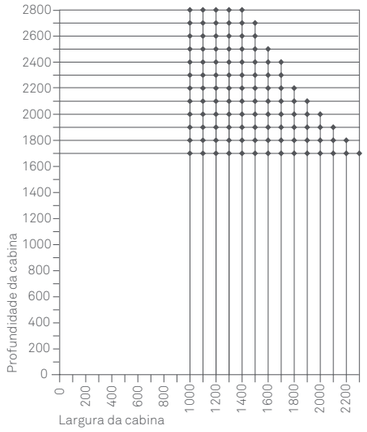
Carga nominal 630 kg



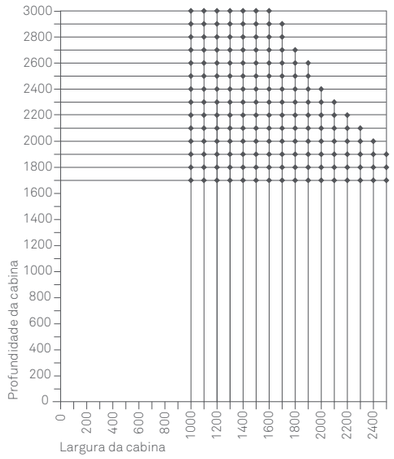
Carga nominal 1.000 kg



Carga nominal 1.250 kg



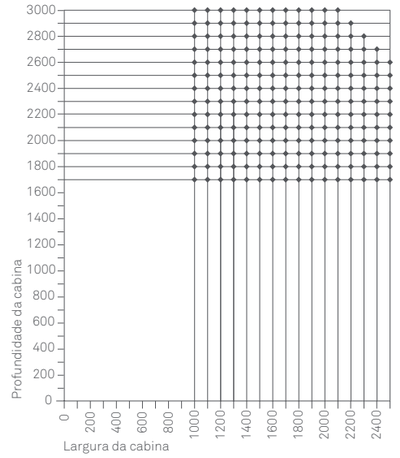
Carga nominal 1.600 kg



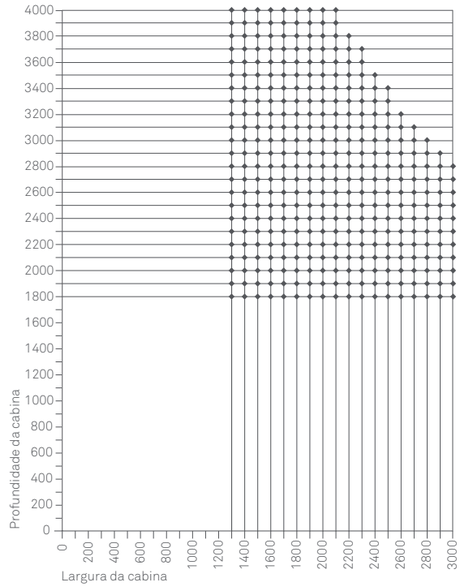
4. Ascensores de carga
4.5 Ascensores de carga hidráulicos de acção directa HL
Definição da área de cabina em função da carga nominal

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

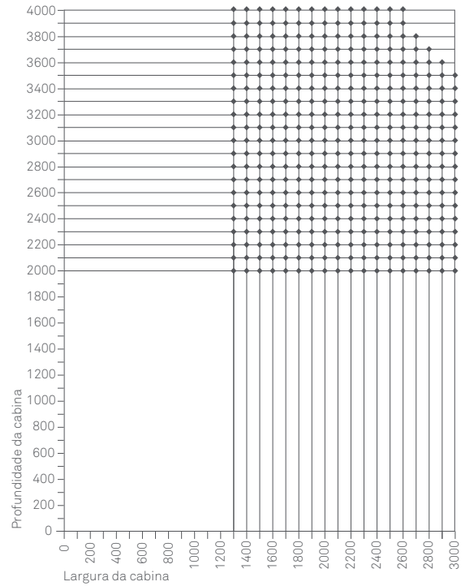
Carga nominal 2.000 kg



Carga nominal 2.500 kg

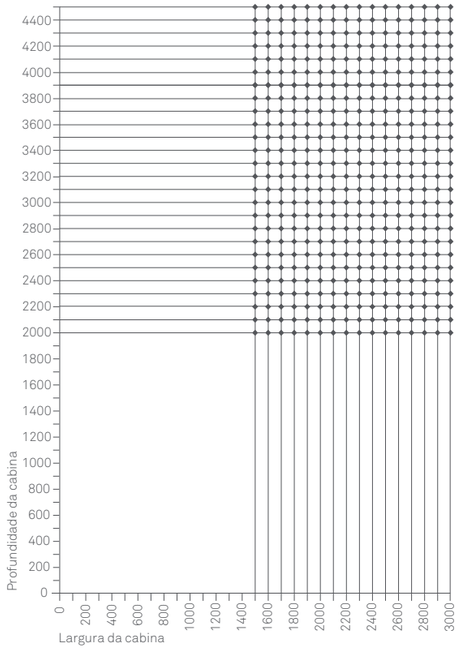


Carga nominal 3.000 kg

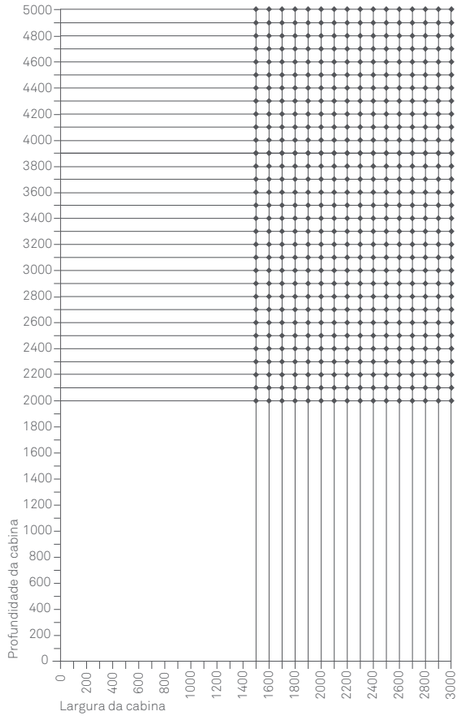


SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Carga nominal 4.000 kg



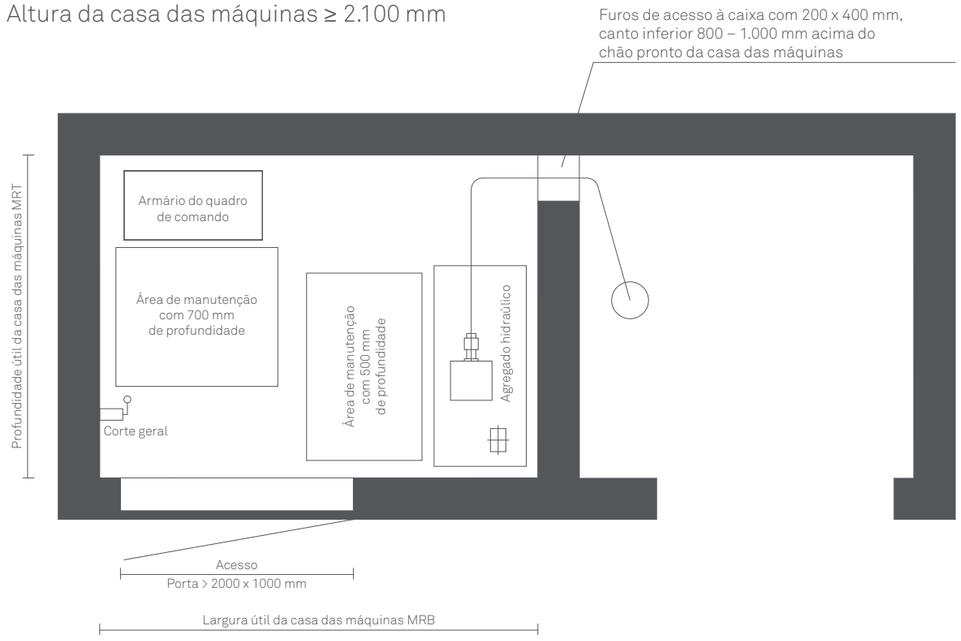
Carga nominal 5.000 kg



Carga nominal > 5.000 kg
a pedido

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

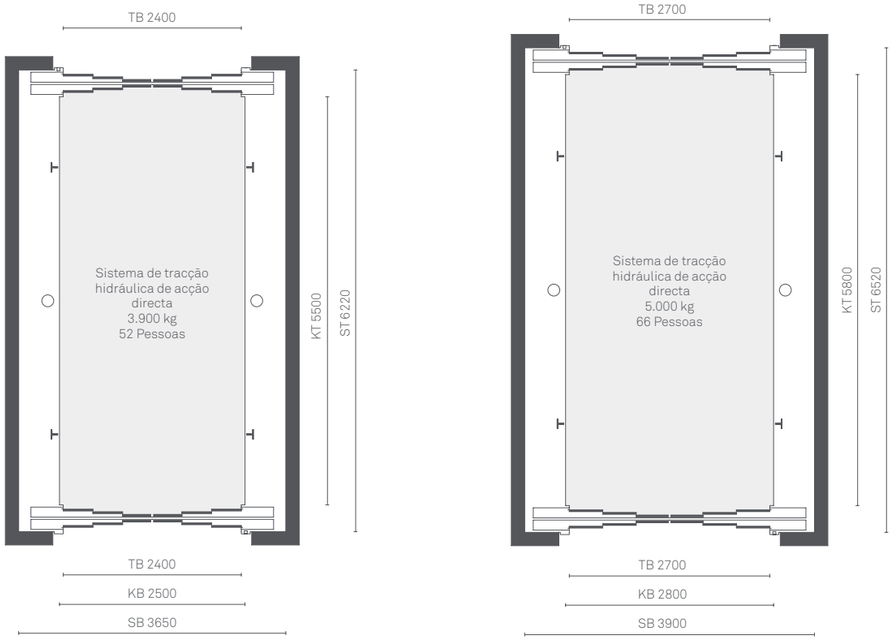
Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm



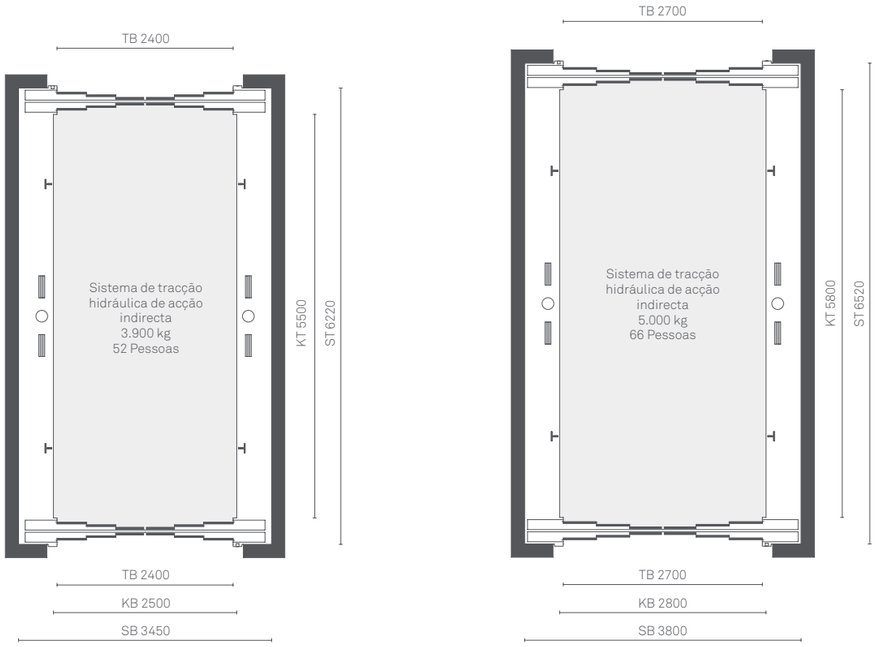
- A localização da casa das máquinas é variável, à direita, à esquerda ou atrás da caixa
- Normalmente instalada no piso inferior, directamente pegada à caixa
- Também é possível instalá-la afastada da caixa (mangueira colocada em canal próprio no chão ou no tecto)
- Prever ventilação suficiente segundo EN 81-2
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Tosco para porta > 2.000 x 1.000 mm

Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 1.000	1.400	1.800
acima de 1.000 até 2.000	1.400	1.900
acima de 2.000 até 3.000	1.650	2.000
acima de 3.000	1.900	2.200

Sistema de tracção hidráulica de acção directa



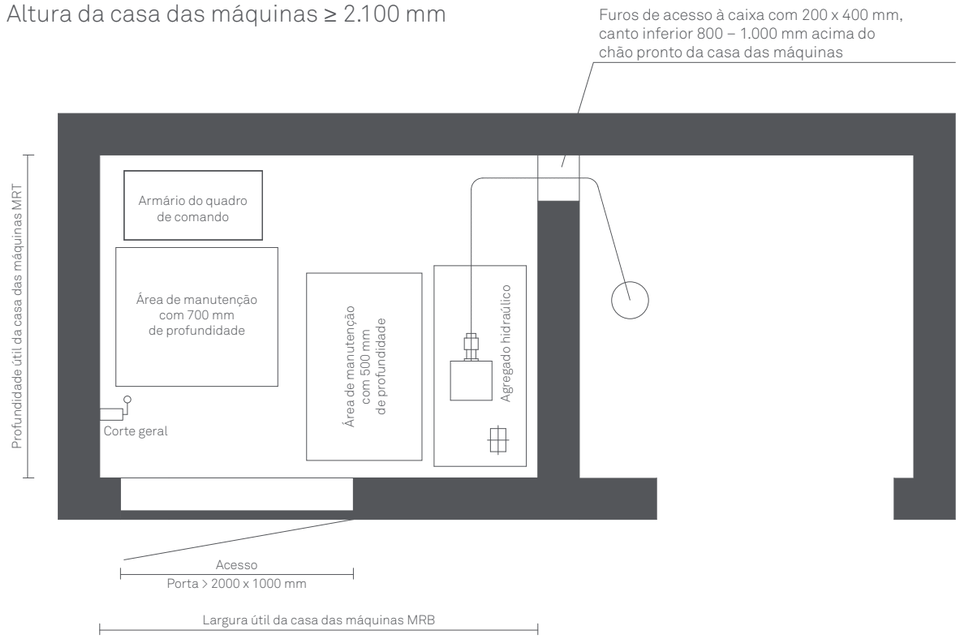
Sistema de tracção hidráulica de acção indirecta



As cotas do pé-direito do último piso e do poço,
bem como as cargas exercidas nas paredes da caixa e poço podem ser consultadas nos capítulos 4.4 e 4.5.

Esboço da casa das máquinas

Altura da casa das máquinas ≥ 2.100 mm

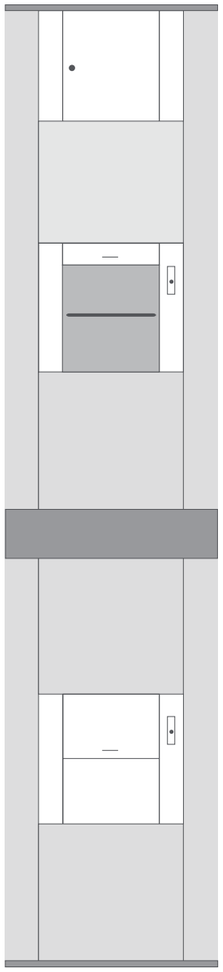


- A localização da casa das máquinas é variável, à direita, à esquerda ou atrás da caixa
- Normalmente instalada no piso inferior, directamente pegada à caixa
- Também é possível instalá-la afastada da caixa (mangueira colocada em canal próprio no chão ou no tecto)
- Prever ventilação suficiente segundo EN 81-2
- Ascensores em grupo: juntar as casas das máquinas de cada ascensor individual
- Porta corta-fogo e resistência ao fogo da casa das máquinas, por conta do cliente
- Tosco para porta > 2.000 x 1.000 mm

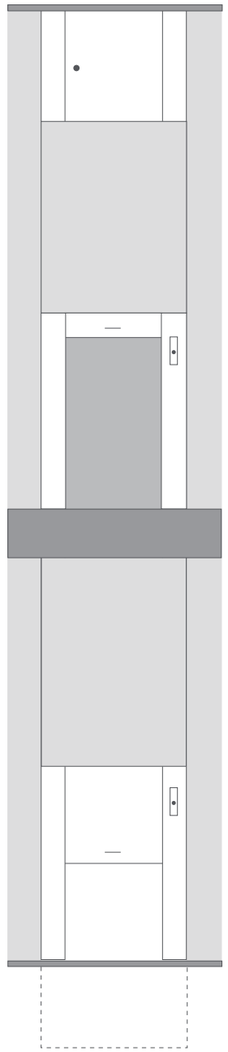
Dimensões da casa das máquinas		
Carga nominal em kg	MRT	MRB
até 1.000	1.400	1.800
acima de 1.000 até 2.000	1.400	1.900
acima de 2.000 até 3.000	1.650	2.000
acima de 3.000	1.900	2.200

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

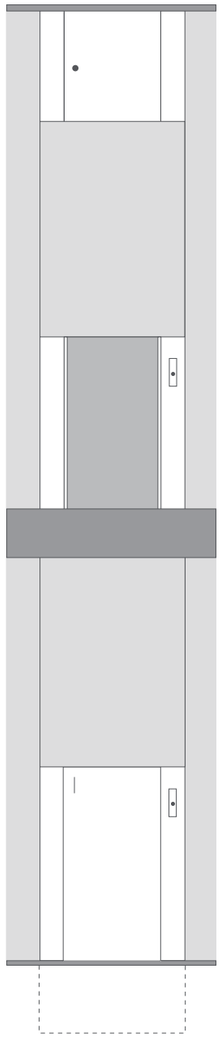
Portas tipo guilhotina com soleira



Portas tipo guilhotina ao nível do chão



Portas de batente ao nível do chão



Dimensões da cabina variáveis em incrementos de 25 mm

kg	v m/s		Largura	Prof.	Altura
50	0,4				
100	0,4	min.	400	400	600
300	0,25				
		max.	1.000	1.000	1.200

Dimensões da caixa: Largura cab. + 300 mm
Prof. cab. + 150 mm
Altura último piso: Patim da porta + TH + 1.260/1.360 mm
Patim da porta: min. 700 mm ou TH: 2 + 50 mm

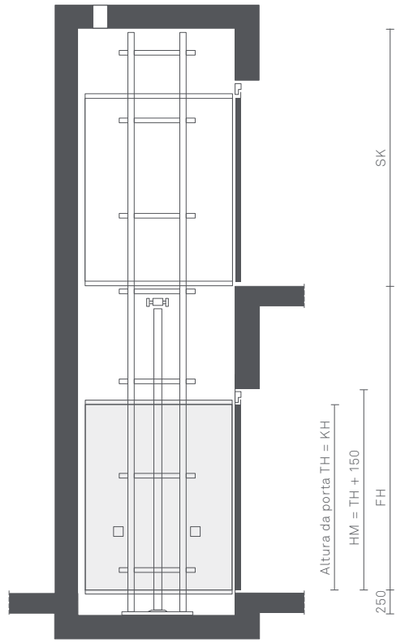
kg	v m/s		Largura	Prof.	Altura
100	0,27	min.	500	500	600
300	0,25	min.	500	600	600
		max.	1.000	1.000	1.200

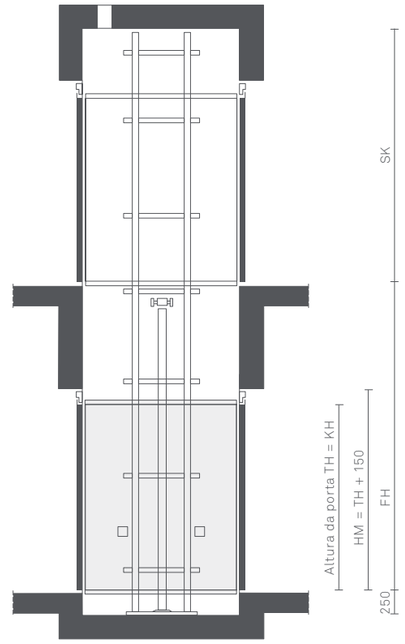
Dimensões da caixa: Largura cab. + 350 mm
Prof. cab. + 150 mm
Altura último piso: TH + 1.260/1.360 mm
Poço: min. TH: 2 + 50 mm

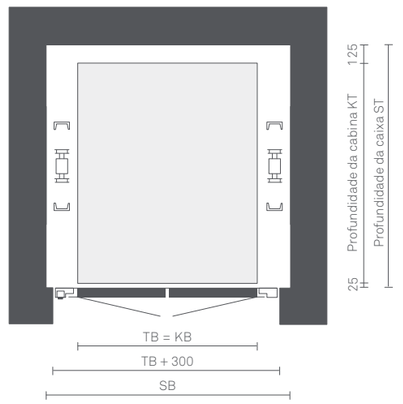
kg	v m/s		Largura	Prof.	Altura
100	0,27	min.	400	500	600
300	0,25	min.	400	600	600
		max.	1.000	1.000	1.200

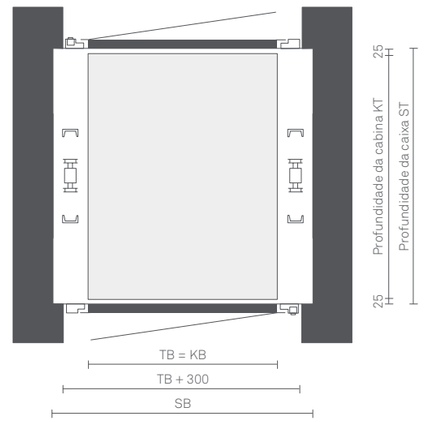
Dimensões da caixa: Largura cab. + 350 mm
Prof. cab. + 110 mm
Altura último piso: TH + 1.260/1.360 mm
Poço: min. 250 mm

SCHMITT+SOHN ELEVADORES





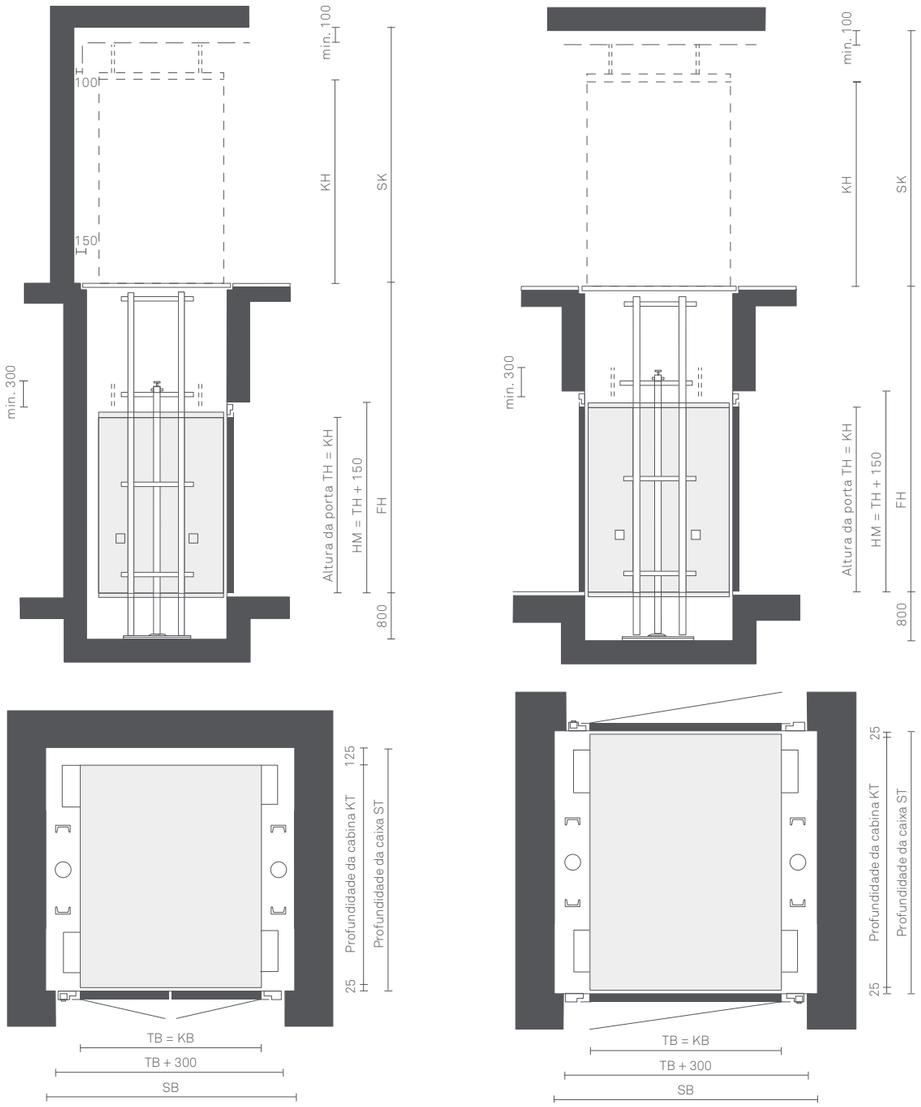




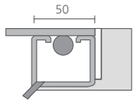
As dimensões da cabina e da caixa podem ser consideradas de forma variável de acordo com a vontade do cliente.

Cargas nominais em kg: 500 / 1.000 / 1.500 / 2.000											
KB		KT		SB	ST		TH	TB	KH	SK	FH
min.	máx.	min.	máx.		1 LS	2 LS					
800	1.800	800	2.500	KB + 400	KT + 150	KT + 50	2.000	TB = KB	2.000	KH + 600	máx. 12.000
Se KB > 1.200 mm é aplicada uma porta de batente de 2 folhas.											
KB e KT – por escalões de 100 mm											

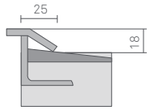
Só para o transporte de cargas. Transporte de pessoas apenas para pessoal com permissão especial.
> 2.000 kg sob consulta



Aplicação do alçapão



Nivelado com o chão, com drenagem da água da chuva que será ligada à canalização do edifício. Aplicação exterior (protecção anticorrosiva).



Quinado em 4 lados cerca de 20 mm acima do nível. Aplicação exterior (protecção anticorrosiva).

As dimensões da cabina e da caixa podem ser consideradas de forma variável de acordo com a vontade do cliente.

Cargas nominais em kg: 500 / 1.000 / 1.500 / 2.000											
KB		KT		SB	ST		TH	TB	KH	SK	FH
min.	máx.	min.	máx.		1 LS	2 LS					
800	1.800	800	2.500	KB + 400	KT + 150	KT + 50	2.000	TB = KB	2.000	KH + 800	máx. 3.300

Se KB > 1200 mm é aplicada uma porta de batente de 2 folhas

KB e KT – por escalões de 100 mm

Estas plataformas destinam-se exclusivamente ao transporte de cargas. Outras fixações de alçapão sob consulta. > 2000 kg sob consulta.

5. Ascensores em vidro e panorâmicos

5.1 Dimensões da cabina e da caixa
Cabinas rectangulares

5.2 Dimensões da cabina e da caixa
Cabinas redondas

5.3 Interior da cabina

5.4 Exterior da cabina

Em seguida encontra-se uma tabela com todas as dimensões de cabinas, portas e caixa dos tipos de ascensores referidos.

Os critérios de ordenação das tabelas são:

- Cabinas rectangulares / cabinas redondas
- Carga nominal
- Tipo de sistema de tração
- Portas de abertura lateral / Portas de abertura central

Por favor considerar também as indicações de planeamento indicadas no capítulo 1.

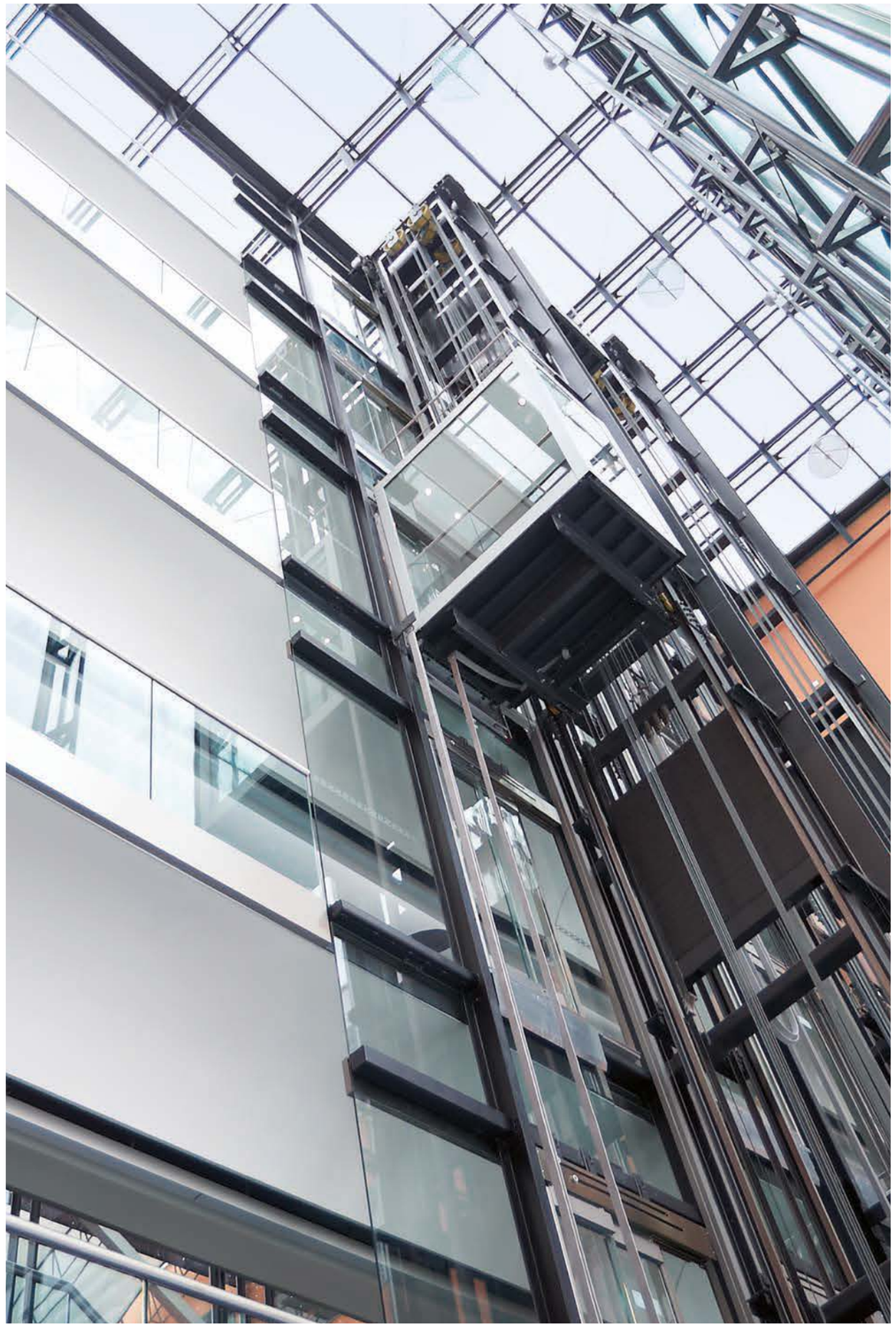
Para mais informações referentes a ascensores panorâmicos e em vidro consultar a nossa homepage em https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/elevadores-para-pessoas/elevador-panoramico-de-vidro-gp/

5

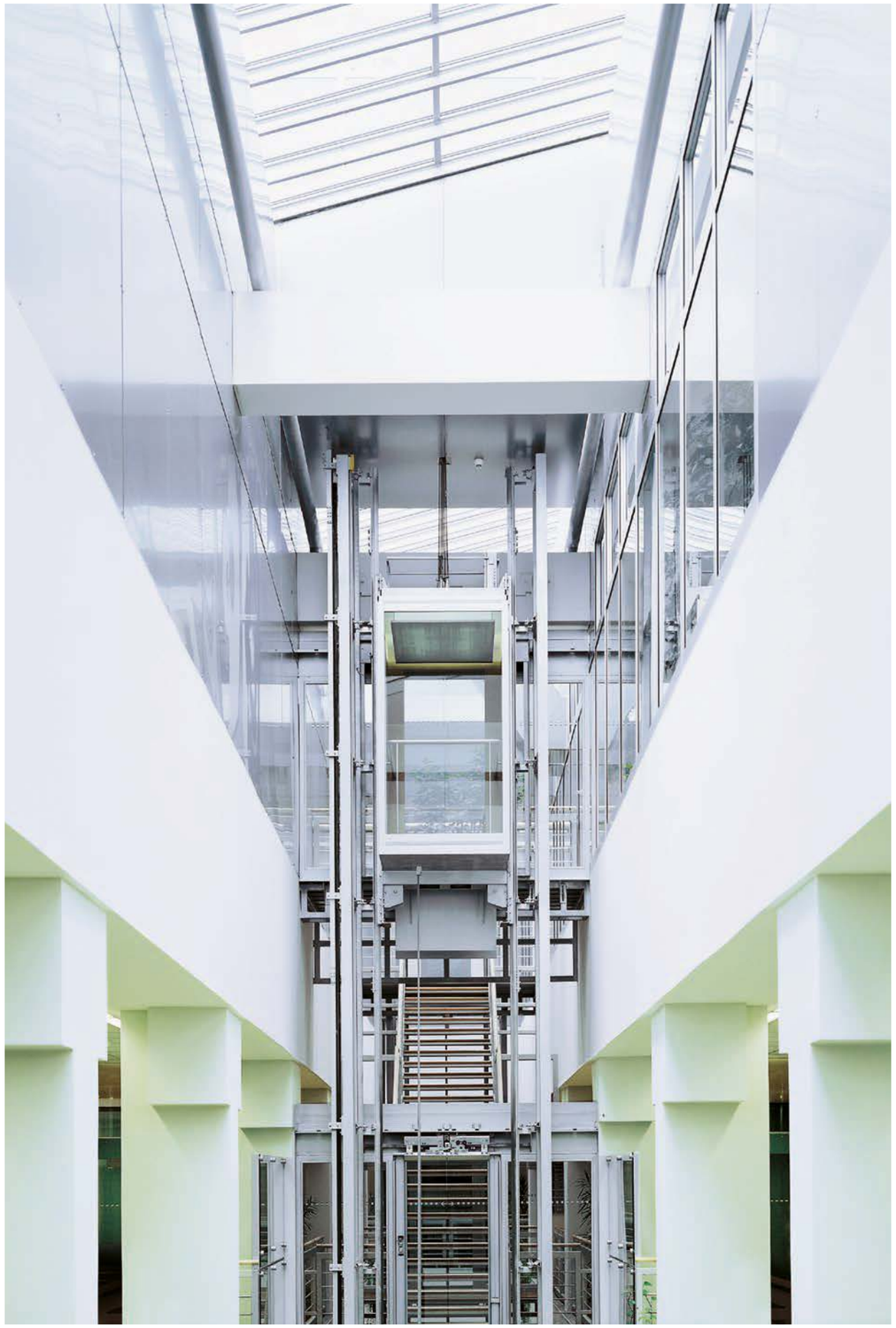
Ascensores em vidro e panorâmicos

Ascensores em vidro e panorâmicos

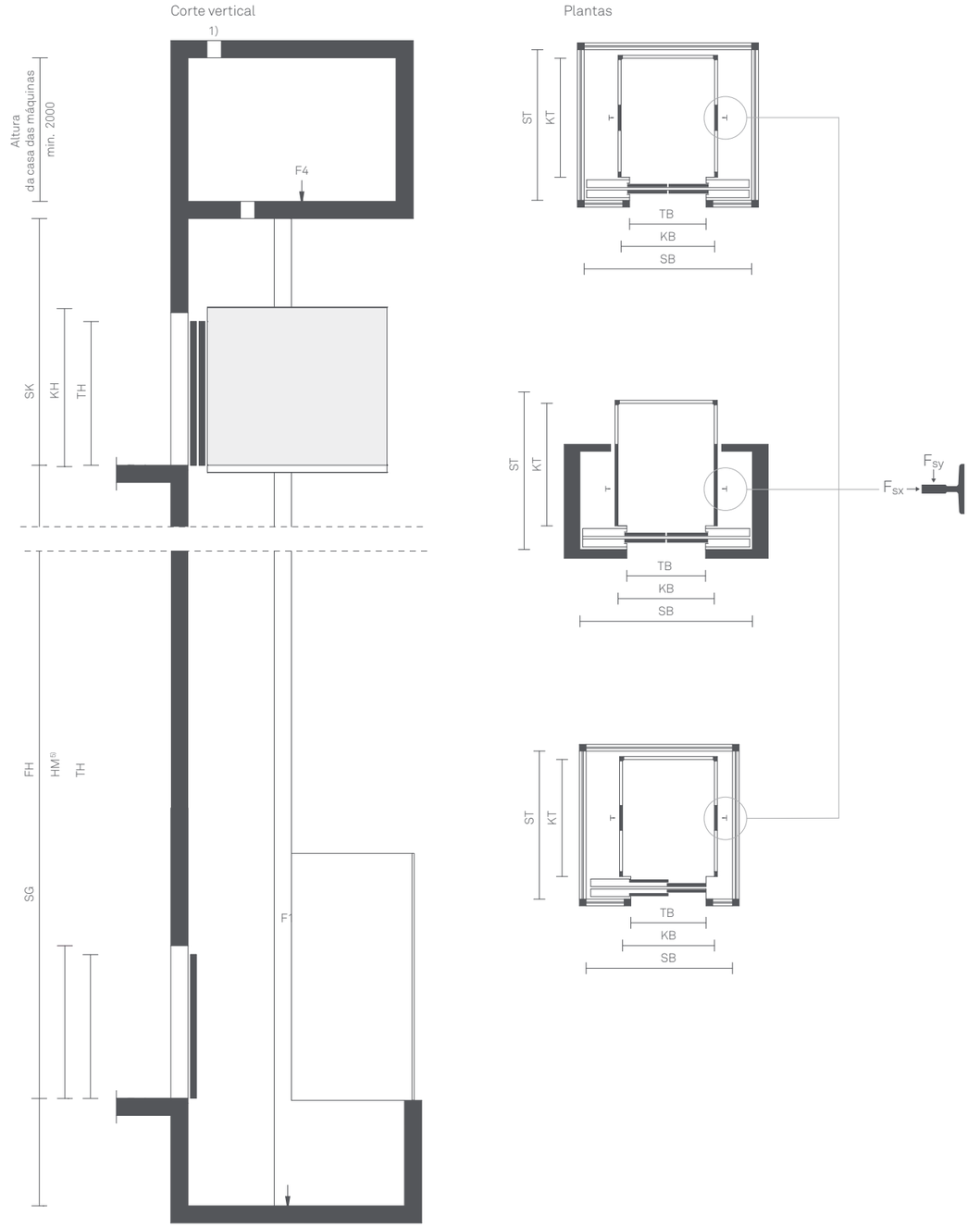
SCHMITT+SOHN ELEVADORES



Centro Opatov, Praga, República Checa



Companhia de Seguros Checa, Praga, República Checa



[1) 5)] Observações ver Página 176/177

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

1) Ventilação da caixa segundo EN 81. Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso: Pé-direito do último piso, sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida. Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes. Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.

Capacidade em kg e pessoas			Dimensões da cabina em mm			Tipo de sistema de tracção	Tipo de porta	Dimensões da porta em mm		Dimensões de caixa em mm				Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)		
kg	♿ 4)	Pessoas	Largura (KB)	Altura (KT)	Altura (KH)			Largura (TB)	Altura (TH) 5)	Largura (SB)	Profundidade (ST)	Pé-direito do último piso (SK) 2)	Poço (SG) 3)	Poço F1	Casa das máquinas F4	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
												v = 0,63 m/s / 1,0 m/s				
450	--	6	1.000	1.250	2.200	AOM	S2 / SZ2	900	2.100	1.700 / 1.950	1.650	--/3.900	--/1.050	34	--	1,0/1,0
						SP	S2 / SZ2	900	2.100	1.700 / 1.950	1.650	--/3.900	--/1.300	34	43	1,0/1,0
						HPI	S2 / SZ2	900	2.100	1.700 / 1.950	1.650	3.850/--	1.300/--	34	--	0,5/3,0
						HP	S2 / SZ2	900	2.100	1.700 / 1.950	1.650	4.050/--	1.800/--	34	--	0,5/3,0
630	♿	8	1.100	1.400	2.200	AOM	S2 / SZ2	900	2.100	1.750 / 2.000	1.800	--/3.900	--/1.050	45	--	1,0/1,5
						SP	S2 / SZ2	900	2.100	1.750 / 2.000	1.800	--/3.900	--/1.300	45	54	1,0/1,5
						HPI	S2 / SZ2	900	2.100	1.750 / 1.950	1.800	3.850/--	1.300/--	45	--	2,0/4,5
						HP	S2 / SZ2	900	2.100	1.750 / 1.950	1.800	4.050/--	1.800/--	45	--	2,0/4,5
1.000	♿	13	1.100	2.100	2.200	AOM	S2 / SZ2	900	2.100	1.750 / 2.000	2.500	--/3.900	--/1.050	52	--	1,5/2,0
						SP	S2 / SZ2	900	2.100	1.850 / 2.000	2.500	--/3.900	--/1.300	52	61	1,5/2,0
						HPI	S2 / SZ2	900	2.100	1.750 / 1.950	2.500	3.850/--	1.300/--	52	--	3,0/7,0
						HP	S2 / SZ2	900	2.100	1.750 / 1.950	2.500	4.050/--	1.800/--	52	--	3,0/7,0
1.600	♿	21	1.400	2.400	2.200	AOM	S2 / SZ2	1.100	2.100	2.150 / 2.400	2.800	--/3.900	--/1.100	72	--	2,5/2,5
						SP	S2 / SZ2	1.100	2.100	2.150 / 2.400	2.800	--/3.900	--/1.300	72	86	2,5/2,5
						HPI	S2 / SZ2	1.100	2.100	2.250 / 2.350	2.800	3.850/--	1.300/--	72	--	2,5/2,5
						HP	S2 / SZ2	1.100	2.100	2.250 / 2.350	2.800	4.050/--	1.800/--	72	--	2,5/2,5

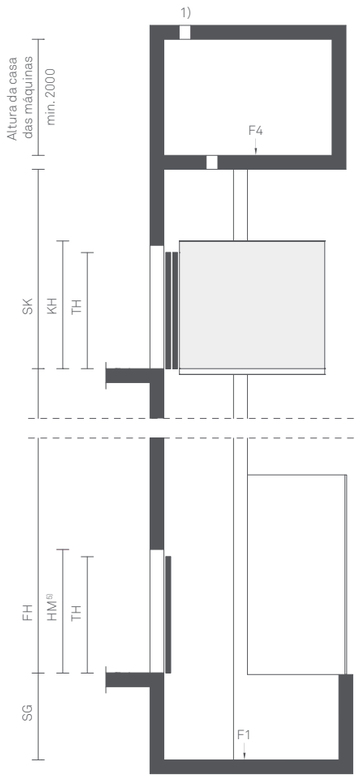
5. Ascensores em vidro e panorâmicos
5.1 Dimensões da cabina e da caixa
Cabinas rectangulares

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

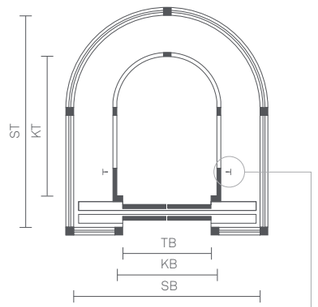
3) Poço reduzido, sob consulta. Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), sob consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.

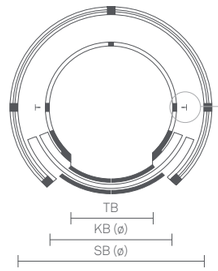
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Corte vertical

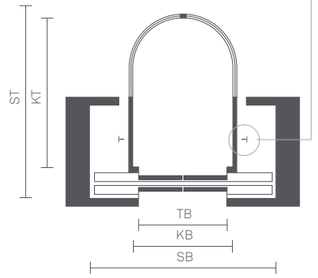


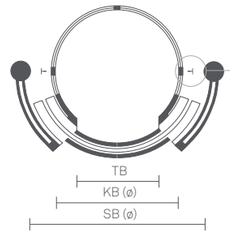
Plantas





Plantas





Capacidade em kg e pessoas			Tipo de sistema de tracção	Forma da cabina	Dimensões da cabina em mm			Dimensões da porta em mm		Dimensões de caixa em mm				Indicação dos esforços em kN (força instantânea máxima)		
kg	[4]	Pessoas			Largura (KB)	Profundidade (KT)	Altura (KH)	Largura (TB)	Altura (TH) [5]	Largura (SB)	Profundidade (ST)	Pé-direito do último piso (SK) [2]	Poço (SG) [3]	Poço F1	Casa das máquinas F4	Parede da caixa F_{sx} / F_{sy}
												v = 0,63 m/s / 1,0 m/s				
630	--	8	HP	Redonda	Ø 1.450	--	2.200	850	2.100	Ø 1.950	--	4.050	1.800	44	--	2,0/4,5
			SP	Semi-redonda	1.100	1.550		900		2.000	2.300	--/3.900	--/1.300	44	54	1,0/1,5
			HPI	Semi-redonda	1.100	1.550		900		1.950	2.250	3.850/--	1.300/--	44	--	2,0/4,5
			HP	Semi-redonda	1.100	1.550		900		1.950	2.250	4.050	1.800	44	--	2,0/4,5
1.000	♿	13	HP	Redonda	Ø 1.730	--	2.200	900	2.100	Ø 2.230	--	4.050	1.800	51	--	3,0/7,0
			SP	Semi-redonda	1.100	2.250		900		2.100	3.050	--/3.900	--/1.300	51	61	1,5/2,0
			HPI	Semi-redonda	1.100	2.250		900		1.950	2.950	3.850/--	1.300/--	51	--	3,0/7,0
			HP	Semi-redonda	1.100	2.250		900		1.950	2.950	4.050	1.800	51	--	3,0/7,0
1.600	♿	21	HP	Redonda	Ø 2.130	--	2.200	1.100	2.100	Ø 2.630	--	4.050	1.800	71	--	2,5/2,5
			SP	Semi-redonda	1.400	2.600		1.100		2.600	3.500	--/3.500	--/1.300	71	86	2,5/2,5
			HPI	Semi-redonda	1.400	2.600		1.100		2.350	3.350	3.500/--	1.300/--	71	--	2,5/2,5
			HP	Semi-redonda	1.400	2.600		1.100		2.350	3.350	4.050	1.800	71	--	2,5/2,5

5. Ascensores em vidro e panorâmicos
5.2 Dimensões da cabina e da caixa
Cabinas semi-redondas e redondas

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

1) Ventilação da caixa segundo EN 81.
Cumprimento das disposições de poupança de energia, por conta do cliente.
2) Pé-direito do último piso: Pé-direito do último piso, sob consulta.
Nota: A autorização de poços e pés-direitos de último piso reduzidos é regulamentada de modo diferente em cada país. Em alguns, a redução não é permitida.
Eventualmente, será necessário esclarecer a situação com as autoridades competentes.
Teremos todo o prazer em apoiá-lo no esclarecimento.
3) Poço reduzido, sob consulta.
Com passagem por baixo da caixa do ascensor (cabina e contrapeso), sob consulta.
4) Dimensões da cabina e das portas segundo EN 81-70.
5) Altura do tosco: HM = TH + 115 mm.

Klaus Schmidt, departamento de investigação e desenvolvimento

Convicção “Cada elevador é parte de uma arquitectura. E a medida de cada arquitectura é o homem. É com base nesta convicção que desenvolvemos e concebemos os nossos produtos.”

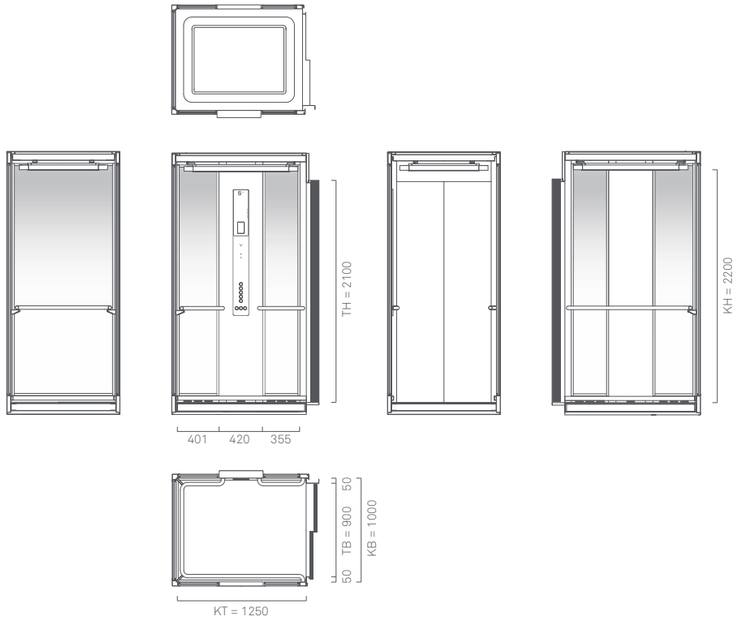
Cabina panorâmica e em vidro GP 630 kg

Paredes laterais:	Color Glas® Branco brilhante
Parede da fundo:	Toda em vidro, Aço inoxidável liso
Porta cabina:	Porta em vidro, Vidro de segurança, Aço inoxidável liso
Chão:	Granito, Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD5X LED Tecto falso
Varandim:	Aço inoxidável liso, Parede do fundo, Paredes lateral 2

Cabina panorâmica e em vidro GP 1.000 kg

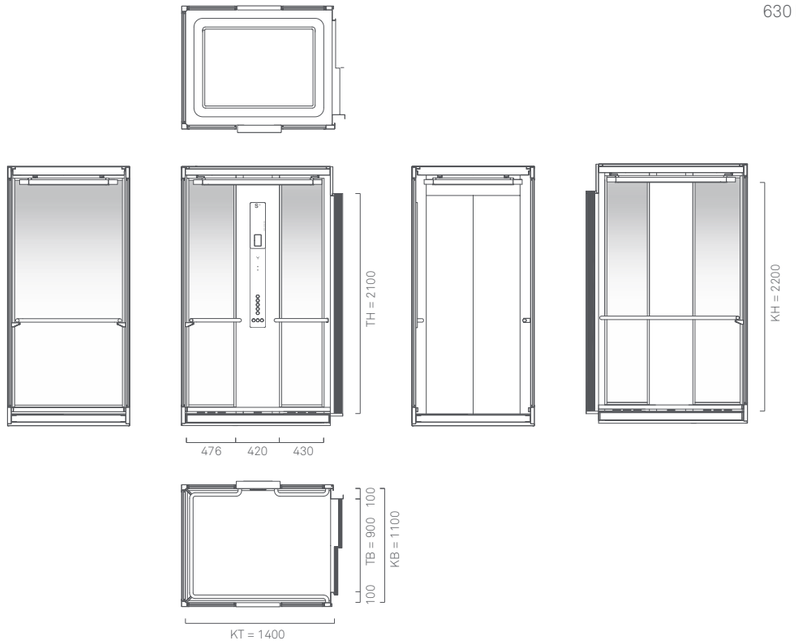
Paredes laterais:	Toda em vidro, Color Glas® Branco brilhante
Parede da fundo:	Toda em vidro, Aço inoxidável liso
Porta cabina:	Porta em vidro, Vidro de segurança, Aço inoxidável liso
Chão:	Granito, Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD5X LED Tecto falso
Varandim:	Aço inoxidável liso, Parede do fundo, Paredes laterais

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



450/6

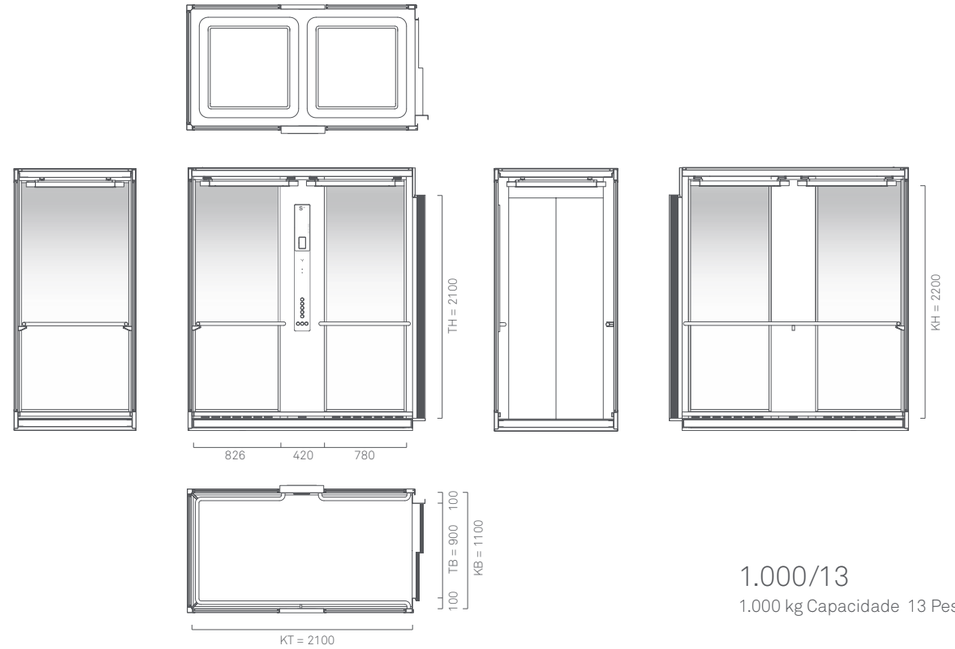
450 kg Capacidade 6 Pessoas



630/8

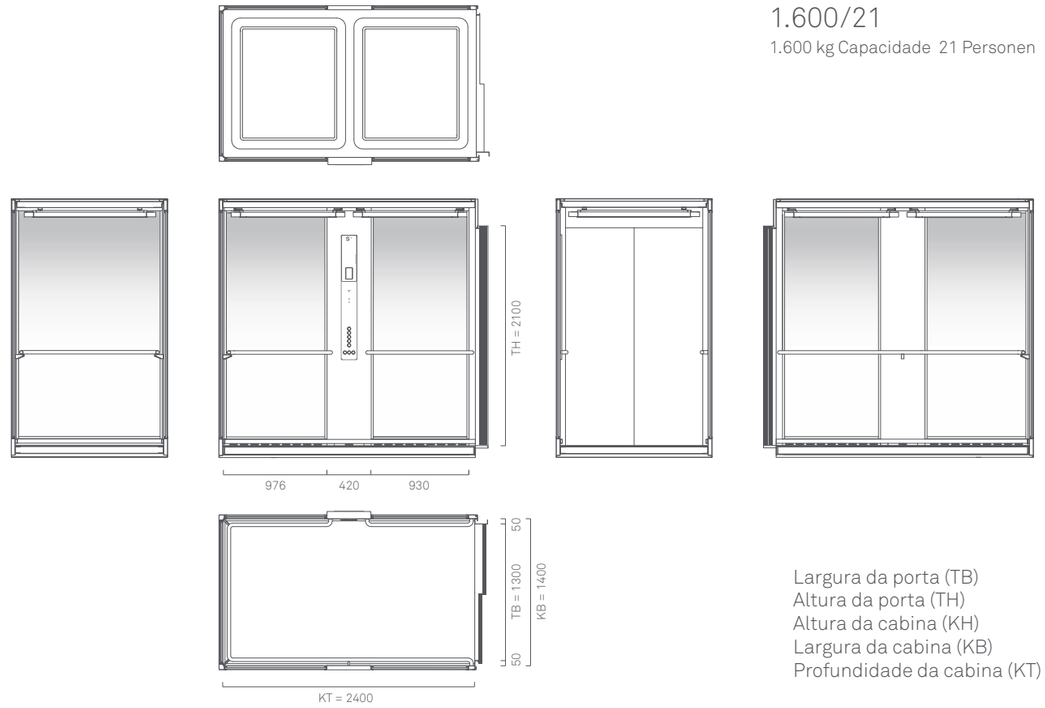
630 kg Capacidade 8 Pessoas

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



1.000/13

1.000 kg Capacidade 13 Pessoas



1.600/21

1.600 kg Capacidade 21 Personen

Largura da porta (TB)
Altura da porta (TH)
Altura da cabina (KH)
Largura da cabina (KB)
Profundidade da cabina (KT)

Cabina panorâmica e em vidro GP 630 kg

Paredes laterais:	Color Glas® Branco brilhante
Parede da fundo:	Toda em vidro, Aço inoxidável liso
Porta cabina:	Porta em vidro, Vidro de segurança, Aço inoxidável liso
Chão:	Granito, Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD5X LED Tecto falso
Varandim:	Aço inoxidável liso, Parede do fundo, Paredes lateral 2

Cabina panorâmica e em vidro GP 630 kg

Paredes laterais:	Envidraçado parcial 1, Color Glas® Branco brilhante
Parede da fundo:	Toda em vidro, Aço inoxidável liso
Porta cabina:	Porta em vidro, Vidro de segurança, Aço inoxidável liso
Chão:	Granito, Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD5X LED Tecto falso
Varandim:	Aço inoxidável liso, Parede do fundo, Paredes laterais

Cabina panorâmica e em vidro GP 630 kg

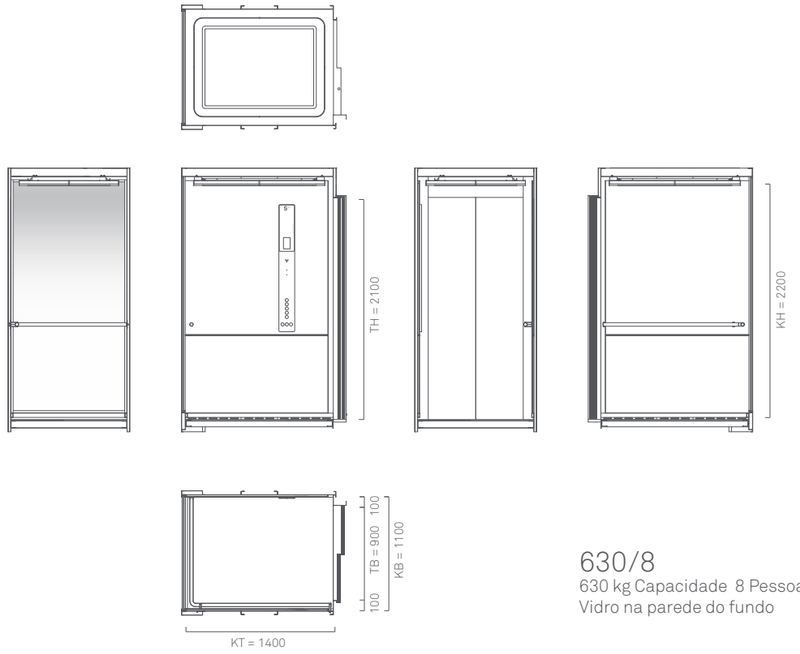
Paredes laterais:	Envidraçado parcial 2, Color Glas® Branco brilhante
Parede da fundo:	Toda em vidro, Aço inoxidável liso
Porta cabina:	Porta em vidro, Vidro de segurança, Aço inoxidável liso
Chão:	Granito, Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD5X LED Tecto falso
Varandim:	Aço inoxidável liso, Parede do fundo, Paredes laterais

5. Ascensores em vidro e panorâmicos
5.3 Interior da cabina
Envidraçado parcial 2 – paredes laterais

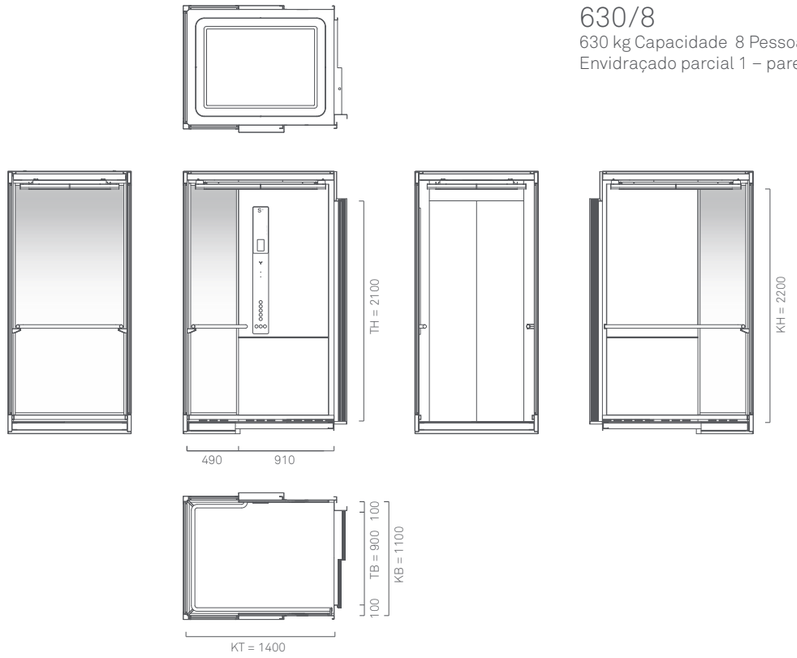
Cabina panorâmica e em vidro GP 1.000 kg

Paredes laterais:	Envidraçado parcial 2, Color Glas® Branco brilhante
Parede da fundo:	Toda em vidro, Aço inoxidável liso
Porta cabina:	Porta em vidro, Vidro de segurança, Aço inoxidável liso
Chão:	Granito, Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD5X LED Tecto falso
Varandim:	Aço inoxidável liso, Parede do fundo, Paredes laterais

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

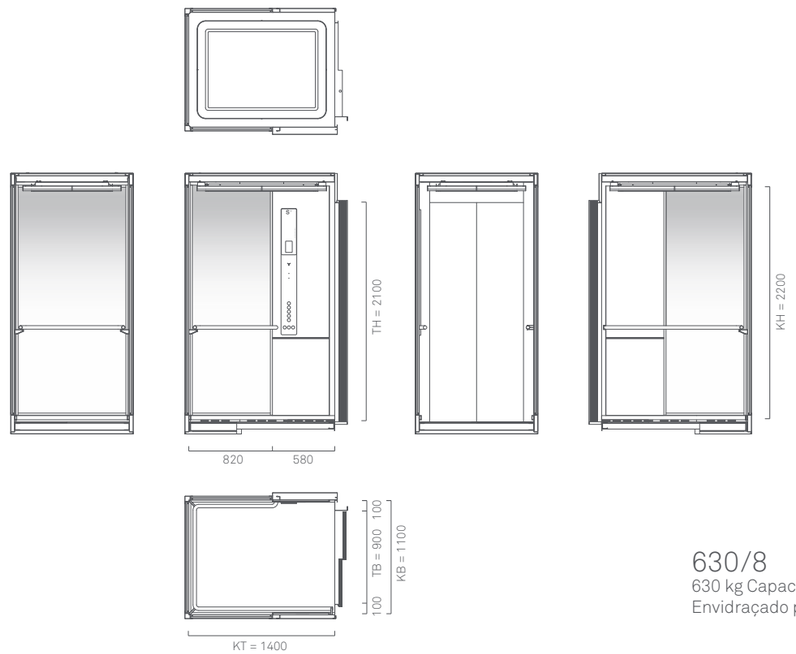


630/8
630 kg Capacidade 8 Pessoas
Vidro na parede do fundo

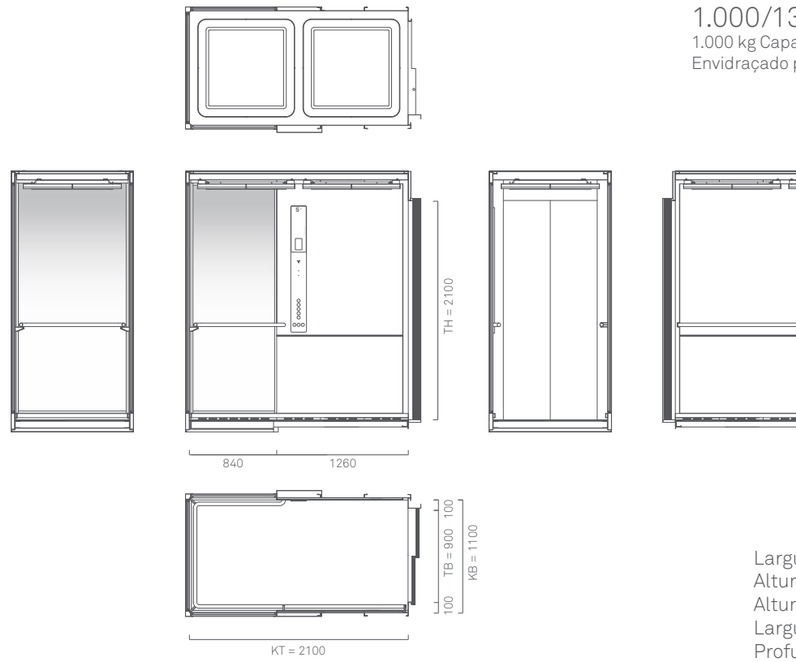


630/8
630 kg Capacidade 8 Pessoas
Envidraçado parcial 1 – paredes laterais

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



630/8
630 kg Capacidade 8 Pessoas
Envidraçado parcial 2 – paredes laterais

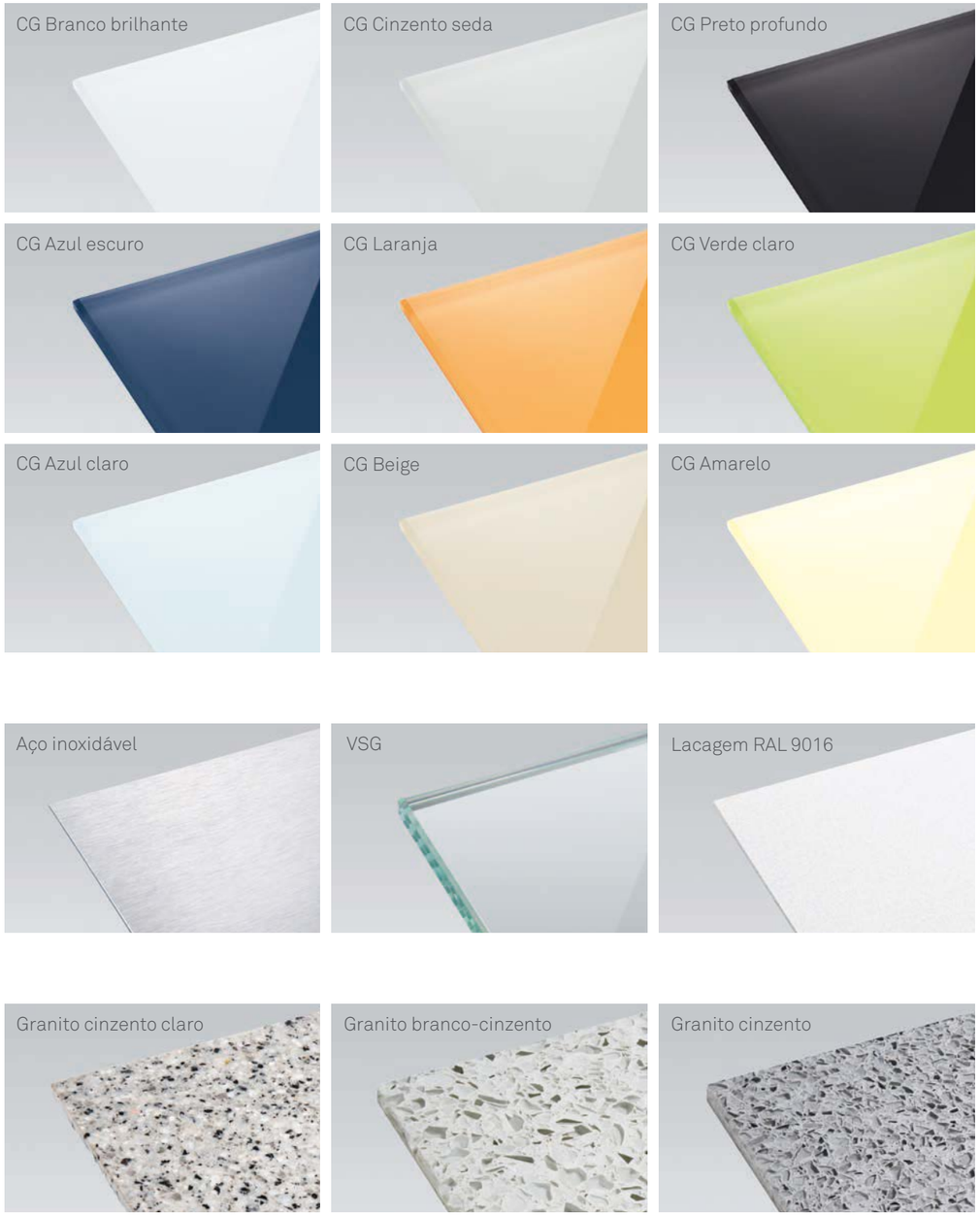


1.000/13
1.000 kg Capacidade 13 Pessoas
Envidraçado parcial 2 – paredes laterais

Largura da porta (TB)
Altura da porta (TH)
Altura da cabina (KH)
Largura da cabina (KB)
Profundidade da cabina (KT)

Cabina panorâmica e em vidro GP7, carga nominal 630 kg

5. Ascensores em vidro e panorâmicos
5.3 Interior da cabina
Materiais Cores Superfícies



CG = Color Glas®
VSG = Vidro de segurança

Elevador panorâmico e em vidro
GP 9 CG Beige

5. Ascensores em vidro e panorâmicos
5.3 Interior da cabina
Materiais Cores Superfícies

GP 630 kg

GP 1 Aço inoxidável

GP 2 CG Branco brilhante
GP 5 CG Azul escuro
GP 8 CG Azul claro

GP 3 CG Cinzento seda
GP 6 CG Laranja
GP 9 CG Beige

GP 4 CG Preto profundo
GP 7 CG Verde claro
GP 10 CG Amarelo

CG = Color Glas®

5. Ascensores em vidro e panorâmicos
5.4 Design do exterior da cabina

Design do exterior da cabina

Todas as paredes em vidro:	Vidro de segurança
Revestimento exterior da cabina:	Em aço inoxidável liso, com fixação oculta
Varandim do tecto:	Em aço inoxidável liso
Área de trabalho:	Em chapa de gotas de alumínio
Estrutura:	lacada
Sistema de tracção da porta de cabina:	lacado

6. Escadas rolantes / Tapetes rolantes

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

6.1 Escadas rolantes

6.2 Tapetes rolantes

Por favor considerar também as indicações de planeamento indicadas no capítulo 1.

Poderá encontrar mais informações sobre o tema estruturas de caixa na nossa homepage, em
https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/escadas-rolantes-tapetes-rolantes

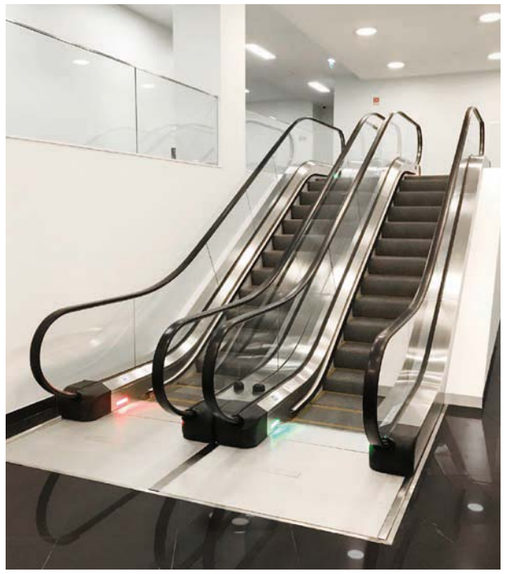
6

Escadas rolantes
Tapetes rolantes

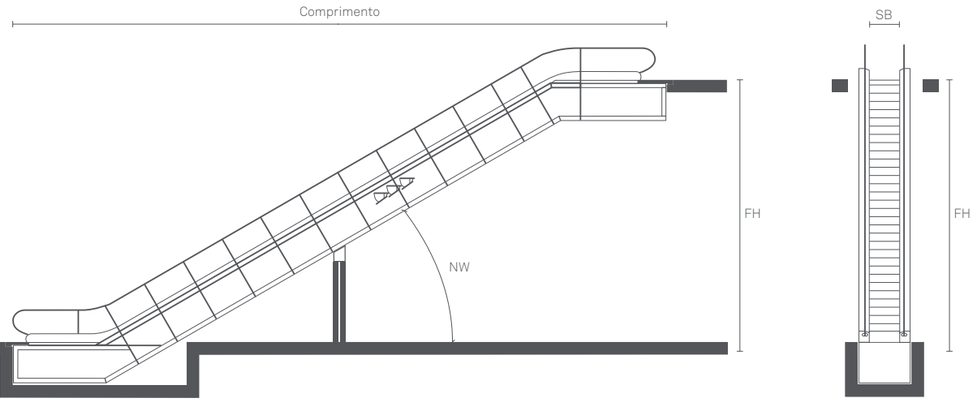
Escadas rolantes / Tapetes rolantes

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

Hospital Privado de Gaia, Porto, Portugal



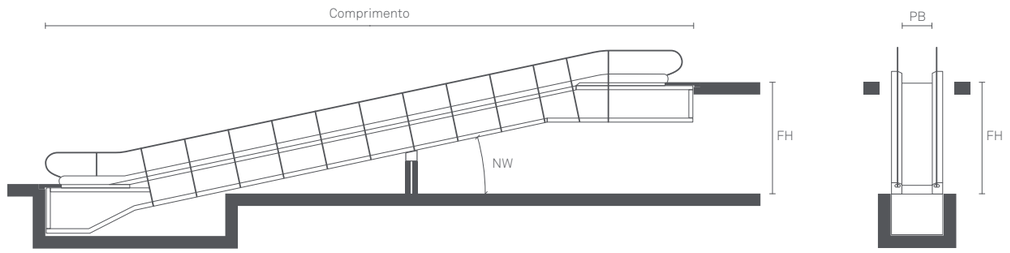
Hospital Privado de Gaia, Porto, Portugal



Ângulo de inclinação (NW)	Curso (FH)	Comprimento	Largura do degrau (SB)	Velocidade
30°	> 6.000 mm [1]	De acordo com o projeto técnico	600 mm 800 mm 1.000 mm	0,5 m/s 0,65 m/s
35°	max. 6.000 mm	De acordo com o projeto técnico	600 mm 800 mm 1.000 mm	0,5 m/s 0,65 m/s

1) Curso (FH) > 6.000 mm ou velocidade v > 0,5 m/s.

Uma escada mecânica ou escada rolante é um meio de transporte de pessoas para superar uma distância em altura, no qual segmentos de metal móveis formam degraus.



Ângulo de inclinação (NW)	Curso (FH)	Comprimento	Largura das paletes (PB)	Velocidade
0°	-	De acordo com o projeto técnico	800 mm 1.000 mm 1.200 mm 1.400 mm	0,5 m/s 0,65 m/s
0° - 6°	max. 6.000 mm	De acordo com o projeto técnico	800 mm 1.000 mm	0,5 m/s 0,65 m/s
max. 12°	max. 6.000 mm	De acordo com o projeto técnico	800 mm 1.000 mm	0,5 m/s 0,65 m/s

Falamos de tapetes rolantes quando os elementos mecânicos não formam degraus, mas sim uma área plana, ou seja, em vez de degraus formam as chamadas paletes, que também podem ser inclinadas e encurvadas até 6%. Todas as outras características correspondem às das escadas rolantes.

7. Estruturas da caixa

7.1 Estrutura da caixa em tubo quadrado

7.2 Estrutura da caixa em tubo redondo

7.3 Estrutura da caixa em cantoneira

As estruturas da caixa tornam a técnica visível. Com uma cabina em vidro, o passageiro viverá o movimento vertical.

Em espaços exteriores aconselha-se a aplicação apenas de estruturas zincadas.

Em espaços interiores, as estruturas são tratadas com uma tinta primária especial, sendo posteriormente sujeitas à pintura final em obra.

Para a fixação dos vidros existem diversos sistemas de aplicação à escolha.

Um revestimento exterior adicional confere homogeneidade ao conjunto.

Em seguida encontra pormenores e detalhes de execução de estruturas de caixa com os diferentes tipos de tubos referidos.

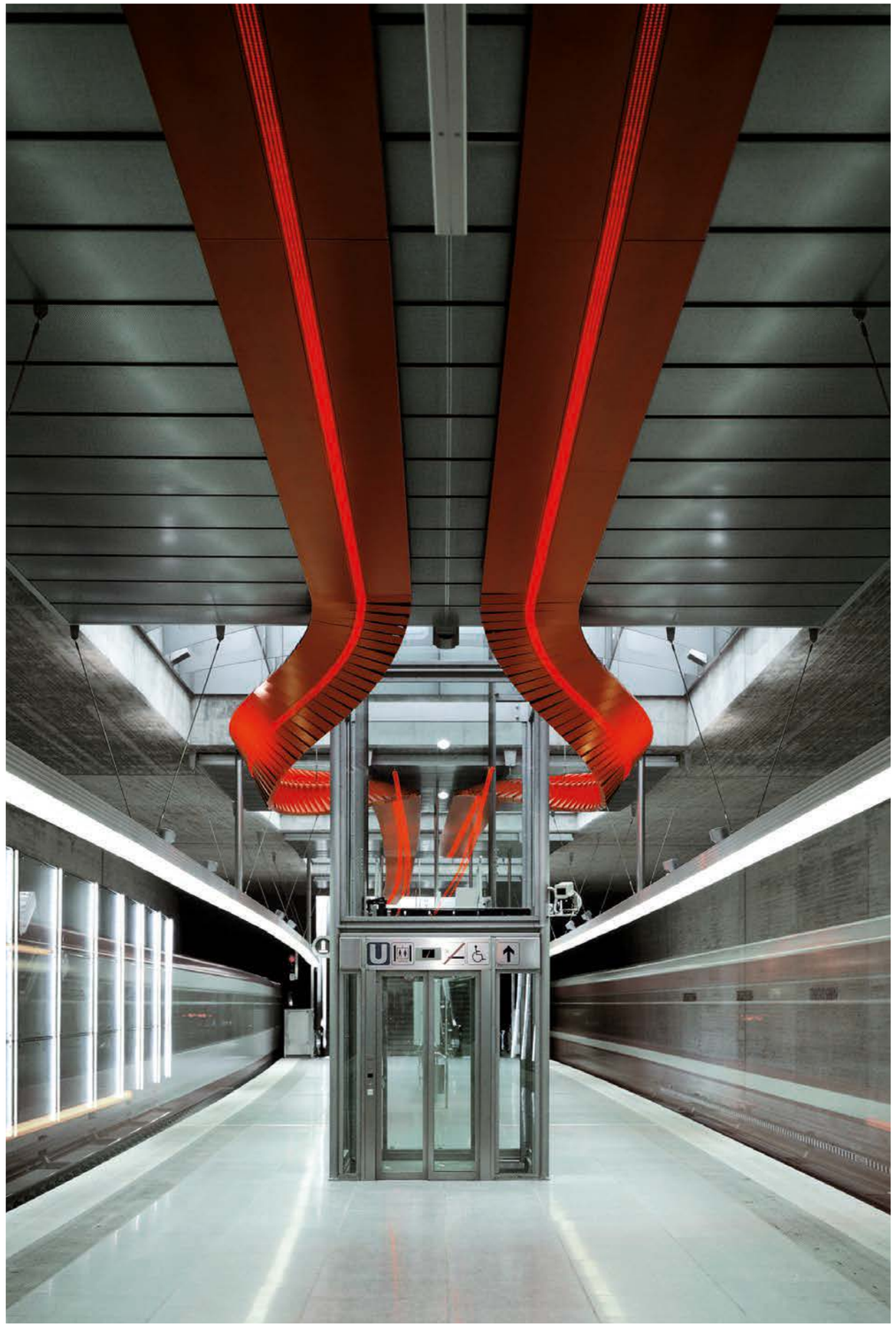
Por favor considerar também as indicações de planeamento indicadas no capítulo 1.

Poderá encontrar mais informações sobre o tema estruturas de caixa na nossa homepage, em https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/estruturas-da-caixa/estruturas-da-caixa-sg/

7
Estruturas
da caixa

Estruturas da caixa

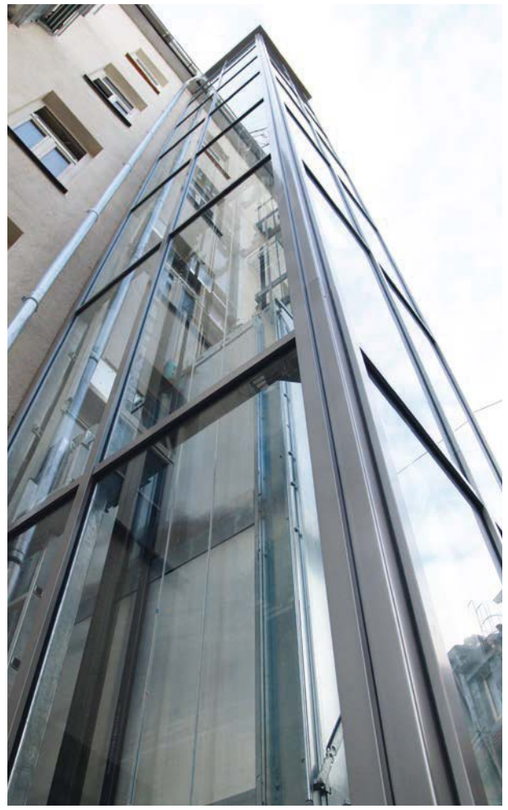
SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

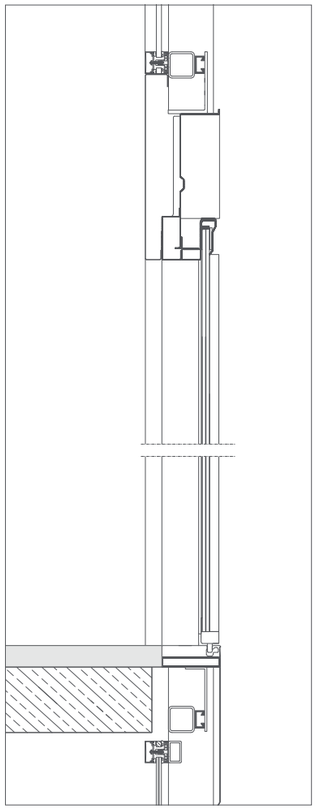


Estação do Metro de Ziegelstein, Nurenberga, Alemanha

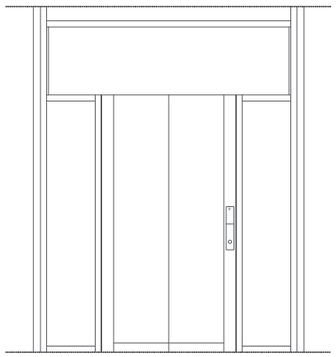
7. Estruturas da caixa
7.1 Estrutura da caixa em tubo quadrado
Perfil da fachada em alumínio

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

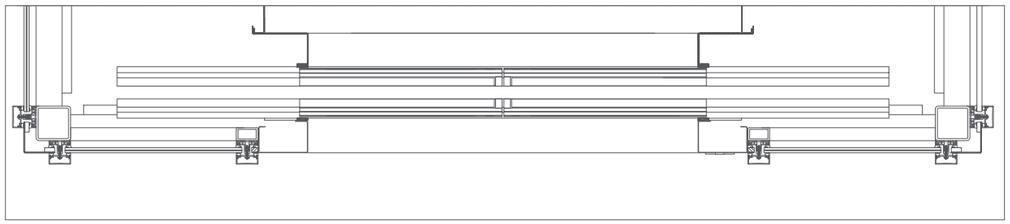




Secção vertical



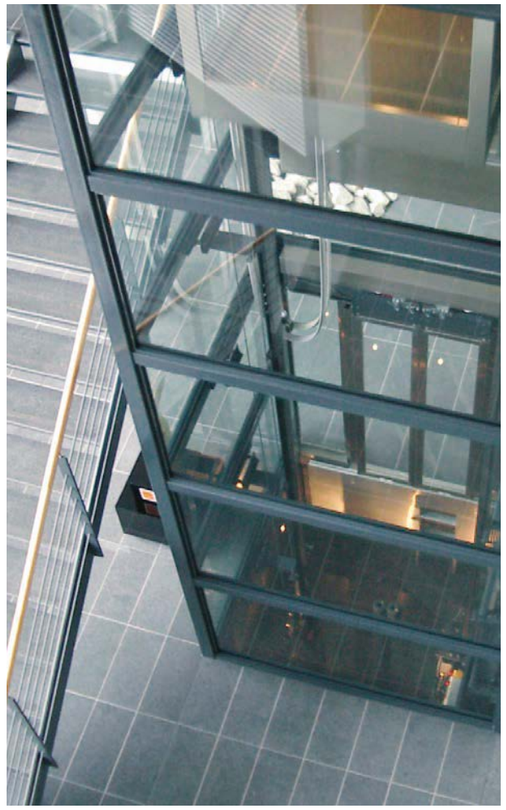
Vista do portal

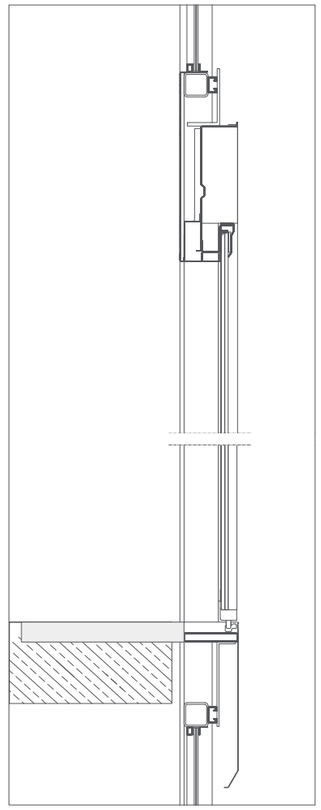


Secção horizontal

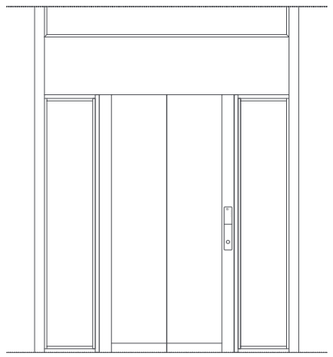
7. Estruturas da caixa
7.1 Estrutura da caixa em tubo quadrado
Envidraçada entre os perfis

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

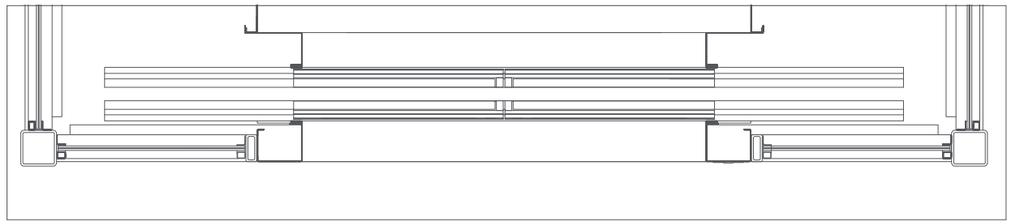




Secção vertical

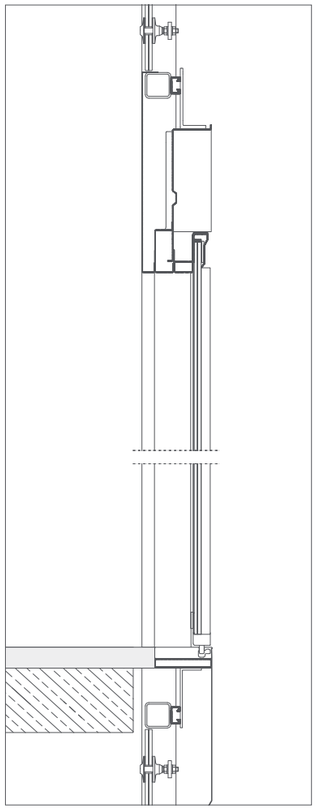


Vista do portal

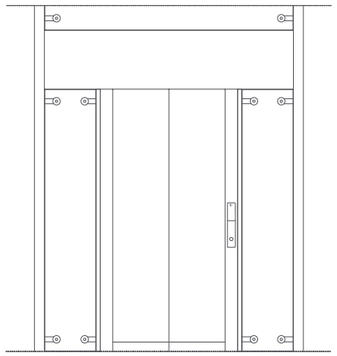


Secção horizontal

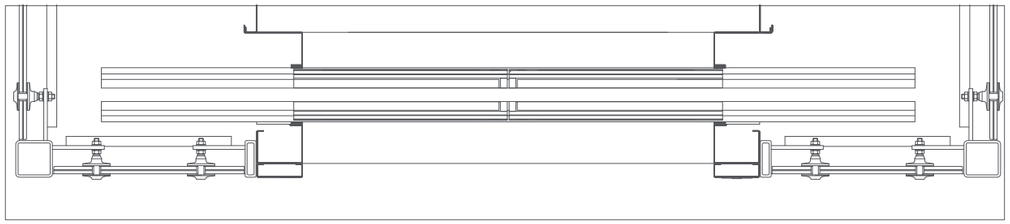
7. Estruturas da caixa
7.1 Estrutura da caixa em tubo quadrado
Fixação dos vidros por Bites, Envidraçada entre os perfis



Secção vertical

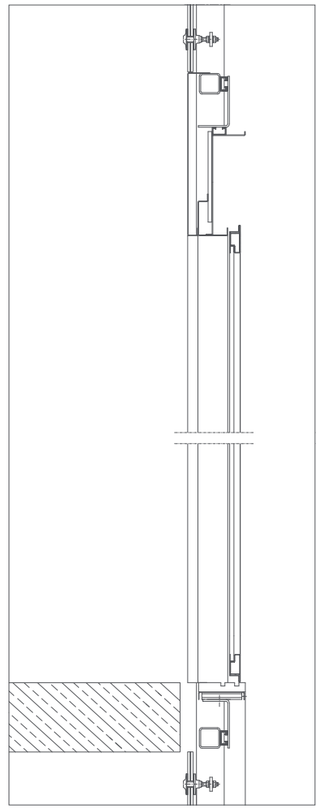


Vista do portal

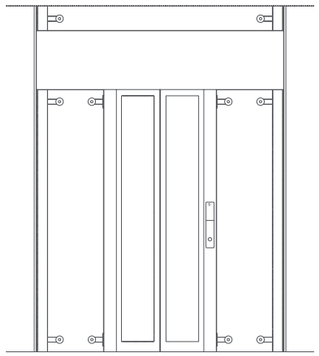


Secção horizontal

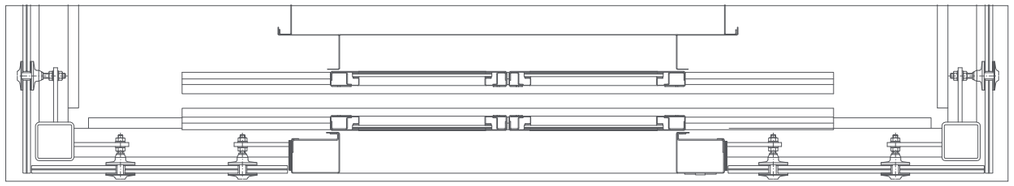
7. Estruturas da caixa
7.1 Estrutura da caixa em tubo quadrado
Fixação dos vidros por Bites, Envidraçada por fora dos perfis



Secção vertical



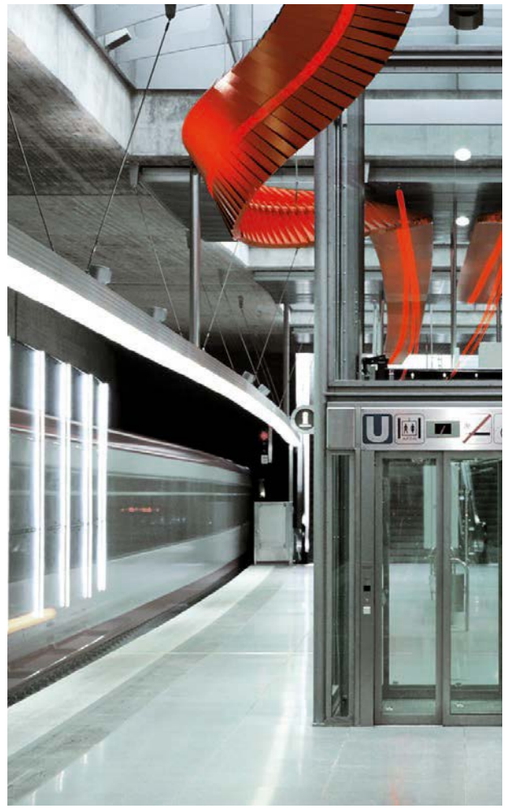
Vista do portal

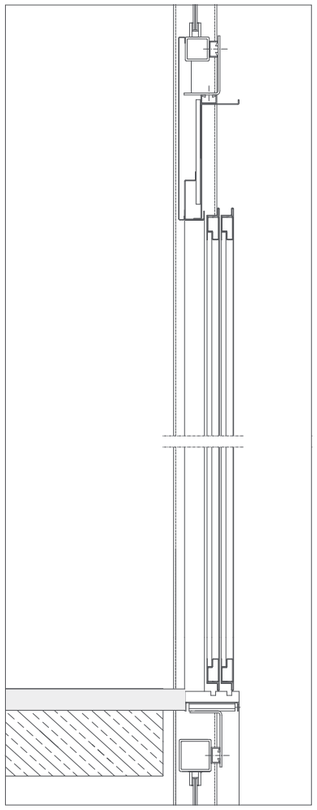


Secção horizontal

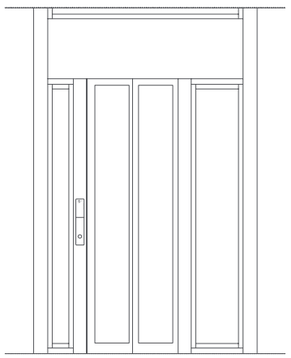
7. Estruturas da caixa
7.2 Estrutura da caixa em tubo redondo
Envidraçada entre os perfis

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

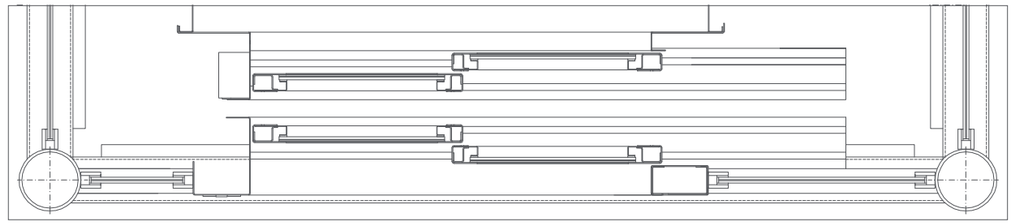




Secção vertical



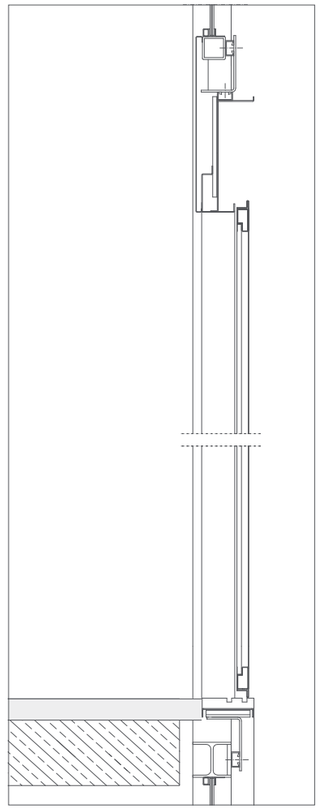
Vista do portal



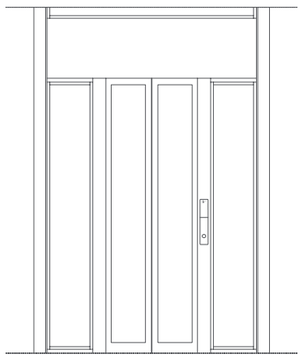
Secção horizontal

7. Estruturas da caixa
7.3 Estrutura da caixa em cantoneira
Cantoneira aberta para o exterior

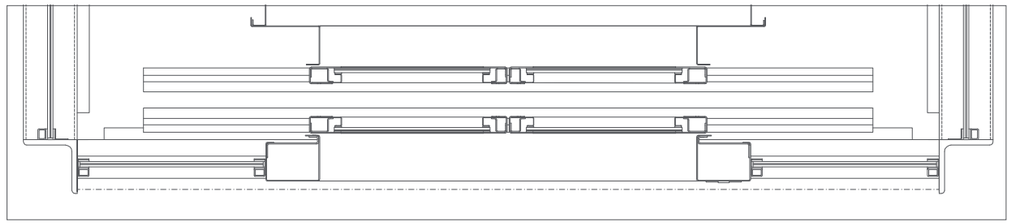
SCHMITT+SOHN
ELEVADORES



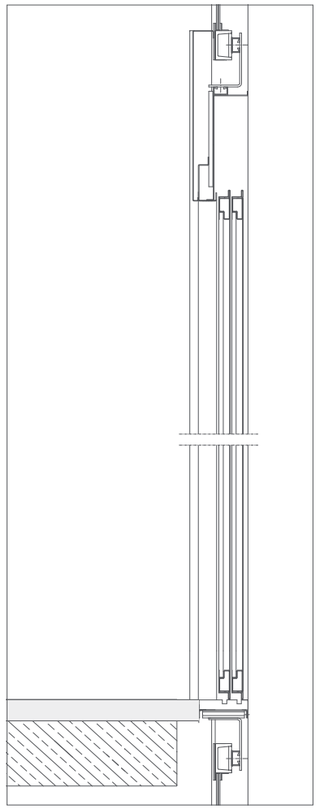
Secção vertical



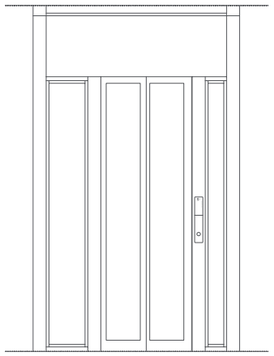
Vista do portal



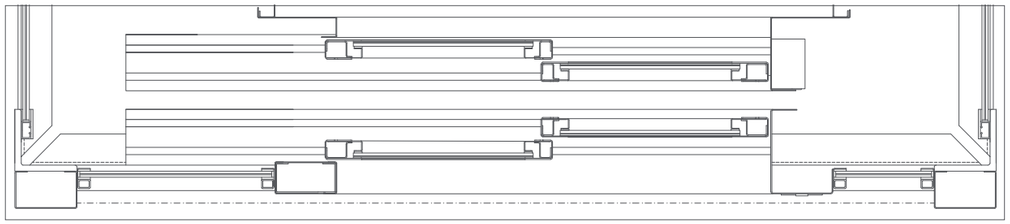
Secção horizontal



Secção vertical



Vista do portal



Secção horizontal

8.1 Porta telescópica de abertura lateral
Remate de parede, Módulo de serviço, Controlo da Porta, Moldura de parede

8.2 Porta automática de abertura central
Remate de parede, Módulo de serviço, Controlo da Porta, Moldura de parede

8.3 Portas em vidro de abertura central
Porta integral em vidro, Porta em vidro com aro, Remate de parede, Moldura de parede

8.4 Portal
Portal em Color Glas®, Portal em aço inoxidável, Portal em vidro

8.5 Materiais Cores Superfícies

8.6 Sistema de portas

A concepção modular dos sistemas de portas Schmitt + Sohn permite a obtenção de soluções óptimas para todas as situações. Recorrendo a portas telescópicas é possível obter caixas com dimensões reduzidas. Uma redução ainda maior da largura da caixa será possível através da aplicação de portas telescópicas de 3 e de 6 painéis.

Exigências elevadas em termos de conforto e de funcionalidade são satisfeitas com a aplicação de portas de abertura central.

A interligação entre ascensor e arquitectura é conseguida através de remates de parede, molduras de parede ou através de portais.

O remate de parede é aconselhado para todas as situações em que as portas do ascensor não estão sujeitas a grandes esforços. Todas as portas Schmitt + Sohn vêm equipadas de série com um aro de remate de parede.

As molduras de parede representam uma interligação adicional entre o ascensor e a arquitectura. Estas molduras permitem uma protecção adicional dos cantos de paredes mais sujeitas ao desgaste.

Os portais substituem a parede anterior da caixa e são um elemento de configuração de elevado valor. O acesso ao ascensor é assim destacado, sendo o utilizador guiado visualmente.

Portais parcial ou totalmente em vidro, combinados com materais nobres, sublinham o efeito dos ascensores panorâmicos.

Poderá consultar mais informações sobre portas e portais na nossa homepage, em https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/equipamento/tp-portas-e-portais/

8
Portas e portais

Portas e portais

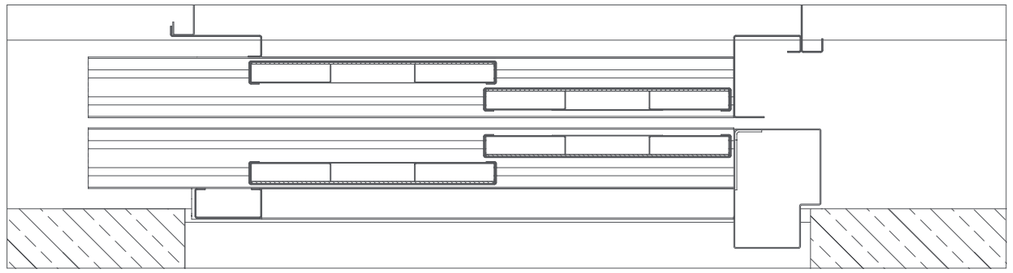
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Remate de parede T1

Porta de patamar:	Porta automática telescópica de abertura lateral de 2 painéis, com pintura a primário. Opção: aço inoxidável liso
Aro da porta / Ligação à parede:	chapa de aço com pintura a primário Opção: aço inoxidável liso
Botoneira:	aço inoxidável liso
Botões:	aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	cinzento claro

Remate de parede T1 com módulo de serviço

Aro de serviço: Chapa de aço com pintura a primário
Opção: Aço inoxidável liso



Secção horizontal das portas da cabina e da caixa
com aros / Remate de parede T1 e módulo de serviço

Portas da cabina e de patamar
com remate de parede T1
Patins da porta

Porta da patamar: Automática, telescópica, de abertura lateral, 2 paineis, chapa de aço com pintura a primário
Opção: aço inoxidável liso

Aro da porta /
Remate de parede: Chapa de aço com pintura a primário
Opção: Aço inoxidável liso

Porta da cabina: Automática, telescópica, de abertura lateral, 2 paineis, aço inoxidável liso

Patins da porta: Alumínio

Portas da cabina e de patamar
com remate de parede T1
e moldura de parede M1
Controlo da Porta

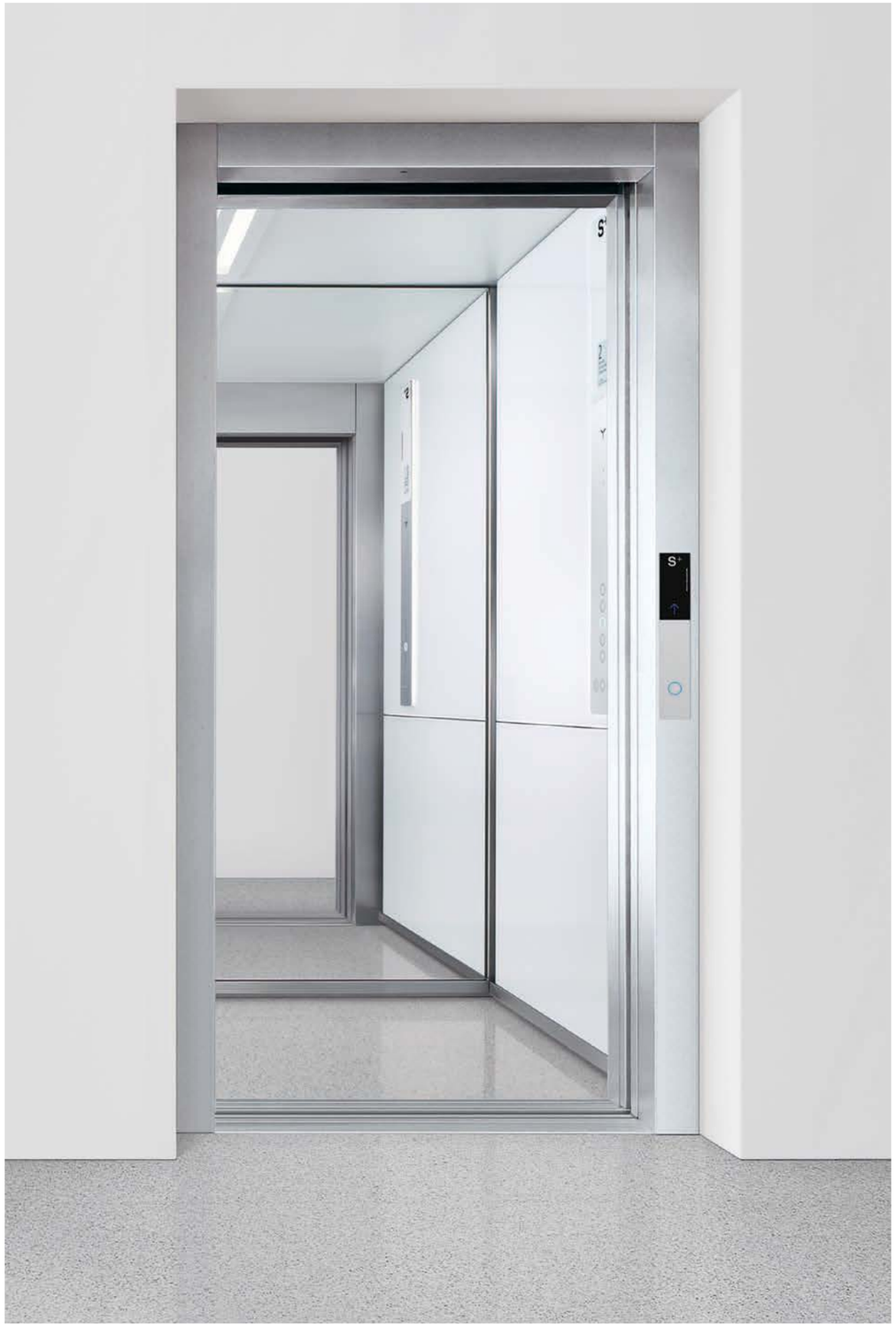
Controlo da Porta: Cortina fotoeléctrica

Portas da cabina e de patamar
com remate de parede T1
e moldura de parede M1

Moldura de parede: Chapa de aço com pintura a primário
Opção: aço inoxidável liso

Portas da cabina e de patamar
com remate de parede T1
Patins, Prumo de serviço

Prumo de serviço: chapa de aço com pintura a primário
Opção: aço inoxidável liso

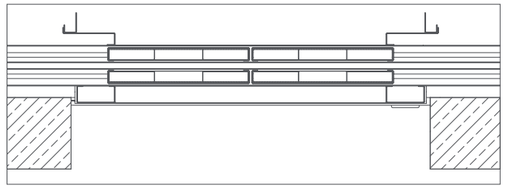


Porta de patamar com remate de parede T1

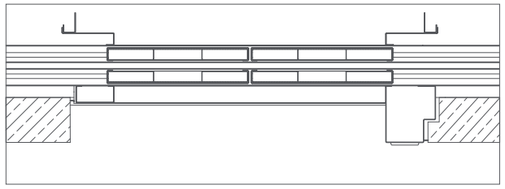
Porta de patamar:	Automática, de abertura central, 2 painéis, chapa de aço com pintura a primário Opção: Aço inoxidável liso
Aro da porta / Ligação à parede:	chapa de aço com pintura a primário Opção: aço inoxidável liso
Botoneira:	aço inoxidável liso
Botões:	aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	cinzento claro

Remate de parede T1 com prumo de serviço

Prumo de serviço:	chapa de aço com pintura a primário Opção: aço inoxidável liso



Seção horizontal das portas da cabina e da caixa com aros / Remate de parede T1.



Seção horizontal das portas da cabina e da caixa de abertura central / painél de serviço.

Portas da cabina e de patamar com remate de parede T1 Patins da porta

Porta da patamar: Automática, telescópica, de abertura central, 2 paineis
Opção: Aço inoxidável liso

Aro da porta /
Remate de parede: Chapa de aço com pintura a primário
Opção: Aço inoxidável liso

Porta da cabina: Automática, telescópica, de abertura central, 2 paineis, aço inoxidável liso

Patins da porta: Alumínio

Portas da cabina e de patamar com remate de parede T1 Patins, Prumo de serviço

Prumo de serviço: chapa de aço com pintura a primário
Opção: aço inoxidável liso

Portas da cabina e de patamar com remate de parede T1 e moldura de parede M1

Moldura de parede: Chapa de aço com pintura a primário
Opção: aço inoxidável liso

Portas da cabina e de patamar com remate de parede T1 e moldura de parede M1 Controlo da Porta

Controlo da Porta: Cortina fotoeléctrica

Portas de cabina e de patamar com remate de parede T1 Porta integral em vidro

Portas:	portas automáticas de abertura central de dois painéis, portas em vidro de segurança
Aro da porta / Ligação à parede:	chapa de aço inoxidável
Botoneira:	aço inoxidável liso
Botões:	aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	cinzento claro

Portas de cabina e de patamar com remate de parede T1 Porta em vidro

Portas:	Portas automáticas de abertura central de dois painéis, portas em vidro com aro, vidro de segurança Aço inoxidável liso
Aro da porta / Ligação à parede:	chapa de aço inoxidável
Botoneira:	aço inoxidável liso
Botões:	aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	cinzento claro

Portas da cabina e de patamar
com remate de parede T1
e moldura de parede M1
Porta integral em vidro

Moldura de parede:	Chapa de aço com pintura a primário Opção: Aço inoxidável liso

Botoneira BT-TP-CG-1

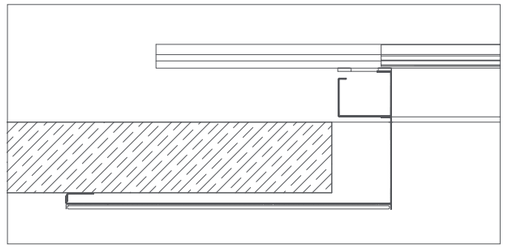
Dimensões:	A x L x P 400 x 66 x 6 mm
Botoneira:	Aço inoxidável liso
Aro:	Vidro acrílico branco
Chapa características:	Vidro acrílico azul
Display:	LED azul
Botões:	Aço inoxidável liso nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro

Portal em Color Glas®

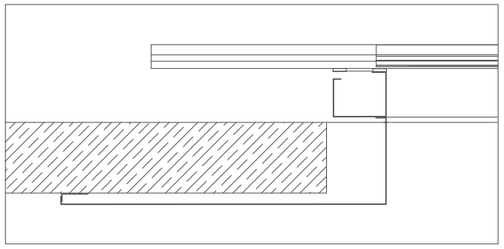
Portal: Color Glas®
Aro: Aço inoxidável liso

Portal em aço inoxidável liso

Portal: Aço inoxidável liso



Secção horizontal das portas de patamar
com aros / Color Glas® Portal.

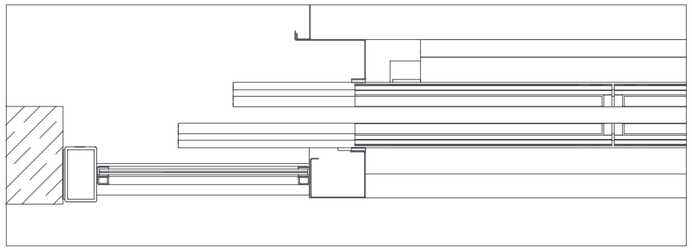


Secção horizontal das portas de patamar
com aros / Portal em aço inoxidável.

Portal em vidro com porta integral em vidro

Portal em vidro P7-G

Portal:	Todas as paredes em vidro de segurança Aço inoxidável liso
Porta:	Porta integral em vidro Vidro de segurança Aço inoxidável liso
Botoneira de patamar:	Aço inoxidável liso
Bedientableau:	Aço inoxidável liso



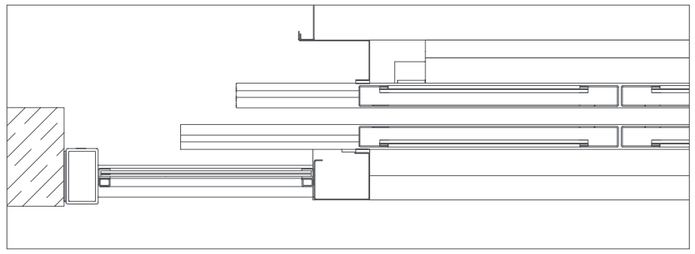
Secção horizontal das portas da cabina e
de patamar com portal P7-G

Portal em vidro com porta em vidro com aro

Botoneira
BT-TP-CG-1

Portal em vidro P7-G

Portal:	Todas as paredes em vidro de segurança Aço inoxidável liso
Porta:	Porta em vidro com aro Vidro de segurança Aço inoxidável liso
Botoneira de patamar:	Aço inoxidável liso
Botoneira:	Aço inoxidável liso



Secção horizontal das portas da cabina e
de patamar com portal P7-G

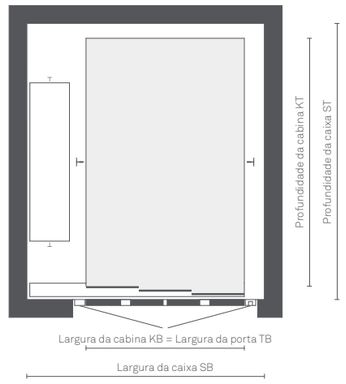
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

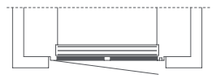
Portal CG Verde claro

Portal Aço inoxidável liso

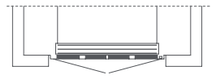
CG = Color Glas®
VSG = Vidro de segurança

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



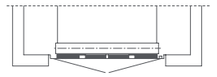


DT1/HT = Porta de batente de um painel e porta guilhotina
TB 900 – 1.200
TH 2.000 – 2.500

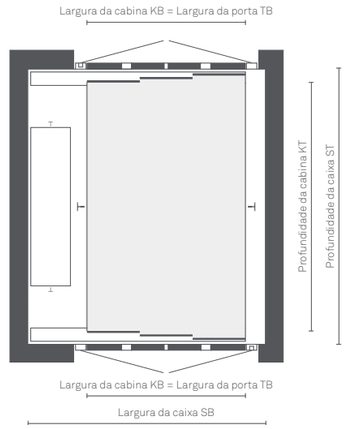


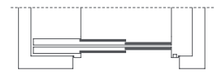
DT2/HT = Porta de batente de dois paineis e porta guilhotina
TB 1.000 – 2.100
TH 2.000 – 3.500

DT1/RT = Porta de batente de um painel e porta de enrolar
TB 900 – 1.200
TH 2.000 – 2.500



DT2/RT = Porta de batente de dois paineis e porta de enrolar
TB 1.000 – 2.100
TH 2.000 – 3.500





S2 = Porta automática telescópica de abertura lateral de 2 painéis
TB 900 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

S3 = Porta automática telescópica de abertura lateral de 3 painéis
TB 1.000 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

SZ2 = Porta automática de abertura central de 2 painéis
TB 900 – 1.600
TH 2.000 – 2.500

SZ4 = Porta automática de abertura central de 4 painéis
TB 1.000 – 2.400
TH 2.000 – 2.500

SZ6 = Porta automática de abertura central de 6 painéis
TB 1.400 – 3.000
TH 2.000 – 2.500

9. Cabinas

9.1 Cabinas sem folgas estéticas

9.2 Cabinas com folgas estéticas

9.3 Cabinas Color Glas®

9.4 Cabinas panorâmicas e em vidro

Em seguida pode consultar a sistemática, os pormenores
e os detalhes de acabamento das cabinas referidas em cima.

Para mais informações sobre cabinas, consultar a nossa homepage, em
https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/equipamento/materiais-cores-superficies-mfo/

9

Cabinas

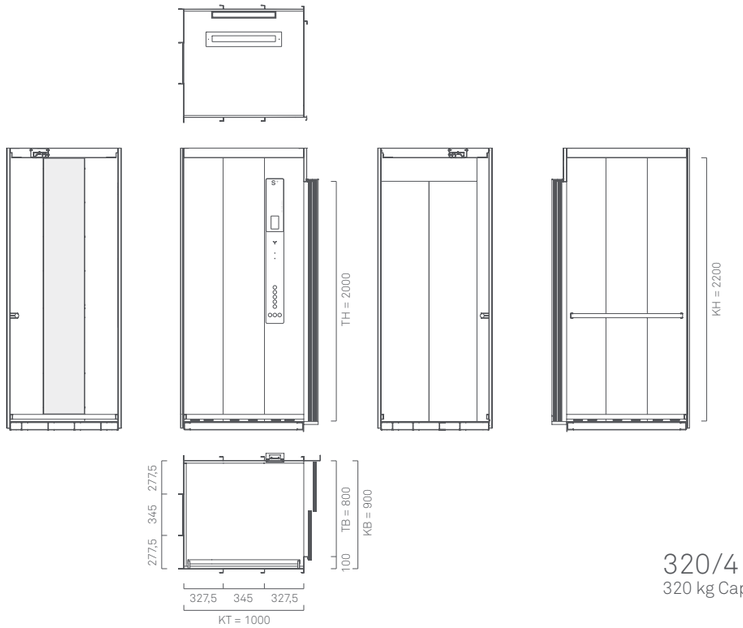
Cabinas

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

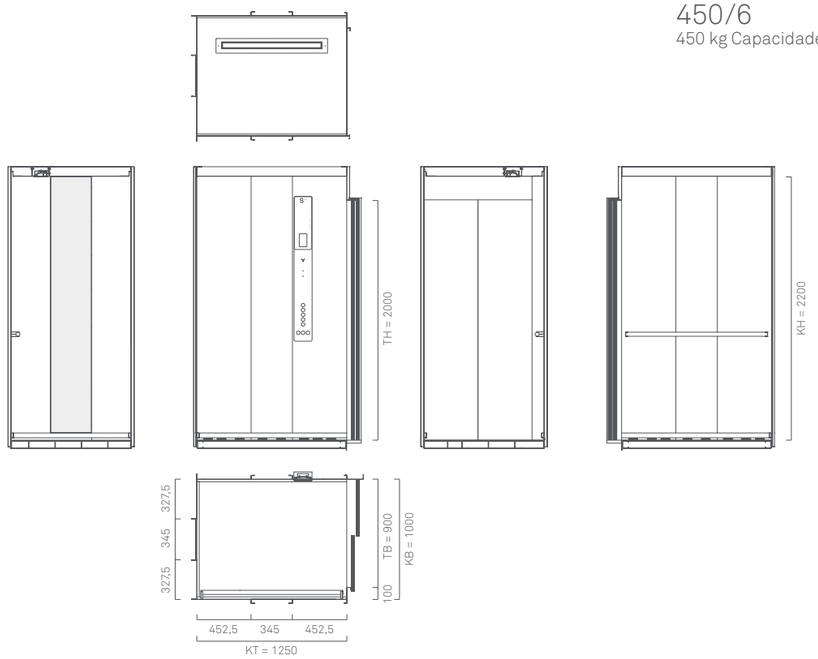
Klaus Kestler, venda de elevadores novos

Referências “Museu de Arte Moderna de Munique, Feira Internacional de Exposições de Viena, Câmara Municipal histórica de Praga, Hotel de renome em Lisboa. Encontrará os nossos elevadores em toda a Europa. E a nós também.”

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

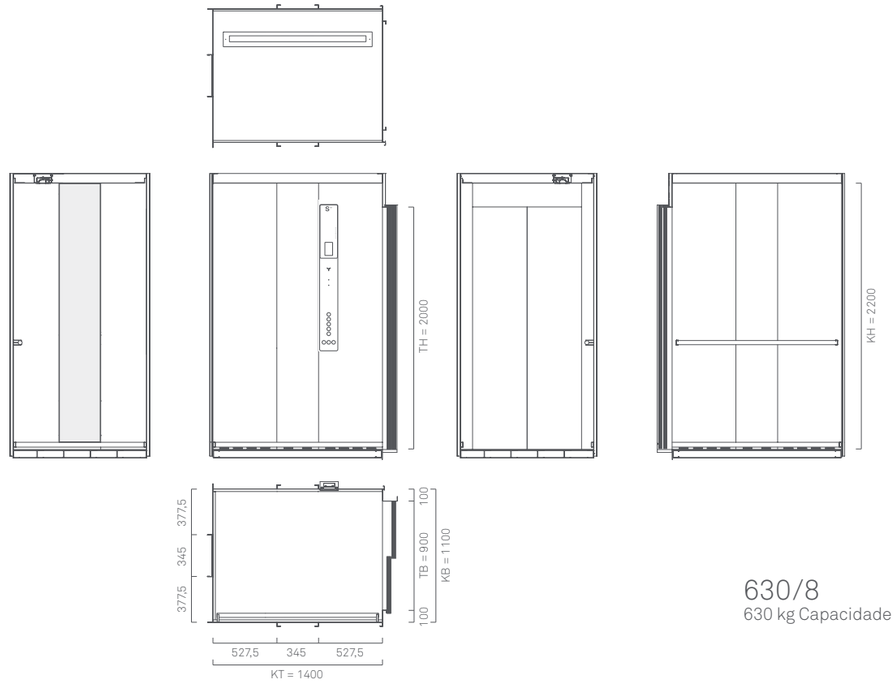


320/4
320 kg Capacidade 4 Pessoas

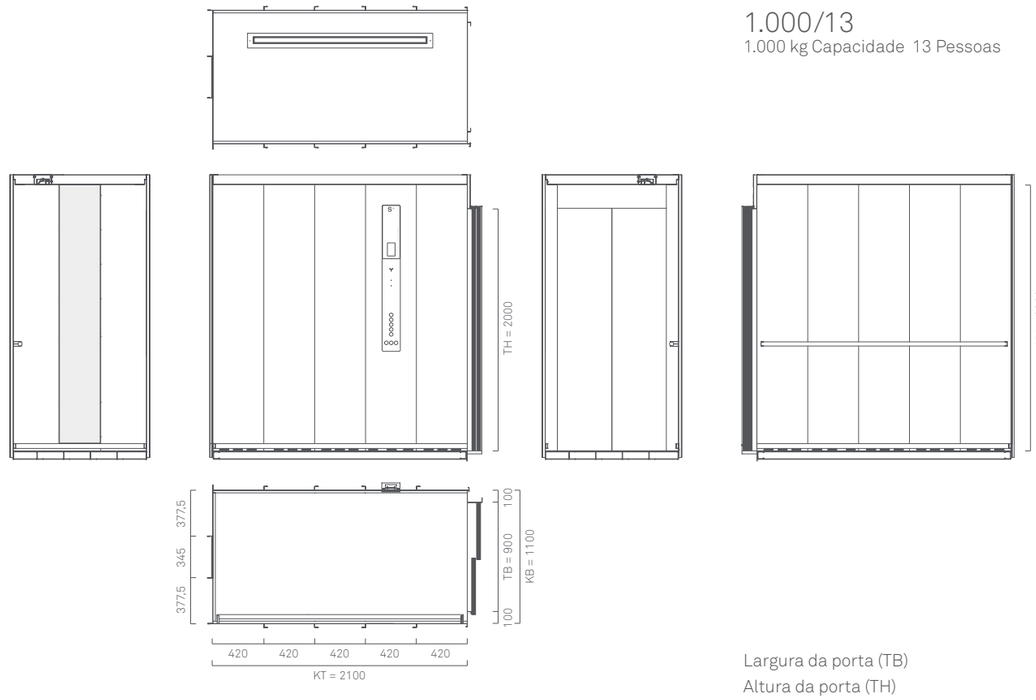


450/6
450 kg Capacidade 6 Pessoas

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES



630/8
630 kg Capacidade 8 Pessoas



1.000/13
1.000 kg Capacidade 13 Pessoas

Largura da porta (TB)
Altura da porta (TH)
Altura da cabina (KH)
Largura da cabina (KB)
Profundidade da cabina (KT)

Cabina com revestimento em skinplate branco brilhante

Paredes laterais:	Skinplate branco brilhante
Parede da fundo:	Skinplate branco brilhante, espelho claro, parede do fundo, meio
Porta cabina:	Aço inoxidável liso
Chão:	Plástico-DC, DC 2 tiras, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD7, wallwasher, LED branco neutro
Varandim:	Aço inoxidável liso

9. Cabinas
9.1 Cabinas sem folgas estéticas
Skinplate

Cabina com revestimento em skinplate cinzento claro

Paredes laterais:	Skinplate cinzento claro
Parede da fundo:	Skinplate cinzento claro, espelho claro, parede do fundo, meio
Porta cabina:	Aço inoxidável liso
Chão:	Plástico-DC, DC 2 tiras, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD7, wallwasher, LED branco neutro
Varandim:	Aço inoxidável liso

Branco brilhante

Cinzento claro

Verde claro

Laranja

Azul marinho

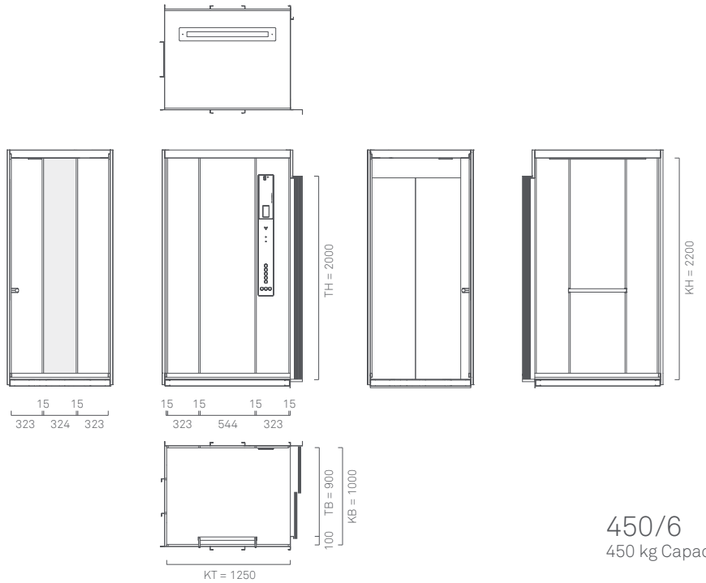
Branco pérola

Materiais e cores,
Carga nominal 630 kg

Cabina em aço inoxidável liso

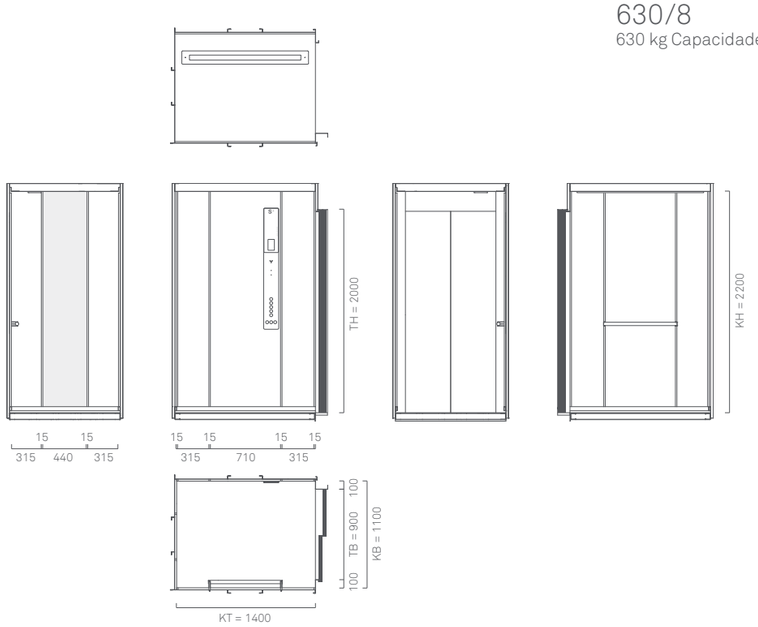
Paredes laterais:	Aço inoxidável liso
Parede da fundo:	Aço inoxidável liso, espelho claro, parede do fundo, meio
Porta cabina:	Aço inoxidável liso
Chão:	Plástico-DC, DC 2 tiras, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD7, wallwasher, LED branco neutro
Varandim:	Aço inoxidável liso

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

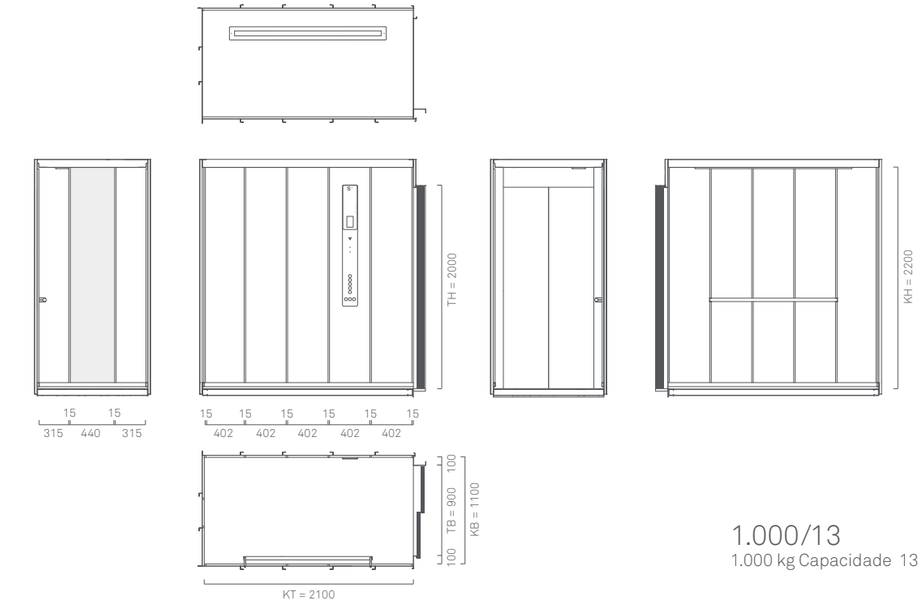


450/6
450 kg Capacidade 6 Pessoas

630/8
630 kg Capacidade 8 Pessoas

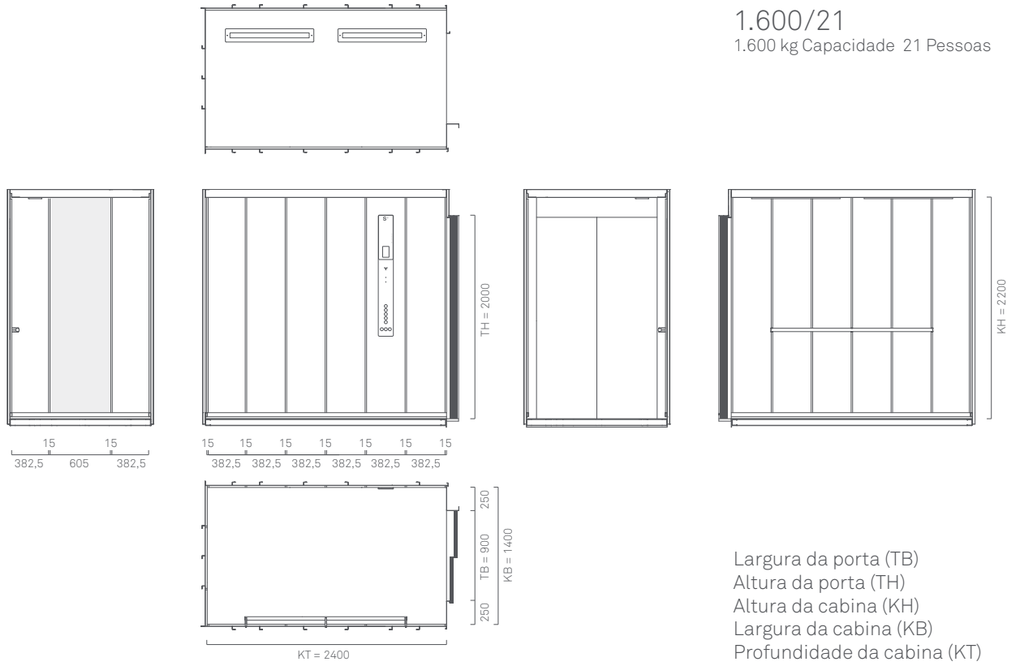


SCHMITT+SOHN ELEVADORES



1.000/13
1.000 kg Capacidade 13 Pessoas

1.600/21
1.600 kg Capacidade 21 Pessoas



Largura da porta (TB)
Altura da porta (TH)
Altura da cabina (KH)
Largura da cabina (KB)
Profundidade da cabina (KT)

Cabina em aço inoxidável liso

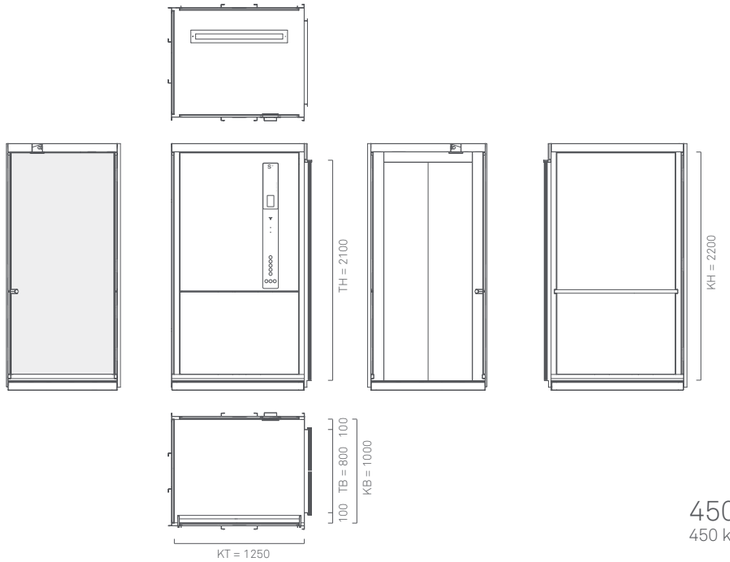
Paredes laterais:	Aço inoxidável liso
Parede da fundo:	Espelho claro, Aço inoxidável liso
Porta cabina:	Aço inoxidável liso
Chão:	Granito Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável lis
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	Tecto falso LD5
Varandim:	Aço inoxidável liso

Cabina com lacagem mate

Paredes laterais:	Lacagem Azul safira
Parede da fundo:	Espelho claro HR 40
Porta cabina:	Aço inoxidável liso
Chão:	Granito preto, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	Tecto falso LD5
Varandim:	Aço inoxidável liso

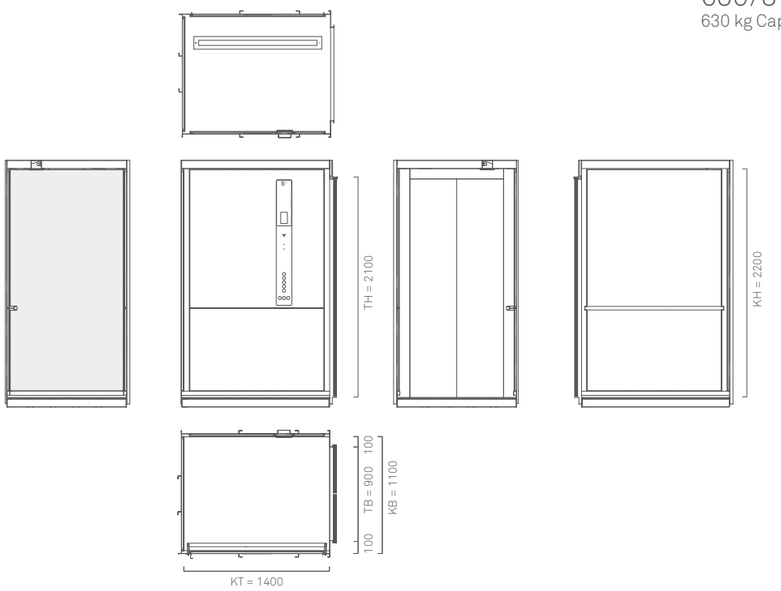
Erika Polley, Departamento de Controlling Internacional

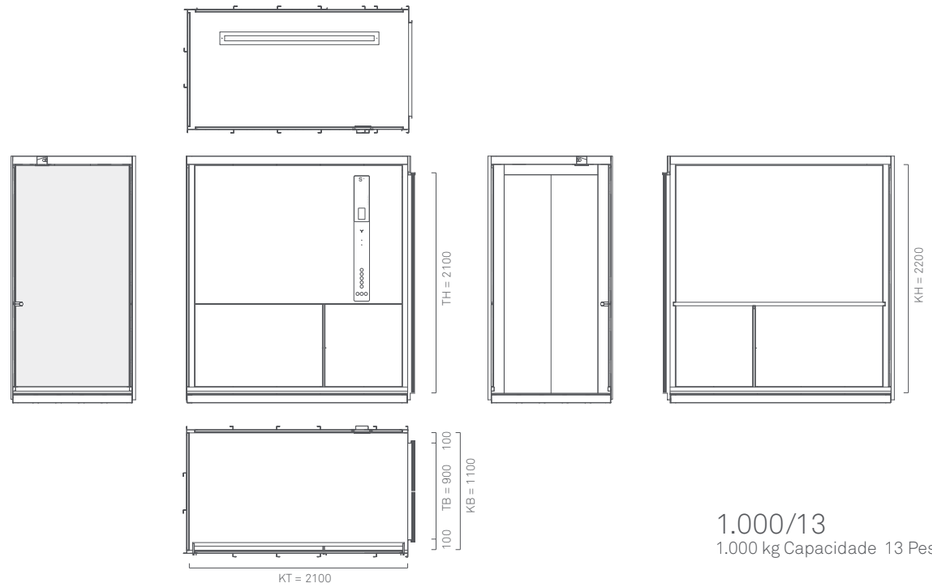
Qualidade “Melhorar o que é bom. Enfrentar exigências variáveis. Desenvolver o novo. Qualidade como a entendemos, exige muito empenho. Em todos os departamentos da empresa.”



450/6
450 kg Capacidade 6 Pessoas

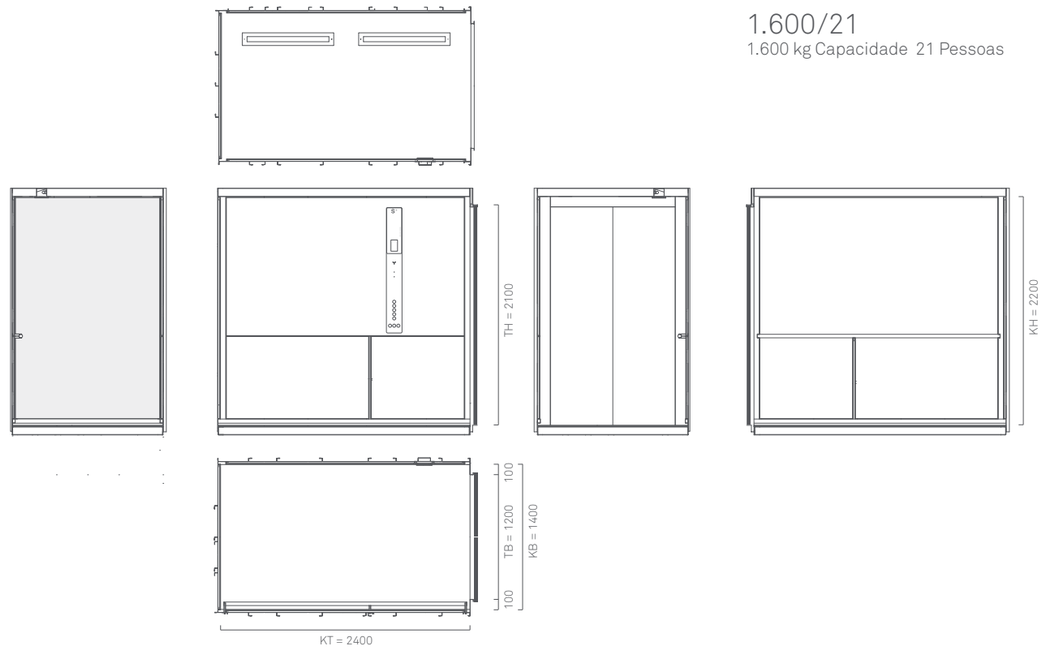
630/8
630 kg Capacidade 8 Pessoas





1.000/13
1.000 kg Capacidade 13 Pessoas

1.600/21
1.600 kg Capacidade 21 Pessoas



Largura da porta (TB)
Altura da porta (TH)
Altura da cabina (KH)
Largura da cabina (KB)
Profundidade da cabina (KT)

Cabina Color Glas®, Carga nominal ≤ 630kg
Subdivisão das paredes laterais com painel de botoneira

Cabina Color Glas®, Carga nominal ≥ 1.000 kg
Subdivisão das paredes laterais com painel de botoneira

Cabina Color Glas® CG6 verde claro

Cabina Color Glas® CG14

Cabina Color Glas® CG22

Cabina Color Glas® CG6 | CG14 | CG22

Paredes laterais:	Color Glas® branco brilhante, Color Glas® verde claro
Parede da fundo:	Espelho claro
Porta cabina:	Aço inoxidável liso
Chão:	Granito Cinzento claro, Rodapé aço inoxidável liso
Tecto:	Lacagem aveludada a branco mate
Botoneira:	BT-I-TFT-LED
Iluminação:	LD7, wallwasher, LED branco neutro
Varandim:	Aço inoxidável liso

Combinação de cores: 8 cores base – 25 combinações de cor

CG1
Branco brilhante

CG2
Cinzento seda

CG3
Preto profundo

CG4
Azul escuro

CG5
Laranja

CG6
Verde claro

CG7
Azul claro

CG8
Beige

CG9
Amarelo

CG10
Cinzento seda –
Branco brilhante

CG11
Preto profundo –
Branco brilhante

CG12
Azul escuro –
Branco brilhante

CG13
Laranja –
Branco brilhante

CG14
Verde claro –
Branco brilhante

CG15
Azul claro –
Branco brilhante

9. Cabinas
9.3 Cabinas Color Glas®
Cores

CG16
Beige –
Branco brilhante

CG17
Amarelo –
Branco brilhante

CG18
Branco brilhante –
Cinzento seda

CG19
Branco brilhante –
Preto profundo

CG20
Branco brilhante –
Azul escuro

CG21
Branco brilhante –
Laranja

CG22
Branco brilhante –
Verde claro

CG23
Branco brilhante –
Azul claro

CG24
Branco brilhante –
Beige

CG25
Branco brilhante –
Amarelo

Kurt Schumm, Director de Delegação

Seriedade empresarial “A independência de uma empresa em todas as suas decisões, significa poder ser fiel aos seus princípios. Isto gera confiança.
E é a base para parcerias duradouras.”

Informações mais detalhadas poderão ser encontradas no capítulo 5 “Ascensores panorâmicos e em vidro”

10. Equipamento da cabina

10.1 Materiais Cores Superfícies

10.2 Sistemas de Iluminação

10.3 Sistemas de Varandins

10.4 Botoneira de cabina painéis de sinalização

10.5 Frisos protectores de bagagem

Em seguida encontra os sistemas, os pormenores e os detalhes de execução dos acabamentos indicados em cima.

Para mais informações referentes a cabinas consultar a nossa homepage em https://www.schmitt-elevadores.com/produtos/equipamento/

10

Equipamento
da cabina

Equipamento da cabina

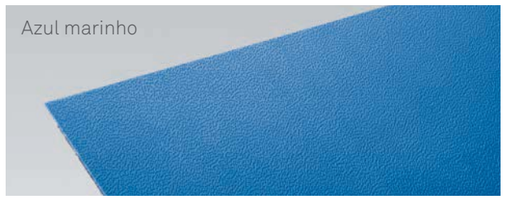
SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

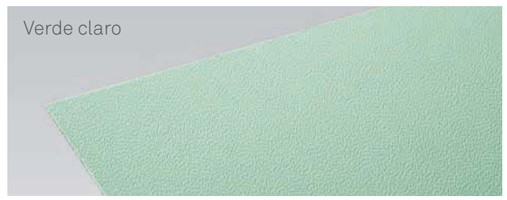
Karl-Heinz Weixelbaum, Novas Instalações

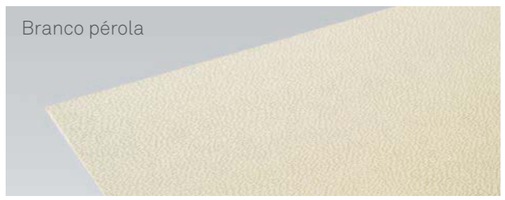
Detalhes “O elevador modificou a arquitectura.
E a arquitectura por sua vez, inspirounos a criar um design inovador.
Claro na forma e na função. Reduzido ao essencial.”

Paredes da cabina
em skinplate Laranja claro

Revestimentos em skinplate

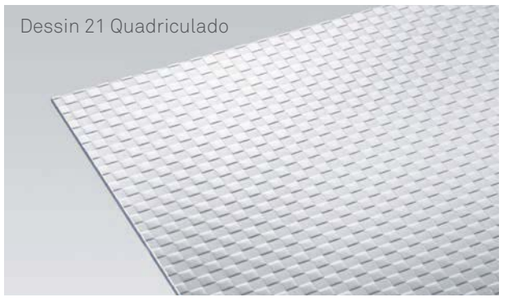


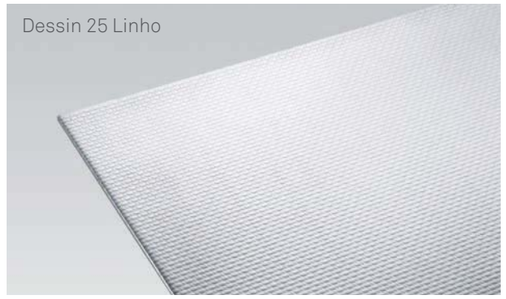


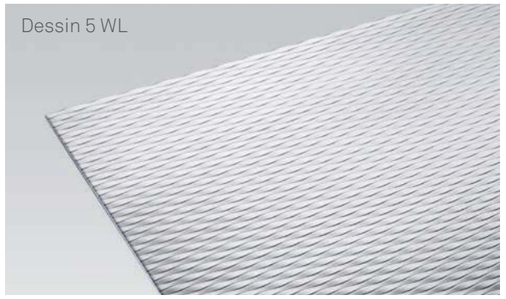


Paredes da cabina
em aço inoxidável liso

Aço inoxidável







Paredes da cabina
com lacagem mate azul safira

Lacagem mate

Paredes da cabina
Color Glas® Laranja – branco brilhante

Color Glas®

Paredes da cabina
Espelho claro

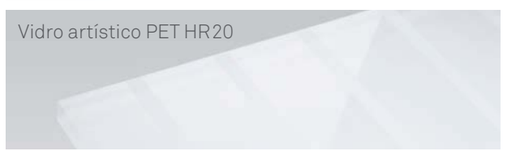
Espelho

Paredes da cabina
Vidro de segurança VSG

Vidro de segurança VSG

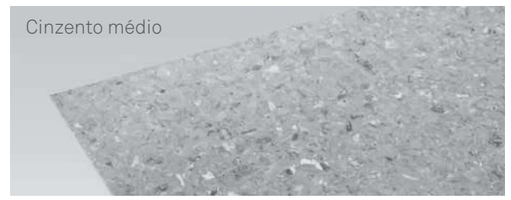
Tecto falso LD5X
em vidro de segurança

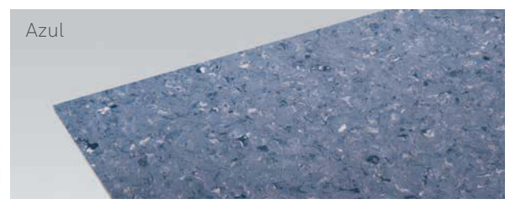
Lacagem, PET, vidro acrílico, vidro de segurança, aço inoxidável



Chão da cabina
Plástico-EL
cinzento claro

Plástico-EL*

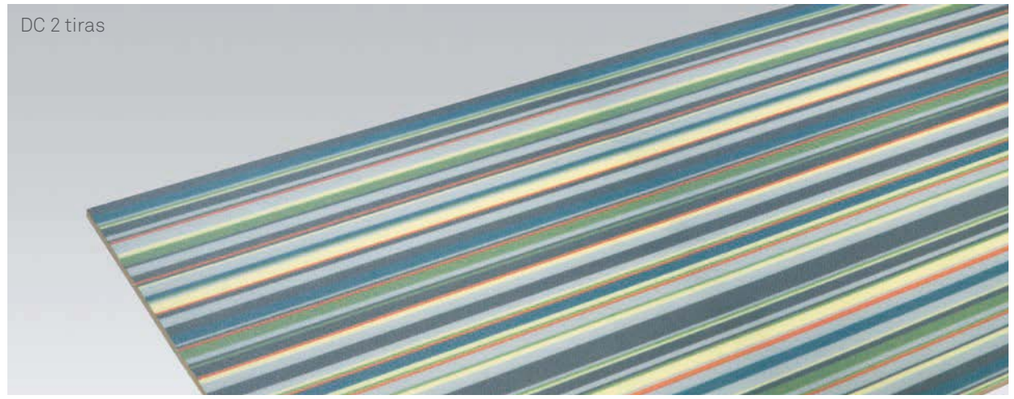




* livre de PVC, cloro e plastificantes, altamente resistente e resistente ao desgaste, fácil de limpar, ambientalmente sustentável

Chão da cabina
Plástico-DC,
DC 2 tiras

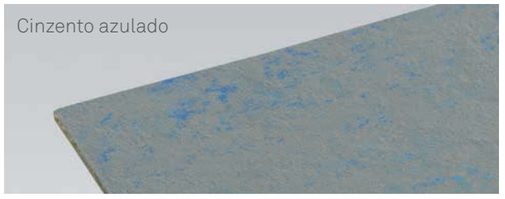
Plástico-DC*

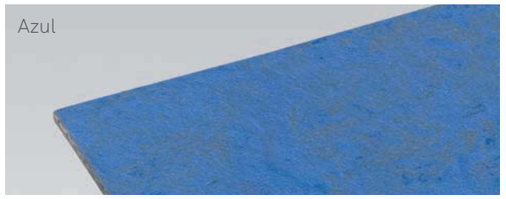


* livre de PVC, cloro e plastificantes, altamente resistente e resistente ao desgaste, fácil de limpar, ambientalmente sustentável

Chão da cabina
Linóleo Cinzento azulado

Linóleo





Chão da cabina
borracha natural
pitonada cinzento

Borracha natural pitonada

Chão da cabina
Granito cinzento claro

Granito

Botoneira

Botoneira:	Aço inoxidável liso
Moldura luminosa:	Vidro acrílico branco fosco, LED branco
Painel de informação:	Vidro acrílico branco
Display:	TFT de alta resolução
Botões:	Aço inoxidável liso
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro

Etiquetas

Etiquetas:	Aço inoxidável liso, Substituíveis individualmente
Marcação:	gravura em cinzento escuro

Painel Etiquetas

Painel Etiquetas:	Aço inoxidável liso
Moldura luminosa:	Vidro acrílico branco fosco, LED branco
Etiquetas:	Vidro acrílico branco, gravura em cinzento escuro, amovível

Varandim

Varandim:	Aço inoxidável liso, ø 33,70 mm
Suporte do corrimão:	Aço inoxidável liso maciço
Varandim:	Aço inoxidável liso maciço
Curvatura:	Aço inoxidável liso
Extremidades do corrimão:	Aço inoxidável liso, soldado

Rodapé

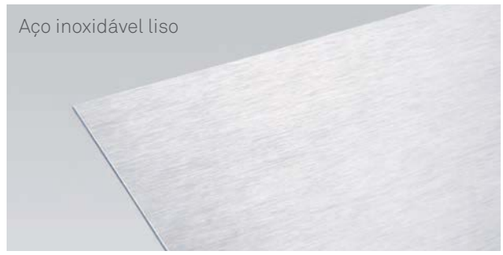
Aço inoxidável liso

Barras de proteção

Aço inoxidável liso

Color Glas® Aros / frisos decorativos

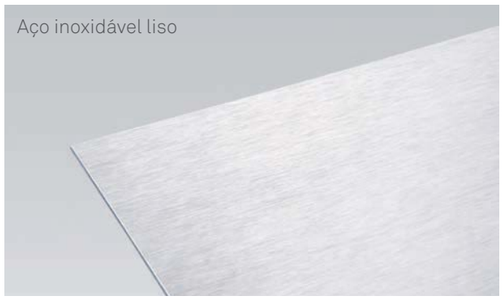
Aros dos vidros:	Aço inoxidável liso
Friso decorativo:	Aço inoxidável liso



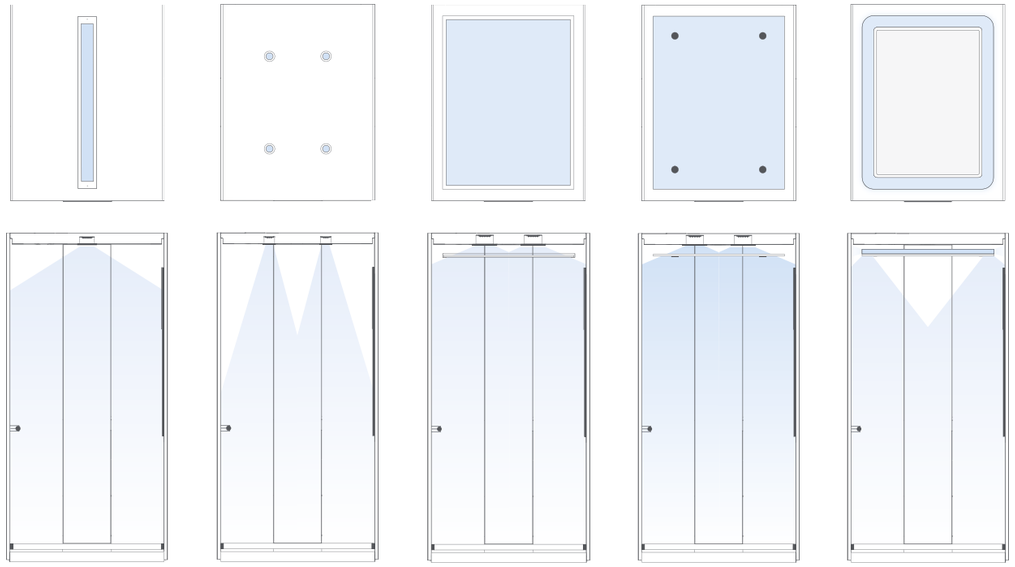
Barras de proteção para carrinhos e bagagem

Aço inoxidável liso
Madeira Faia

Aço inoxidável



Madeira



LD1
Sistema de iluminação

LD2
Sistema de iluminação

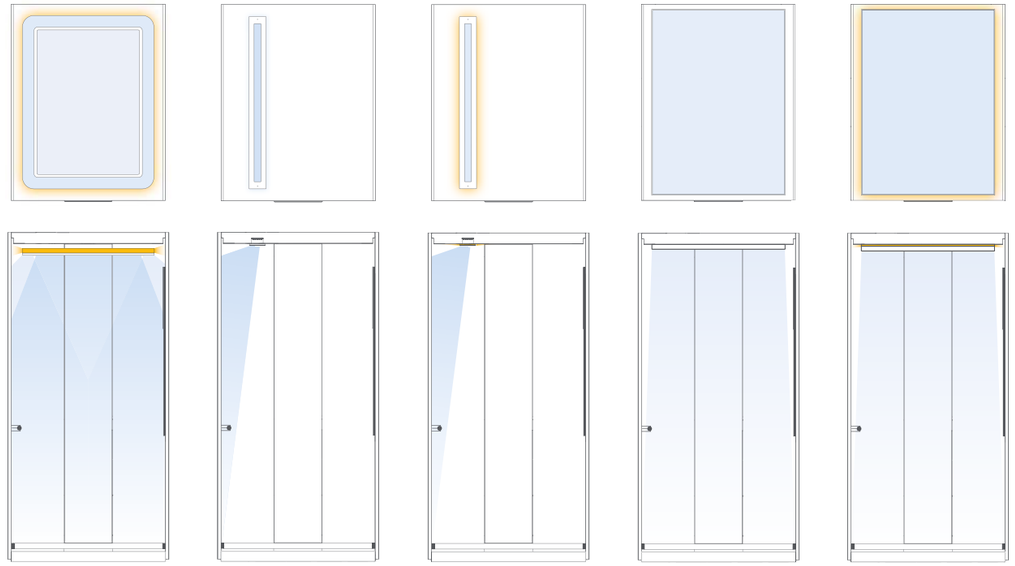
LD4
Tecto falso

LD5
Tecto falso

LD5X
Tecto falso

A luz determina em grande parte a qualidade funcional e o aspecto da cabina. A Schmitt + Sohn oferece uma vasta selecção de sistemas de iluminação, que cumprem as várias exigências funcionais e de concepção. A iluminação óptima da cabina e dos seus elementos de comando é uma condição básica fundamental para um elevado benefício de utilização das cabinas.

LD1 Sistema de iluminação	Luminária integrada no tecto da cabina com lâmpada T5 e reflector simétrico. Iluminação directa, distribuição uniforme da luz, montagem centrada no tecto, cor da luz: branco neutro. Iluminação funcional e uniforme das cabinas.
LD2 Sistema de iluminação	Spot com lâmpadas por LEDs e reflector simétrico. Iluminação directa, distribuição uniforme da luz, cor da luz: branco neutro. Iluminação funcional e uniforme das cabinas.
LD4 Tecto falso	Tecto falso em vidro. Composto por luminárias LD1, aro em aço inoxidável e painel em vidro de segurança. Combinação de iluminação directa e indirecta, distribuição uniforme da luz, cor da luz: branco neutro. Iluminação funcional e uniforme das cabinas. Acentuação do espaço na cabina através de um tecto falso em vidro iluminado.
LD5 Tecto falso	Tecto falso em vidro. Composto por luminárias LD1, suportes pontuais em aço inoxidável e painel em vidro de segurança. Combinação de iluminação directa e indirecta, distribuição uniforme da luz, cor da luz: branco neutro. Iluminação funcional e uniforme das cabinas. Acentuação do espaço na cabina através de um tecto falso em vidro iluminado.



LD5X-LED-RGB
Tecto falso

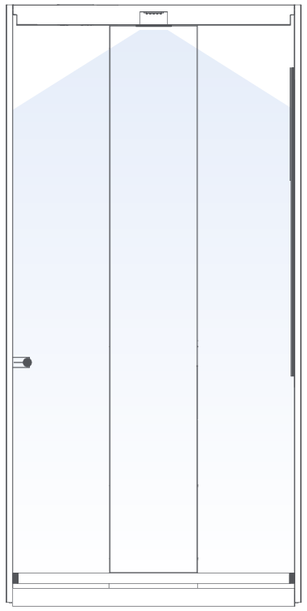
LD7
Wallwasher

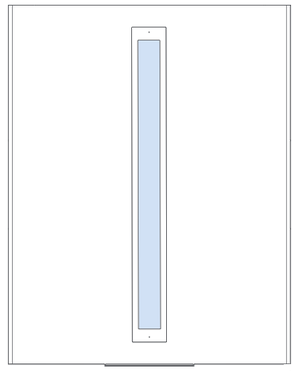
LD7-LED-RGB
Wallwasher

LD8
Tecto falso

LD8-LED-RGB
Tecto falso

LD5X LD5X-LED-RGB Tecto falso	Tecto falso em vidro. Composto por LEDs, tecnologia LED-RGB, vidro de segurança acrílico, aro de iluminação e vidro de segurança no centro. Combinação de iluminação directa e indirecta, distribuição uniforme da luz, cor base da luz: branco neutro. Iluminação óptima e acentuação das cabinas. Design de iluminação atrativo através do comando de várias combinações de cenários de luz.
LD7 LD7-LED-RGB Wallwasher	LED ou LED-RGB e reflector assimétrico. Combinação de iluminação directa e indirecta, acentuação da distribuição da luz no tecto da cabina e na parede lateral da cabina através de aro iluminado e do wallwasher. Aplicação lateral de uma luminária, ou de 2x lateralmente (LD7.2). Cor da luz: branco neutro. Iluminação óptima das cabinas através do clareamento das paredes laterais das mesmas – luz vertical. Design de iluminação atrativo através da combinação de diversos efeitos de luz.
LD8 LD8-LED-RGB Tecto falso	Teto falso luminoso. Em material sintético de alta qualidade, com iluminação LED Superfície luminosa e moldura de alumínio, iluminação direta, Distribuição de luz uniforme através de superfície luminosa homogénea, cor da luz branco neutro, construção muito plana. Iluminação funcional e homogénea dos espaços interiores da cabina. Acentuação do espaço interior da cabina através de comando de cor LED-RGB.
LED-RGB Controlos de cor	O design de iluminação Schmitt + Sohn permite a criação de inúmeros padrões de luz atractivos, através de um comando de cores RGB inteligente. Cores, mudança de cores e ritmos de cores podem ser combinados entre si. Desta forma são criados ambientes de luz convincentes, inspiradores e excepcionais. Diferentes cenários de luz podem ser programados segundo as exigências do cliente, criativas ou funcionais. Aplicações são por exemplo: • Simulação do decurso da luz natural diurna • Geração de ambientes de luz • Visualização dos pisos em cores





Esquema de luz LD1

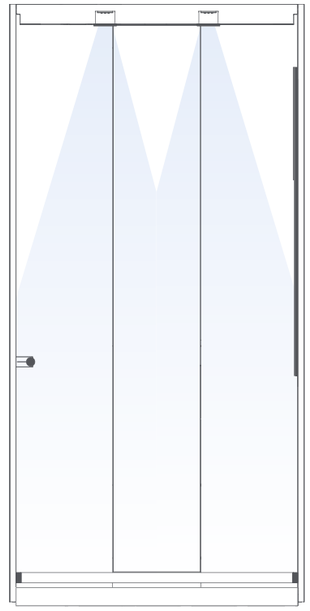
Sistema de iluminação LD1

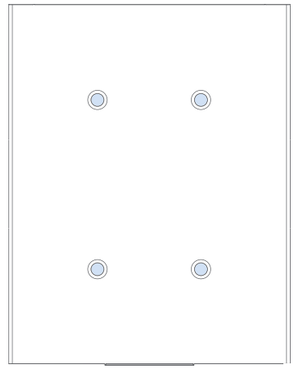
Luminária integrada no tecto da cabina com lâmpada LED e reflector simétrico. Iluminação directa, distribuição uniforme da luz, montagem centrada no tecto, cor da luz: branco neutro.

Iluminação funcional e uniforme das cabinas.

Dimensões: A x L x P 2 x 145 x 1.260 mm*
Reflector: Metal pintado em branco brilhante
Filtro: Vidro acrílico branco, semi-transparente
Lâmpada: LED branco neutro

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm





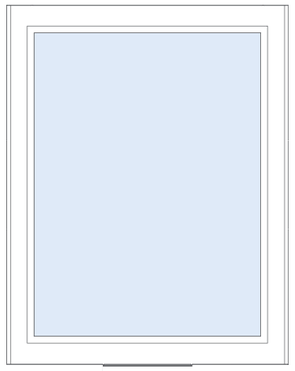
Esquema de luz LD2-LED

Sistema de iluminação LD2

Spot com lâmpadas por LEDs e reflector simétrico. Iluminação directa, distribuição uniforme da luz, cor da luz: branco neutro.

Iluminação funcional e uniforme das cabinas.

Dimensões: ø 60 mm
Reflector: Cromado mate
Lâmpada: LED branco neutro



Esquema de luz LD4

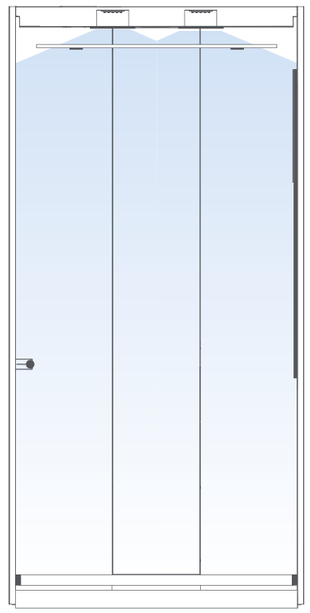
Tecto falso LD4

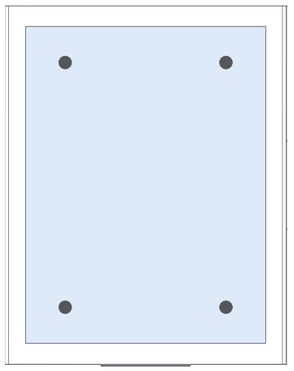
Tecto falso em vidro. Composto por luminárias LD1, aro em aço inoxidável e painel em vidro de segurança.
Combinação de iluminação directa e indirecta, distribuição uniforme da luz, cor da luz: branco neutro.

Iluminação funcional e uniforme das cabinas. Acentuação do espaço na cabina através de um tecto falso em vidro iluminado.

Dimensões:	A x L x P 30 x 700 x 1.230 mm*
Aro:	Aço inoxidável
Painel em vidro:	Vidro acrílico branco, semitransparente, opcionalmente vidro de segurança, semitransparente
Luminária:	LD1
Lâmpada:	LED branco neutro

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm





Esquema de luz LD5

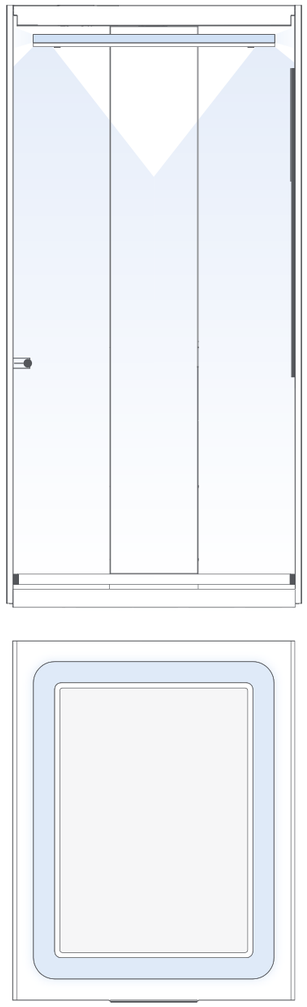
Tecto falso LD5

Tecto falso em vidro. Composto por luminárias LD1, suportes pontuais em aço inoxidável e painel em vidro de segurança. Combinação de iluminação directa e indirecta, distribuição uniforme da luz, cor da luz: branco neutro.

Iluminação funcional e uniforme das cabinas. Acentuação do espaço na cabina através de um tecto falso em vidro iluminado.

Dimensões:	A x L x P 30 x 700 x 1.230 mm*
Suport:	Aço inoxidável polido
Painel em vidro:	Vidro acrílico branco, semitransparente, opcionalmente vidro de segurança, semitransparente
Luminária:	LD1
Lâmpada:	LED branco neutro

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm



Tecto falso LD5X

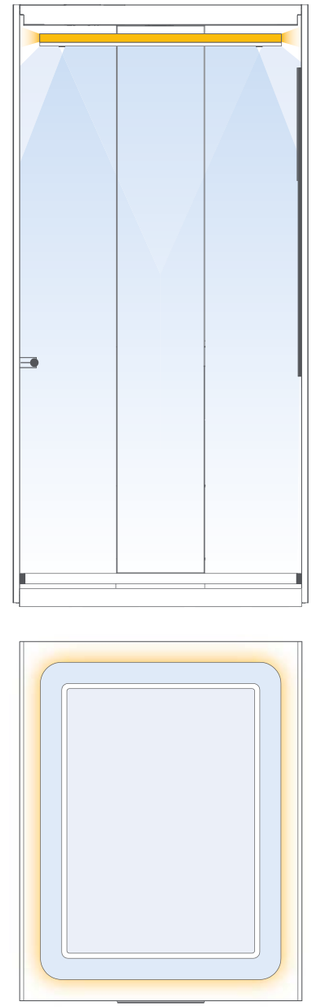
Esquema de luz LD5X

Tecto falso em vidro. Composto por LEDs, tecnologia LED-RGB, vidro de segurança acrílico, aro de iluminação e vidro de segurança no centro. Combinação de iluminação directa e indirecta, distribuição uniforme da luz, cor base da luz: branco neutro.

Iluminação óptima e acentuação das cabinas. Design de iluminação atrativo através do comando de várias combinações de cenários de luz.

Dimensões:	A x L x P 100 x 940 x 1.240 mm*
Moldura luminosa:	Parte inferior em vidro de segurança, semitransparente, iluminada. Lateralmente vidro acrílico branco, polido, semitransparente
Área central:	Vidro de segurança, semitransparente
Lâmpada:	LED branco neutro, LED-comando de cor RGB

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm



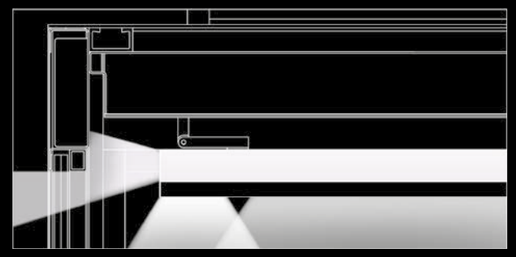
Tecto falso LD5X-LED-RGB

Esquema de luz LD5X-LED-RGB

Cabinas panorâmicas e em vidro

Tecto falso LD5X

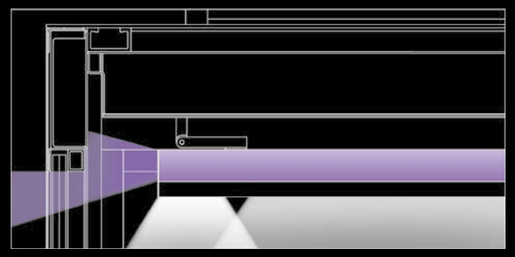
Dimensões:	A x L x P 100 x 940 x 1.240 mm*
Moldura luminosa:	Parte inferior em vidro de segurança, semitransparente, iluminada. Lateralmente vidro acrílico branco, polido, semitransparente
Área central:	Vidro de segurança, semitransparente, não iluminado
Lâmpada:	LED branco neutro



Corte vertical tecto com iluminação LD5X.
Moldura luminosa, área central iluminada.

Tecto falso LD5X-LED-RGB

Dimensões:	A x L x P 100 x 940 x 1.240 mm*
Moldura luminosa:	Parte inferior em vidro de segurança, semitransparente, iluminada. Lateralmente vidro acrílico branco, polido, semitransparente
Área central:	Vidro de segurança, semitransparente, não iluminado / iluminado
Lâmpada:	LED branco neutro, LED - comando de cor RGB



Corte vertical tecto com iluminação LD5X.
Moldura luminosa, LED - comando de cor RGB,
área central iluminada.

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm

10. Equipamento da cabina
10.2 Sistemas de Iluminação
Tecto falso LD5X-LED-RGB

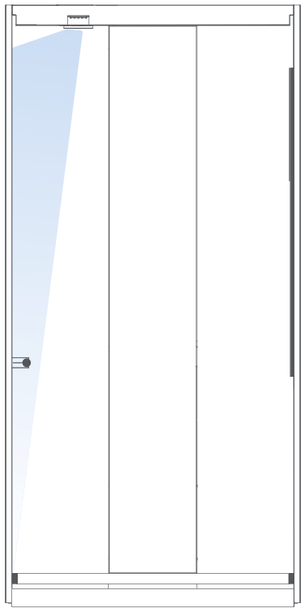
Cabinas panorâmicas e em vidro

O design de iluminação Schmitt+Sohn permite a criação de inúmeros padrões de luz atractivos, através de um comando de cores RGB inteligente.
Cores, mudança de cores e ritmos de cores podem ser combinados entre si. Desta forma são criados ambientes de luz convincentes, inspiradores e excepcionais.
As cores da luz mudam lateralmente na armação da luminária da cabina. A quebra de luz é opticamente amplificada através da reflexão sobre o teto da cabina.
A excelente claridade na cabina é produzida pela luminária com LED´s brancos.

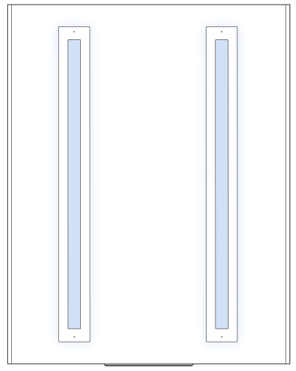
Diferentes cenários de luz podem ser programados segundo as exigências do cliente, criativas ou funcionais.

Aplicações são por exemplo:
- Simulação do decurso da luz natural diurna
- Geração de ambientes de luz
- Visualização dos pisos em cores

Wallwasher LD7



Esquema de luz LD7



Esquema de luz LD7.2

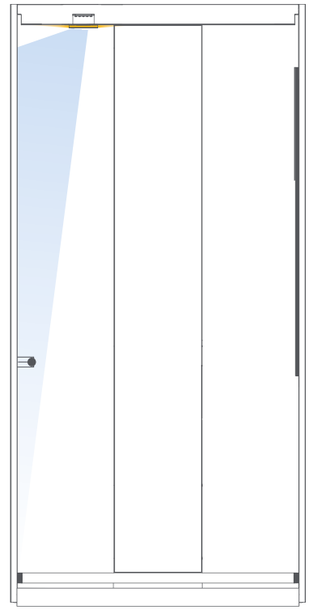
Luminária com lâmpada LED, opcionalmente LED ou LED-RGB e reflector assimétrico. Combinação de iluminação directa e indirecta, acentuação da distribuição da luz no tecto da cabina e na parede lateral da cabina através de aro iluminado e do wallwasher. Aplicação lateral de uma luminária. Cor da luz: branco neutro.

Iluminação óptima das cabinas através do clareamento das paredes laterais das mesmas – luz vertical. Design de iluminação atrativo através da combinação de diversos efeitos de luz.

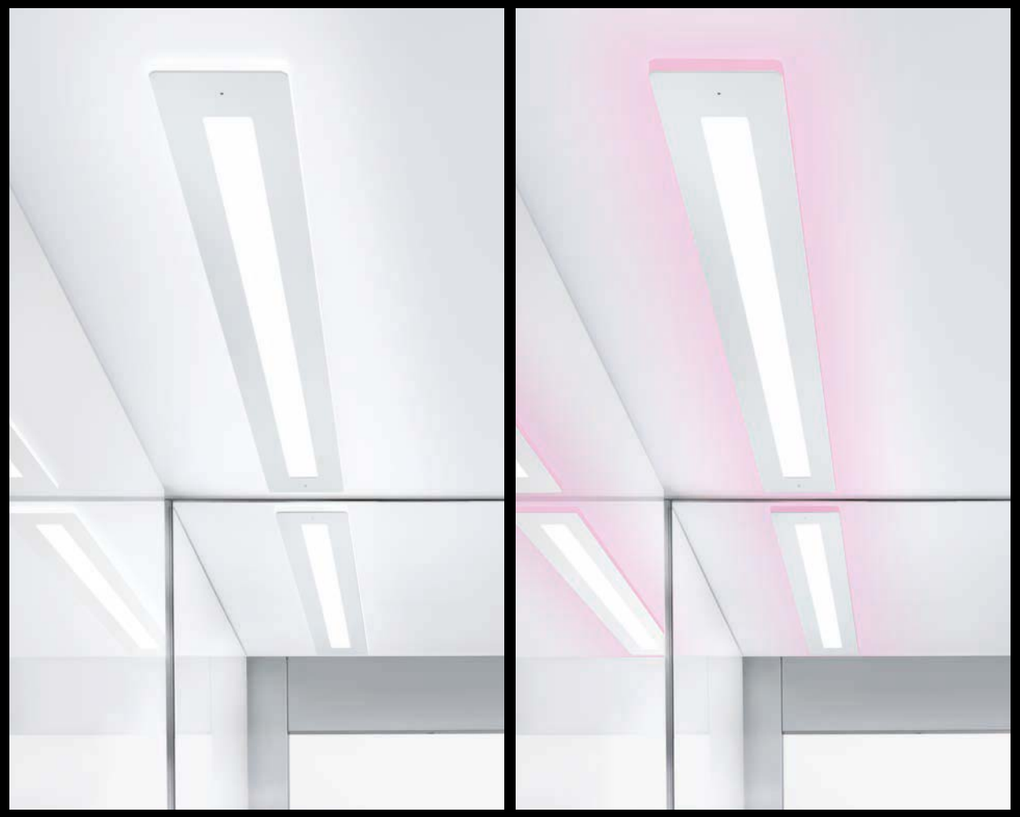
Dimensões:	A x L x P 12 x 132 x 1.260 mm*
Reflector:	Metal pintado em branco brilhante
Filtro:	Vidro acrílico branco, semi-transparente
Moldura luminosa:	Vidro acrílico branco, fosco
Lâmpada:	LED branco neutro LED-comando de cor RGB

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm

Wallwasher LD7-LED-RGB



Esquema de luz LD7-LED-RGB



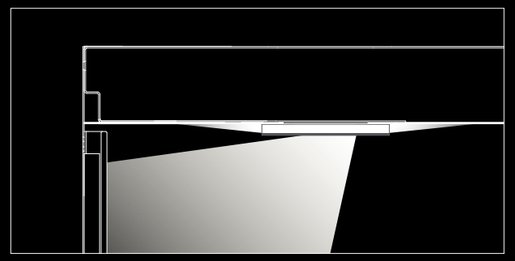
Cabinas Color Glas®

Wallwasher LD7–LED

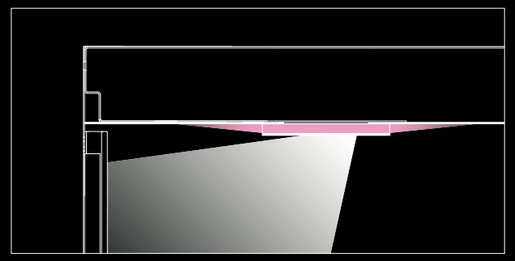
Dimensões:	A x L x P 12 x 132 x 1.260 mm*
Filtro:	Metal pintado em branco brilhante
Filtro:	Vidro acrílico branco, semi-transparente
Moldura luminosa:	Vidro acrílico branco, fosco
Lâmpada:	LED branco neutro

Wallwasher LD7-LED-RGB

Dimensões:	A x L x P 12 x 132 x 1.260 mm*
Filtro:	Metal pintado em branco brilhante
Filtro:	Vidro acrílico branco, semi-transparente
Moldura luminosa:	Vidro acrílico branco, fosco
Lâmpada:	LED branco neutro LED-comando de cor RGB



Secção vertical do tecto com lâmpada LED integrada e filtro de vidro sobreposto, moldura luminosa e reflector.
Esquema luminoso do wallwasher e da moldura luminosa.



Secção vertical do tecto com lâmpada LED integrada e filtro de vidro sobreposto, moldura luminosa e reflector. LED - comando de cor RGB.
Esquema luminoso do wallwasher e da moldura luminosa.

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm

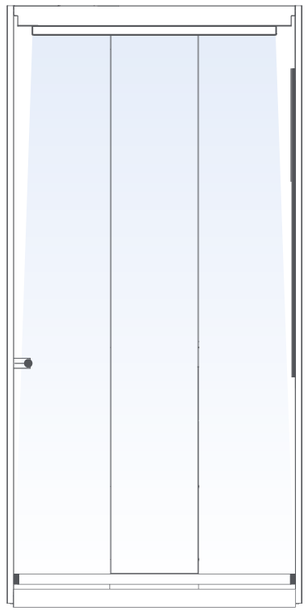
10. Equipamento da cabina
10.2 Sistemas de Iluminação
Wallwasher LD7-LED-RGB

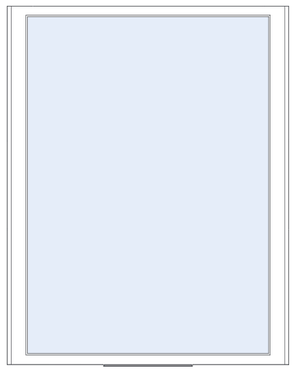
Cabinas Color Glas®

O design de iluminação Schmitt+Sohn permite a criação de inúmeros padrões de luz atractivos, através de um comando de cores RGB inteligente.
Cores, mudança de cores e ritmos de cores podem ser combinados entre si. Desta forma são criados ambientes de luz convincentes, inspiradores e excepcionais.
As cores da luz mudam lateralmente na armação da luminária da cabina. A quebra de luz é opticamente amplificada através da reflexão sobre o teto da cabina.
A excelente claridade na cabina é produzida pela luminária com LED´s brancos.

Diferentes cenários de luz podem ser programados segundo as exigências do cliente, criativas ou funcionais.

Aplicações são por exemplo:
- Simulação do decurso da luz natural diurna
- Geração de ambientes de luz
- Visualização dos pisos em cores





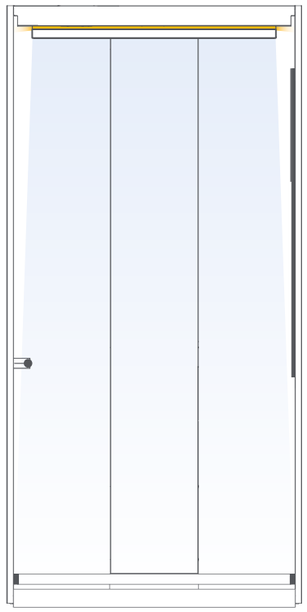
Teto luminoso LD8

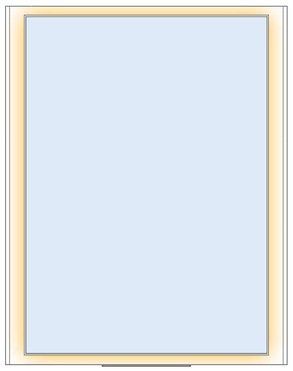
Esquema de luz LD8

Teto luminoso. Em material sintético de alta qualidade, com iluminação LED Superfície luminosa e moldura de alumínio.
Iluminação direta, distribuição de luz homogénea através de superfície luminosa, cor da luz branco neutro, construção muito plana.
Iluminação funcional e homogénea dos espaços interiores da cabina.
Acentuação do espaço interior da cabina através de um painel de teto falso em material sintético e iluminado.

Dimensões:	HBT 38 x 940 x 1.300 mm*
Moldura:	alumínio, branco brilhante
Superfície luminosa:	sintética, branco translúcido, classe de reacção ao fogo B1
Lâmpada:	Power-LED, branco neutro

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm





Tecto falso LD8-LED-RGB

Esquema de luz LD8-LED-RGB

Elevador ISI 2040® com tecto falso em vidro LD8-LED.

Elevada funcionalidade, design purista e técnica de luz brilhante, caracterizam o novo tecto falso em vidro LD8-LED. Entre as características funcionais essenciais incluiem-se a área de iluminação branca neutro e a construção muito plana do LD8.

A geometria especialmente desenvolvida da moldura, permite não só uma área de iluminação praticamente sem moldura – ela faz com a que o LD8 pareça uma peça de filigrana. O espaço dentro da cabina parece generoso e elegante. As cores e as formas surgem numa excelente qualidade.

O design de iluminação Schmitt + Sohn permite a criação de inúmeros padrões de luz atractivos, através de um comando de cores RGB inteligente. Cores, mudança de cores e ritmos de cores podem ser combinados entre si. Desta forma são criados ambientes de luz convincentes, inspiradores e excepcionais.

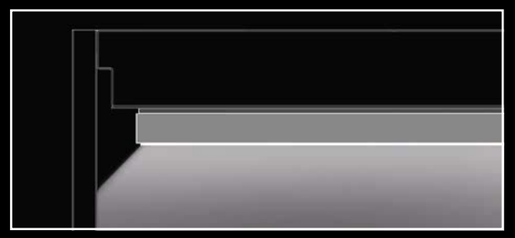
Diferentes cenários de luz podem ser programados segundo as exigências do cliente, criativas ou funcionais. Aplicações são por exemplo:
- Simulação do decurso da luz natural diurna
- Geração de ambientes de luz
- Visualização dos pisos em cores

Tecto falso LD8

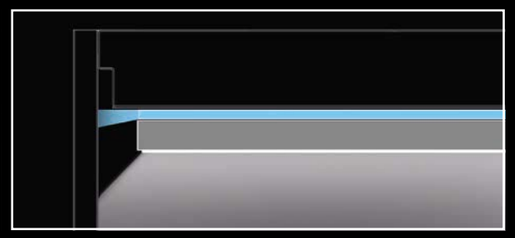
Dimensões:	A x L x P 38 x 940 x 1.300 mm* Distância às paredes laterais 80 mm, lado da porta e parede do fundo, 50 mm
Iluminação:	Power-LED, branco neutro
Moldura:	alumínio branco brilhante
Área de iluminação:	sintética, branco translúcido, B1

Tecto falso LD8-LED-RGB

Dimensões:	A x L x P 52 x 940 x 1.300 mm* Distância às paredes laterais 80 mm, lado da porta e parede do fundo, 50 mm
Iluminação:	Power-LED, branco neutro LED - comando de cor RGB
Moldura:	alumínio branco brilhante
Área de iluminação:	sintética, branco translúcido, B1



Secção vertical tecto falso em vidro LD8-LED
Esquema funcional iluminação direta
LED branco neutro



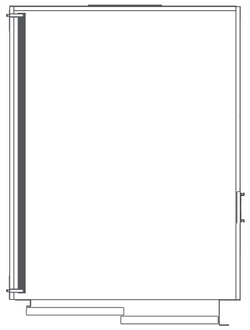
Secção vertical tecto falso em vidro LD8-LED
Esquema funcional iluminação direta
LED branco neutro, LED - comando de cor RGB.

*Exemplos de dimensões para cabinas com KB 1.100 mm x KT 1.400 mm

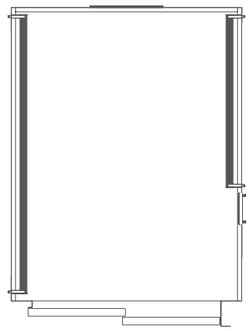
10. Equipamento da cabina
10.2 Sistemas de Iluminação
Tecto falso LD8-LED-RGB

Elevador ISI 2040® com tecto falso em vidro LD8-LED-RGB.

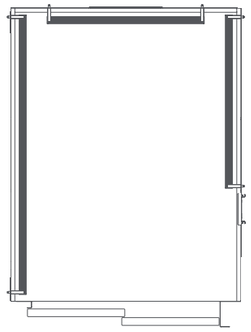
Sistema de varandins para cabinas sem folgas estéticas



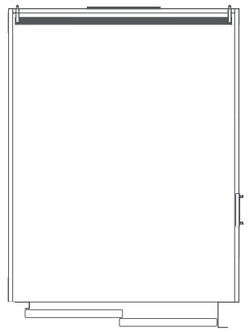
Varandim numa parede
da cabina, parede lateral



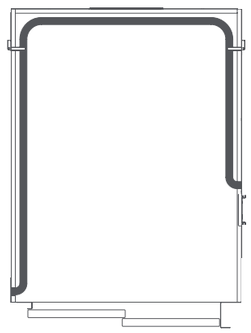
Varandim em duas paredes
laterais da cabina



Varandim em três paredes
da cabina



Varandim na parede do
fundo da cabina

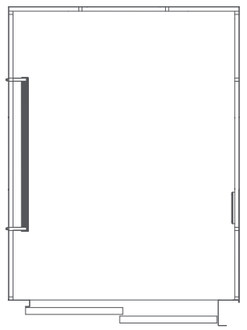


Varandim a toda a volta
da cabina (3 paredes)

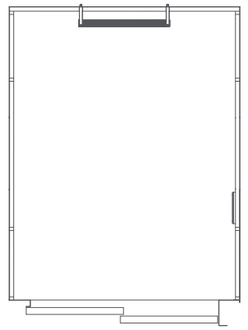
O design e a concepção dos componentes dos varandins da Schmitt+Sohn baseia-se num sistema modular. Os componentes dos varandins são fabricados em aço inoxidável, cumprindo as mais elevadas exigências em termos de funionalidade, ergonomia, conforto e solicitação.
Os suportes do varandim são executados em aço inoxidável maciço. O varandim é constituído por um tubo em aço inoxidável com ø 33,70 mm. As superfícies do aço inoxidável são escovadas.

O princípio de construção permite diferentes disposições de montagem. Os varandins podem ser montados individualmente nas paredes laterais e na parede do fundo, em função da construção da cabina. Através de suportes de varandim especiais é possível executar varandins a toda a volta da cabina.

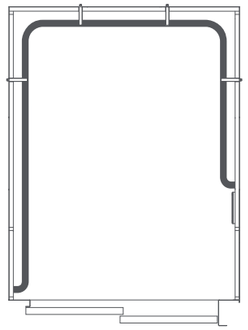
Sistema de varandins para cabinas com folgas estéticas



Varandim numa parede
da cabina, parede lateral



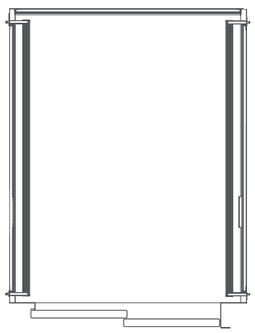
Varandim na parede do
fundo da cabina



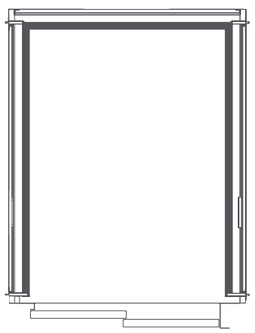
Varandim em três paredes
da cabina

Sistema de varandins para cabinas Color Glas®

Varandim numa parede
da cabina, parede lateral

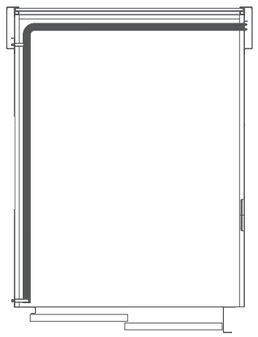


Varandim em duas paredes
laterais da cabina

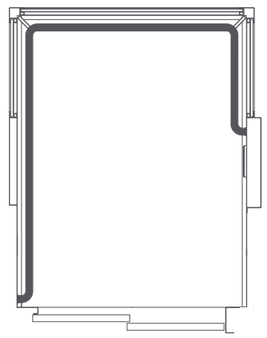


Varandim a toda a volta
da cabina (3 paredes)

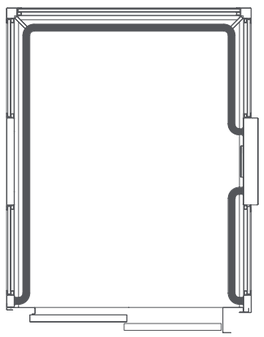
Sistema de varandins para cabinas panorâmicas e em vidro



Varandim em duas paredes
da cabina parede do fundo,
parede lateral



Varandim a toda a volta
da cabina (3 paredes)

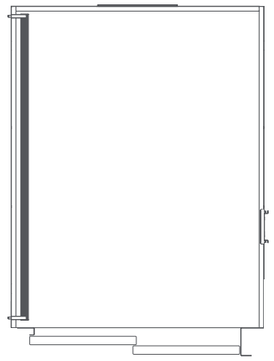


Varandim a toda a volta
da cabina (3 paredes)

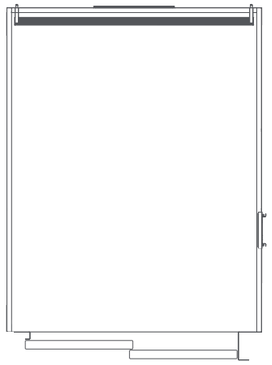
Varandim HL

Varandim:	Aço inoxidável liso, ø 33,70 mm
Suporte do varandim:	Aço inoxidável liso, maciço
Extremidades do varandim:	Aço inoxidável liso, soldada
Curvatura:	Aço inoxidável liso, soldada

Varandim numa parede da cabina, parede lateral



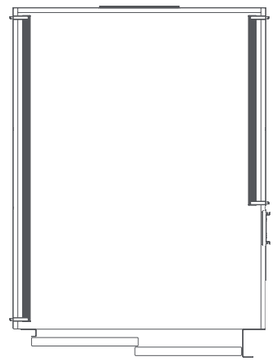
Varandim na parede do fundo da cabina



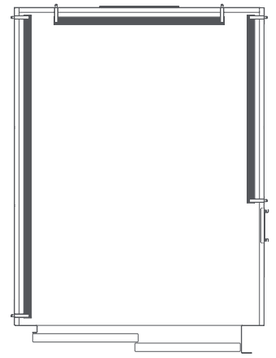
10. Equipamento da cabina
10.3 Sistema de varandins
Cabinas sem folgas estéticas

Varandim numa parede da cabina
Detalhe parede lateral, parede do fundo, espelho

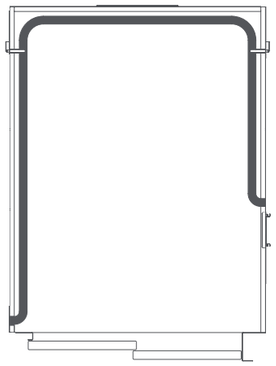
Varandim em duas paredes laterais



Varandim em três paredes da cabina, paredes laterais, parede do fundo



Varandim a toda a volta da cabina (3 paredes)



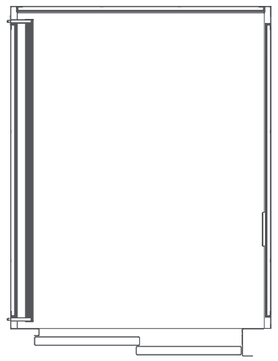
Varandim HL

Varandim:	Aço inoxidável liso, ø 33,70 mm
Suporte do varandim:	Aço inoxidável liso, maciço
Suporte:	Aço inoxidável liso, maciço
Extremidades do varandim:	Aço inoxidável liso, soldada
Curvatura:	Aço inoxidável liso, soldada

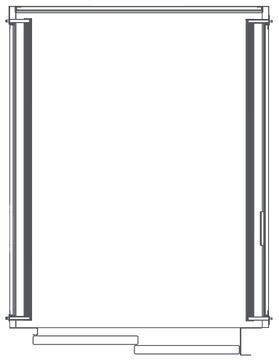
Varandim numa parede da cabina
Detalhe parede lateral

Varandim a toda a volta da cabina
Detalhe parede lateral, parede do fundo, espelho

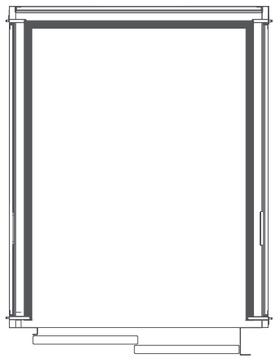
Varandim numa parede da cabina, parede lateral



Varandim em duas paredes laterais da cabina



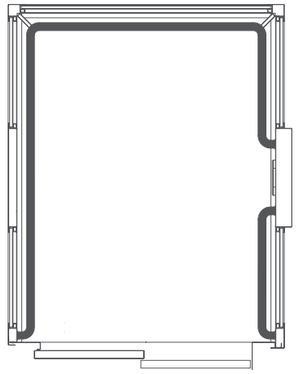
Varandim em três paredes da cabina



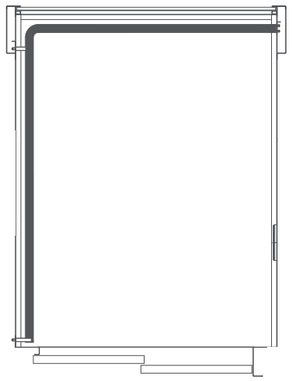
Varandim HL

Varandim:	Aço inoxidável liso, ø 33,70 mm
Suporte do varandim:	Aço inoxidável liso, maciço
Suporte:	Aço inoxidável liso, maciço
Extremidades do varandim:	Aço inoxidável liso, soldada
Curvatura:	Aço inoxidável liso, soldada
Roseta do varandim:	Aço inoxidável liso

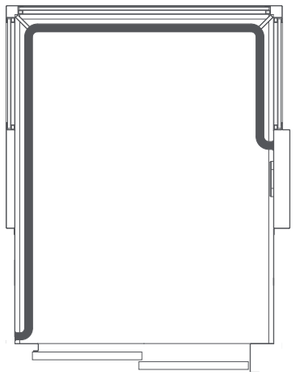
Varandim,
Cabina toda em vidro



Varandim,
Parede do fundo em vidro



Varandim,
Parte da parede em vidro



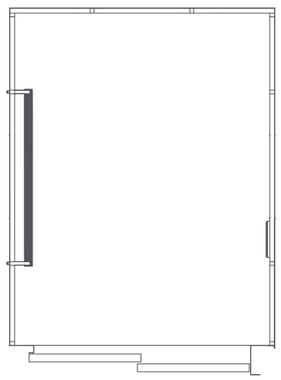
Varandim a toda a volta da cabina
Detalhe suporte do varandim
Detalhe canto da cabina, parede lateral, parede do fundo

Varandim HL

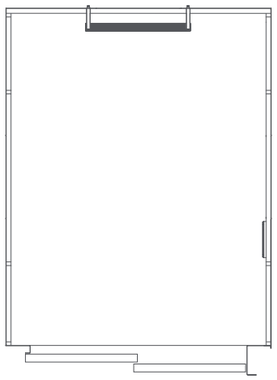
Varandim:	Aço inoxidável liso, ø 33,70 mm
Suporte do varandim:	Aço inoxidável liso, maciço
Extremidades do varandim:	Aço inoxidável liso, soldada
Curvatura:	Aço inoxidável liso, soldada

Varandim numa parede da cabina
Detalhe parede lateral

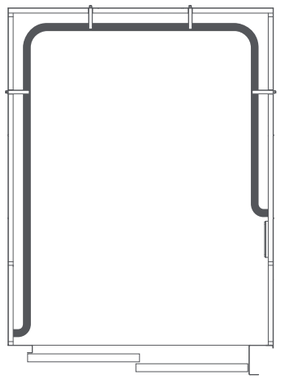
Varandim numa parede da cabina, parede lateral



Varandim na parede do fundo da cabina



Varandim a toda a volta da cabina (3 paredes)

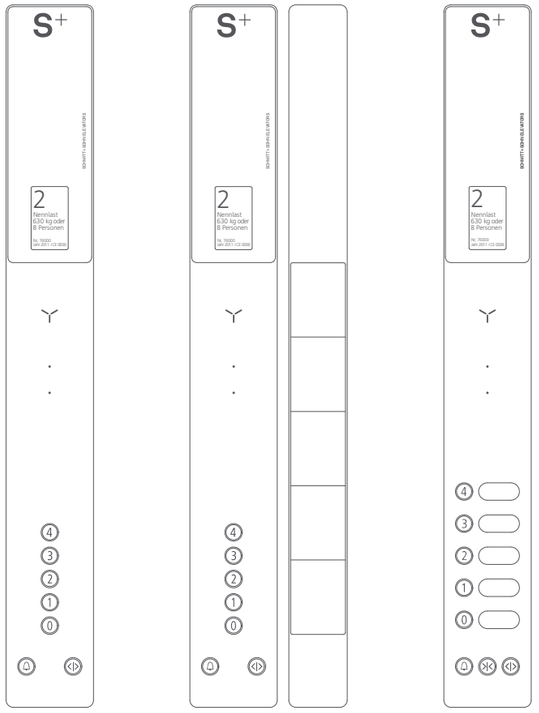


Stefan Arneth, Gestor de Projecto - Novas Instalações

Vendas “Para nós, uma comunicação com rosto e personalidade está em primeiro lugar: um cliente – um Gestor de Projecto.
Todos os processos de uma encomenda a nível europeu, são geridos, acompanhados e controlados por este responsável pelo projecto.”

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Botoneira de cabina



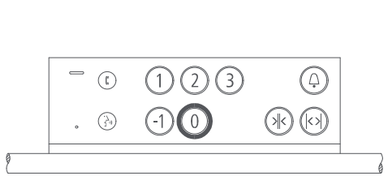
Botoneira
BT-I-TFT-LED

Botoneira
BT-I-TFT-LED
Painel Etiquetas
TNS2-LED

Botoneira
BT-I-TFT-LED
Etiquetas
NS2

Botoneira e painel de sinalização EN 81-70-G Cabinas

Painel de sinalização
AT-I-TFT-LED



Botoneira
EN 81-70-G

Botoneira BT-I-TFT-LED A x L x P 1.205 x 150 x 15 mm
Painel Etiquetas TNS2-LED A x L x P 1.205 x 100 x 15 mm
Etiquetas NS2 A x L x P 30 x 81 x 2 mm

Painel de sinalização AT-I-TFT-LED A x L x P 490 x 150 x 15 mm
apenas em combinação com botoneira EN 81-70-G
Botoneira EN 81-70-G A x L x P 180 x 500/600 x 99,5 mm
apenas em combinação com painel de sinalização AT-I-TFT-LED

Uma ergonomia excelente, uma funcionalidade orientada para o utilizador e utilização de componentes de fácil manutenção, são as características da excelência da qualidade do design das botoneiras de cabina e de patamar da Schmitt+Sohn.
Fazem parte dos aspectos qualitativos mais importantes do produto, as botoneiras que são executadas em aço inoxidável de alta qualidade e em vidro artístico brilhante, a acentuação dos paineis de botoneira da cabina através de uma iluminação própria com luz branca por LED, a apresentação de todas as informações relevantes para o utilizador e as informações sobre o fabricante em displays TFT, botões de micro-curso em aço inoxidável com aro luminoso LED, bem como acabamentos técnicos como os sistemas de tele-emergência e de tele-diagnóstico. Naturalmente que todos os componentes e informações para o utilizador são executados segundo a EN 81-70. As botoneiras bem como os paineis de sinalização cumprem para além da EN 81-70-G, ainda requisitos adicionais para ascensores preparados para pessoas com mobilidade reduzida.

10. Equipamento da cabina
10.4 Botoneira de cabina painéis de sinalização
Sistema

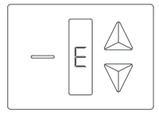
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Botoneira de cabina

Botoneira
BP-I-LED

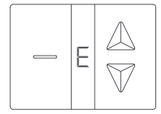
Botoneira
BP-I-TFT

Paineis de sinalização portas e portais



Painel de
sinalização
AT-TP-LED

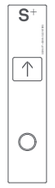
Painel de
sinalização
AT-TP-LED



Painel de
sinalização
AT-TP-CG-LED

Botoneira portas e portais

Botoneira
BT-TP-66-1



Botoneira
BT-TP-66-LED-1

Botoneira
BT-TP-CG-LED-1

Botoneira
BT-TP-80-1
EN 81-70-G

Botoneira
BT-TP-A-100

Botoneira BP-I-LED A x L 2.135/2.285 x 200 mm
Botoneira BP-I-TFT A x L 2.135/2.285 x 200 mm

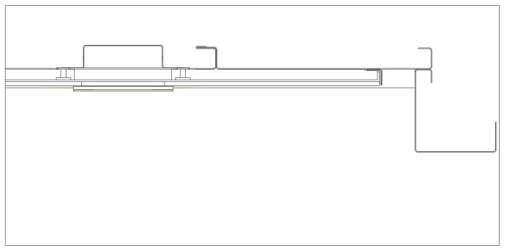
Painel de sinalização AT-TP-LED A x L x P 86 x 200 x 2 mm
Painel de sinalização AT-TP-LED A x L x P 180 x 250 x 2 mm
Painel de sinalização AT-TP-CG-LED A x L x P 180 x 250 x 2 mm

Botoneira BT-TP-66-1 A x L x P 305 x 66 x 2 mm
Botoneira BT-TP-66-LED-1 A x L x P 305 x 66 x 2 mm
Botoneira BT-TP-CG-LED-1 A x L x P 400 x 66 x 7 mm
Botoneira BT-TP-80-1 EN 81-70 A x L x P 305 x 80 x 2 mm
Botoneira BT-TP-A-100 A x L x P 437 x 100 x 26 mm

Botoneira BT-I-TFT-LED

Botoneira BT-I-TFT-LED

Dimensões:	A x L x P 1.205 x 150 x 15 mm
Botoneira:	Aço inoxidável liso
Moldura luminosa:	Vidro acrílico branco fosco, LED branco
Painel de informação:	Vidro acrílico branco
Display:	TFT de alta definição
Botões:	Aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro



Secção horizontal do painel lateral com botoneira sobreposta.
Esquema luminoso da moldura luminosa.

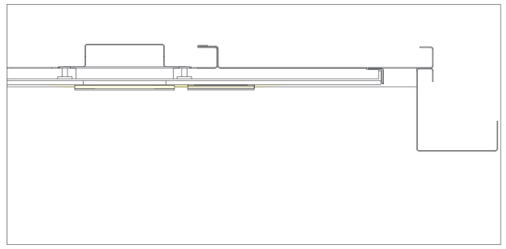
Painel Etiquetas TNS2-LED

Painel Etiquetas TNS2–LED

Dimensões:	A x L x P 1.205 x 100 x 15 mm
Painel Etiquetas:	Aço inoxidável liso
Moldura luminosa:	Vidro acrílico branco fosco
Etiquetas:	Vidro acrílico branco, gravura em cinzento escuro, amovível

Etiquetas NS2

Dimensões:	A x L 81 x 30 mm
Etiquetas:	Aço inoxidável liso, substituíveis individualmente
Gravação:	Cinzento escuro



Secção horizontal do painel lateral com botoneira e painel de etiquetas sobrepostos.
Esquema luminoso da moldura luminosa.

Botoneira e painel de sinalização EN 81-70-G

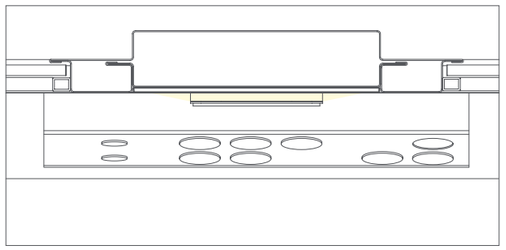
Botoneira EN 81-70-G

Dimensões:	A x L x P 180 x 500 / 600 x 99,5 mm
Botoneira:	Aço inoxidável liso DIN EN 81-70-G
Botões:	Aço inoxidável liso, superfície grande, salientes. Acesso principal: Anel de plástico, verde, saliente. Botão de emergência: Embutido
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro, salientes, tácteis

Painel de sinalização AT-I-TFT-LED

Dimensões:	A x L x P 490 x 150 x 15 mm
Painel de sinalização:	Aço inoxidável liso
Moldura luminosa:	Vidro acrílico branco, fosco
Painel de informação:	Vidro acrílico branco
Display:	TFT de alta definição

Secção vertical do painel lateral
Botoneira EN 81-70-G.



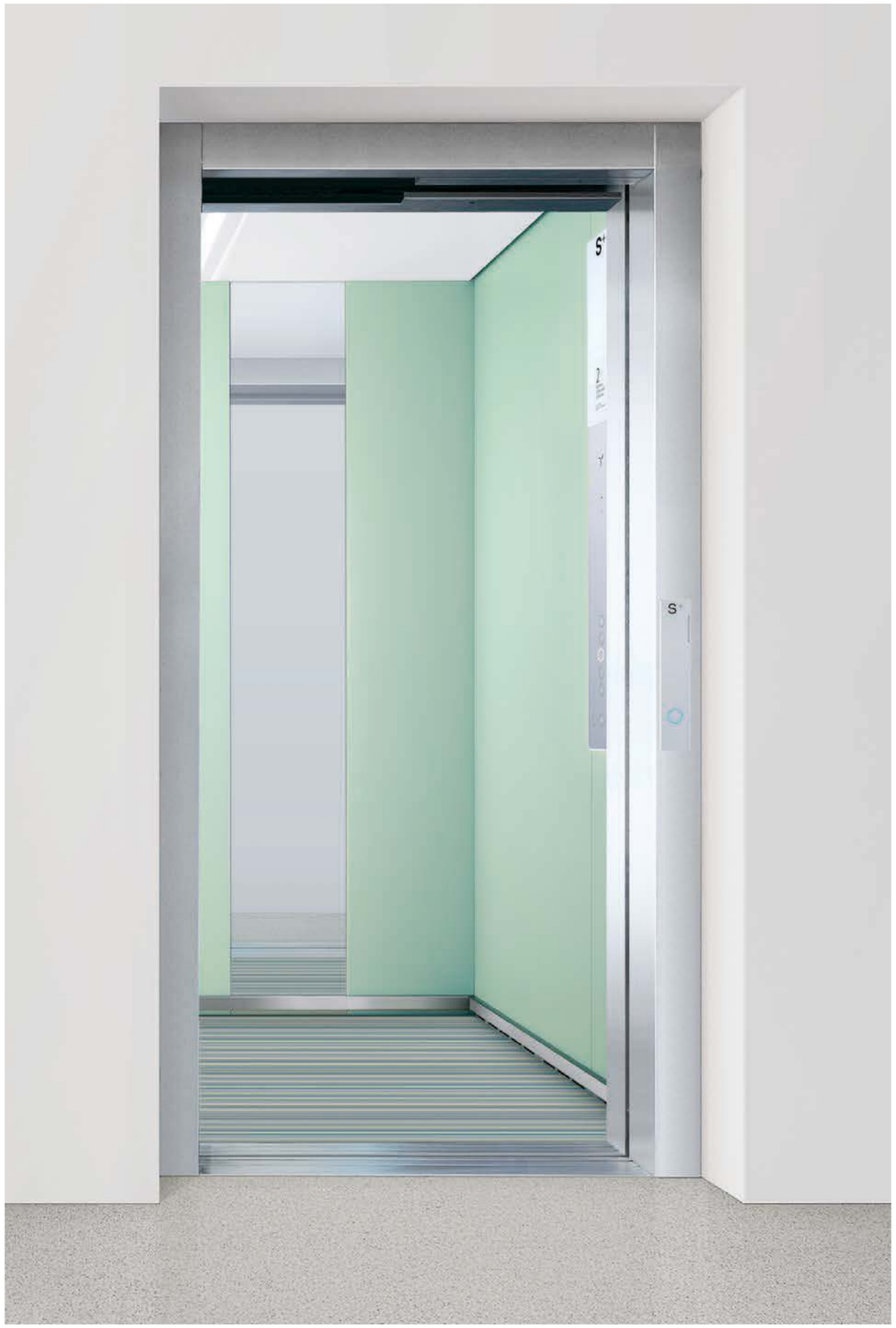
Secção horizontal do painel lateral com botoneira
DIN EN 81-70-G. Painel de sinalização sobreposto.
Esquema luminoso da moldura luminosa.

Botoneira de cabina BP-I-LED

Dimensões:	A x L x P 2.135/2.285 x 200 mm
Botoneira:	Aço inoxidável liso
Painel de informação:	Alumínio, RAL 5011 azul escuro, gravação, lacagem transparente
Display:	Vidro acrílico azul
Display electrónico:	LED azul
Botões:	Aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro

Botoneira de cabina BP-I-TFT

Dimensões:	A x L x P 2.135/2.285 x 200 mm
Botoneira:	Aço inoxidável liso
Painel de informação:	Aço inoxidável liso, símbolo gravado, cinzento escuro
Display:	TFT de alta definição
Botões:	Aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro



10. Equipamento da cabina
10.4 Botoneira de cabina painéis de sinalização
Botoneiras BT-TP-66

Botoneira BT-TP-66-1
Comando colectivo selectivo

Botoneira BT-TP-66-LED-1
Comando colectivo selectivo

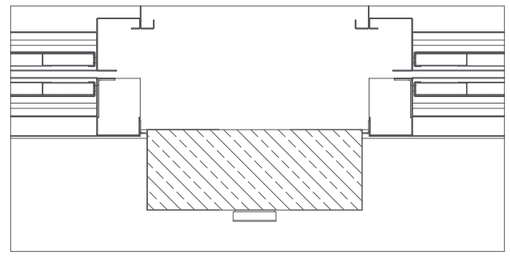
Botoneira BT-TP-66-LED-2
Comando colectivo selectivo à subida
e à descida e comando de grupo

Dimensões:	A x L x P 305 x 66 x 2 mm
Botoneira:	Aço inoxidável liso, fixação invisível
Display:	LED azul
Botões:	Aço inoxidável liso, nivelados, disposição segundo DIN EN 81-70
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro

10. Equipamento da cabina
10.4 Botoneira de cabina painéis de sinalização
Botoneiras BT-TP-A-100

Botoneira BT-TP-A-100-2
Botoneira
Comando colectivo selectivo
Comando colectivo selectivo à subida
e à descida e comando de grupo

Dimensões:	A x L x P 437 x 100 x 26 mm
Botoneira:	Aço inoxidável liso, fixação invisível
Aro:	Vidro acrílico branco opcional: Iluminação LED
Display:	LED azul
Display electrónico:	LED azul
Botões:	Aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro



Corte horizontal botoneira

10. Equipamento da cabina
10.4 Botoneira de cabina painéis de sinalização
Botoneiras BT-TP-CG

Botoneira BT-TP-CG-LED-1
Comando colectivo selectivo

Botoneira BT-TP-CG-LED-2
Comando colectivo selectivo à subida
e à descida e comando de grupo

Botoneira BT-TP-CGX-1
Comando colectivo selectivo

Dimensões:	A x L x P 400 x 66 x 7 mm
Botoneira:	Aço inoxidável liso
Aro:	Vidro acrílico branco
Painel de informação:	Vidro acrílico azul Vidro acrílico preto profundo (apenas CG-X)
Display electrónico:	LED azul LED branco (apenas CG-X)
Botões:	Aço inoxidável liso, nivelados
Confirmação de chamada:	LED azul
Símbolos:	Plástico cinzento claro

Paineis de sinalização AT-TP-LED

Dimensões:	A x L x P 86 x 200 x 2 mm
Paineis de sinalização:	Aço inoxidável liso, fixação invisível
Painel de informação:	Vidro acrílico azul
Display electrónico:	LED azul

Paineis de sinalização AT-TP-LED

Dimensões:	A x L x P 180 x 250 x 2 mm
Paineis de sinalização:	Aço inoxidável liso, fixação invisível
Painel de informação:	Vidro acrílico azul
Display electrónico:	LED azul
Setas de sentido:	Vidro acrílico branco, semi-transparente

Paineis de sinalização AT-TP-CG-LED

Dimensões:	A x L x P 180 x 250 x 7 mm
Paineis de sinalização:	Aço inoxidável liso, fixação invisível
Aro:	Vidro acrílico branco
Painel de informação:	Vidro acrílico azul
Display electrónico:	LED azul
Setas de sentido:	Vidro acrílico branco, semi-transparente

Fernando Carvalho, gerente de produção, Porto / Portugal

Produção “Nas nossas unidades de produção na Alemanha e Portugal estamos em condições de implementar directamente os produtos desenvolvidos internamente, garantindo os mais altos padrões de segurança.”

Barra de protecção
em tubo redondo

Dimensões: ø 33,7 mm
Barra de protecção: Aço inoxidável liso
Suporte: Aço inoxidável liso, maciço
Extremidades: Aço inoxidável liso

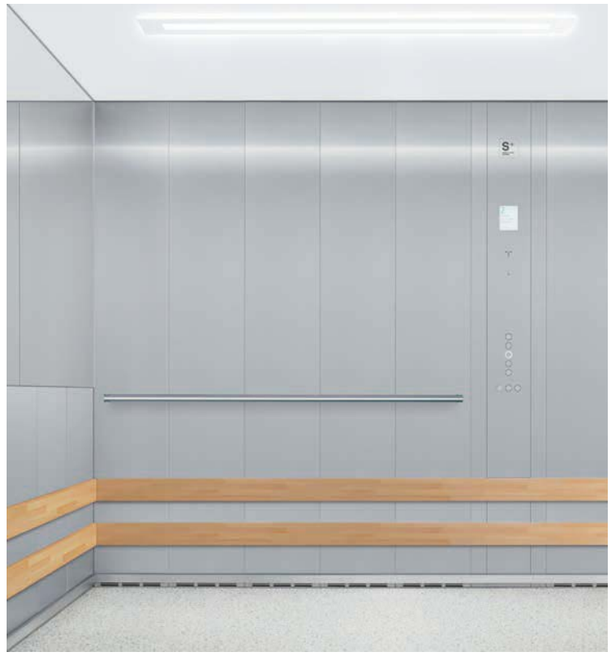
Barra de protecção
em tubo rectangular

Dimensões: A x L 40 x 20 mm
Barra de protecção: Aço inoxidável liso

10. Equipamento da cabina
10.5 Barras de protecção

Barra de protecção
em tubo rectangular

Dimensões: A x L 100 x 20 mm
Barra de protecção: Aço inoxidável liso



Barra de protecção
em tubo rectangular

Dimensões: A x L 100 x 20 mm
Barra de protecção: Madeira Faia

11. Sistemas de Tracção e Comandos

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

11.1 Sistemas de Tracção

11.2 Comandos

Para mais informações sobre Tracção e Comandos, consultar a nossa homepage em
https://www.schmitt-elevadores.com/modernizacaodeelevadores/acionamento/
https://www.schmitt-elevadores.com/modernizacaodeelevadores/paineisdecomandodecontrolo/

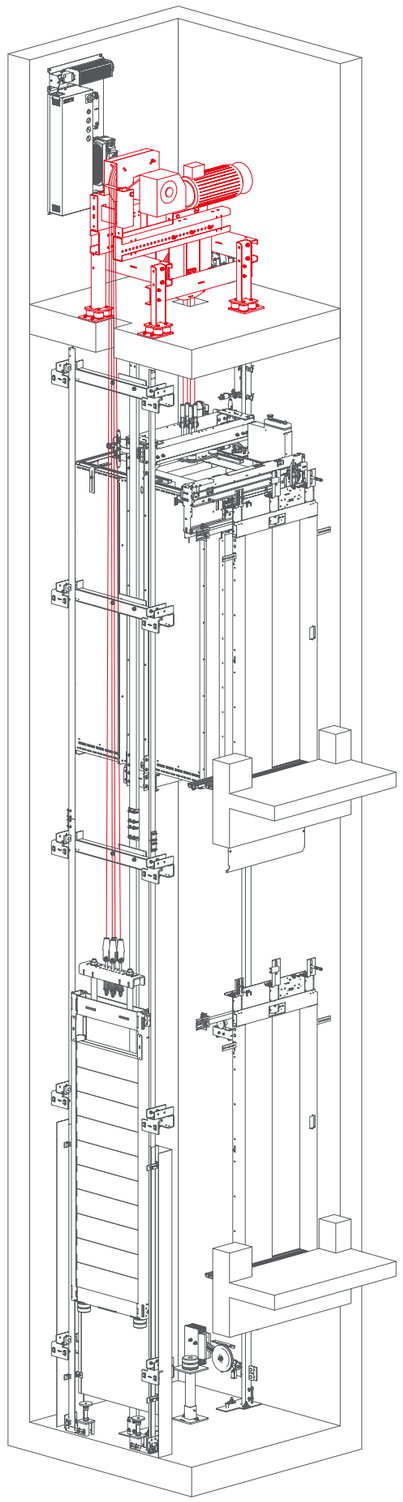
Sistemas de Tracção e Comandos

11

Sistemas de
Tracção
Comandos

Sistemas de Tracção e Comandos

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES

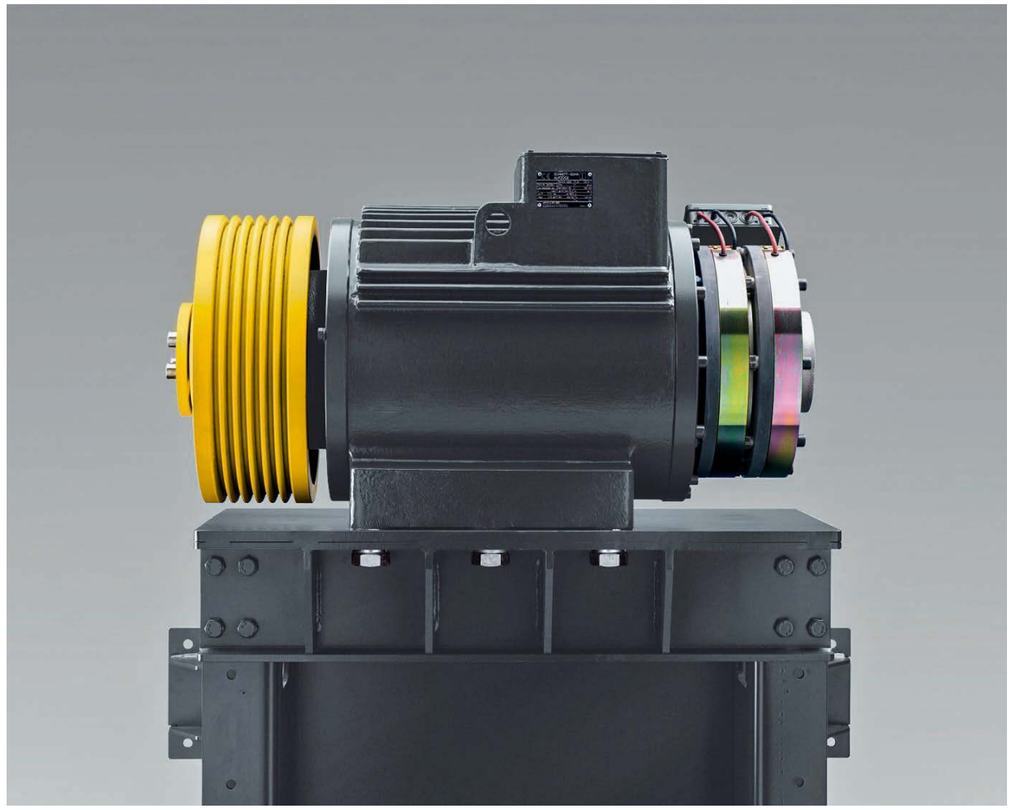


Tracção

Poupança de energia e suspensão em segurança. Sistemas de tracção modernos conseguem ainda melhores performances, uma vez que têm de responder sempre a novos requisitos. Para além das expectativas e exigências dos utentes, também as prescrições de segurança se vão modificando.

Melhorias notáveis na segurança, na capacidade de desempenho e na suavidade da marcha são possíveis mediante a aplicação de novas técnologias.

Os nossos sistemas de tracção de alta qualidade convencem com a sua rentabilidade e uma longa vida útil.

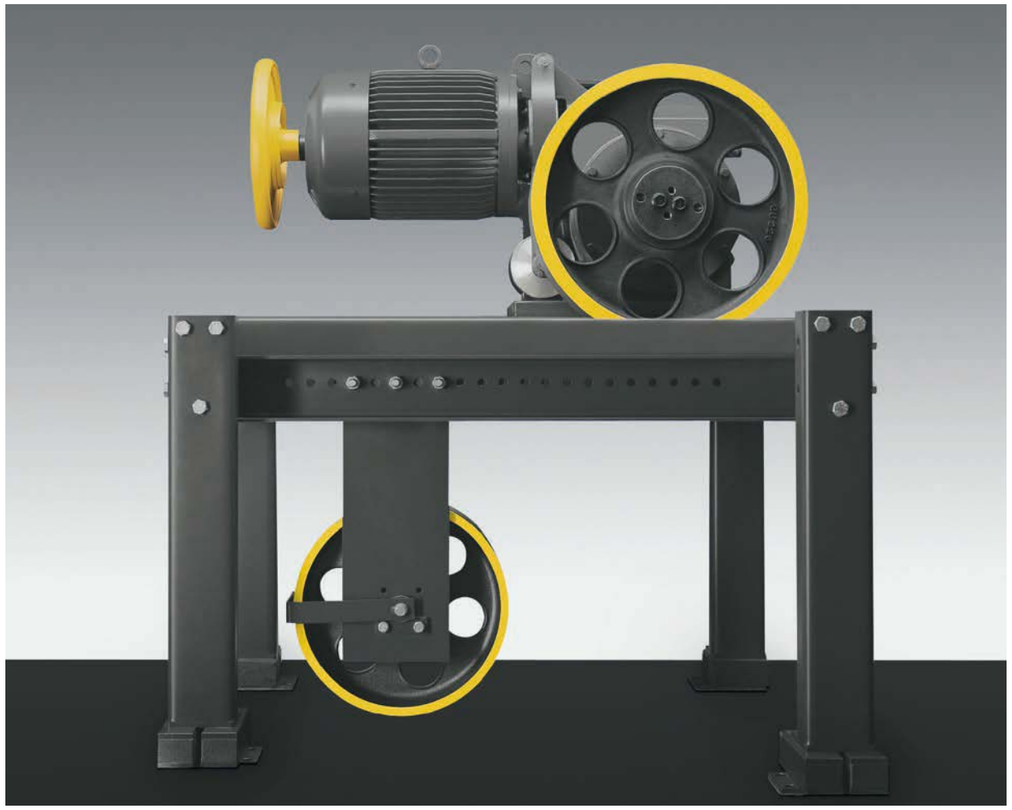


Sistema de tracção sem redutor, com variação de frequência

Área de aplicação:
– Velocidades até 2,5 m/s

Eficiência energética:
– Alta poupança de energia graças a baixos valores de potência necessários
– Reduzido impacto na rede eléctrica devido a picos de corrente reduzidos

Conforto:
– Paragem milimétrica ao piso, sem retardamento
– Renivelamento automático
– Curva de aceleração e de desaceleração ajustável e comandada por computador

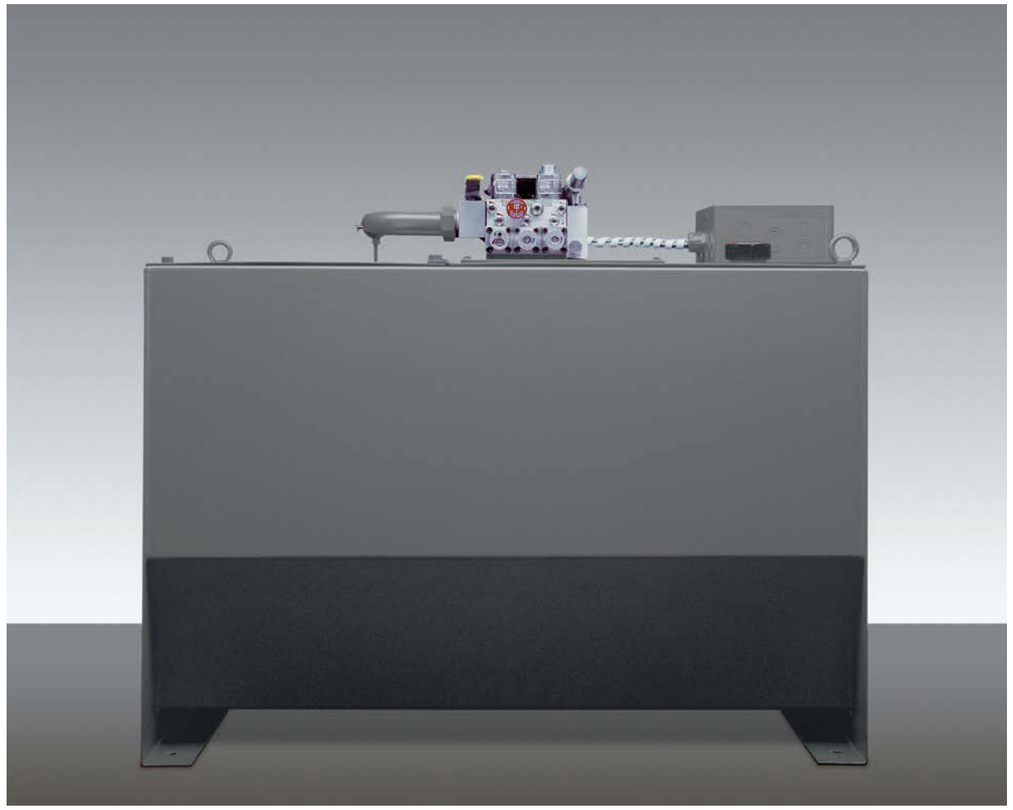


Sistema de tracção com motor-redutor controlado por variação de frequência

Área de aplicação:
– Velocidades até 2,0 m/s

Eficiência energética:
– Alta poupança de energia graças a baixos valores de potência necessários
– Reduzido impacto na rede eléctrica devido a picos de corrente reduzidos

Conforto:
– Paragem milimétrica ao piso, sem retardamento
– Renivelamento automático
– Curva de aceleração e de desaceleração ajustável e comandada por computador



Sistema de tracção hidráulico

Área de aplicação:
– Velocidades até 0,8 m/s com cursos e padrões de tráfego baixos a médios

Eficiência energética:
– Reduzido impacto na rede devido a picos de corrente reduzidos

Conforto:
– Renivelamento automático

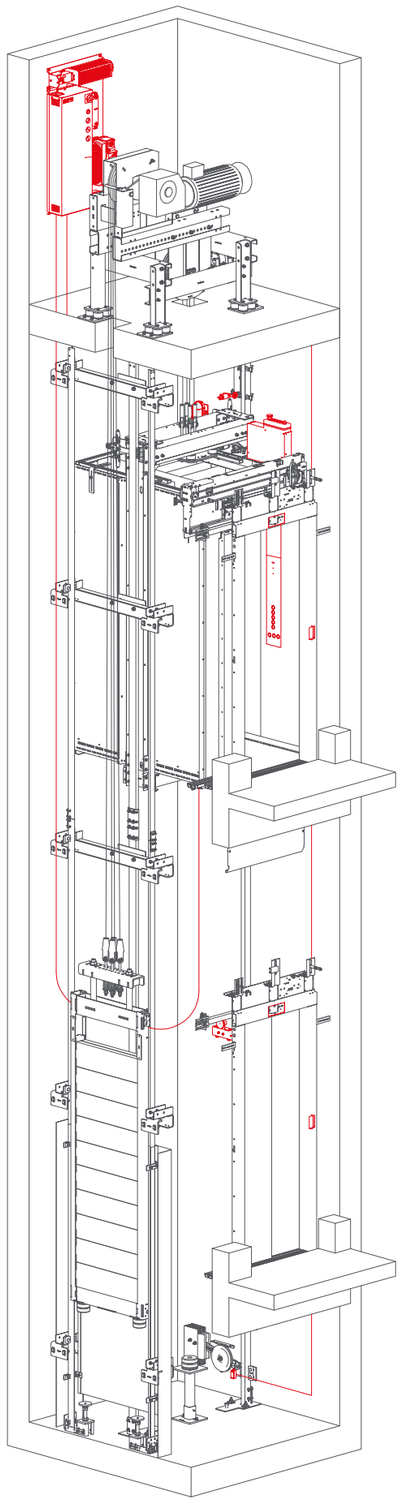
Opção: sistema de tracção hidráulico controlado por variador de frequência

Área de aplicação:
– Velocidades até 1,0 m/s com cursos baixos a médios e muito tráfego

Eficiência energética:
– Reduzido impacto na rede devido a picos de corrente reduzidos
– Desgaste reduzido devido a baixas temperaturas do óleo

Conforto:
– Paragem milimétrica ao piso, sem retardamento
– Renivelamento automático
– Curva de aceleração e de desaceleração ajustável e comandada por computador

A flexibilidade do espaço da casa das máquinas proporciona uma autêntica alternativa ao elevador eléctrico sem casa de máquinas.



Comando

Optimização dos fluxos de tráfego, redução dos custos e do consumo energético, redução dos tempos de espera. Comandos modernos adaptados ao tipo do edifício, reúnem todas estas vantagens.

A tecnologia de microprocessadores que aplicamos garante baixos custos de manutenção e uma funcionalidade máxima.

Uma adaptação funcional a requisitos de tráfego específicos, permite opções tais como comando directório, autorização de acesso personalizada, comando em caso de incêndio, limitador de carga.

A selecção de um sistema de comando adequado ao tipo de edifício optimiza os processos de gestão de tráfego, aumenta a capacidade de transporte, reduz tempos de espera, reduz custos e consumos de energia eléctrica.
A tecnologia de microprocessadores utilizada permite grandes possibilidades de comunicação, garante a mais elevada qualidade funcional e os menores custos de manutenção. Opções como comando com prioridade, acessos restritos a determinados pisos, comando de bombeiros, comando de bombeiros pela central, etc., permitem uma adaptação flexível às exigências de tráfego.

Comando colectivo

Este sistema de comando memoriza todas as ordens dadas de dentro da cabina e dos patamares e executa-as de forma sequencial, independentemente da direcção de andamento da cabina. Ordens dadas de pisos que ficaram para trás são executadas após mudança da direcção de andamento da cabina.
Aplicação típica: edifícios de habitação, edifícios de escritórios e hotéis de média dimensão.

Comando colectivo, selectivo à descida

Este sistema de comando memoriza todas as ordens dadas de dentro da cabina e dos patamares. As ordens dadas a partir da cabina são executadas sequencialmente na direcção de andamento da cabina. Ordens dadas a partir dos patamares situados acima do piso principal são respondidas quando a cabina desce. Ordens dadas no piso principal e nos pisos abaixo deste, são executadas à subida.
Aplicação típica: edifícios de habitação, edifícios de escritórios com diversos inquilinos e hospitais (para uso das visitas), dado que o maior tráfego ocorre no piso principal, uma vez que a maior parte das viagens se inicia e termina nesse piso.

Comando colectivo, selectivo à subida e à descida

Este sistema de comando memoriza todos as ordens dadas de dentro da cabina e dos patamares. Na botoneira de patamar o utente indica a direcção pretendida pressionando o botão de chamada “cima” ou o botão de chamada “baixo”. A direcção pretendida é sinalizada. Quando a cabina toma a direcção ascendente são executadas sequencialmente todas as ordens de patamar para subir. Após se ter executado a ordem do piso mais elevado a cabina muda de direcção e são executadas todas as ordens de descida, de forma sequencial. As ordens dadas de dentro da cabina são executadas em cada direcção sequencialmente.
Aplicação típica: grandes edifícios de escritórios, edifícios comerciais, lojas de departamentos, hospitais, hotéis, em suma, todos os edifícios em que exista também tráfego entre pisos intermédios.

11. Sistemas de Tracção e Comandos
11.2 Comandos
Comando de grupo de ascensores,
Sistemas de diagnóstico e controlo à distância

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Comando de grupo de ascensores

Grupo de ascensores são dotados de um comando único para permitir um processamento optimizado do tráfego.
As ordens dadas de dentro da cabina são executadas em cada direcção sequencialmente. As ordens dadas do patamar são executadas pela cabina que se encontrar mais próxima do piso a servir, por questões de maior eficiência e de poupança de custos.
Determinação automática do tráfego para uma rápida e económica execução dos comandos, bem como uma adaptação a novos padrões de tráfego.

Sistemas de diagnóstico e controlo à distância

- Interfaces para ligação aos computadores centrais de edifícios inteligentes.
- Saída para ligação a uma impressora que permita elaborar estatísticas de utilização dos ascensores e relatórios de avarias.
- Indicação de avarias e de autodiagnósticos
- Diagnóstico à distância através de linha telefónica. Num computador é possível visualizar de uma forma gráfica o status do ascensor, sendo também possível um controlo do ascensor à distância.
- Número elevado de funções pré-programadas e inputs e outputs de reserva para a programação de necessidades e desejos específicos do cliente.
- Displays de texto
- Sistema de chamadas de emergência ligado via telefónica a uma central de atendimento disponível 24 horas por dia 365 dias por ano, de acordo com a norma EN 81-25.

12. Modernização

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

12.1 Tracção

12.2 Cabina

12.3 Portas

12.4 Comando

12.5 Eficiência energética

12.6 Segurança

12.7 Conforto

Componentes modernos e perfeitamente adaptados entre si, reduzem períodos de imobilização devido a falhas, aumentam a fiabilidade e permitem a utilização do elevador com maior eficiência. Desta forma, atinge-se um máximo em termos de segurança e de conforto durante a viagem.

Também em termos económicos, recompensa investir em sistemas modernos de elevadores. A diminuição notável de acções de reparação permite uma redução dos custos operacionais. A aplicação de módulos com consumo energético optimizado, reduz o consumo de energia do elevador até 50%.

Com uma suspensão suave, paragem ao milímetro e um baixo nível de ruído, os utentes beneficiam de um conforto único no elevador. Um design excelente e conceitos de iluminação inovadores aumentam a atractividade e o valor do imóvel.

Os nossos conceitos de modernização personalizada combinam muitas destas vantagens. O nosso princípio é conservar o valor dos elevadores.

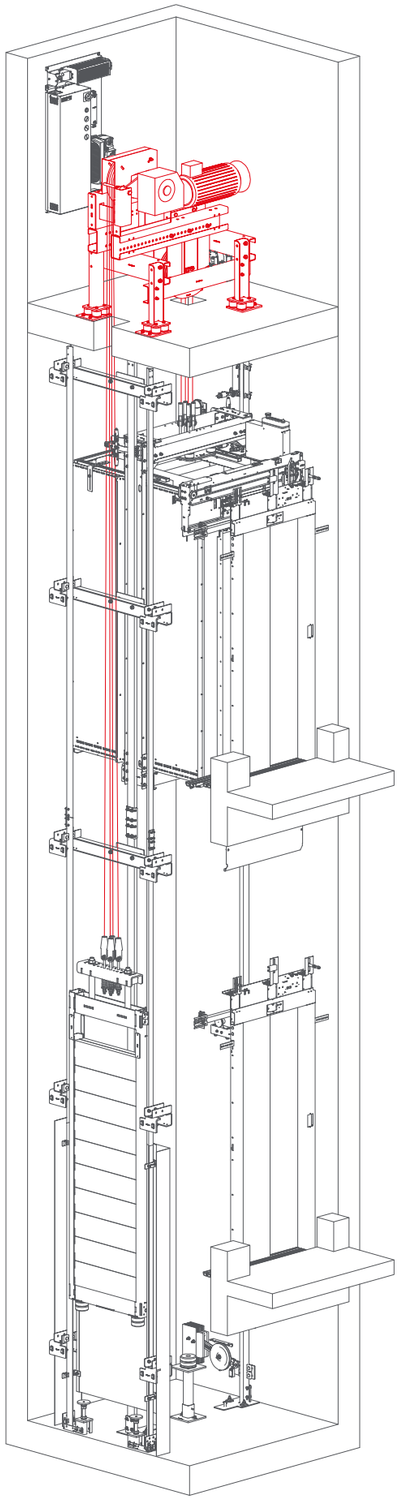
Para mais informações sobre Serviço, consultar a nossa homepage em
https://www.schmitt-elevadores.com/modernizacaodeelevadores/

12

Modernização

Modernização

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

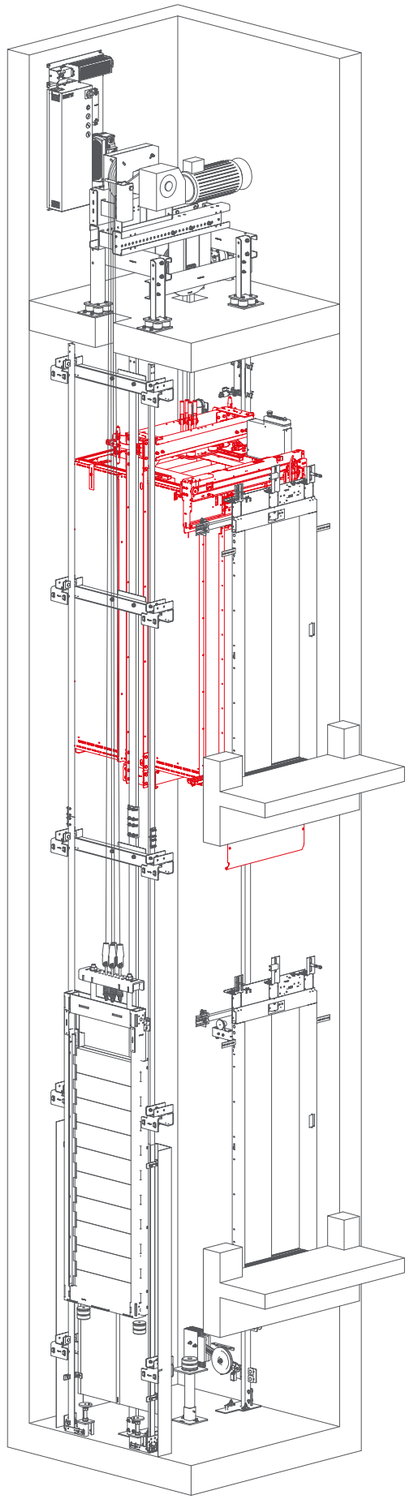


Tracção

Poupança de energia e suspensão em segurança. Sistemas de tracção modernos conseguem ainda melhores performances, uma vez que têm de responder sempre a novos requisitos. Para além das expectativas e exigências dos utentes, também as prescrições de segurança se vão modificando.

Melhorias notáveis na segurança, na capacidade de desempenho e na suavidade da marcha são possíveis mediante a aplicação de novas tecnologias.

Os nossos sistemas de tracção de alta qualidade convencem com a sua rentabilidade e uma longa vida útil. Uma modernização com um horizonte largo.



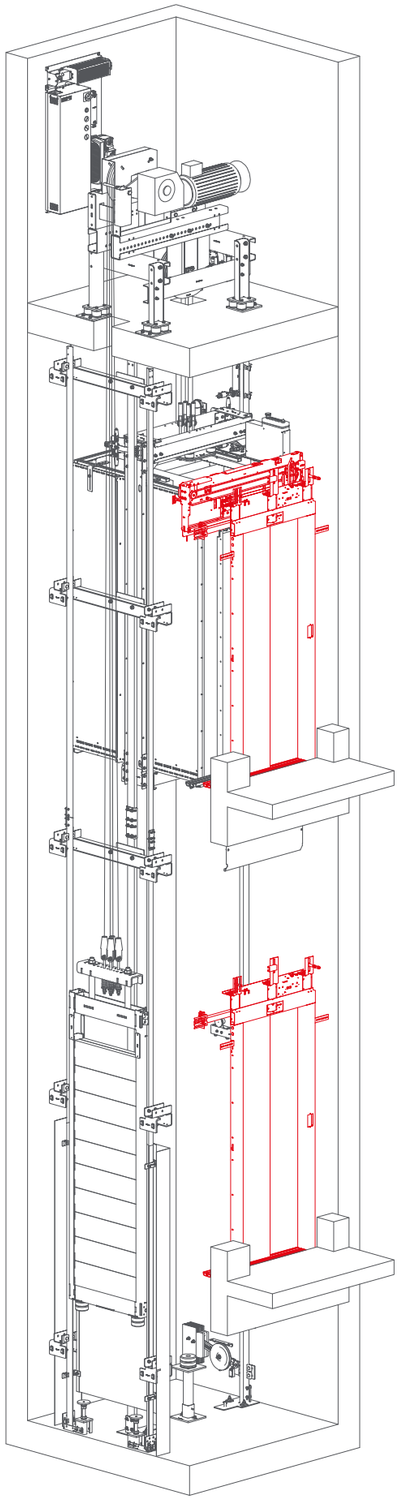
Cabina

Mediante concentração em características essenciais tais como a funcionalidade e a qualidade de concepção, desenvolvemos produtos excepcionais. Cabinas de elegância discreta e com alto valor intrínseco.

Os materiais de alta qualidade e as execuções sofisticadas de cada detalhe garantem a preservação do valor do elevador. Acessórios apropriados permitem uma adequação a exigências individuais.

A concepção das cabinas baseia-se em design funcional, formas claras, elegância discreta e materiais, cores e superfícies harmoniosos.

Uma qualidade convincente distinguida internacionalmente.



Portas

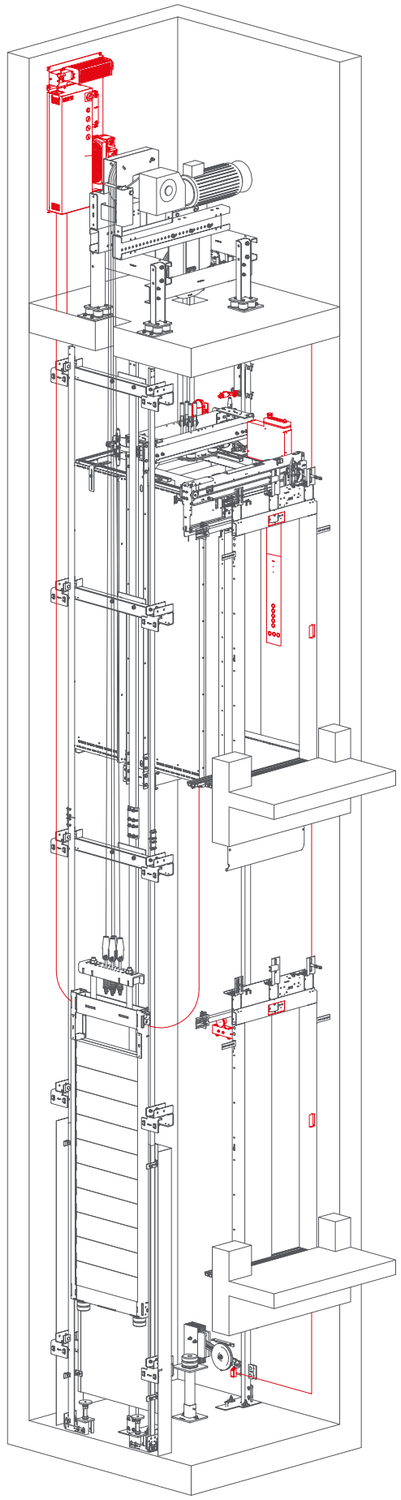
Alto desempenho e precisão.

Os nossos requisitos aos sistemas de portas modernas são muito mais do que isso.

Para nós, um máximo de flexibilidade e conforto estão sempre em evidência. Portas com estrutura modular permitem soluções ideais para todos os casos de aplicação.

Mais de 200.000 movimentos da(s) porta(s) por ano[1)] obrigam-nos a garantir um funcionamento sem interrupções ao longo de muitos anos.

1) Pressuposto: elevador instalado num edifício de escritórios com 280 manobras por dia.

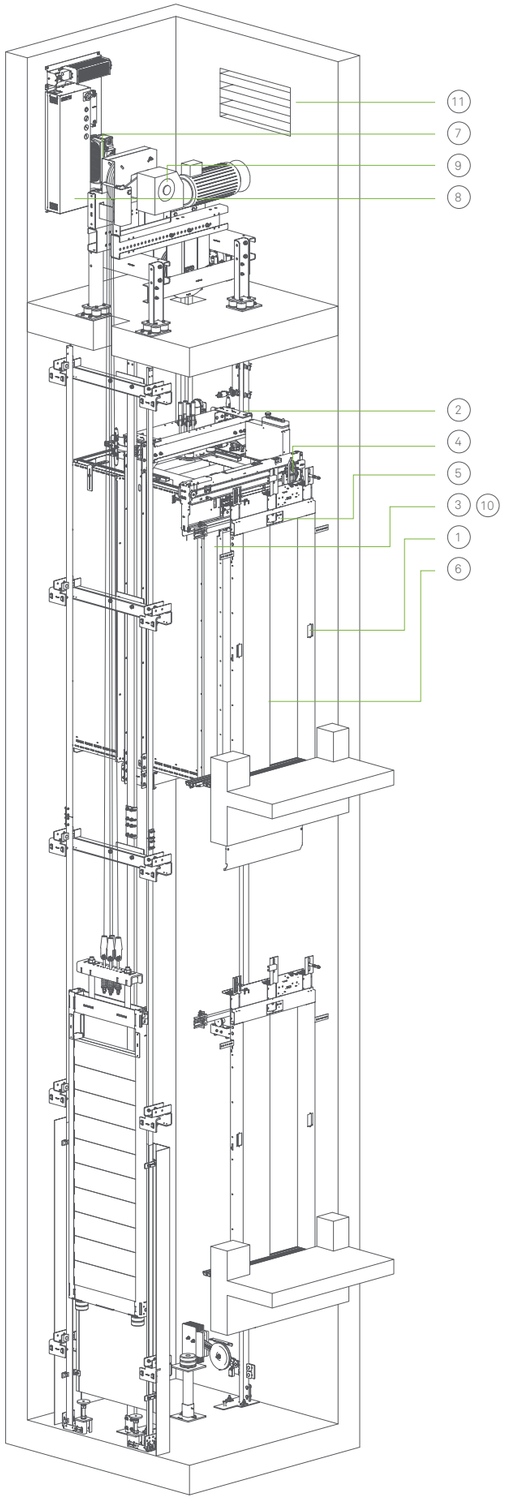


Comando

Optimização dos fluxos de tráfego, redução dos custos e do consumo energético, redução dos tempos de espera. Comandos modernos adaptados ao tipo do edifício, reúnem todas estas vantagens.

A tecnologia de microprocessadores que aplicamos garante baixos custos de manutenção e uma funcionalidade máxima.

Uma adaptação funcional a requisitos de tráfego específicos, permite opções tais como comando directoria, autorização de acesso personalizada, comando em caso de incêndio, limitador de carga.



Eficiência energética

"O consumo energético de todos os edifícios da Alemanha corresponde a aprox. 40 por cento do consumo total de energia eléctrica [1].
Os elevadores representam 3 a 5 por cento deste consumo; em toda a Europa representam 18 TWh anualmente [2]."

O consumo de energia de um elevador é determinado por vários factores. Os factores principais são:
– o consumo do elevador em movimento
– o consumo do elevador parado (stand-by)
– a perda de energia derivada da dissipação de calor pela ventilação da caixa.

A ponderação dos factores depende fortemente da utilização do respectivo ascensor. Só o consumo dos ascensores parados em edifícios habitacionais pode representar uma média de 70 por cento do consumo total anual de energia dos ascensores.

A absorção de potência é determinada em primeira linha pelos componentes do sistema e a sua respectiva eficiência energética.
Nos ascensores que estejam a maior parte do tempo em modo standby, o consumo de energia pode ser reduzido até 50 por cento mediante a aplicação de modernos sistemas de comando.

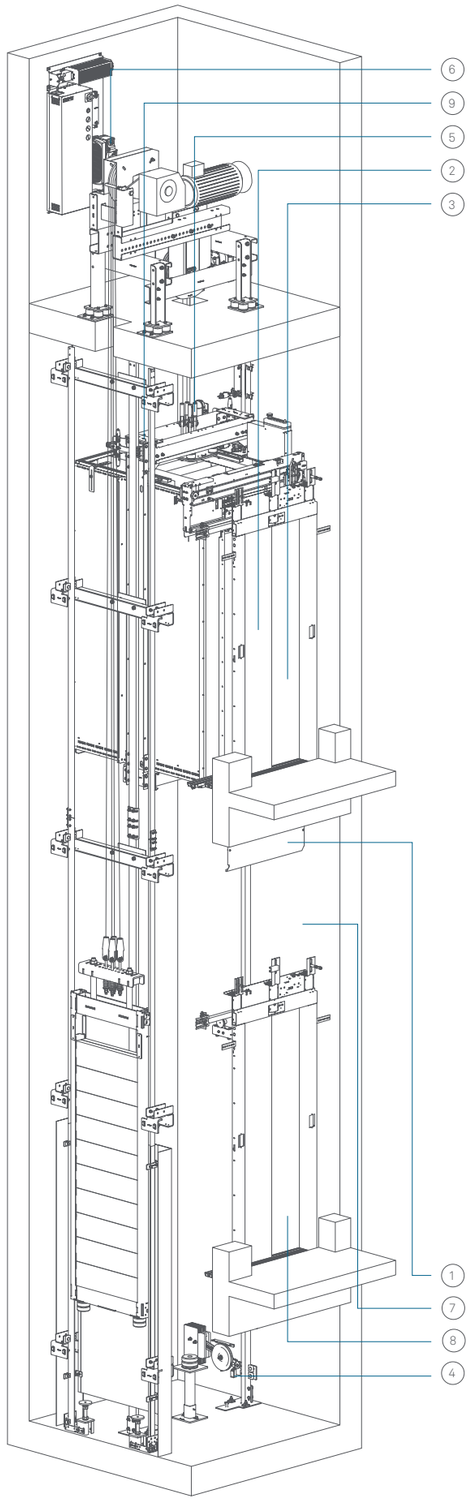
Um equipamento de desenfumagem da caixa pode reduzir a perda de energia derivada da dissipação de calor pela mesma.

A manutenção profissional e sustentável por pessoal qualificado nos termos da norma EN 13015 garante o sucesso duradouro das medidas de poupança de energia.

1) Fonte: REGIERUNGonline, Bauen und Wohnen
2) Fonte: VDMA, Energieeffizienz in der Aufzugstechnik

Grupo Funcional / Função	Acções	Potencial de poupança
Comando		
(1) Bloqueio de chamada dupla	Bloquear chamadas exteriores simultâneas nos sentidos ascendente e descendente	✪✪
(2) Comando de cabina vazia	Apagar vários comandos de dentro da cabina, quando a cabina estiver vazia	✪✪
(3) Desligar a luz da cabina	Desligar a luz da cabina na posição de parque	✪✪✪✪✪✪
(4) Desligar o sistema de tracção da porta	Desligar a tracção da porta na posição de parque	✪✪✪✪
(5) Desligar o display de posição	Desligar o display da cabina na posição de parque	✪✪
(6) Desligar da cortina fotoeléctrica	Desligar a cortina fotoeléctrica quando as portas estiverem fechadas	✪✪
(7) Desligar o variador de frequência	Desligar o variador de frequência quando houver pouca utilização do elevador	✪✪✪✪
(8) Algoritmos de gestão do grupo, optimizados em função das necessidades	Optimização do algoritmo de gestão do grupo de acordo com as necessidades: – Funcionamento eficiente energeticamente – Alta capacidade de transporte e tempos de espera curtos	✪✪✪✪
Sistema de tracção		
(9) Sistema de tracção eléctrico por cabos com variação de frequência	Redução da intensidade de arranque mediante curva de funcionamento regulada electronicamente	✪✪✪✪✪
Cabina		
(10) Lâmpadas LED	Aplicação de lâmpadas LED – em vez de halogénio	✪✪✪✪✪✪
Caixa		
(11) Desenfumagem inteligente da caixa	O sistema de desenfumagem é fechado com uma janela / clarabóia de actuação eléctrica e abre-se automaticamente só quando for necessário, como por exemplo em caso de incêndio.	✪✪✪✪✪✪

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



Segurança

Segurança e conservação do valor são o nosso compromisso.

Mais de 50% de todos os elevadores têm mais de 20 anos e não correspondem ao estado actual da técnica.
As nossas soluções personalizadas para a melhoria da segurança reduzem os vários perigos de acidentes. Com eficiência e fiabilidade.

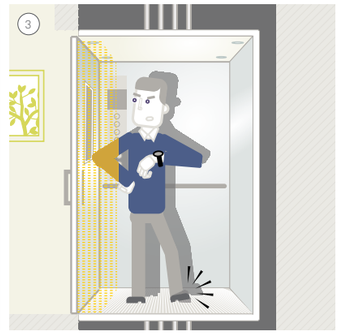
SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Pala da cabina

- ! Perigo de queda aquando de evacuações de emergência
- √ Montagem de uma pala suficiente grande na porta da cabina

Equipamento de chamada de tele-emergência (comunicação bi-direcional)

- ! Falta de transferência da chamada de emergência aquando de pessoas encarceradas
- √ Instalação de um sistema de tele-emergência



Cabinas sem porta de cabina

- ! Perigo de esmagamento na parede da caixa do elevador
- √ Montagem de uma porta para fecho da cabina

Limitador de velocidade – Interruptor de segurança

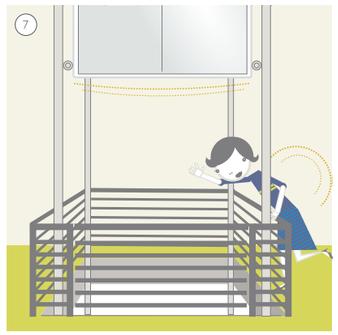
- ! Perigo de lesões devido à excessiva velocidade da cabina
- √ Montagem de uma supervisão eléctrica do pára-quedas

Indicação de excesso de carga

- ! Elevador com excesso de carga
- √ Instalação de um sistema de excesso de carga

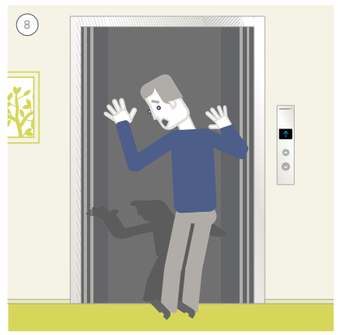
Afinação e regulação da paragem

- ! Perigo de queda devido à formação de degrau
- √ Melhoria da precisão de paragem mediante a instalação de modernos sistemas de comando com variação de frequência.



Revestimento da caixa do elevador

- ! Perigo de queda na caixa e de lesões com peças móveis
- √ Aumento dos revestimentos existentes



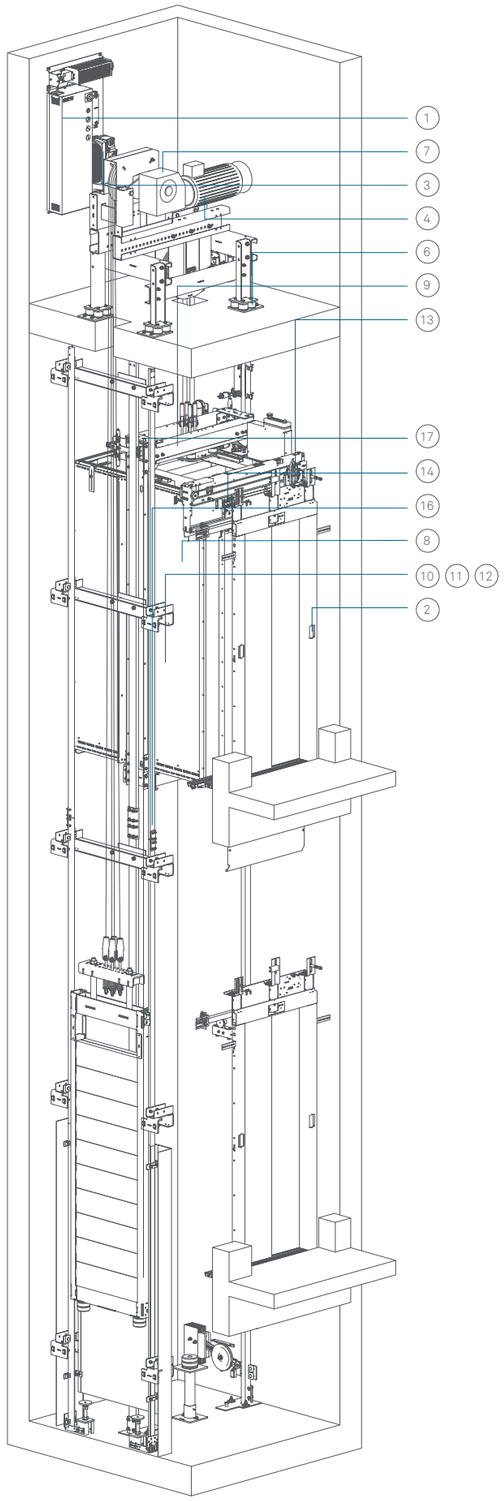
Encravamentos para fecho das portas de patamar

- ! Perigo de queda devido a portas da patamar não fechadas
- √ Instalação de encravamentos

Movimento descendente descontrolado

- ! Perigo de lesões devido a movimentos descontrolados da cabina
- √ Instalação de um sistema de travagem adicional

SCHMITT+SOHN ELEVADORES



Conforto

Na Schmitt + Sohn, conforto é muito mais do que uma viagem confortável.

Espaço
Um design de excelência associado a conceitos de iluminação inovadores transformam a viagem no elevador num prazer.

Características de andamento
Suspensão suave e paragem no milímetro exacto garantem a sensação de uma viagem agradável.

Usabilidade
Optimização da capacidade de transporte mediante sistemas de comando inteligentes reduz os tempos de espera. Elementos de comando orientados ao utilizador facilitam a utilização e a orientação.

Isolamento acústico
A aplicação consequente de modernizações com isolamento acústico adequado, aumentam o valor.

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

A modernização dos grupos funcionais apresentados em baixo influencia as seguintes características de conforto:

Grupo funcional			Espaço	Características de andamento	Facilidade de utilização	Isolamento acústico
Comando	1	Comandos modernos por microprocessadores		●	●	●
	2	Botoneiras	●		●	
	3	Variação de frequência		●		●
Sistema de tracção	4	Sistema de tracção sem redutor controlados por variação de frequência		●		●
	5	Sistemas de tracção hidráulicos controlados por variação de frequência		●		●
	6	Isolamento do chassis da máquina				●
	7	Conversão do sistema de travagem num sistema de travões de dois circuitos		●		●
Cabina	8	Cabina	●	●		●
	9	Arcada da cabina		●		●
	10	Revestimento	●			●
	11	Equipamento	●		●	
	12	Iluminação	●		●	
Portas	13	Sistema de tracção regulado			●	●
	14	Rodas das portas			●	●
	15	Cortina fotoeléctrica			●	
Caixa	16	Guias		●		●
	17	Rodas roçadeiras		●		●

Tim Goebel, director do Departamento de Serviço Após-Venda

Responsabilidade “Um cliente – um chefe do serviço após-venda. Uma forte exigência que nos impomos a nós próprios. E que significa para o cliente: um parceiro competente que trata de todos os assuntos em torno do serviço após-venda a nível europeu.”

13. Serviço

13.1 Serviço

13.2 Cliente contratual

Cada cliente contratual da Schmitt + Sohn desfruta das vantagens de uma gama de serviços constantemente optimizada. Pessoal, competente e permanente. Há mais de 100 anos.

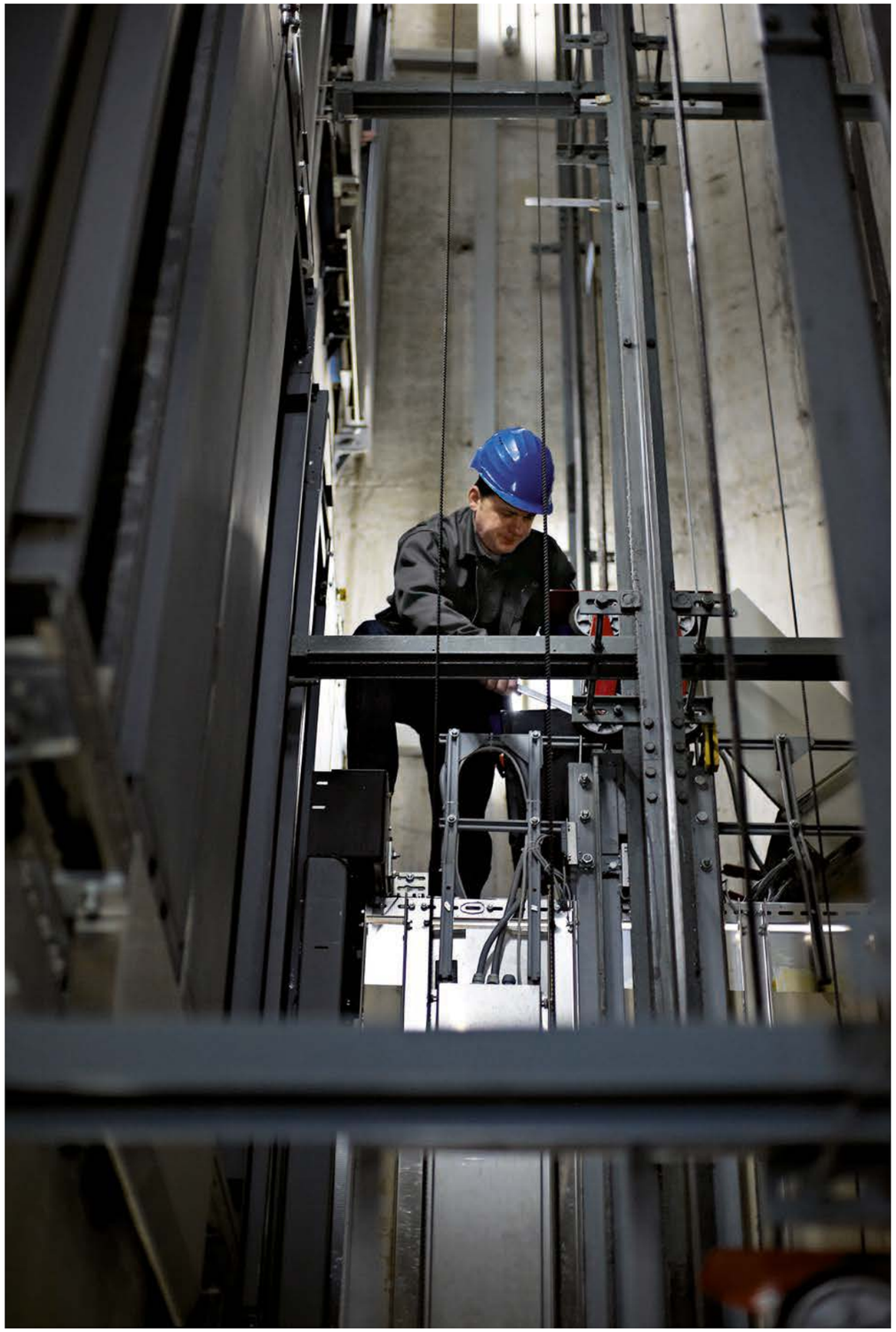
Para mais informações sobre Serviço, consultar a nossa homepage em https://www.schmitt-elevadores.com/prestacoesdeservicodeelevadores/

13

Serviço
após-venda

Serviço após-venda

SCHMITT+SOHN
ELEVADORES



Serviço
A seu lado

Contratos de Manutenção
Qualidade do serviço
Consultadoria

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Contratos de manutenção

Manutenção simples
O contrato de manutenção simples inclui o controlo e a verificação de todos os dispositivos de segurança dos elevadores de todas as marcas, bem como os trabalhos de lubrificação e afinações dos mesmos, segundo a norma NP EN 13015.

A solução para todos os proprietários de elevadores que apreciam custos transparentes e optam por serviços orientados às necessidades sem comprometer a qualidade da manutenção e a segurança. Recomendável para elevadores de todas as marcas independentemente do seu ano de fabrico.

Manutenção completa
O contrato de manutenção completa cobre todos os serviços relacionados com o funcionamento de um elevador: atividades de manutenção e reparação, assim como apoio nas inspecções periódicas.

A solução para todos os proprietários de elevadores que apostam firmemente no planeamento seguro e económico. Recomendável para elevadores novos e elevadores modernizados.

Sistema de Tele-emergência C 2000
O contrato de serviço C 2000 inclui a ligação do sistema de comunicação bi-direccional C 2000 à central de atendimento permanente da Schmitt + Sohn, o acompanhamento da chamada de emergência bem como a libertação de pessoas encarceradas no elevador.

O factor de segurança indispensável - para todos os proprietários e utentes de elevadores.
Todos os elevadores Schmitt + Sohn estão equipados com esta função.
Mais de 20.000 clientes já confiam nos nossos serviços.

Opções:

ADIAS
Planeamento e ajuda às inspecções principais prescritas pelo respectivo organismo de inspecção através do nosso pessoal qualificado incluindo a aplicação do sistema electrónico de teste de cargas ADIAS.

Desenfumagem da caixa XTRAC
Controlo do funcionamento, limpeza e conservação sistemáticos de todos os equipamentos de segurança do sistema de desenfumagem da caixa.

C 2000 AWM
Sistema de tele-diagnóstico.

13. Serviço após-venda
13.1 Serviço
Contratos de manutenção

SCHMITT+SOHN ELEVADORES

Resumos dos serviços

Manutenção

		Manutenção simples	Manutenção completa	Desenfumagem da caixa
Manutenção	– Inspecção e controlo de todos os componentes funcionais e de segurança	●	●	●
	– Conservação, trabalhos de ajuste e afinação	●	●	
	– Pequenas reparações no âmbito da manutenção	●	●	
	– Artigos de limpeza, detergentes e lubrificantes		●	
	– Consumíveis pequenos (lâmpadas de sinalização e de confirmação de chamada)	●	●	
	– Inspecção e controlo de todos os componentes funcionais e segurança do sistema de desenfumagem na caixa do elevador			●
	– Remoção de resíduos derivados do funcionamento		●	
	– Actualização do software para componentes do comando S+	●	●	
	– Portal internet para clientes	●	●	●
	– E-Shop	●	●	●
(Re)colocação em funcionamento	– Eliminação de avarias		●	
	– Fornecimento de peças		●	
	– Mudança de óleo do redutor da máquina de tracção		●	
	– Mudança de óleo do sistema hidráulico		●	
	– Substituição dos cabos de tracção		●	
	– Substituição da roda de tracção		●	
Libertação de pessoas	– Libertação de pessoas encarceradas no elevador por pessoal próprio qualificado		●	
Serviço 24 horas	– Linha de atendimento 24 horas 808 24 0 365	●	●	●
Peças de reposição	– Stock das peças mais importantes em mais de 500 viaturas de assistência técnica	●	●	●
	– Mais de 10.000 peças disponíveis dentro de 24h	●	●	●
	– 20 anos de garantia de disponibilidade de Peças	●	●	●
Inspecções legais	– Disponibilização de pessoal qualificado para as inspecções principais	○	●	
	– Disponibilização de materiais para a inspecção (sistema electrónico de medição de carga)	○	●	
Normas	– NP EN 13015	●	●	

Chamada de tele-emergência C 2000

		C 2000
Chamada de tele-emergência	– Ligação à central de atendimento permanente da Schmitt + Sohn	●
	– Supervisão da chamada de tele-emergência 24h	●
	– Encetamento e execução das medidas de libertação de pessoas	●
Sistema de tele-diagnóstico	– Sistema de tele-diagnóstico electrónico	○
Normas	– EN 81-28	●
	– EN 81-70	●
	– TRBS 2181	●
	– ÖNORM B 2458	●

● incluído ○ Serviço adicional

C 2000 –
O sistema de tele-emergência

O elevador dispõe de equipamentos de segurança ao mais alto nível técnico. Contudo, nem sempre se pode evitar uma interrupção imprevista do seu funcionamento com a consequência de pessoas ficarem fechadas no seu interior.
Neste caso, é necessário reagir rapidamente e prestar socorro profissional.

O sistema de tele-emergência C 2000 presta este socorro – premindo um só botão.
- O sistema detecta pessoas fechadas no elevador
- O sistema estabelece a ligação do utente à central de atendimento permanente Schmitt + Sohn, 24 h por dia 365 dias por ano
- O sistema garante o acompanhamento profissional e a libertação qualificada das pessoas fechadas no elevador
- O sistema cumpre assim as obrigações legais do proprietário do elevador.*

Além disso, aumenta a disponibilidade do elevador uma vez que ele é reparado e recolocado em funcionamento imediatamente. 24 horas por dia, 365 dias por ano – por profissionais Schmitt + Sohn qualificados.

Opções:
- C 2000 AWM – Sistema de tele-diagnóstico.

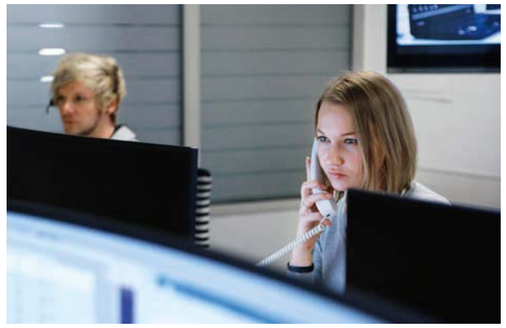
- C 2000 Visio – Vídeo-vigilância de chamadas abusivas
  Evita custos adicionais imprevistos a 100%, no caso de chamadas abusivas.

- C 2000 Visio – Monitorização vídeo digital
  Previne eficientemente danos materiais e vandalismo.
  Recomendável para instalações públicas com tráfego elevado tais como estações de metro, estações de comboios urbanos e instalações desportivas.

- C 2000 GSM – Chamada de emergência por rede móvel
  Uma alternativa rápida e económica face à rede fixa.
  Disponível imediatamente, bastando um cartão de rede móvel. A instação do sistema C 2000 GSM é realizada pela Schmitt + Sohn. Não são necessários trabalhos adicionais por conta do proprietário do elevador, nem tempos de espera, pelo que se evitam esses custos. Contratos de rede móvel atraentes, com taxas básicas baixas e minutos de chamadas incluídos, são uma alternativa económica face à rede fixa.

* Regulamentos técnicos para funcionamento em segurança NP EN 81-28, NP EN 81-70, Decreto-Lei 295/98

13. Serviço após-venda
13.1 Serviço
Contratos de manutenção



C 2000 – Resumo dos serviços

Serviços		Chamada de tele-emergência C 2000	C 2000 AWM	C 2000 Visio
Chamada de tele-emergência	– Ligação à central de atendimento permanente certificada* da Schmitt + Sohn	●		
	– Supervisão da função de chamada de emergência 24h	●		
	– Acompanhamento profissional dos utentes fechados no elevador	●		
	– Libertação profissional por técnicos do serviço após-venda da Schmitt + Sohn	●		
	– Reparação e recolocação em funcionamento do elevador	●		
	– Energia de emergência permanentemente supervisionada	●		
	– Função de controlo da chamada segundo NP EN 81-28	●		
	– Supressão electrónica de chamadas abusivas	●		
C2000 AWM	– Sistema de tele-diagnóstico que engloba		●	
	– Supervisão da precisão de paragem		●	
	– Supervisão da luz da cabina		●	
	– Supervisão do circuito de segurança		●	
	– Supervisão da porta da cabina e da porta da caixa		●	
	– Supervisão da temperatura do motor		●	
Normas	– *TRBS 2181, TRBS 3121	●	●	
	– *NP EN 81-28, NP EN 81-70	●	●	
	– ÖNORM B 2458	●	●	
Comunicação	– Rede telefónica digital	●	●	
	– Rede móvel GSM	○	●	
Vandalismo	– Vídeo-vigilância de chamadas abusivas			●
	– Monitorização e gravação digital vídeo			●

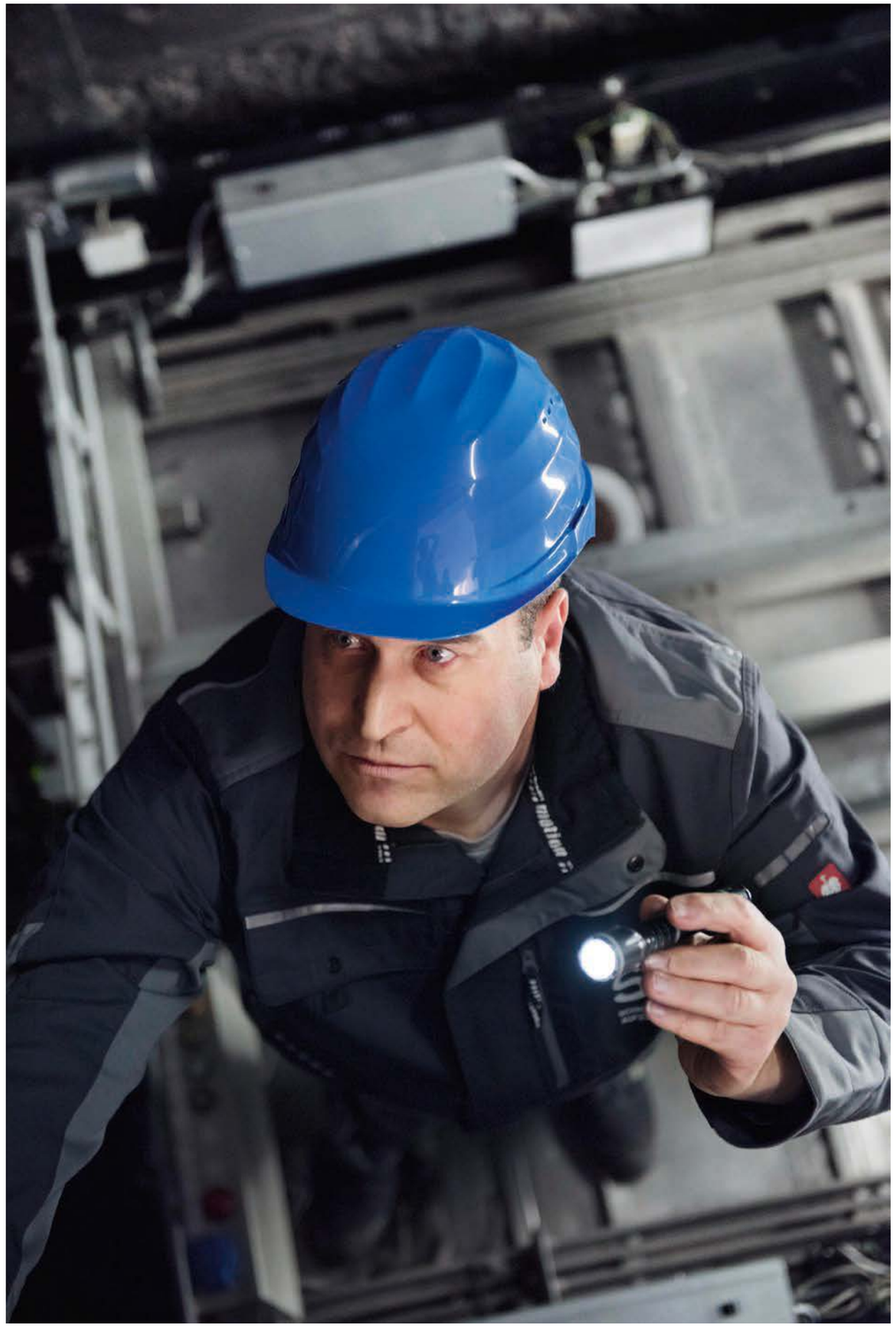
Qualidade do serviço

Na base da qualidade do serviço, estão seres humanos. Com técnicos próprios no serviço após-venda, sem excepção, influenciamos o que fazemos e a forma como o fazemos. É esta a nossa tradição empresarial. Princípios que geram confiança.

Cada técnico do serviço após-venda é responsável na sua zona pelos mesmos elevadores, ao longo de muitos anos. Graças a esta persistência, os nossos técnicos de serviço após-venda estão perfeitamente familiarizados com os seus elevadores e a história dos mesmos. Isto consitui a melhor condição para a execução das acções de manutenção preventivas e um excelente serviço. Cursos de qualificação periódicos na Academia Schmitt + Sohn e o intercâmbio através da rede de conhecimento interna da empresa, mantêm os colaboradores sempre actualizados tecnicamente.

A nossa alta capacidade de desempenho no serviço após-venda, é garantida ainda pelo desenvolvimento e fabrico próprios. O intercâmbio directo entre o serviço após-venda, o desenvolvimento e a produção permite-nos reagir flexivelmente aos requisitos do cliente. E os técnicos do serviço após-venda por seu lado, obtêm desta forma o know-how sobre componentes especiais e soluções personalizadas. Com rapidez e sem desvios.

13. Serviço após-venda
13.1 Serviço
Qualidade do serviço



A variedade de elevadores que temos em manutenção requer um vasto know-how. Por isso, além de key-users regionais, de peritos com formação especial e do departamento de engenharia, os nossos técnicos têm à sua disposição uma vasta base de dados com informação técnica.

O armazém central de peças da Schmitt + Sohn em Portugal, com mais de 10.000 peças para elevadores de todas as marcas, está situado no Porto. Aqui, no centro da nossa logística técnica, são armazenadas as peças necessárias. A maior parte delas, são peças originais de fabrico próprio, de qualidade constante.

O nosso manual de peças de reposição encontra-se à disposição dos nossos técnicos nos aparelhos de registo portáteis e, naturalmente, também em forma impressa.

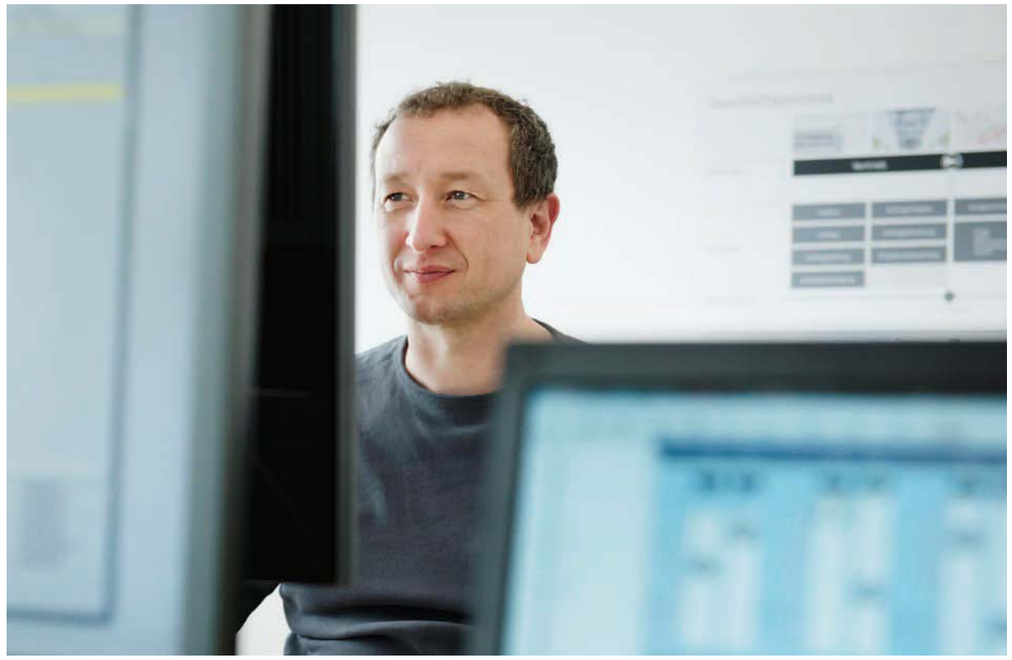
As nossas 500 viaturas de assistência técnica, com as mais importantes peças de desgaste a bordo, são autênticos armazéns de peças sobre rodas. Isto permite-nos tempos de reacção curtos em todo o território e uma alta disponibilidade.
Directamente no terreno. Se porventura, for necessário um determinado componente especial, reagimos em menos de 24 horas. As encomendas que forem recebidas até às 16.00 horas são fornecidas, no dia seguinte, a partir do nosso armazém central.

Na base do bom serviço prestado estão ferramentas eficientes e pessoal próprio altamente qualificado.

Antes da entrega do elevador ao cliente, é realizada uma pré-vistoria pormenorizada de cada novo elevador, antes de se realizar a vistoria oficial. Isto porque a colocação em funcionamento de um elevador sem quaisquer problemas é também factor indispensável para um serviço excelente.

A nossa “check list” da manutenção regula detalhadamente todas as nossas actividades no âmbito da manutenção e verificação de cada tipo de elevador e é a base da excelência do nosso serviço.

13. Serviço após-venda
13.1 Serviço
Qualidade do serviço



O nosso compromisso é prestar um serviço de excelência a cada cliente contratual da Schmitt + Sohn.

Para cada elevador que mantemos, existe um livro de manutenção na casa das máquinas para documentação segura de todas as nossas actividades desenvolvidas. Além de garantir uma elevada transparência dos serviços prestados, isto permite ao nosso pessoal qualificado poder reagir com maior rapidez no caso de uma avaria.

A alta disponibilidade do elevador é a base para a sua utilização rentável com baixos custos de operação. Os nossos técnicos do serviço após-venda reconhecem antecipadamente os eventuais pontos problemáticos e eliminam-nos se o cliente o desejar.
Assim, com a substituição preventiva das peças de desgaste evitam-se avarias.

Outro elemento da qualidade do nosso serviço, é constituído pelos aparelhos de registo de dados que permitem protocolar sem lacunas todos os serviços prestados e todas as peças aplicadas. O acesso a todos os dados relevantes de uma encomenda é feito permanentemente por todos os colaboradores envolvidos no processo.
Assim, assegura-se um fluxo de informação mais rápido.

Organismos de inspecção independentes verificam os serviços que realizamos, segundo critérios e indicações unificadas. Assim garantimos o nosso elevado compromisso de qualidade.

Consultoria

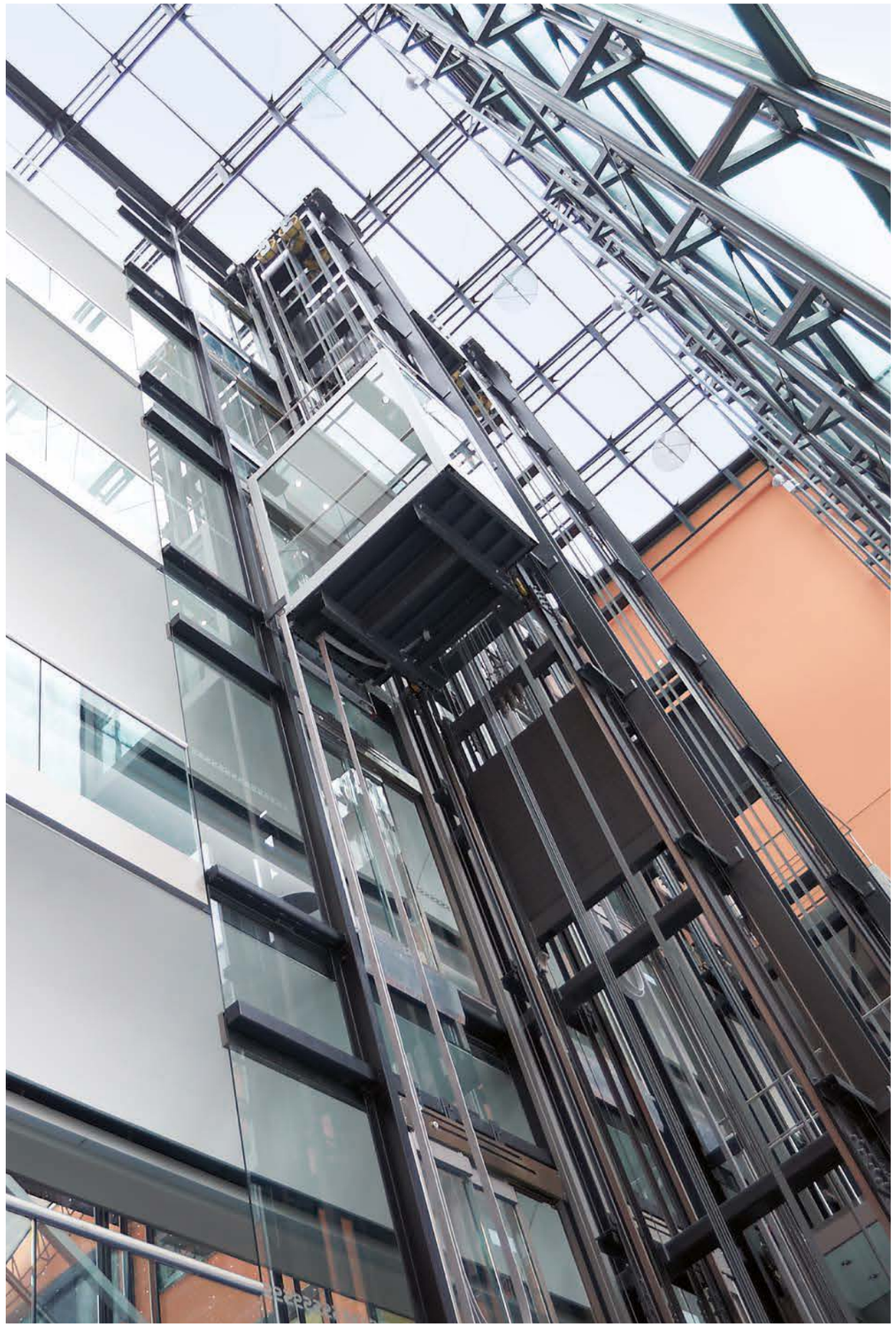
Conceitos de modernização personalizados asseguram que foram verificados todos os aspectos necessários para uma modernização económica e sustentável.

Serviços optimizados conduzem a orçamentos fiáveis e asseguram uma maior disponibilidade.

Ferramentas especiais e um know-how abrangente são a base da nossa competência em consultoria. Através de uma ferramenta de prognóstico de energia **S**$^{+}$ é possível apurar e representar o potencial de poupança de energia esperado após uma modernização.

Da nossa actividade de consultoria faz também parte a verificação se as modernização podem usufruir de subvenções estatais. Podem existir fundos de apoio para a eficiência energética de edifícios e para a concretização de edifícios livres de barreiras.

13. Serviço após-venda
13.1 Serviço
Consultoria



Opatov Zentrum, Praga, República Checa

13. Serviço após-venda
13.1 Serviço
Consultoria

Uma excelente consultoria sabe a solução.
Os proprietários de elevadores têm muita responsabilidade.
Podem contudo partilhá-la com parceiros:

- Nos termos da lei em vigor, os proprietários dos elevadores são obrigados a mantê-los actualizados tecnicamente, a conservá-los em bom estado, a supervisioná-los e a mandar realizar profissionalmente todos os trabalhos de manutenção e reparação necessários.
- A norma europeia NP EN13015 define todos os elementos a considerar numa manutenção profissional. A Schmitt + Sohn, na sua qualidade de EMA (Empresa de Manutenção de Ascensores) certificada, incluiu ainda norma NP EN 13015 no seu Sistema de Garantia de Qualidade segundo ISO 9001:2000.
- O proprietário do elevador, tem de assegurar uma reacção a chamadas de emergência de dentro da cabina, num período de tempo adequado e tem que desencadear as acções de libertação apropriadas.
- O sistema de tele-emergência C2000.
- Cada elevador tem de ser sujeito a uma inspecção periódica por uma entidade inspectora, de acordo com a periodicidade fixada na lei.
- Apoio na realização da inspecção periódica pelos nossos técnicos, familiarizados com o elevador.

Cliente contratual da Schmitt + Sohn Uma parceria

Pessoal Competente Disponível

Cliente contratual da Schmitt + Sohn

Cliente contratual da Schmitt + Sohn. Ser cliente contratual significa obter um serviço personalizado ao mais alto nível. Um serviço competente dia e noite. Um serviço seguro e com muita responsabilidade. Um serviço convincente proporcionado pela tradição de uma empresa independente de capital familiar. Uma empresa gerida pelos valores clássicos que constituem uma parceria bem sucedida. Com uma equipa forte e uma produção moderna para todas as situações. Sempre em conjunto. Sempre presente. Sempre ao lado do cliente. Com grande satisfação há muitos anos. Serviço excelente junto de si e para si.

Cada cliente contratual da Schmitt + Sohn desfruta das vantagens de uma gama de serviços constantemente optimizada.
Pessoal, competente e permanente.
Há mais de 100 anos.

Pessoal

Cada cliente dispõe de um chefe de serviço após-venda individual durante todo o período de acompanhamento. Este chefe de serviço após-venda é responsável pelo cliente e pelos seus elevadores.
Cada elevador é sempre assistido pelo mesmo técnico do serviço após-venda. Só assim se gera responsabilidade e qualidade.

Competente

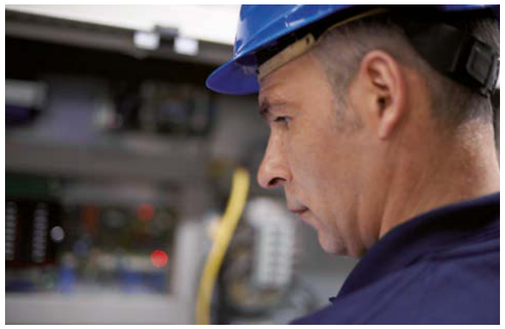
Os chefes do serviço após-venda da Schmitt + Sohn dispõem, regra geral, de uma longa e vasta experiência que eles próprios adquiriram na função de técnicos de manutenção. Eles estão familiarizados com os desejos dos clientes e com a tecnologia dos elevadores, por experiência pessoal. Eles sabem do que falam. As suas afirmações são confiáveis.
A Academia interna da Schmitt + Sohn permite criar conhecimento sistemático. Todos os chefes do serviço após-venda e todos os técnicos beneficiam de acções de qualificação periódicas. E já hoje, estamos a formar 100 novos técnicos, que são a base para o nosso serviço após-venda de amanhã. Investimentos que são apreciados pelos nossos clientes.

Disponível

O serviço após-venda da Schmitt + Sohn está disponível 24 horas por dia, 365 dias por ano. E vai muito além da possibilidade de contacto permanente.
Os clientes contratuais dispõem de toda a logística de um serviço após-venda único, sempre que necessário. Os nossos clientes podem confiar na nossa proximidade com 32 delegações e centros de atendimento na Europa, 102 chefes de serviço após-venda, 410 técnicos qualificados, 48 key-users e 5 colaboradores no serviço de apoio técnico. Peças disponíveis rápidamente em 500 viaturas do serviço após-venda: autênticos armazéns de peças sobre rodas; 32 armazéns regionais, um armazém central na região do Grande Porto e outro em Nuremberga com mais de 10.000 peças em stock. Reacção rápida mediante a gestão dos nossos técnicos pela nossa central de atendimento permanente 24 horas por dia.

13. Serviço após-venda
13.3 Cliente contratual

Serviço de Excelência – A nossa garantia



Inspecção da instalação da caixa do elevador
Ajuste fino da mecânica da porta
Disponibilidade de 10.000 componentes, Serviço 24 / 365 / 0
Qualidade em todos os detalhes

Verificação do comando do ascensor
Precisão de montagem – Rodas-roçadeiras
Fabrico de portas e portais – Controle de Qualidade
Experiência e rigor

Ficha técnica

Editor:
Aufzugswerke
Schmitt + Sohn GmbH & Co. KG
Hadermühle 9-15
D-90402 Nürnberg

Redacção:
Dr. Johannes Schmitt
Maximilian Schmitt
Tim Goebel
Joachim Gloss
Frank Schmidt
Jana Zeißler
Marius Schreyer

Concepção e Layout:
Schmitt + Sohn Aufzüge
Marius Schreyer Design

Design do Produto:
Schmitt + Sohn Aufzüge
Marius Schreyer Design

Design de fotografia:
Marius Schreyer Design

Ilustração:
Sonja Gagel

Realização:
Loffmedia

Impressão:
Schleunungdruck GmbH,
Marktheidenfeld

Certificado de origem:

Marius Schreyer Design

Projekttriangle Design Studio
Martin Grothmaak
Tom Ziora

Gerd Grimm

Schmitt + Sohn Aufzüge

Willi Weihreter

MBS Studios
Thomas Esch

© Schmitt + Sohn Aufzüge
Todos os direitos reservados.

Última actualização em 02-2018 •
102493

Design:
Os Produtos apresentados são frequentemente registado e protegidos na Alemanha e em outros países, como projecto de interesse comum, pela Schmitt Empresa de Proteção de Marca GmbH.

Marca:
Color Glas® e ISI 2040® são marcas registadas da Schmitt Empresa de Proteção de Marca GmbH, na Alemanha e em outros países.

Reservados os direitos de alterações técnicas.
Eventuais variações de cores têm origem no método de impressão.

Schmitt-Elevadores, Lda
Arroteia - Via Norte
4466-953 S. Mamede de Infesta

Tel +351-229 569 000
Fax +351-229 569 009

info@schmitt-elevadores.com
www.schmitt-elevadores.com

A empresa Schmitt+Sohn Elevadores foi distinguida com vários prémios de Design de renome internacional pelo seu Corporate Design, pela apresentação da empresa, pelos sistemas de elevadores e pelas séries de elevadores.

iF product design award 1997, Schmitt + Sohn Sistemas de Elevadores
iF product design award 2008, Schmitt + Sohn Elevadores Color Glas
Prémio de Design da República Federal da Alemanha 2009, nomeação, Schmitt + Sohn Elevadores Color Glas
red dot award communication design 2011, Schmitt + Sohn Corporate Design
red dot award communication design 2011, Schmitt + Sohn brochura de apresentação da empresa
iF communication design award 2011, Schmitt + Sohn brochura de apresentação da empresa
Prémio de Design da República Federal da Alemanha 2012,
nomeação, Schmitt + Sohn brochura de apresentação da empresa
Iconic Award 2014 para os catálogos Schmitt+Sohn
Iconic Award 2014 para o stand na feira Bau 2013 da Schmitt+Sohn
Iconic Award 2014 para a nova delegação de Coburg da Schmitt+Sohn
Iconic Award 2014 para o Elevador Color Glas® da Schmitt+Sohn
Iconic Award 2014 para o Fórum Produto da Schmitt+Sohn
German Design Award 2015, Special Mention para o Corporate Design da Schmitt+Sohn
German Design Award 2015, Special Mention para o Elevador Color Glas® da Schmitt+Sohn

Schmitt-Elevadores, Lda
Arroteia - Via Norte
4466-953 S. Mamede de Infesta

Tel +351-229 569 000
Fax +351-229 569 009

info@schmitt-elevadores.com
www.schmitt-elevadores.com